REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

ANALES

DE

LA UNIVERSIDAD

ENTREGA N.o 137

SUMARIO

José Enrique Rodó—José Salgado. — Ensayos Históricos Rioplatenses
Belgrano, Vieytes, Lavardén, Cayetano José Rodríguez, Araújo, Leiva.

Matías González, Víctor Coppetti *y Atilio Lombardo.* — Plantae Diaphoricae. Florae uruguayensis.

La admisión de un trabajo para ser publicado en estos ANALES, no significa que las autoridades universitarias participen de las doctrinas, juicios y opiniones que en él sostenga su autor.

AÑO 1936

MONTEVIDEO

Imprenta Nacional

1936

ANALES DE LA UNIVERSIDAD

AÑO XLII | MONTEVIDEO 1936 | ENTREGA N.º 137

JOSÉ ENRIQUE RODÓ
JOSÉ SALGADO

ENSAYOS HISTÓRICOS RIOPLATENSES

BELGRANO -- VIEYTES -- LAVARDÉN -- CAYETANO JOSÉ RODRÍGUEZ -- ARAÚJO -- LEIVA

PRÓLOGO

El ilustre escritor José Enrique Rodó, de quién fuí discípulo y amigo personal, me confió la honrosa tarea de continuar y concluír algunos ensayos históricos rioplatenses que tenía en preparación, referentes a personalidades argentinas de la época colonial y de la revolución de Mayo.

Tareas literarias de otra índole no le permitieron dar forma definitiva a esos apuntes de los que Rodó hubiera extraído obras de historiador tales como las de sus magníficos estudios sobre Bolívar y Montalvo.

El presente volumen contiene los ensayos que he completado y escrito, sobre Belgrano, Vieytes, Lavardén, Cayetano José Rodríguez, Araújo y Leiva.

El ensayo acerca de Belgrano, sólo comprende el período de su vida que el prócer describe en su autobiografía, es decir, el período de la existencia del colono de España.

La actuación de Belgrano en la revolución de 1810, y en los acontecimientos posteriores a ella, no entra en el plan que se trazó Rodó al proyectar estos ensayos históricos, el que hemos seguido en un todo.

Los estudios que van a continuación describen la vida colonial del Río de la Plata a fines del Virreynato, cuando alboreaba en el horizonte político la revolución por la independencia de América.

Dice Montalvo, al terminar sus admirables "Capítulos que se le olvidaron a Cervantes", que escribió este libro, no con el fin de hombrearse con el inmortal autor del Quijote, ni de imitarlo siquiera, sino de suplir con profundo respeto lo que a él se le fué por alto.

Cabe hacer aquí análoga manifestación. Mi nombre figura después del de Rodó, al frente de estos ensayos, no porque tenga el vano empeño de hombrearme con él, ni de imitarle, sinó porque así lo dispuso el Maestro.

El decía que siendo ellos, al publicarse, hijos de la labor intelectual de los dos, debían presentarse bajo el nombre de ambos.

Así lo han entendido también, consultados por mí, la respetable familia del Maestro, que rinde un culto tan fervoroso a su memoria y a su obra inmortal, sus hermanos María del Rosario, Isabel, Julia y Alfredo, y sus amigos más íntimos Eduardo Ferreira, Víctor Pérez Petit y Juan Antonio Zubillaga, espíritus selectos que conservan ante el altar que América ha erigido en su corazón a la gloria de Rodó, siempre encendido el fuego sagrado de la admiración y del recuerdo.

Estos escritos de Rodó, que él me donó, los conservo en mi poder hace veinte años, como verdaderas reliquias. Si el Maestro no me los trasmite, es posible que se hubieran perdido para siempre, quizá inutilizados por su egregio autor.

He creído de mi deber publicarlos, porque hay hasta en la más modesta página de Rodó el sello de grandeza que imprimió a toda su obra.

Y los publico, rehechos, continuados y terminados por mí, cumpliendo la promesa que le hice y para que no aparezcan incompletas ante los lectores, páginas escritas por el insigne autor de "Ariel".

Lo que pueda haber de bueno en estos ensayos en la parte escrita por mí, está en mucho inspirada por lo que hay de superior en las páginas escritas por Rodó.

Publico también este libro, para rendir homenaje a la memoria de Rodó, del que fué mi esclarecido mentor, el guía seguro y complaciente de mis primeros pasos literarios, y del noble amigo cuyo trato me permitió disfrutar del encanto de su conversación ática y aleccionadora.

Cumplo así con una deuda de afecto y de agradecimiento hacia el que será siempre maestro eterno del pensamiento humano, en cuyas obras irán las generaciones a buscar grandes ideas y profundas emociones, expresadas en la forma más excelsa por el arte maravilloso de su prosa.

BELGRANO

"Nada importa saber o no la vida de cierta clase de hombres que todos sus trabajos y afanes los han contraído a sí mismos, y ni un solo instante han concedido a los demás; pero la de los hombres públicos, sea cual fuere, debe siempre presentarse o para que sirva de ejemplo que se imite, o de una lección que retraiga de incidir en sus defectos".

Autobiografía del general
Manuel Belgrano.

BELGRANO

Al iniciarse la revolución de Mayo, de la que fué uno de los actores más culminantes, don Manuel Belgrano era ya una personalidad de relieves propios en el escenario político y social del Río de la Plata.

Es esta parte de la vida del prócer argentino la que nos proponemos analizar en el presente estudio histórico.

Precursor del espíritu liberal y del sentimiento de la independencia; benefactor de la instrucción pública; fomentador de la ilustración artística y del progreso material y las ciencias exactas; escritor de Economía Política; escritor político y filosófico; orador; filántropo; precursor del sentimiento literario de la naturaleza; uno de los iniciadores de las descripciones del suelo, todas estas faces del talento de Belgrano y de sus fecundas actividades, anuncian ya en el ocaso de la dominación española, la aparición de uno de los más grandes forjadores de la patria argentina que realiza su obra a los golpes del pensamiento y de la espada.

Manuel Belgrano nació en la ciudad de Buenos Aires el 3 de Junio de 1770. Lo bautizó y puso óleo en la iglesia Catedral el canónigo doctor don Juan Baltazar Maciel. Fué padrino, dice la fe de bautismo, don Julián Gregorio de Espinosa (1).

Era hijo de don Domingo Belgrano y Peri, conocido por Pérez, y de doña María Josefa González Casero. Su padre,

(1) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo I, pág. 9.

que fué comerciante, adquirió fortuna para vivir cómodamente y dar a sus hijos la educación mejor de aquel tiempo.

Tanto por su padre, como por su madre, pertenecía Manuel Belgrano a familias que habían prestado, con distinción, servicios al Estado. Los Belgrano en Oneglia, en la Liguria, de donde eran oriundos, y los González en Buenos Aires y en otras ciudades del Virreynato. Por línea materna Belgrano estaba vinculado por los lazos de la sangre con otro personaje argentino, el doctor Juan José Castelli, que tanto figuró en los primeros tiempos de la revolución de Mayo. (1)

Cursó Manuel Belgrano sus estudios primarios y secundarios en la misma ciudad de Buenos Aires. Estudió en el Colegio de San Carlos gramática latina, filosofía, algo de teología, y en general las materias que comprendía el programa vigente.

Pasó luego a España a seguir la carrera de las leyes. Llegó allí en 1786, matriculándose el mismo año en la Universidad de Salamanca. El certificado de ingreso a la famosa casa de estudios dice textualmente: "Don Manuel Belgrano Pérez, natural de la ciudad y obispado de Buenos Aires en el *reino del Perú,* de edad de 16 años, pelo y ojos negros, pasa hábil a oir ciencia". (2)

En 1789 gradúose de Bachiller en Valladolid, en cuya Cancillería se recibió de abogado en 1793.

Los años de residencia de Belgrano en España prepararon eficazmente su espíritu para la acción regeneradora que debía ejercer en la patria de su nacimiento.

Era una época de renacimiento moral e intelectual para la metrópoli; y en presencia de los progresos de que era testigo; de los ecos cercanos de la revolución Francesa a cuyo desarrollo asistió con grande interés y de la que recibieron un decisivo impulso sus ideas en el sentido de la libertad, operóse en su espíritu una revolución moral que lo encausó

---

(1) Mario Belgrano — «Belgrano». Capítulo I. — Ing. Nicolás Besio Moreno — «Las fundaciones matemáticas de Belgrano», pág. 9.

(2) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo I, pág. 11.

por ideales intensamente anhelados, el amor a la gloria y la regeneración de los hombres por el goce de los derechos que "Dios y la naturaleza les habían concedido". (1)

Al estudio del derecho público, de los idiomas vivos y en especial de la Economía Política, dedicóse con más ahinco que a los de la carrera que había ido a emprender. Está última ciencia cundía como novedad que entusiasmaba los espíritus, en la España de entonces. El influjo de Campomanes y Jovellanos como publicistas y el de Gardoqui como ministro importador del espíritu progresista de los Estados Unidos, suscitaron ese movimiento de ideas al que Belgrano se incorporó con verdadera pasión.

Belgrano regresó, pues, a su país, trayendo como emisario el espíritu de la Filosofía y la Revolución del siglo XVIII, de cuyas ideas se había impregnado anteriormente otro argentino ilustre en la misma época gloriosa de Carlos III: el Dean Funes, a quien podemos llamar el heraldo del espíritu de esa época en el virreynato. Pero la propaganda y la acción de Belgrano se concretaron especialmente a una manifestación del espíritu de aquella época fecunda: la pasión por los estudios de Economía Política y las cuestiones económicas en sus relaciones con el progreso moral y material de los pueblos.

También se había dedicado con interés al estudio de las ciencias políticas que contribuyó a formar su conciencia de ciudadano y su amor por la libertad. Pero inscribamos, ante todo, este glorioso título en la enumeración de los servicios prestados por Belgrano al espíritu liberal y la futura independencia de su patria: el de principal introductor de las ideas de libertad económica que había recibido de su contacto con el espíritu del siglo XVIII, en sus manifestaciones vivas.

Deseando ampliar sus conocimientos y penetrar más a fondo los misterios del pensamiento humano, ensanchando también el círculo de sus ideas, solicitó Belgrano licencia para poder entregarse libremente, a la lectura de libros prohibidos,

(1) Autobiografía del general Manuel Belgrano.

cuando apenas hacía dos años que el célebre Olavide había sido procesado por la Inquisición por el delito de tener en su biblioteca la Enciclopedia y los escritos de Bayle, Montesquieu, Rousseau y Voltaire. El Papa Pío VI en 1790 se la concedió en la forma más amplia para que pudiese leer todo género de libros condenados aunque fuesen heréticos, exceptuando los de astrología judiciaria y las obras obscenas. Munido de esta licencia y poseyendo varios idiomas, debieron serle familiares los escritos de Montesquieu y de Rousseau, así como los de Filangieri; lecturas que educaron su espíritu en el amor de las instituciones liberales que un día debía servirle para imprimir carácter a la revolución. (1)

Honrado antes de partir para América con el título de Secretario Perpetuo del Consulado de Buenos Aires, cuya organización acababa de decretarse, aceptó el nombramiento con el júbilo de quien veía en él un medio de llevar a la práctica las ideas regeneradoras y progresistas que abrigaba.

El Consulado se instaló solemnemente en 1794. (2) En él debía renovarse la lucha de la libertad comercial contra el monopolio de Cádiz. Belgrano estuvo desde el primer momento a la cabeza del partido del comercio libre. En una de las sesiones del Consulado enunció y sostuvo la proposición de que "el comerciante debía tener libertad para comprar donde más le acomodase y que era natural que lo hiciera donde se le proporcionara el género más barato". Esta proposición dió lugar a una larga polémica con los monopolistas.

Belgrano no pudo conquistar a sus ideas sino a una minoría. El monopolio tuvo siempre mayoría en el Consulado que hasta 1810 no cesó de ser la columna fuerte de los privilegios comerciales.

Castelli, Escalada, Cerviño, acompañaban a Belgrano en sus tendencias liberales. En el famoso escrito de Escalada precursor de la Representación de los Hacendados de Moreno, se reconoce el influjo de Belgrano, así como en la ex-

(1) Mitre «Historia de Belgrano». Tomo I, pág. 70. Documentos del archivo de Belgrano. Tomo I, pág. 18.

(2) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo I, pág. 36.

posición de don Tomás Fernández al nombrarse la comisión que había de redactar la petición sobre abolición del comercio libre.

Apesar de los nobles esfuerzos de estos adeptos de la Economía Política que Belgrano había disciplinado con tanto afán, ellos fueron derrotados y el monopolio volvió a imponerse. Desvanecidas entonces sus esperanzas de reformar los abusos comerciales, contrajeron sus afanes a otros objetos no menos interesantes, siempre bajo la dirección de Belgrano y las fecundas iniciativas de progreso que entonces se tomaron tienen su lugar propio en otra parte de este estudio.

En las *Memorias* que Belgrano presentó como secretario del Consulado, y de las que hablaremos con extensión más adelante, se hallan reflejados con frecuencia su espíritu liberal y sus adelantadas teorías económicas.

Su primera *Memoria* es un comentario elocuente de las ideas de Campomanes, el gran economista español, sobre el influjo de la inteligencia y la educación en la riqueza económica de los pueblos.

Otra de sus *Memorias,* la tercera, es una sustanciosa y bien fundada condenación del proteccionismo y el sistema prohibitivo. Defiende en ella el libre cambio y refuerza su argumentación con citas de economista eminentes, entre ellos, de Quesnay.

Estas especulaciones económicas de Belgrano entrañaban en realidad una revolución contra el sistema colonial.

Después de este período de valientes esfuerzos por la libertad comercial, atraviesa la vida de Belgrano por otro de desaliento y estagnación, que termina cuando las invasiones inglesas hacen estremecer el suelo y el espíritu de la colonia.

De las dos características esenciales de la personalidad de Belgrano: la civil y la militar, la última tiene poco relieve antes de la revolución de Mayo.

Hizo sus primeros ensayos militares en la época de las invasiones inglesas. En 1806 hacía diez años que era capitán del regimiento de milicias urbanas de infantería, "más por capricho que por afición a la milicia", según él mismo manifiesta.

En aquel año, y pocos días antes de la entrada del general Berresford a Buenos Aires, el virrey Sobremonte lo comisionó para formar una compañía de caballería, con jóvenes del comercio, manifestándole que le enviaría oficiales veteranos para su instrucción.

Los esfuerzos de Belgrano en cumplimiento de la orden del Virrey, fracasaron completamente por el odio que se tenía entonces a la milicia en Buenos Aires.

Producido el desembarco de los ingleses en Quilmes, cundió la alarma en la ciudad, se tocó generala, y en cumplimiento de su deber Belgrano voló a la Fortaleza que era el punto de reunión. Reinaba allí el más completo desorden.

Las tropas sin instrucción ni disciplina formaban grupos informes, que no obedecían a nadie. Al fin se organizaron las compañías y Belgrano agregado a una de ellas e ignorando hasta los rudimentos más elementales de la milicia, obedeció las órdenes de un oficial veterano, que de su propia voluntad tomó el mando, porque no le daban destino.

Esta fué la primera compañía que salió formada de la Fortaleza, marchando a situarse en la casa de las Filipinas. Las restantes disputaban con el mismo Virrey de que ellas estaban para defender la ciudad y no para salir a campaña, por lo que se redujeron a ocupar Barracas.

La columna inglesa al mando del bravo Berresford avanzaba rápidamente, derribando con la mayor facilidad todos los obstáculos que se le opusieron. Algunas compañías, entre otras la de Belgrano, rompieron el fuego sin resultado alguno. Fuegos fatuos, los llama el propio Belgrano.

En consecuencia recibieron estas tropas la orden de retirarse. Al hacerlo oyó Belgrano con indignación una voz que salía de sus propias filas diciendo: "Hacen bien en disponer que nos retiremos, pues nosotros no somos para esto".

Tal fué, dice Mitre, el bautismo de fuego del futuro vencedor de Tucumán y Salta. (1)

Pero la indignación de Belgrano aumenta cuando ve entrar las fuerzas inglesas a la ciudad. "Todavía fué mayor mi in-

(1) Mitre — «Historia de Belgrano». Tomo I, pág. 120.

1º Precursor del espíritu liberal
y
del sentimiento de la independencia.

Los años de residencia de Belgrano en España prepararon eficazmente su espíritu para la acción regeneradora que debía ejercer en la ~~colonia~~ patria de su nacimiento.

En una época de renacimiento moral é intelectual para la metrópoli; y en presencia de los progresos de que era testigo, de los ecos cercanos de la revolución francesa á cuyo desarrollo asistió con grande interés y de la que recibieron un decisivo impulso sus ideas en el sentido de la libertad, operóse en su espíritu una revolución moral que le fijó por ideales ardientemente anhelados el amor de la gloria y el de la regeneración de los hombres por el goce de los derechos que Dios y la naturaleza le habían concedido.—

Facsímil de algunos párrafos de Rodó del ensayo sobre Belgrano.

comodidad, dice, cuando vi entrar las tropas enemigas y su despreciable número para una población como la de Buenos Aires; esta idea no se apartó de mi imaginación y poco faltó para que me hubiese hecho perder la cabeza". (1)

Le era muy doloroso ver a su patria bajo otra dominación y en tal estado de degradación que la hubiese subyugado una empresa aventurera como la del intrépido Berresford.

Pronto volvería Buenos Aires por su honor y se vengaría de la humillación que le habían impuesto los soldados ingleses.

Como el Consulado aunque se llamara de Buenos Aires lo era de todo el Virreynato, manifestó Belgrano a sus miembros, que debía él salir con el archivo y los sellos adonde estuviera el Virrey para establecerlo donde éste y el comercio del Virreynato, lo resolvieran. Les expuso al mismo tiempo que no debían prestar juramento de obediencia al monarca de la Gran Bretaña.

Sin embargo el Consulado, que protestaba a cada momento de su fidelidad al rey de España, prestó, como ya lo había hecho el Cabildo, juramento de obediencia a la dominación británica.

Para no cometer este atentado, Belgrano salió de Buenos Aires casi como en fuga. Pasó a la capilla de Mercedes, en la Banda Oriental. Allí tuvo noticias del plan de reconquista de Buenos Aires, y se disponía a incorporarse al ejército que la realizó, cuando supo que ya se había logrado con todo éxito.

Poco después partió para la capital del Virreynato, llegando la víspera del día en que debía verificarse la elección de comandantes de la legión de Patricios.

Conocido su arribo por varios amigos, estimularon éstos a Belgrano para que fuese a ser uno de los electores; así lo hizo y a la circunstancia de haber hecho él el escrutinio, se debió que salieran electos para aquellos cargos dos personas de las condiciones de don Cornelio Saavedra y don Esteban Romero. Sin su intervención quizá hubieran sido elegidos

(1) Belgrano. « Autobiografía ».

dos hombres que no merecían ese honor, para ponerse a la cabeza del después glorioso cuerpo de nativos.

Como hubiera protestas, fué preciso que el mismo Liniers recorriera en compañía de Belgrano las filas de la legión patricia, la que por aclamación confirmó los resultados del escrutinio practicado por éste.

También por elección fué designado Belgrano sargento mayor del cuerpo. Para desempeñar este puesto como correspondía, se dedicó con empeño al estudio de la milicia, y tomó un maestro para que le enseñase los conocimientos más precisos de la carrera y el manejo de las armas.

Ya con alguna instrucción militar se contrajo con asiduidad a la enseñanza de su cuerpo, que puso en relativa disciplina, a lo que contribuyó la buena voluntad de la gente que lo componía.

Cuando Liniers pidió voluntarios para marchar en auxilio de Montevideo, Belgrano se preparó para ser de la partida. Pero el comandante que marchó y los oficiales que lo acompañaron, representaron a Liniers que no convenía de ningún modo la salida de Belgrano, porque el cuerpo se desorganizaría sin su presencia. Así se lo expuso el General y le impidió marchar con él.

Belgrano se quedó en Buenos Aires desempeñando sus funciones de sargento mayor de patricios. Pero poco después abandonaba este cargo, por la indisciplina de las tropas, volviendo a ejercer su empleo de secretario del Consulado, que había dejado momentáneamente. Al retirarse de la milicia manifestó estar dispuesto a servir en cualquier acción de guerra que se presentara, donde y como el gobierno dispusiera.

Cuando el ejército al mando del general Whitelocke llegó frente a Buenos Aires, el Cuartel maestre general de la plaza nombró a Belgrano uno de sus ayudantes de campo. En este carácter actuó en aquellos días memorables.

El coronel Balbiani, segundo jefe del ejército de Buenos Aires, hacía justicia, por certificado de 13 de Julio de 1807, en los siguientes términos, a los méritos contraídos por Belgrano en las invasiones inglesas: "Certifico que don Manuel

Belgrano, secretario por su majestad del real consulado, fué nombrado sargento mayor de los tres batallones de patricios en la creación de este cuerpo, y que después del mes de Febrero, por no poder asistir con la puntualidad que le es característica a ambas obligaciones, y no teniendo quien le substituyese en su principal cargo, tuvo que quedarse dispuesto para el caso de alarma; atendiendo a su mérito y circunstancias, y a los conocimientos y aptitudes que le observé, le exigí fuese mi ayudante para sólo el caso de guerra; en efecto estuvo pronto al toque de generala, salió a campaña donde ejecutó mis órdenes con el mayor acierto en las diferentes posiciones de mi columna, dando con su ejemplo mayores estímulos a su distinguido cuerpo, me asistió en la retirada hasta la colocación de los cañones en la plaza, tuvo a su cargo la apertura de la zanja en las calles de San Francisco para la mejor defensa de la plaza, y le destiné a vigilar y hacer observar el mejor arreglo en las calles inmediatas a Santo Domingo, donde ha acreditado su presencia de espíritu y nociones nada vulgares con el mejor celo y eficacia para la seguridad de la plaza, hallándose en ellos hasta la rendición del general de brigada Crawford, con su plana mayor y restos de la columna de su mando abrigada en el convento de dicho Santo Domingo". (1)

Después del triunfo, estando prisionero el general británico Crawford le insinuó la idea de la independencia y la probabilidad de que Inglaterra la apoyara si se alzaban los americanos. Belgrano le contestó: "*Queremos el amo viejo o ninguno*", agregando que les faltaba mucho para aspirar a la empresa y que aunque ella se realizase bajo la protección de Inglaterra, ésta los abandonaría en cuanto se les ofreciese una ventaja en Europa, volviendo a caer bajo la espada española. Crawford convino con Belgrano en lo mucho que les faltaba para lograr la independencia, calculando en un siglo el tiempo que tardarían en conseguirla. (2)

La contestación de Belgrano al General de la Gran Bretaña

---

(1) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo I, pág. 31.

(2) Autobiografía del general Manuel Belgrano.

caracteriza toda una época. La aspiración a la independencia existía de un modo vago y nebuloso. Belgrano la acariciaba, pero no creía llegada su oportunidad.

Producidos los sucesos a que dió ocasión en el Río de la Plata la invasión napoléonica en España y el nuevo estado del sentimiento público agitado por los acontecimientos que se desarrollaban en la madre patria, las ideas de libertad e independencia empiezan a tomar cuerpo en los espíritus.

Sorprendido Belgrano atribuye lo que pasaba a la Providencia: "¡Tales son en todos los cálculos de los hombres! exclama; pasa un año y he ahí que sin que nosotros hubiésemos trabajado para ser independientes, Dios mismo nos presenta la ocasión con los sucesos de 1808 en España y en Bayona. En efecto, avívanse entonces las ideas de libertad e independencia en América y los americanos empiezan por primera vez a hablar con franqueza de sus derechos. En Buenos Aires se hacía la jura de Fernando VII, y los mismos europeos aspiraban a sacudir el yugo de España por no ser napoleonistas. ¿Quién creería que don Martín Alzaga, después autor de una conspiración, fuera uno de los primeros corifeos?" (1)

Lo que Belgrano atribuía a la Providencia no era sino la evolución del viejo organismo colonial del Río de la Plata que marchaba natural y lógicamente a la independencia. Los sucesos de la invasión napoleónica en España no hicieron nada más que acelerar la revolución, dándoles la *ocasión* a los americanos de iniciar de inmediato el movimiento revolucionario. Las ideas de libertad e independencia existían ya en el espíritu de los americanos antes de los sucesos de España de 1808, pero estos acontecimientos, las *avivaron* como dice muy bien Belgrano, y los americanos *empiezan a hablar con franqueza de su derechos.*

Pero llega Goyeneche; reaccionan los españoles, se adormecen por un momento los jefes americanos, y con nuevas cadenas, aunque más suaves, se intenta ligar a la vieja colonia en plena revolución de ideas.

Muchos americanos contienen sus impulsos en pro de la libertad e independencia de América.

(1) Autobiografía del general Manuel Belgrano.

Ante estos hechos, y para evitar los efectos deplorables de los mismos, Belgrano toma una resolución radical. Inicia sus trabajos para fundar un Gobierno Nacional con absoluta independencia de España. Una monarquía constitucional independiente del rey de España; tal fué el primer plan político que se trazó. Para realizarlo fijóse en la Princesa del Brasil, la Infanta Carlota.

"Entonces fué, dice, que no viendo yo un asomo de que se pensara en constituirnos, y si a los americanos prestando una obediencia injusta a unos hombres que por ningún derecho debían mandarlos, traté de buscar los auspicios de la Infanta Carlota y de formar un partido a su favor, oponiéndome a los tiros de los déspotas que celaban con el mayor anhelo para no perder sus mandos; y lo que es más, para conservar la América dependiente de la España aunque Napoleón la dominara; pues a ellos les interesaba poco o nada ya sea Borbón, Napoleón u otro cualquiera, si la América era colonia de España."

El plan político de Belgrano encontró prosélitos: Castelli, Vieytes. Passo, Pueyrredón, Peña y otros, lo aceptaron con entusiasmo. Belgrano se puso en correspondencia con la Princesa, instándole para que se trasladase a Buenos Aires. La correspondencia prosiguió desde 1808 a 1809.

Se reunía para deliberar con sus amigos, en la fábrica de Vieytes. Dirigido por Belgrano, el partido de la Princesa Carlota se propagó con rapidez. Para contribuir a formar opinión favorable de estas ideas Belgrano escribió en aquella época un *Diálogo* entre un español americano y otro europeo, que tuvo su influencia en los progresos de la opinión pública.

Prosiguiendo sus trabajos en este sentido, Belgrano se apersonó al mismo Virrey Liniers, con ánimo de ganarlo para su causa. En esta conferencia Belgrano convenció a Liniers de que debía abrir el Río de la Plata al comercio con los ingleses, para debilitar a Montevideo, conseguir fondos con que pagar las tropas y atraerse las Provincias del Perú con las ventajas del tráfico libre.

El plan de Belgrano sobre la base de la coronación de la Princesa Carlota, es el primer plan concebido por los patriotas

argentinos para alcanzar la independencia y la libertad de su patria. Por su finalidad merece sin duda alguna, el elogio de la historia.

Los patriotas que lo concibieron quisieron aprovechar los acontecimientos de España, para organizar a su patria en una nación independiente y libre, evitando los horrores de la revolución que fatalmente tenía que venir para terminar con la dominación española en América.

Pero se equivocaron en los medios que debían seguirse para alcanzar tan alto objetivo. La independencia no podía alcanzarse con la forma de gobierno monárquico, ni mucho menos pensando en la Infanta Carlota como presunta soberana. La independencia vendría conjuntamente con la proclamación de la república, como la expresión más alta de la soberanía del pueblo.

Todos los ensayos hechos en América para conseguir la Independencia sobre la base de la proclamación de monarquías, fracasaron completamente. Sólò en el Brasil triunfó la independencia y la monarquía, porque esta forma de gobierno fué en aquel país un producto natural y lógico de la revolución brasileña.

En el resto de América la monarquía fué una planta exótica, sin ambiente, ni clima político, moral, ni social, para su implantación, destinada, en consecuencia, a morir al más leve soplo del huracán revolucionario.

La evolución de la revolución por la independencia de América debía culminar naturalmente con la obtención de este postulado y la proclamación de la República como forma de gobierno.

Por eso el fracaso de este primer plan político de Belgrano para alcanzar la independencia, fué un bien para América, para los patriotas que lo concibieron y para la misma Infanta Carlota.

Fué un bien para la revolución por que ésta se hubiera complicado en sentido desfavorable para su verdadero desarrollo, con la venida y la proclamación de la Princesa. Fué un bien para Belgrano y sus compañeros de propaganda, porque los apartó del camino errado que seguían para la obtención de una alta finalidad.

Y fué un bien para la Infanta Carlota porque su ensayo de coronarse como reina del Río de la Plata, estaba destinado a terminar rápidamente y en forma desagradable.

En los instantes en que recibía Liniers una *Memoria* de Belgrano sobre el comercio libre, llegaba un ayudante del Virrey Cisneros designado para sustituirlo, y entonces el plan de Belgrano varió.

Concibió la idea de convencer a Liniers de que no debía entregar el mando por no ser legítima la autoridad que había nombrado a Cisneros, opinión de que participaban también los militares.

Buscaba Belgrano con esta medida que se iniciara la desobediencia al ilégitimo gobierno de España, que en medio de su decadencia quería dominar a los americanos. Era otra forma de continuar la lucha por la independencia de América.

Liniers siempre indeciso, no se animó a aceptar el papel preponderante que Belgrano le asignaba en el desarrollo de los acontecimientos. No quiso identificar su causa con la de los americanos, a pesar de que éstos lo habían elevado y sostenido. Permaneció entonces, como hasta la hora de su muerte, fiel a España.

Este fracaso no hizo desesperar a Belgrano de su proyecto de no admitir a Cisneros, y suponiendo que Liniers aceptaría los hechos consumados que lo favorecieran, se propuso sostenerlo en el mando combinando este plan con el anterior de la coronación de la Princesa Carlota.

Para realizar esto, buscó el poderoso apoyo de Saavedra, Jefe del regimiento de Patricios.

A pesar de estar distanciado hacía algún tiempo, por diferencia de opiniones y otras circunstancias, de Saavedra, Belgrano se decidió a hablarle; le entregó dos cartas que tenía para él de la Infanta Carlota, le comunicó su proyecto y le hizo ver que no podía presentárseles época mejor para obtener la libertad y para sacudir el yugo que los dominaba.

Con su prudencia habitual, Saavedra, aunque manifestó ideas favorables al proyecto de Belgrano, le contestó que lo pensaría y que lo esperase a la oración del día siguiente, en su casa.

Llegada la hora apareció en el domicilio de Belgrano, don Juan Martín Pueyrredón y le comunicó que a las once de esa noche iba a celebrarse en su casa una Junta de Comandantes a la que precisamente debía concurrir.

Le agregó: "Que era preciso no contar sólo con la fuerza sino también con los pueblos, y que allí se arbitrarían los medios". (1)

Al oir estas palabras, al sentir que se trataba de contar con los pueblos, Belgrano tuvo una inmensa alegría. Mi corazón se ensanchó, dice, y gratas ideas de una solución favorable a su proyecto, acudieron a su imaginación.

A la hora señalada Saavedra, en compañía del comandante Martín Rodríguez, acudió a casa de Belgrano a buscarle para ir a la Junta. Ante la insistencia de aquéllos, los acompañó y asistió a la sesión.

Abierto el acto por Saavedra, pronunció éste un oportuno discurso, manifestando el estado de España, la situación del Río de la Plata y que debía comenzarse por no recibir a Cisneros.

Le contestó uno de los comandantes europeos y luego habló otro contrario a ese pensamiento, y expresando los agravios que tenían contra la Audiencia por lo que los había ofendido en sus informes a la Junta Central.

Los demás jefes exigieron que Belgrano expresara su parecer, el que lo hizo tratando la cuestión con la atención e importancia que tenía. Sin embargo de la conferencia no resultó nada concreto, por la indecisión de la mayoría de los asistentes, y apesar de la opinión de Saavedra, Belgrano y Martín Rodríguez, favorable a la no admisión de Cisneros.

Alguien reveló el secreto de esta reunión a consecuencia de lo cual fué perseguido y preso uno de los concurrentes a la misma, don Juan Martín Pueyrredón. Se creyó que esta prisión sería la señal de un estallido, pero Belgrano no se hizo ilusiones porque había conocido la debilidad de la mayoría de los Comandantes. Se ocupó, pués, con otros patriotas, de salvar a Pueyrredón, lo que consiguió, proporcionándole un bergan-

(1) Autobiografía del general Manuel Belgrano.

tín para trasladarse a Río de Janeiro con comunicaciones para la Princesa Carlota, en las que le hacía presente la situación y cuanto convenía que se trasladase a Buenos Aires.

La Infanta no se decidió a venir, quedando así abandonado definitivamente el primer proyecto de los patriotas argentinos para conseguir su independencia.

Entristecido por el fracaso de sus proyectos y la situación de los pueblos después de la llegada de Cisneros a Buenos Aires, Belgrano se trasladó a la Banda Oriental, para reanudar sus tareas literarias interrumpidas por sus trabajos políticos.

A su regreso a Buenos Aires fundó el periódico "Correo de Comercio", del que hablaremos detenidamente más adelante.

Se acercaban los acontecimientos decisivos. La revolución ya hecha en el espíritu de los criollos, va a entrar en el terreno de los hechos trancendentales. Todo favorecía su desarrollo: el mal estado de España, la situación preponderante de los patriotas, el estado especial del virreynato del Río de la Plata.

Belgrano presintiendo la proximidad del movimiento se retiró por algunos días al campo a descansar de sus tareas y a prepararse para los trabajos futuros. Estaba allí cuando a principios de Mayo sus amigos de Buenos Aires lo mandaron buscar diciéndole que había llegado el momento de trabajar por la patria para adquirir la libertad y la independencia deseada. El prócer argentino estuvo a la altura de la solemnidad del momento y del papel que debía desempeñar en los futuros acontecimientos. Ante el llamado de sus amigos, dice textualmente "volé a presentarme y a hacer cuanto estuviese a mis alcances". (1)

Había sonado la hora de la revolución. Había llegado al Río de la Plata la noticia de la entrada de los franceses en Andalucía y de la disolución de la Junta Central de Sevilla. Era el instante indicado por Saavedra para iniciar el movimiento revolucionario.

Lo que viene después, la actuación de Belgrano en los preliminares, desarrollo y triunfo de la Revolución de Mayo, no entra en el plan del presente ensayo histórico. Sólo diremos

(1) Autobiografía del general Manuel Belgrano.

que en esa actuación se mostró Belgrano como se había mostrado siempre, el patriota abnegado que no tuvo más norte ni más ideal que el bien público.

Belgrano fué un entusiasta benefector de la instrucción pública. Después de sus primeros esfuerzos para conquistar la opinión del Consulado de que formaba parte a favor del comercio libre, defraudado en sus esperanzas a este respecto, contrajo sus afanes a otros objetos no menos interesantes, entre ellos el del fomento de la instrucción pública.

La primera de las *Memorias* presentadas al Consulado por el Secretario Belgrano, fué leída en la sesión de 15 de Junio de 1795.

La segunda *Memoria* que presentó como secretario del Consulado fué leída en la sesión de 15 de Junio 1796, y es su tesis principal el desarrollo de la idea que el gran Campomanes establecía en sus célebres discursos sobre la Educación Popular, a saber: que la riqueza de los pueblos consistía en el desarrollo de la inteligencia y de la educación.

Esta *Memoria* de Belgrano es un vasto programa de educación pública, el cual aún no ha sido desarrollado en toda su integridad.

Propone entre otras iniciativas el establecimiento de una *Escuela de Comercio,* en la que se enseñe aritmética, teneduría de libros, principios de cambio, reglas de navegación, leyes y costumbres mercantiles, elementos de geografía, estadística comercial comparada, etc., etc. Propone, además, la fundación de una *Escuela de Náutica.*

Preocupándose de la condición de los habitantes de la campaña, dice que uno de los principales medios que deben emplearse para mejorarla es la fundación de *Escuelas gratuitas para niños.*

Ocúpose también de la educación de la mujer, proponiendo *Escuelas gratuitas para niñas,* donde se les enseñe, dice: "la doctrina cristiana, a leer, escribir, coser, bordar, etc., y principalmente inspírales el amor al trabajo para separarlas de la ociosidad tan perjudicial o más en las mujeres que en los hombres; entonces las jóvenes aplicadas, usando de sus habilidades en sus casas, o puestas a servicio, no vagarían ocio-

sas; ayudarían a sus padres, o los descargarían del cuidado de su sustento, lejos de ser onerosas en sus casas la multitud de hijos haría felices las familias; con el trabajo de sus manos se irían formando peculio para encontrar pretendiente a su consorcio; criadas en esta forma serían madres de una familia útil y aplicada, ocupadas en trabajos que le serían lucrosos, tendrían retiro, rubor y honestidad". (1).

Aconseja que se abran escuelas en todos los barrios de la ciudad y en todas las villas de campaña, en circunstancias en que no existía en Buenos Aires nada más que una sola escuecuela de primeras letras, que se llamaba *del Rey*, por ser la única costeada por la Corona.

Para los labradores propone que se funde una *Escuela de Agricultura*, donde se les haga conocer los principios generales de la vegetación y desenvolvimiento de las siembras; donde se les enseñe a distinguir cada especie de tierra por sus producciones naturales y el cultivo conveniente a cada una; los diferentes arados que existen y las razones de preferir unos a otros según la calidad del terreno; el número de labores y su profundidad según la naturaleza de la tierra; los abonos y el tiempo y razón para aplicarlos; el modo de formar sangrías en los terrenos pantanosos; la calidad y cantidad de simientes que convengan a ésta o aquélla tierra y el modo y la necesidad de prepararlas para colocarlas en el terreno; el verdadero tiempo de sembrar, el cuidado que se debe poner en las tierras sembradas; el modo de hacer y recoger una cosecha; los medios de conservar sin riesgo y sin gastos los granos; las causas y el origen de todos los insectos y sabandijas y los medios de preservar los campos y graneros de ellas; los medios de hacer los desmontes; los de mejorar los prados; etc., y por último donde puedan los jóvenes labradores recibir lecciones prácticas de un arte tan excelente. (1).

Siguiendo el impulso de las ideas enunciadas en esta segunda *Memoria*, Belgrano animó a don Juan Antonio Hernández para que se presentase al Consulado pidiendo su pro-

(1) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo I, pág. 76.

(1) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo I, pág. 62 y 63.

tección para fundar una *Escuela de Geometría, Arquitectura perspectiva y toda clase de dibujo* (1799).

La Escuela de Dibujo quedó planteada en Marzo del mismo año. Belgrano hizo que se creasen premios para ella, consistentes en medallas de plata. Los progresos fueron tan rápidos que a los siete meses de la instalación del aula ya se acordaban premios para dibujos.

Por el mismo tiempo, en Noviembre de 1799, tuvo lugar la instalación de la *Escuela de Naútica*, promovida por el mismo Belgrano sobre las bases que suministró don Félix Azara. El reglamento fué encomendado a Belgrano que lo redactó con la mayor habilidad y juicio.

Las dos Escuelas se refundieron más tarde en un mismo local, en un salón contiguo a la Secretaría, desde la cual podía Belgrano inspeccionar sus trabajos y deleitarse en la contemplación de su obra. Cuando él creía haberse cumplido sus esperanzas, después de tres años de afanes, llegaron órdenes terminantes de la Corte mandando suprimir los dos establecimientos por ser de mero lujo, y reprobando severamente al Consulado por haberlos autorizados. ¡Acto de verdadera barbarie!

Interrumpidos por este desaliento entristecedor los trabajos civilizadores de Belgrano, éste convirtió su actividad a otros objetos.

Cuando en 1810 inició la publicación del *Correo de Comercio*, en el vasto plan que trazó para esta publicación periódica, entraba también el propósito de auxiliar moralmente el amor por la educación, y así entre los artículos que se publicaron figuran dos, uno sobre la *Educación en general* y otro sobre la conveniencia de las *Academias de Música.*

Otra de las actividades a que contrajo Belgrano sus afanes cuando se vió defraudado en sus esperanzas respecto a las gestiones que había hecho para conseguir la adhesión del Consulado a la causa del comercio libre, fué al fomento del progreso material. Para llevar a cabo este género de mejoras Belgrano encontró siempre buena voluntad en el Consulado.

Belgrano tomó con empeño, entre otros, el proyecto de abrir la comunicación del Atlántico y el Pacífico por Patagones. Este proyecto se promovió en 1798. Azara fué quien ins-

piró este proyecto a Belgrano. Aunque utópico por entonces, debe reconocerse su grandeza.

La introducción de nuevas máquinas, las mejoras de procedimientos industriales, la apertura de puertos, los faros, las nuevas culturas todo fué protegido por Belgrano, cuya influencia en todos estos adelantos, consta de documentos auténticos.

Sus estudios económicos habían inspirado a Belgrano un vivo amor por la agricultura. A su vuelta de Europa se ligó con los agrónomos que había en el país, siendo el más notable don Martín Altolaguirre, cultivador de plantas exóticas, en cuya quinta inmediata a la Recoleta, se entregaba Belgrano a sus experimentos agrícola - industriales. Habiendo introducido Altolaguirre la cultura del lino y del cáñamo en Buenos Aires, hizo Belgrano que el Consulado decretara una erogación de $ 500 para ese género de experiencias.

La segunda *Memoria* de Belgrano como secretario del Consulado, lleva el título de medios generales de fomentar la agricultura, animar la industria y proteger el comercio en un país agricultor. Manifiesta en ella una copiosa erudición y un conocimiento poco común de la Física y de la Química, con motivo de los fenómenos naturales que menciona y de la cuestión de abonos que trata con extensión.

Es notable el consejo que dá de poblar de bosques las Pampas para evitar las sequías.

También hace notar la conveniencia de aclimatar animales útiles de otros países. En general el contenido de la segunda *Memoria* de Belgrano puede resumirse en este breve sumario: importancia de la instrucción pública en sus relaciones con el progreso moral y la prosperidad material de los pueblos; necesidad de organizar el comercio sobre bases científicas y racionales; teoría de la abundancia y la carestía; necesidad de las Escuelas de Comercio y de Náutica; medios de mejorar la condición desgraciada de los habitantes de la campaña; escuelas gratuitas; escuelas para mujeres; manufactura del algodón y la lana; Escuela de Agricultura; aclimatación de animales útiles; disertación científica sobre los abonos; y los bosques como medio de evitar las sequías.

El título de la tercera *Memoria* de Belgrano es: "Utilidades que resultarán a esta Provincia y a la Península del cultivo del lino y el cáñamo; modo de hacerlo; la tierra más conveniente para él; modo de cosechar estos dos ramos, y por último se proponen los medios de empeñar a nuestros labradores para que se dediquen con constancia a este ramo de agricultura".

Esta *Memoria* es un estudio completo del asunto, desde todos sus puntos de vista. Asombra la erudición de Belgrano al tratarlo. Lo que se proponía con su trabajo, lo explica con las siguientes palabras: "Estas plantas (el lino y el cáñamo), tan útiles a la humanidad, son las que ocupan mi idea. Mi ánimo es manifestar a Us. las utilidades que resultarían a esta Provincia y a la Península de su cultivo; el modo de hacer la tierra más propósito para él; su cosecha, y por último propondré los medios que juzgo más convenientes para que nuestros labradores se dediquen a este ramo de agricultura". (1).

Los ensayos de Altolaguirre debieron de inducir a Belgrano a escribir esta *Memoria*, en la cual asocia el pensamiento que el título indica al de la mejora de la condición social de la mujer.

En 1797 a propuesta de Belgrano acordó el Consulado fundar premios generales a la industria y al trabajo, a saber: 1.º Al labrador que hiciese constar haber introducido un cultivo provechoso; 2.º Al que hubiese establecido una huerta y monte de árboles útiles en el puerto de Barragán; 3.º Al que indicare el medio de hacer grandes plantaciones de árboles útiles sin necesidad de cercos; 4.º Al que manifieste el modo de tener aguadas permanentes; 5.º ¿Cómo podrían preservarse los cueros de la polilla? 6.º Estado de población de alguna Provincia del Virreynato.

En el *Correo de Comercio* se publicaron los siguientes artículos relacionados con el progreso material: Comercio en general, Agricultura, Industria, Población y navegación, Estadística, Navegación, Productos y comercio de Oruro, Comercio en general, Producciones de Jujuy, Consejos agrícolas,

(1) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo I. pág. 82.

Habilitación del Puerto de Maldonado. Cría de ganados, Descripción de Corrientes, Exterminación de hormigas, Manufacturas.

En su cuarta *Memoria* Belgrano sostiene que el origen de la felicidad de estas Provincias es la reunión de los comerciantes y hacendados, a la par que el premio e ilustración general. El sumario de la misma podría ser el siguiente: Utilidad de los premios como estímulos al trabajo y la industria; exposición condenatoria del sistema proteccionista; ventajas de los congresos especiales y de las exposiciones industriales; sin la instrucción del pueblo no hay progreso posible; ineptitud de los negros y mulatos para ciertos trabajos.

"Sin unión entre el hacendado y el comerciante, dice Belgrano en esta *Memoria,* sin premio, sin que se ilustren los habitantes de un país, o lo que es lo mismo, sin enseñanza, nada podríamos adelantar; permanecería todo en un estado y las ventajas en lugar de ir a más cada día disminuirían, y si al contrario nos penetra esta dulce filosofía, amiga de la humanidad, si nos reunimos, premiamos e ilustramos cada uno según podamos, no dudemos ver entre nosotros los hermosos días de Saturno". (1).

Nobles ideas que hubieran sido más completas si Belgrano une al resto del pueblo a los comerciantes y hacendados para alcanzar la felicidad de estas Provincias, y sino tratara un poco despectivamente al trabajo de los negros y mulatos.

Con respecto a estos últimos expone Belgrano: "Es verdad que en estos países no se pueden tomar estas máximas en toda su extensión; sus circunstancias, como sabemos son muy diferentes de las de Europa; las razas con particularidad serán siempre perjudiciales a las artes, y lo que es más, a los habitantes que se conocen con el nombre de españoles, esto es, que no tienen mezcla de negro ni de mulato; estos infelices que miran con horror el confundirse entre el negro y el mulato, más bien quieren vivir llenos de miseria e infelicidad, que ir a tomar lugar al lado de uno de aquéllos y no teniendo

(1) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo I, pág. 114.

recurso para el trabajo, se entregan a la holgazanería, madre fecunda de todos los vicios''.

''Se podría pensar en separar de las artes a las razas de negros y mulatos, y destinar estos para la labranza y otros oficios; pero esta es materia para muchas disertaciones y se debiera proponer por objeto de premio a efecto de que se dijese el medio más conveniente que podría adoptarse, para el fin''. (1).

Esta cuarta *Memoria* la leyó Belgrano en la sesión de 14 de Junio de 1798, y después de la lectura, el Virrey Olaguer Feliú, asistente al acto, manifestó que siendo las razones expuestas en la Memoria, convincentes, debía publicarse para que llegara a conocimiento de todos. Agrega el acta que además ''uno de los concurrentes, don José Martínez de Hoz, de este vecindario y comercio, expuso que se tratase de la impresión para que todos se instruyesen''. (2).

Se vé pues que la *Memoria* causó buena impresión entre los que oyeron su lectura.

Con respecto al número de *Memorias* que escribió Belgrano, dice Mario Belgrano en su interesante libro sobre el prócer: ''Belgrano del 14 de Junio de 1795 al 16 de Junio de 1809 escribió 15 memorias, de las cuales sólo nos son conocidas las cuatro que hemos señalado. De las once restantes, los libros de Acuerdos del Consulado nos indican la materia tratada en seis de ellas, dato que creemos oportuno recordar: ''Utilidad, necesidad y medios de erigir una Aula de Comercio en general donde se enseñe metódicamente y por Maestría la ciencia del Comercio en todos sus ramos'' (1800); ''Sobre poner boyas en los Bancos Ortiz y de la ciudad para la fácil navegación del Río''. (1803); ''Viaje científico por las Provincias del Virreynato y levantar los planos topográficos'' (1804); ''Necesidad de aumentar nuestra población y medios de conseguirlo sin recurrir fuera de nuestras provincias'' (1805); ''Fomento de agricultura en Establecimientos de Sociedad y Escuelas de su enseñanza'' (1806); ''Necesidad del comercio

(1) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo I, pág. 109 y 110.

(2) Archivo General de la República Argentina. Tomo III. Libros del Consulado pág. 183.

interior'' (1807). En cuanto a la última que leyera, sabemos, por lo que Belgrano nos refiere en su autobiografía, que versaba sobre comercio libre, y que como lo veremos más adelante, fué objeto de una segunda lectura, al tratar el Consulado este asunto sometido a su consideración por el Virrey Cisneros.

Como se puede observar, los problemas estudiados por Belgrano se relacionan con los puntos que él señalara en su memoria del año 1796, y puede decirse que los trabajos posteriores contituían una ampliación de los principales asuntos que había esbozado. Las memorias de 1803 y 1804, diríase que coincidieran con los estudios realizados por la Academia de Náutica a la que estaban encomendadas tareas de revelamientos topográficos y referentes a la navegación. Respecto de las memorias de 1795, 1799, 1801, y 1808 no hemos encontrado indicación alguna''. (1).

El historiador Ricardo Levene encontró la *Memoria* de Belgrano número 8 de 14 de Junio de 1802, sobre el establecimiento de fábricas de curtiembres en el Virreynato de Buenos Aires, trabajo interesantísimo publicado por aquel en la *Revista de Ciencias Económicas* números 84 - 85 de Junio y Julio de 1920.

Belgrano fué también un estimable escritor de Economía Política, en cuya producción general se percibe la influencia de Campomanes, Jovellanos, Montesquieu, Rousseau, Filangieri, Quesnay, Goumay, Adam Smith, Genovesi y Galiani.

Al terminar Belgrano sus estudios por el año 1793 las ideas de Economía Política cundían en España con furor. La ciencia económica había sido rehabilitada en España a mediados del siglo XVIII por el genio observador de Campomanes, de Jovellanos, de Cabarrús, de Olavide y de Gardoqui.

Belgrano, en la Universidad de Salamanca, se había iniciado en los principios de la Economía Política y adquirió verdadero entusiasmo por esta ciencia, mereciendo ser nombrado miembro de la ''Academia de Economía Política'' de la misma ciudad. Luego en Madrid aumentó sus conocimientos en la materia con la lectura de los mejores libros y el trato con los

(1) Mario Belgrano — «Belgrano», pág 26 y 27.

hombres de letras. Allí fué donde se ligó con otra sociedad del mismo género denominaba "Santa Bárbara",, la que lo puso en contacto con algunas notabilidades españolas.

En 1796 publicó por la Imprenta de Niños Expósitos con el título de "Principios de la ciencia económico-política traducidos del francés", la traducción en que se había ocupado estando en España, dedicándola al Virrey Melo.

Las *Memorias* que presentó como Secretario del Consulado, y que ya estudiamos desde otro punto de vista, son notables trabajos de Economía Política principalmente.

Belgrano, como ya dijimos, pertenecía a la escuela de Campomanes. Los célebres discursos sobre la Educación Popular de este ilustre español debieron inspirar a Belgrano la idea básica de su segunda *Memoria*, que la riqueza de los pueblos depende muy esencialmente de la inteligencia y la educación. Ocupáse del comercio, insistiendo sobre la necesidad de darle bases racionales y científicas. Sus teorías sobre las necesidades morales y materiales, sobre la abundancia y la carestía, parecen páginas de los *Sofismas Económicos* de Federico Bastiat.

La unión estrecha de la instrucción de un pueblo con su riqueza y producción, ocupan principalmente esta *Memoria*.

En su tercera *Memoria* volvemos a encontrar al economista filósofico que relaciona los intereses materiales con el adelanto físico y moral de sus semejantes. Tratando de mejorar la condición social de la mujer, la relaciona con la conveniencia de aclimatar el cultivo del lino y del cáñamo.

Por lo que respecta a la teoría económica esta *Memoria* es una amalgama de las doctrinas de los dos célebres jefes de la Escuela Fisiócrata: Quesnay y Goumay, y reposa sobre un error: el de querer convertir en fabril a un país por medio del mismo producto que quiere introducirse.

La cuarta *Memoria* desarrolla la idea de que el origen de la felicidad de estas Provincias estaba en la reunión de los comerciantes y hacendados, a la par del premio y la ilustración en general.

Es una enérgica condenación del sistema proteccionista y una defensa razonada del libre cambio.

Trata luego de los premios como estímulo al trabajo y a la industria, y manifiesta con Campomanes las ventajas de los Congresos especiales y de las Exposiciones industriales, como medios de mejorar los productos por la comparación.

La divulgación de estas sanas y adelantadas ideas de Economía Política a que las *Memorias* de Belgrano sirvieron de vehículo, tuvo resultados que entrañaban una reforma radical en el espíritu público y las instituciones y costumbres coloniales.

Belgrano mantenía activa correspondencia, sobre los tópicos de sus tareas comunes con el Síndico del Consulado de Chile don Manuel de Salas, que desempeñaba idéntico papel en la reforma moral e intelectual de su país.

Ambos se comunicaban sus ideas y se alentaban en sus trabajos.

Interrumpidos los trabajos económicos filantrópicos de Belgrano, en parte por desaliento, en parte por los sucesos militares de las invasiones inglesas y la Reconquista, en los que le tocó desempeñar activo papel, la primera ocasión, en que le vemos reanudar sus gestiones respecto al comercio libre, es cuando indujo al Virrey Liniers por medio de un "Informe sobre la conveniencia de franquear a los ingleses el comercio con las costas del Río de la Plata", a que llevase a la práctica esta idea.

Fué también Belgrano escritor político y filosófico. Había hecho su educación en España en una época de resurgimiento moral é intelectual de la Metrópoli, cuando las ideas económicas, filosóficas y políticas que había producido la ciencia del siglo XVIII hacían su entrada y conquistaban prosélitos en aquella nación.

El estudio del derecho público, de los idiomas vivos, y de la Economía Política le preocupó particularmente como ya manifestamos. La Revolución Francésa lo entusiasmó. Campomanes y Jovellanos le iniciaron en el amor de los estudios económicos.

La lectura de los Enciclopedistas, para la cual le facultaba el permiso que le otorgó el Pontífice para la lectura de obras prohibidas, le hizo conocer a fondo la ciencia política y filosófica de aquellos tiempos.

Montesquieu, Rosseau y Filangieri debieron serle familiares. Con estas ideas adelantadas regresó a su patria educado en el amor de las instituciones libres con que un día imprimiría carácter a la Revolución.

Las *Memorias* del Secretario del Consulado acusan un espíritu enamorado de un altísimo ideal social.

La acción regeneradora de la instrucción pública, primaria y secundaria, su organización, la mejora de la desgraciada condición de los habitantes de la campaña, los beneficios de la educación moral e intelectual de la mujer, son tópicos que trata en sus proyecciones morales, sociales, y económicas, en sus notables *Memorias.*

Después del desaliento respecto de sus trabajos políticos, que le decidió a trasladarse a la campaña de la Banda Oriental, Belgrano a su regreso a Buenos Aires se puso al frente de la publicación periódica cuya idea había sugerido el Virrey Cisneros a los americanos para captarse sus simpatías.

A la sombra de este periódico meditó Belgrano desplegar una propaganda velada a favor de sus ideas políticas. Aunque el programa del "Correo de Comercio" no debió abarcar sino tópicos literario - científicos relacionados con el bienestar material, las artes y la historia, Belgrano se proponía hacerle servir de instrumento de sus ideas y sus planes. La Filosofía de la Historia era una de las materias a que anunciaba que consagraría preferente atención, sin duda por lo adecuado de la materia para difundir ideas liberales y aleccionar a los pueblos.

El *Correo* fué, según las palabras mismas de Belgrano, "una acusación contra el gobierno español" aunque por las apariencias ha podido decirse que apenas se conoce que aquel periódico se publicara en vísperas de la Revolución. Pero ocupándose de los intereses materiales y los sanos principios de la Economía Política, no podía menos que formar contraste el ideal que predicaba con el sistema colonial, y enseñar lo contrario de lo que las leyes españolas mandaban.

Además de esto, que resultaba del simple estudio de aquellas materias, todos los escritos de Belgrano tenían, según él, un doble sentido. Había en ellos alusiones y retincencias que escapando a la mirada de la censura previa, ejercían su influjo en el espíritu del pueblo.

Así por ejemplo, en el estudio sobre el Origen de la grandeza y decadencia de los Imperios, a pretexto de disertaciones sobre la filosofía de la historia, indicaba a los pueblos la marcha que debían seguir para elevarse. En otro artículo se ocupaba de la libertad de la prensa. Fué esta una conspiración sorda que ayudó eficazmente a minar los cimientos del poder de la madre patria. En ella desplegó Belgrano mucho tino, gran prudencia, y cierto caudal de ideas y conocimientos prácticos.

Belgrano expuso en el prospecto, con las siguientes palabras, lo que se proponía al fundar el periódico: "Nuestro intento es dar a luz todas las semanas un papel titulado "Correo de Comercio", en el cual se colocarán las materias con el mejor orden posible en todo ramo de las ciencias y artes conocidas; pero a más de que se trata de instruir al comerciante que nada debe ignorar, se tiene también por objeto ilustrar al labrador y al industrioso, respecto a que las tres clases deben estar hermanadas, y proceder a la par, porque una sin otra no es posible que logren más que unos adelantamientos efímeros y que de suyo se derrocan". (1)

Estrada afirma que Belgrano en su *Autobiografía* exagera la importancia política del *Correo de Comercio*. (2)

Analiza el citado artículo de Belgrano aparecido en el *Correo* sobre la Grandeza y Decadencia de las Naciones, en el que el prócer argentino sostiene que el derrumbe de las mismas se debe a la desunión de los pueblos.

Estrada concluye que esta propaganda hacía ininteligible el espíritu de los revolucionarios, y que predicar la unión en 1810 a un pueblo que era preciso llevar al máximo de la agitación para salvarlo, no era servir con eficacia sus intereses porque las masas no estaban penetradas de los secretos de la revolución.

Lo que dice Belgrano es que sus artículos publicados en el

(1) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo II, pág. 9.

(2) José María Estrada «Lecciones sobre la Historia de la República Argentina». Tomo I, pág. 359.

Correo no eran en el fondo nada más que una acusación contra el gobierno español, pero que todo pasaba por la forma en que emitían sus ideas, y que así iban abriendo, poco a poco, los ojos a los criollos. Y cita como ejemplo de la táctica que seguían en su propaganda periodística, el artículo recordado sobre la grandeza y decadencia de los Imperios, que agradó tanto a los revolucionarios como a Cisneros, porque cada uno lo interpretaba a favor de su causa.

En vísperas de la revolución de Mayo, y escribiendo en un periódico que contaba con la protección de Cisneros, no podían hacer otra cosa que lo que hacían, Belgrano y sus compañeros.

Su táctica fué hábil y la propaganda del *Correo de Comercio* contribuyó sin duda alguna, a preparar la revolución.

El expresado artículo de Belgrano sobre las *Causas de la destrucción o de la conservación y engrandecimiento de las naciones,* termina con este elogio caluroso de las ventajas de la unión entre los ciudadanos: "La unión es un valor inestimable en una nación para su general y particular felicidad; todos sus individuos deben amarla de corazón y pensar y hablar de ella como de la égida de su seguridad; cualesquiera que así lo ejecute, no importa que le falten grandes recursos; con la unión hallará los medios de suplir sus escaseces; con la unión se sostendrá; con la unión será respetable; con ella al fin se engrandecerá". (1)

En el *Correo de Comercio* de 11 de Agosto de 1810, publicó Belgrano un interesante estudio para aquel tiempo, sosteniendo que la libertad de la prensa es la principal base de la ilustración pública. La libertad de la prensa, afirma, no es otra cosa que la facultad de escribir y publicar lo que cada ciudadano piensa y puede decir. Es tan justa dicha facultad, como lo es la de pensar y hablar, y es tan injusto limitarla, como lo sería el tener atados los entendimientos, las lenguas, las manos, o los piés a todos los ciudadanos.

La libertad de la prensa es necesaria para el progreso de la

---

(1) Documentos del archivo de Belgrano Tomo II, pág. 130.

instrucción pública; para el mejor gobierno de la nación y para su libertad civil.

Para la instrucción pública porque con ella se extienden y comunican las luces de los hombres estudiosos y sabios a los que no lo son, los cuales con más facilidad y menos trabajo, aprenden lo que otros han inventado, pensado o leído.

Para el mejor gobierno porque los que mandan no sólo procurarán mandar bien, sino que aspirarán a la perfección en lo posible, sabiendo que cualquiera tiene la libertad de acudir a la prensa para comentar sus actos, aplaudiendo los buenos y censurando los malos.

Para la libertad civil de la nación, porque con ella no hay que temer que el poder arbitrario haga progresos, ni que se arraigen los abusos, de lo que es buena prueba la experiencia de Inglaterra.

Las únicas tres excepciones que admite Belgrano a la libertad de la prensa son los escritos contra el dogma, y los que contengan personalismos o sátiras mordaces, o indecencias u obscenidades. Pero aún en estos casos no propone el establecimiento de la previa censura, sino que se apliquen penas severas y rigurosas, a los que abusen de la libertad de escribir. (1)

El *Correo de Comercio* se editó por la *Imprenta de niños expósitos*. Belgrano su fundador y redactor, tuvo por colaborador a don Juan Hipólito Vieytes. La colección consta de 58 números, comprendidos en un primero y principio de un segundo tomo. El primer tomo empieza el 3 de Marzo de 1810 y concluye el 23 de Febrero de 1811. El segundo tomo empieza el 2 de Marzo y concluye el 6 de Abril de 1811. (2)

Fué Belgrano también un apreciable orador. En 1802, al verificarse los exámenes del curso de estudios de la Escuela de Naútica, a cuya fundación y organización había contribuído principalmente, leyó Belgrano un discurso en el que hacía notar los progresos alcanzados apesar de los enemigos que tenía aquella progresista institución.

(1) Documentos del archivo de Belgrano. Tomo II, pág. 275 y siguientes.

(2) Efemeridografía Argirometropolitana, por Zinny, pág 28 y siguientes. — Documento del archivo de Belgrano. Tomo III, pág. 61.

El propósito de Belgrano no era solamente formar dibujantes y pilotos en esa Escuela, sino también como lo dijo en el discurso recordado, militares excelentes y "excelentes profesores en todas las ciencias y artes a que se apliquen, porque llevando en su mano la llave maestra de todas las ciencias y artes, las matemáticas, presentarían al universo el cuño inmortal de vuestro cielo patrio".

Ese discurso se publicó casi completo en el Apéndice de la parte correspondiente a los Estudios de Naútica y Matemáticas de la obra de Juan María Gutiérrez, sobre la Educación Superior en Buenos Aires.

Otro discurso de Belgrano que debe recordarse, es el que pronunció clausurando los certámenes de 1806, en la Escuela de Naútica, en el que le dice a los jóvenes alumnos, que se abría para ellos el teatro del honor y de la gloria; de una gloria que sostenida por una útil y constante aplicación, se haría más duradera y más sólida, que los mármoles y el bronce. (1)

Hubo igualmente en la personalidad de Belgrano un entusiasta filántropo. El humanitarismo que difundió en el siglo XVIII la literatura informada por el nuevo espíritu filosófico, había contagiado a Belgrano de sus nobles anhelos. Espíritu naturalmente sensible y generoso, palpita constantemente en sus escritos y sus proyectos, el amor por la humanidad, la compasión por los que sufren, el anhelo de la mejora moral y material de sus semejantes. Esta primera etapa que llena el filántropo en la vida de Belgrano, le honra tanto como la etapa del guerrero.

Al sentimiento de la patria, primer impulso de sus iniciativas fecundas y progresistas, se unieron para inspirarle esas ideas, otros sentimientos no menos generosos.

Preocupándole la condición de los infortunados habitantes de la campaña, trató de mejorarla por medio de la instalación de escuelas gratuitas.

La educación de la mujer, como medio de hacerla útil a la

(1) Ing. Nicolás Besio Moreno — «Las fundaciones Matemáticas de Belgrano», págs. 178 y siguientes.

sociedad, feliz ella misma, y precaverla de los peligros morales a que se halla expuesta, le preocupó también.

Cuando organizó la Escuela de Naútica dispuso que en ella se educasen constantemente ocho niños huérfanos, cuatro de los cuales debían de ser indios, en lo que manifiesta ya Belgrano su solicitud por esta raza desvalida. Proscribió en la misma Escuela la pena de azotes.

Recordaremos por último, al terminar este ensayo, que fué Belgrano uno de los iniciadores de las descripciones del suelo.

Cuando fué nombrado Secretario perpetuo del Consulado de Buenos Aires, se le impuso como uno de sus deberes de Secretario, el de escribir cada año una memoria sobre los objetos propios de su instituto. Belgrano se regocijó de esta tarea, tanto más cuanto que en sus *Memorias*, se proponía hacer la descripción de las Provincias del Virreynato, a fin de que conociéndose su situación, se pudiesen tomar providencias para mejorarla.

Como en las *Memorias* consulares de Belgrano que conocemos, trató de los intereses materiales desde un punto de vista general, sin particularizar en los peculiares de cada Provincia, no llegó la oportunidad de que realizase aquel pensamiento suyo.

En 1797 entre los premios que el Consulado fundó, a propuesta de Belgrano, para recompensar a los que realizasen determinadas ideas útiles, se encontraba uno para el que presentase un estado de la población de cualquiera de las provincias del Virreinato, con distinción de clases, ocupaciones, cultivos, industrias, etc., etc., lo que constituía, sin duda alguna, un vasto plan estadístico.

En el *Correo de Comercio* dió Belgrano preferente atención a la Geografía y a la Estadística. En efecto, entre los materiales que se publicaron en ese periódico, se encuentran los siguientes: Estadística; descripción de la Provincia de Salta; descripción circunstanciada de los productos y comercio de la Villa de Oruro; descripción geográfica, física e histórica de las montañas habitadas de la nación de Indios Iuracarées, parte más setentrional de la Provincia de Cochabamba; des-

cripción de las producciones de la Ciudad de Jujuy; descripción de algunas producciones del Perú: descripción del territorio de Corrientes; Geografía, descripción en general de la América Meridional; Gobiernos de Popayan y Tierra firme; Del Brasil; Noticias de las principales Islas de América; De la Isla de Santa Ana; Isla de la Ascensión; Segunda isla de la Asunción; De la isla de Pepys y otras enfrente de Patagones; de las Islas de Ramírez y de Elizabet; del Cabo de Horne ó de Hornos; Isla Magallánica; Archipiélago de Chiloé; Islas de Juan Fernández; de las Islas Otahití que algunos llaman de Salomón; de las Islas de Bauchene; Geografía del Reino de Chile.

Tal fué la vida de Belgrano antes de la revolución de 1810; ninguna más destacada en este período de la historia argentina.

Bueno, generoso, altruísta, modesto, enamorado de la justicia y el bienestar social, inflexible en el cumplimiento del deber, realiza en este período de su gloriosa vida, una obra política, económica y social, que lo convierte en el precursor de la independencia de su país, de la que debía ser también uno de los fundadores más eminentes en el correr del tiempo.

Su personalidad se impone sobre todo, por su valor moral. Tenía la conciencia perfecta del deber; se entregaba por entero a la labor que se le encomendaba. Tal es en síntesis su personalidad moral, ya se la estudie como civil en el Consulado o como militar en los campos de la lucha por la independencia. (1)

Belgrano fué siempre en todos los períodos de su vida, un astro de primera magnitud en el cielo argentino y en el más vasto de América.

La posteridad agradecida le ha rendido todos los homenajes que merece.

(1) La personalidad de Manuel Belgrano — Ensayo histórico conmemorativo por Emilio Ravignani.

JUAN HIPÓLITO VIEYTES

«Si se tiende la vista por la vasta extensión de estas campañas, al instante se presenta la triste situación del labrador: éste, aunque dueño absoluto de una porción de tierra, *capaz en otras partes de mantener un potentado*, vive de ella escasamente, y se halla sin recurso y sin auxilio para hacerla producir una porción de frutos apreciables que podrían hacer la felicidad de su familia; desconoce enteramente todo género de industria; labra solamente aquella pequeña porción que considera necesaria a su sustento, y lo que es peor, *desconoce enteramente aquel deseo que nace con los hombres, de aumentar sus comodidades y sus bienes;* triste situación que mantendrá a nuestra América en la infancia por un tiempo ilimitado, si de común acuerdo no ocurrimos a inflamar el corazón del labrador, haciéndole recordar del letargo en que le ha sepultado su inacción!»

Prospecto del *Semanario de Agricultura, Industria y Comercio*, redactado por Don Juan Hipólito Vieytes.

VIEYTES

Vieytes es una de las personalidades más simpáticas y meritorias de la última época del régimen colonial.

Su acción y su carácter le atribuyen el papel modesto y laborioso de Franklin en el concierto de las inteligencias y las voluntades patrióticas, que prepararon la Revolución de Mayo y le imprimieron carácter.

Propagandista de ideas útiles, escritor de Economía Política, el más experto y práctico de cuantos escribieron sobre esta ciencia en su época y su país, autor de fecundas iniciativas de progreso material, sus esfuerzos se contrajeron constantemente a la mejora moral y material del pueblo por la acción regeneradora del trabajo.

En este sentido dedicó especial atención a la Agricultura. En los anales del progreso intelectual y del progreso de las ideas, tiene el alto mérito de haber sido el que primero se sirvió de la prensa periódica como de un instrumento de propaganda liberal y progresista.

Espíritu poco literario, embargado por la preocupación absorbente de los intereses materiales y las artes útiles, desdeñaba las cuestiones de pura especulación intelectual.

Precursor de la Independencia, fué de los que primero tuvieron su anhelo y la intuición de su próxima realidad. Formó en el núcleo de patriotas que se consagraron a trabajar por ese ideal y lo llevaron a realización.

Vieytes fué escritor político; escritor de Economía Política; fomentador del progreso material; precursor del espíritu liberal y del sentimiento nacional; benefactor de la instrucción pública; jurisconsulto; benefactor de la ilustración científica y uno de los iniciadores de las descripciones geográficas y topográficas.

Los padres de don Juan Hipólito Vieytes vivieron algún tiempo en el pueblo de San Antonio de Areco. Aquí nacieron los hijos mayores de ese matrimonio, Ramón y Juan Hipólito. Dos hijos más nacieron en Buenos Aires, adonde se trasladó la familia hacia 1773, o tal vez antes.

Los antepasados de esta familia fueron don Juan Vieytes, natural de Galicia, y doña Petrona Mora de Agüero, nacida en la ciudad de Buenos Aires.

El prócer don Juan Hipólito Vieytes nació, según hemos dicho, no en Buenos Aires, como afirma la partida de defunción, sino en el pueblo de San Antonio de Areco, el 12 de Agosto de 1762, como resulta de la correspondiente partida, registrada en los libros de bautismos de dicha Parroquia.

Don Juan Hipólito se casó el 3 de Setiembre de 1800, con doña Josefa Torres, de la cual parece no haber tenido descendencia. En cambio, adoptó una niña llamada Carlota Joaquina, la que contrajo matrimonio con el coronel don Carlos Forest. (1)

Todos los trabajos de Vieytes están contenidos en el *Semanario de Agricultura, Industria y Comercio,* que apareció el 1.° de Setiembre de 1802, redactado por Vieytes en colaboración con José Ignacio Aranzúa, Juan B. D'Argain, Pedro A. Cerviño y Félix Azara. El tomo I del *Semanario* termina con el número 50, en 31 de Agosto de 1803; el tomo II con el número 102, en 29 de Agosto de 1804; el tomo III con el número 154, en 28 de Agosto de 1805, y el Tomo IV con el número 197, en 25 de Julio de 1806. El tomo V empieza en 24 de Setiembre de 1806 y acaba con el número 218 en 11 de Febrero de 1807, día en que concluye la publicación del periódico con motivo de la toma de Montevideo por las fuerzas británicas. (2)

La prensa periódica sólo había tenido antes de Vieytes en Buenos Aires, la representación de *El Telégrafo Mercantil, Rural, Político, Económico e Historiógrafo del Río de la Pla-*

(1) Breves noticias acerca de la vida y escritos de Don Juan Hipólito Vieytes, por C. L. Fregeiro. (Nota complementaria).

(2) « Efemeridografía Argirometropolitana » por A. Zinny. Artículo: « Semanario de Agricultura, Industria y Comercio », páginas 241 y siguientes.

Consideraciones generales.

Vieytes es una de las personalidades más simpáticas y meritorias de la última época del régimen colonial.-

Su acción y su carácter le atribuyen el papel modesto y laborioso de Franklin en el concierto de las inteligencias y las voluntades patrióticas que prepararon la Revolución y le imprimieron carácter.

Propagandista de ideas útiles, escritor de economía política (el más experto y práctico de cuantos escribieron sobre esta ciencia en ~~[illegible]~~ su época y su país) - autor de grandes iniciativas de progreso material.- Sus esfuerzos se contrajeron constantemente á la mejora moral y material del pueblo por ~~[illegible]~~ la acción regeneradora del trabajo.-

Facsímil de algunos párrafos de Rodó del ensayo sobre Vieytes

ta, periódico que ni por sus condiciones de redacción, ni por el espíritu que lo animaba, respondía a las verdaderas necesidades del espíritu público.

El *Semanario* de Vieytes, vino a reemplazarle con grandes ventajas.

Era un verdadero instrumento del espíritu público; un arma puesta en manos de una personalidad ilustrada, inteligente y bien inspirada, para difundir con eficaz propaganda, ideas útiles y progresistas.

Venía en época propicia, época en la que en el seno del elemento nativo, germinaban fecundos anhelos de progreso y engrandecimiento, en la que el amor al estudio y a la publicidad se hacía más general entre los criollos.

Y para expresar esos anhelos, para trabajar por ellos en una esfera de propaganda que antes no era conocida, vino el *Semanario*, y asumió Vieytes su dirección, desempeñándola con acierto, patriotismo e inteligencia.

Los principales designios de su propaganda eran el fomento del progreso material: la agricultura, la industria y el comercio. En este terreno, su propaganda fué activísima.

Difundió ideas sanas y útiles sobre las prácticas de la agricultura, indicando las medidas que debían tomarse para su fomento; explicó los procedimientos de diversas industrias, y artes mecánicas; publicó notables trabajos sobre tierras públicas; descripciones del territorio nacional, vías de comunicación interior, etc., etc.

El alcance patriótico de esta propaganda, no es necesario encarecerlo.

La desgraciada situación de los habitantes de la campaña, preocupó mucho a Vieytes en su propaganda, y la pintó con vivísimos colores, como antes lo había hecho Belgrano en una de sus Memorias.

El espíritu del progreso y la libertad económica animan las páginas del *Semanario*, cuyo relativo abandono por parte de los que hubieran podido eficazmente protegerlo, se explica por la ojeriza que debía profesarle el alto comercio español.

Hasta el número 22, que corresponde al 16 de Febrero de 1803, el *Semanario* se ocupó exclusivamente de las materias

conexas a su título, pero desde dicho número en adelante, su redactor anunció que trataría de todas aquéllas que bajo cualquier respecto pudieran interesar al público por ser, desde la desaparición del *Telégrafo*, el único periódico de Buenos Aires.

Conservó, sin embargo, su carácter predominantemente práctico y utilitario, excluyendo de sus páginas toda producción exclusivamente literaria.

Los sucesos de la Invasión Inglesa hicieron que se interrumpiera la publicación del *Semanario* desde Junio hasta Setiembre de 1806. En el número 1.° de su reaparición registra una nota del Virrey Liniers dirigida a Vieytes, en la que le ruega que continúe la publicación del periódico.

Con motivo de aquellos tracendentales sucesos, otra faz de su propaganda hay que apreciar en el *Semanario*: además de instrumento para la propagación de ideas prácticas y útiles de progreso material, fué portavoz de las emociones de aquellos días de revelación de la altiva personalidad del pueblo porteño.

Publicó las proclamas y decretos oficiales; notició los rasgos de patriotismo y valor desplegados en aquellos días; relató las operaciones militares de los ejércitos; etc., etc.

De esta manera contribuyó eficazmente a mantener vivo el entusiasmo por la defensa del territorio y agregó a los servicios que había prestado como propagandista de ideas prácticas y útiles en la esfera del progreso material, estos otros servicios prestados a la causa de su patria.

El *Semanario*, pues, fué una publicación eminentemente útil y eminentemente nacional: dió representación genuina a una época en la que asomaron las primeras energías del sentimiento del pueblo, los primeros anhelos de vida intelectual, las primeras emociones de la altivez patriótica.

Vieytes es el gran escritor de Economía Política de la época colonial; el gran propagandista de ideas útiles y prácticas; tal es su primer título a la nombradía y su papel propio en el movimiento intelectual de la época precursora de la revolución.

Belgrano le precede, pero no alcanza a la madurez de ideas

y a la práctica dirección de los esfuerzos de Vieytes. "No era un economista del alcance de Vieytes", dice Mitre.

Para puntualizar el entusiasmo de Vieytes por los estudios de Economía Política, transcribimos los siguientes párrafos de una carta dirigida por él a un hermano suyo, que era cura en la jurisdicción de su ciudad nativa: "Aunque no es mi intención darte por ahora en estas cartas un tratado completo de Economía Política, no he podido, sin embargo, dejar de tocar, aunque de paso, alguna cosa de estos principios, porque nada hay más arraigado, ni más común, en los labios de los que queriendo tener las cosas de consumo a un precio despreciable, aunque sea a costa del infeliz trabajador, se afanan en declamar contra la arbitrariedad de los precios en los renglones de primera necesidad, sin discernir siquiera que el fruto del sudor del hombre no debe estar jamás sujeto al capricho ajeno; y que sólo el que lo adquiera con sus fatigas es el único árbitro de darle aquel valor que le compense los riesgos y afanes de adquirirlo, pues de otro modo ninguno trabajaría gustoso si llegase a entender alguna vez que el fruto de su inteligencia había de estar sujeto a un aforo, o a alguna otra traba, que le privase de disponer de él con absoluta libertad".

"Este funesto mal ha hecho incomparablemente más daño a las campañas que las sequías y los huracanes, y serán vanos e infructuosos los esfuerzos que haga un país para cimentar su buena suerte, si no se llevan por norma estos principios".

"¡Cuánto deseara que nuestros conciudadanos se empapasen en ellos leyendo a este propósito a Ustariz, Zabala, Campillo, Jovellanos, Forronda, etc., entre los nacionales; y a Galiani, al Marqués de Mirabeau, al hombre de estado, y sobre todo al sublime economista Adam Smith, entre los extranjeros, para que se desterrasen de una vez una porción de preocupaciones funestísimas a la felicidad del país más pingüe, más abundante del Universo!" (1).

La tarea de difundir con su *Semanario* las nociones más adelantadas de la Economía Política, la desempeñó Vieytes

(1) Breves noticias acerca de la vida y escritos de Don Juan Hipólito Vieytes, por C. L. Fregeiro; páginas 10 y 11.

con toda firmeza. En el número 63 de su periódico publicó una crítica de la medida acordada por el Virrey, a pedido del Cabildo de Buenos Aires, de prohibir la extracción de granos. El Cabildo se consideró injuriado por el artículo y acordó que pasase el Escribano a casa del Redactor y le previniera que se abstuviese de escribir en aquel sentido y de insertar en su *Semanario* otros que contuvieran inventivas contra la corporación, *bajo el concepto que, de lo contrario, se tomarían las providencias conducentes a contenerlo.*

El Escribano trasladose a casa de Vieytes. Impuesto éste de la resolución del Cabildo, respondió con toda firmeza que no retiraría el papel acusado sin mandato superior, puesto que cuanto aparecía en el *Semanario* era sometido a la previa censura del Gobierno.

Vieytes personifica aquel grupo de obreros entusiastas del progreso material y de la libertad económica que a principios del siglo XIX inicia un movimiento precursor en importantes aspectos de la revolución de Mayo.

Su aplicación apasionada al estudio de las cuestiones económicas e industriales a las que tan poco se inclinaban en la época en que él se formó, los hombres de carreras liberales, señaló rumbos fecundos a su talento. Promover la riqueza del país por la libertad del comercio, la difusión de las ciencias aplicables y el cultivo inteligente de la tierra: tal fué el pensamiento constante de aquel ilustre patriota.

Estas fecundas ideas tuvieron oportunidad de convertirse en propaganda por la fundación del *Semanario de Agricultura, Industria y Comercio.*

En sus primeros números, como hemos dicho, este periódico estuvo exclusivamente dedicado al estudio de las cuestiones económicas y de los intereses materiales, y aunque después amplió su programa con otro género de temas siempre prevaleció en él, la consideración de aquellas cuestiones.

Y como periódico de intereses materiales, ha podido decirse "que no ha sido superado ni aún igualado en lo sucesivo".

El espíritu que animaba al *Semanario* bajo la dirección de Vieytes, era el de la libertad económica y el progreso moral y material.

Llegaban así al terreno de la prensa y se difundían por este medio eficaz de propaganda, las ideas que antes habían tenido por campo de combate las discusiones del Consulado, en las que había caído vencida la tendencia personificada por Belgrano y que Vieytes representaba también.

El Telégrafo, predecesor del *Semanario,* había respondido a las preocupaciones conservadoras y al legalismo estacionario.

El Semanario respondía a opuestas tendencias: a las tendencias liberales.

En su propaganda sondeó el fondo de las cosas, hasta poner en descubierto la raíz de las miserias públicas.

Estudió la agricultura, industria y comercio del Virreinato. Fijó su atención en la barbarie de los campos incultos, y sin detenerse en vagas soluciones teóricas, puso al alcance del agricultor las nociones científicas necesarias para iniciarle en el cultivo de la tierra, como correctivo de los desastres producidos por el pastoreo semisalvaje.

En la consideración de todas estas cuestiones, Vieytes se manifestó entendido, juicioso, infatigable y metódico, y aunque alguna vez se quejó del aislamiento en que lo dejaban aun aquellas personas más inmediatamente interesadas en las materias sobre que escribía, tuvo la satisfacción de obtener el aplauso de las más respetables.

Al comenzar el tomo 2.º, don Pedro Cerviño, escribiendo sobre *deslindes de las posesiones rurales,* reconocía que al *Semanario,* se debían algunos establecimientos útiles y que era probable que no se hubiera pensado en fundar otros más como ya se pensaba, sin la propaganda del mismo periódico.

El Semanario contiene abundantes artículos que hoy mismo, pueden ser leídos con interés y provecho, tratando tópicos de industria y comercio desde el punto de vista de las necesidades del país.

Abogó largamente por la mejora de las lanas por medio de la cruza con animales de razas mejores y por la aclimatación de las alpacas y vicuñas.

La tendencia práctica del *Semanario* era tan señalada que negó sus columnas a toda composición en verso, aún expo-

niéndose a quebrar con personas respetables que podían haberle prestado su concurso.

Así, el Dr. Juan María Gutiérrez cita el caso de un hombre estudioso vecino de Rosario de Santa Fe, que se empeñó en publicar en el *Semanario* un soneto, probablemente sobre la vida del campo. Vieytes se negó a ello, manifestando lo siguiente: "El objeto del soneto es análogo al periódico; pero no he dado hasta ahora verso ninguno, y de hacerlo tendría un millar de quejosos a los que me he negado enteramente sobre este mismo asunto". (1).

Cinco años consecutivos y sin tregua, combatió por tan generosos ideales. Al fin sus contemporáneos le hicieron justicia. El Virrey Liniers, en 1806, lo felicitó por sus escritos, y Belgrano, en el prospecto del *Correo de Comercio* se refería al *Semanario* como á "un periódico utilísimo con el que los conocimientos lograban extenderse en la materia más importante a la felicidad de estas Provincias: tal fué el *Semanario de Agricultura*, cuyo editor se conservará siempre en nuestra memoria, particularmente en la de los que hemos visto alguno de nuestros labradores haber puesto en práctica sus saludables lecciones y consejos, de lo que no pocas ventajas han resultado."

El amor por las cuestiones de utilidad práctica y directa no se limitaba en Vieytes a la teoría y el estudio, sino que tendía a la realidad y la práctica. Así fué su espíritu fecundo en hermosas iniciativas. Ellas—en la época de progreso material que Vieytes contribuye en primera línea a caracterizar en los anales coloniales, — son de las que dejaron más brillante huella. El *Semanario* está lleno de útiles ideas, de prácticas y provechosas indicaciones e iniciativas, en todos los ramos del progreso material.

Sólo en las *Memorias de Belgrano* tienen precedentes las páginas de aquel periódico como semillero de ideas útiles.

La principal preocupación de Vieytes, el principal objetivo de su propaganda, fué la Agricultura. Preocupado de mejorar la suerte de la campaña cuya triste situación pintó con vivos

---

(1) Bibliografía de la primera imprenta de Buenos Aires, por Juan María Gutiérrez *La Revista de Buenos Aires*, tomo IX, página 396.

colores, trató de hacer lo posible por reemplazar el pastoreo semi salvaje con las fecundas artes agrícolas.

Al efecto, redactó una cartilla de Agricultura, y la utilidad de su propaganda y de sus indicaciones, se comprueba por la afirmación de Belgrano de que había visto a algunos labradores, ponerlas en practica.

Dice el doctor don Juan María Gutiérrez: "Llegará día en que los agricultores de Buenos Aires levantarán una estatua a Vieytes como al primero de nuestros escritores que por medio de la prensa, trató de ennoblecer y de alentar el arte de cultivar la tierra". (1).

La propaganda del *Semanario* no resolvía en todas sus faces una de las cuestiones más vitales para el porvenir del Río de la Plata: la despoblación de las campañas, los campos incultos, y el pastoreo semi salvaje.

Pero preconizando la agricultura como uno de los remedios de esos males indicaba, sin duda alguna, una de las bases más importantes de la futura grandeza nacional. (1).

Vieytes, que era propietario de una Fábrica de Jabones, consagró también su atención de publicista a las cuestiones de fomento industrial. Explicó los mejores procedimientos en algunas industrias atrasadas o desconocidas en el país. Hizo apreciables esfuerzos para demostrar la necesidad de propender al fomento de las artes mecánicas.

Se ocupó también de los problemas de vialidad. En el número 41 y 42 del *Semanario* se da conocimiento de un nuevo camino descubierto para Chile, frecuentado por nuestros antepasados y por el cual llegaban a Buenos Aires, las guías de las importaciones que se hacían.

El número 72 contiene una carta de don José Ignacio de Aranzúa, dirigida a Vieytes, respecto al antiguo camino de Buenos Aires a Chile por las Pampas, asunto que permanecia en el olvido desde la época del Virrey Arredondo.

El número 202 noticia haberse dirigido don Luis de la Cruz

---

(1) Apuntes biográficos de Escritores, Oradores y Hombres de Estado de la República Argentina, por el Dr. Don Juan María Gutiérrez.

(1) José Manuel Estrada; Lecciones sobre la Historia de la República Argentina Tomo I, páginas 265 y siguientes.

Alcalde Provincial del Cabildo de la Concepción de Chile, atravesando las Pampas con varios caciques pehuenches para abrir un camino nuevo de Buenos Aires a dicha ciudad, cuya realización aseguraba ser muy posible en vista del prolijo e interesante Diario que había enseñado a Vieytes.

El número 97 del *Semanario* registra muy sensatas reflexiones sobre las ventajas y facilidad de hacer navegable el Río Tercero, para buques pequeños, hasta el Puerto de las Conchas.

El Deán Funes llama a Vieytes uno de aquellos "hombres atrevidos en quienes el eco de la libertad hacía una impresión irresistible".

Efectivamente, en el número de los precursores del espíritu liberal y el sentimiento nacional, Vieytes es uno de los que descuellan por servicios de mayor importancia.

Lo es desde luego, eminentísimo, el de la fundación y publicación del *Semanario,* sostenido merced a la constancia de sus esfuerzos personales, y su fé en la propaganda de las ideas, en medio de dificultades que supo vencer.

La vida pública de la Colonia había llegado a una etapa en que las fuerzas intelectuales, los elementos de prosperidad material y la difusión de ideas de progreso, señalaban un aumento poderoso de vitalidad moral y material.

Esta vitalidad, estos anhelos de progreso y de vida autonómica, reclamaban expresión; exigían una tribuna que conteniéndolas, las difundiese a los vientos de la propaganda.

Y Vieytes les proporcionó esa tribuna con la fundación del *Semanario* nacido al calor del amor por el progreso y la mejora moral y material del pueblo.

La libertad económica, primera manifestación del sentimiento y del anhelo del libertad en los pueblos de la América Colonial, tuvo en el periódico de Vieytes un esforzado sostenedor de su bandera.

A diferencia de *El Telégrafo* de Cabello que había obedecido a las preocupaciones conservadoras, y los intereses regalistas, el *Semanario* respondía a la tendencia liberal.

Estudiando en su raíz los males de la patria, hizo cuanto pudo por vulgarizar los medios propios para mejorar su suer-

te, y consideró todas las cuestiones desde el punto de vista de las necesidades y conveniencias nacionales.

El *Semanario,* pues, fué un propagandista valiosísimo en pro de las ideas de libertad económica; y estudiando la situación del pueblo con criterio patriótico e ilustrado, contribuyó de una manera muy directa a preparar el espíritu de la Revolución.

En la redacción del mismo *Semanario* realizó Vieytes en su publicación otra obra eminentemente patriótica y de indudable importancia, en la educación de los sentimientos de altivez y amor patrio del pueblo.

Llegaron los acontecimientos de la Invasión Inglesa y el *Semanario* tuvo necesidad de suspender su publicación desde Junio hasta Setiembre de 1806. En esta última fecha el Virrey Liniers se dirigió a Vieytes invitándole a continuar la publicación del *Semanario*, en los términos siguientes: "Los periódicos de usted no respiran si no el más puro patriotismo, amor a las artes y más acendradas ideas morales; *y en este momento los miro más necesarios que nunca, cuando acabada la Reconquista, tememos vernos de nuevo atacados y necesitamos que los moradores de esta ciudad y sus dependencias, se inflamen en un nuevo celo para rechazar los esfuerzos de los enemigos empeñados en nuestra ruina*".

Liniers comprendió, pues, la acción de la prensa como elemento de propaganda de ideas políticas; y Vieytes supo imprimirle este carácter, concentrando en las páginas del *Semanario* todos los datos y documentos relativos a los sucesos de la Reconquista.

El número 201 contiene la proclama de Ruíz Huidobro, Gobernador de Montevideo, llamando a todos los ciudadanos para engrosar los tercios nacionales, y una solicitud de los jóvenes Montes de Oca y Cabèza Henríquez para que se les permitiera formar una compañía con el título de *Jóvenes que asistieron a la Reconquista.*

También publica una proclama de los comandantes del Tercio Americano a sus compatriotas.

El número 202 publica un rasgo de los Indios Pampas con motivo de la Invasión Inglesa (ofrecimiento de 3.000 soldados para combatir a los ingleses).

Publica en el mismo número y siguientes un Diario de Montevideo de los movimientos de la escuadra enemiga.

El número 206 contiene una certificación de los heridos en la Reconquista de la Plaza.

El número 214 registra un acto patriótico de la señora María F. Navarro de Velázquez, que ofrece sus alhajas nupciales, un esclavo y dos hijos suyos para soldados. Fué aceptada la oferta de los soldados y rechazada con agradecimiento, la de las alhajas.

Sigue ocupándose hasta el número 216 de lo relativo a la Invasión Inglesa y de una carta de Berresford al General Baird, traducida del periódico naval *Choronide* sobre sus operaciones contra Buenos Aires.

El número 216 registra noticias de Montevideo sobre un pequeño triunfo obtenido sobre los Ingleses y otras de la misma índole.

De esta manera difundió el *Semanario* cuanto podía interesar al sentimiento del pueblo y mantenerlo vibrante respecto a los graves sucesos que se producían.

Vieytes no fué simple espectador en Buenos Aires de los gloriosos acontecimientos de Julio de 1807. Con el uniforme de Capitán de *Patricios* y con el grado de Teniente Coronel, ciñó la espada del soldado ciudadano para defender la independencia de su patria.

Antes que Grigera publicase su cartilla rural, que se reimprimió por mucho tiempo como un prontuario útil, llenó Vieytes la misma necesidad en forma más didáctica y con más método, por el sencillo proceder de preguntas y respuestas, llevando así su amor por la agricultura al terreno de la pública instrucción.

Nos referimos a las *Lecciones elementales de Agricultura por preguntas y respuestas para el uso de los jóvenes de estas campañas,* que publicó Vieytes en su *Semanario* y que empiezan en el número 44 del mismo, correspondiente al 20 de Julio de 1803, y concluyen con el número 49 del 24 de Agosto del mismo año.

Además concibió Vieytes la idea de establecer una "Escuela de Agricultura teórico - práctica" en cada parroquia

del Virreynato, fecunda idea que no llegó a tener realización.

Entre los puntos tratados en el *Semanario*, fué uno el de combatir los vicios de la educación prevalente y de demostrar la necesidad que tenían los padres de dirigir a sus hijos por la ruta de las artes mecánicas. En el número 129 registra una descripción de Córdoba en la que dice que "llegaría su nombre hasta los siglos más remotos *si a los estudios que tiene establecidos agregara los indispensablemente necesarios para el feliz fomento de la agricultura y de las artes*".

Vieytes se dedicó a la carrera del foro, aunque parece que no la terminó. Hizo sus estudios en el Real Colegio de San Carlos, donde tuvo por profesor de filosofía en el curso de 1775 - 77 al ilustre doctor Vicente Juanzáraz.

Como alumno del mismo Colegio estudió aquella asignatura en el curso correspondiente a 1777 - 79, dictado por el doctor Carlos García Posse.

No tuvo vocación ni por la carrera del sacerdocio ni por la del foro. Se dedicó a los estudios de su predilección en los que tanto se distinguió más adelante, alcanzando en ellos especial versación como resulta de los artículos del *Semanario*, en los que cita a los mejores economistas europeos y los libros más reputados sobre la industria y las ciencias de aplicación.

Espíritu eminentemente práctico, las ideas que propagaba Vieytes iban siempre unidas a la indicación de los medios propios para llevarlas a su realización, pero al mismo tiempo huía del empirismo, procurando dar bases científicas a las prácticas agrícolas e industriales.

Así propagó cuanta noción elemental le fué posible sobre los problemas que estudia la química, de cuya ciencia era apasionado como importantísimo auxiliar de la agricultura.

También se publicaron en el *Semanario* artículos referentes a observaciones científicas; como uno relativo a una lluvia de langostas ocurrida en Montevideo; otro transcripto del *Mercurio Peruano*, sobre el origen de las naciones de América, por Mr. Fisher, de la Academia de San Petesburgo, y otro sobre la yerba mate por Azara.

De este modo el *Semanario* contribuyó a la propagación y conocimiento de la ciencia.

Siguiendo el ejemplo del *Telégrafo* de Cabello, el *Semana-*

rio dedicó muchas de sus páginas a la descripción de ciudades o zonas del territorio argentino. Publicó las siguientes: una interesante descripción de la ciudad de Salta; otra de la provincia de Tucumán con relación de sus producciones y manufacturas, otra de la ciudad de Santiago del Estero y otra de la ciudad de Córdoba.

La prensa de los primeros años de la Revolución describe numerosos rasgos generosos de Vieytes. Donó varias obras de su uso a la Biblioteca Pública de Buenos Aires, entre ellas un ejemplar del Diccionario de Agricultura de Rozier, que todavía se conserva con el nombre del donante, y que era el tratado más completo que sobre industria rural se conocía en aquellos tiempos.

Hombre de sentimientos generosos, no podía conservar esclavos a su lado aun cuando lo autorizase la ley y la costumbre. Cuando se formó una Compañía de Castas para incorporar a las filas del Ejército del Perú, Vieytes dió la libertad al único esclavo que tenía y lo colocó bajo los estandartes de su patria.

Vieytes es de los primeros patriotas que concibieron, como un ideal más o menos lejano, la independencia y que consagraron sus esfuerzos a trabajar por convertirlo en realidad.

Había formado parte de la Asociación que con un objetivo preferentemente literario pero abrigando propósitos de fraternidad patriótica y acción común, había reunido a principios del siglo XIX, a la sombra del *Telégrafo* de Cabello, a los hombres de letras de la colonia.

Caracterizada luego su personalidad por la publicación del *Semanario* y con extensas y prestigiosas vinculaciones en la sociedad, formó en la primera fila de aquella minoría pensadora que dirigía con mano invisible los trabajos tendientes a la libertad y a la independencia desde los sucesos de la Reconquista.

Cuando Belgrano formó el primer proyecto de independencia Argentina, sobre la base de la coronación de la princesa Carlota, tuvo a Vieytes como uno de sus más entusiastas colaboradores. Así lo acredita el testimonio insospechable de Saavedra. Dice éste: "D. Hipólito Vieytes a las once de la

noche se presentó en mi casa, trató de convencerme de los males que estábamos expuestos a sufrir si la América seguía la suerte de la España; que ésta no podría resistir al poder de Napoleón que la atacaba, y de consiguiente íbamos a ser dominados por la Francia; que no nos quedaba otro recurso que tomar, en tan apuradas circunstancias, *que erigir a nuestra América en Estado Independiente de la España Europea,* y que esto se conseguiría fácilmente reconociendo a la señora Infanta de España doña Carlota Joaquina de Borbón única heredera libre, por Regente de Reino, y llamándola viniese en persona a Buenos Aires a tomar posesión de dicha Regencia''.

Fracasado este plan, los patriotas hallarían en breve el verdadero camino de la Revolución.

Una sociedad secreta, elegida por los mismos patriotas, era el foco invisible del movimiento. Uno de sus miembros era Vieytes, y en su casa o en el local donde tenía establecida su fábrica de jabones, se reunían frecuentemente los iniciados en el pensamiento de la Independencia para deliberar sobre sus trabajos.

Se caracterizaba entre sus compañeros por la prudencia de su consejo, así como Castelli por el entusiasmo, Passo por la profundidad y la reflexión, Rodríguez Peña por la actividad y Belgrano por la constancia y la fe.

Vieytes fué actor de primera fila en los acontecimientos de la histórica Semana de Mayo. En el Cabildo Abierto del día 22, don Hipólito Vieytes votó en esta forma: ''Que se conforma con el voto anterior del señor doctor don Feliciano Antonio Chiclana''. Chiclana había votado así: ''Que reproduce el voto del excelentísimo señor don Pascual Ruíz Huidobro, añadiendo que el señor Síndico Procurador General tenga voto decisivo en los negocios''.

Y Ruíz Huidobro votó: ''Que debía cesar la autoridad del Excelentísimo señor Virrey y reasumirla el Excelentísimo Cabildo, como representante del pueblo, para ejercerla, interín forme un Gobierno Provisorio dependiente de la legítima representación que haya en la Península de la so-

beranía de nuestro augusto y amado monarca el señor don Fernando Séptimo''. (1)

En el Cabildo Abierto del 22 de Mayo, se encontraron frente a frente tres partidos: el metropolitano o español, el patriota radical y el conciliador, que arrastraba tras sí algunos patriotas, entre ellos Rodríguez Peña, Chiclana, Viamont, Balcarce y Vieytes.

Producida la Revolución, el primer gobierno patrio lo nombró su representante en el ejército que a las ordenes del General don Francisco Antonio Ortíz de Ocampo partió para las Provincias del interior del virreinato.

Esta tarea puso frente a frente sus deberes de representante de la Junta con sus sentimientos de humanidad y de justicia.

En el conflicto triunfaron estos últimos. Capturado Liniers y dictada por la Junta la sentencia de muerte que debía hacer ejecutar Vieytes como su comisionado en el ejército del Norte, no la cumplió, sin embargo, cediendo a los pedidos del patriota vecindario de Córdoba y a los sentimientos humanitarios de su propio corazón.

La Junta de Mayo, bajo la inspiración de Mariano Moreno., insistió en su enérgica resolución, y como su representante Vieytes no cumplió *ipso facto* la terrible orden, lo separó del cargo y lo llamó urgentemente a Buenos Aires por razones de patriotismo. En su reemplazo, y para ejecutar la orden, marchó el doctor Juan José Castelli.

Al no cumplir la orden de la Junta, se salvó Vieytes de toda responsabilidad histórica en la tragedia de la Cabeza del Tigre.

Obtuvo después empleos que dan testimonio de su ilustración y la confianza que inspiró a sus compatriotas. En Enero de 1811 fué elegido para desempeñar la Secretaría de Gobierno y Guerra vacante por la muerte del doctor Mariano Moreno.

La revolución del 5 y 6 de Abril de 1811 separó a Vieytes, Rodríguez Peña, Azcuénaga y Larrea, de la segunda Junta.

Confinado Vieytes en Luján, fué juzgado y condenado en

(1) Archivo General de la Nación. Acuerdos del extinguido Cabildo de Buenos Aires. Años 1810 y 1811, págs. 126, 127 y 128.

el proceso seguido de oficio y por mandato del Tribunal de Seguridad Pública instituído el 8 de Abril. El cambio político que creó el Triunvirato le devolvió la libertad, en virtud, dice el decreto de 1.º de Octubre, de que en los autos seguidos sobre los acontecimientos del 5 y 6 de Abril, no resultaba comprobado, ni aún indicado, el menor crimen contra los vocales depuestos.

Cuando la conjuración de Alzaga, figura Vieytes, junto a Monteagudo y Agrelo, entre los jueces a quienes se comisionó para el esclarecimiento y castigo de los conspiradores.

En 1812 fué designado miembro de la Cámara de Apelaciones. El Gobierno surgido de la revolución del 8 de Octubre, lo nombró para que, con otros ciudadanos, preparasen las materias que habían de tratarse en la Asamblea Nacional convocada para Enero del año siguiente. Se les comisionó para trabajar muy particularmente en la ilustración metódica de los ramos relativos a la properidad general y común seguridad de las Provincias preparando al mismo tiempo, un proyecto de Constitución digno de someterse al examen de los Representantes de las mismas, y de llevar a éstos países al punto de elevación y grandeza a que los llamaba el destino.

Formó parte de la Asamblea General como diputado por Buenos Aires y ocupó la Secretaría de ese organismo legislativo en compañía del doctor Valentín Gómez.

La revolución del 15 de Abril de 1815, volteó la dictadura de Alvear y disolvió la Asamblea que se había convertido en instrumento político de la Logia Lautaro.

Vieytes, que además ocupó desde Diciembre de 1813 el delicado puesto de Intendente de Policía, fué una de las víctimas de las pasiones políticas desencadenadas en aquellos momentos.

La Comisión Civil de Justicia lo condenó a salir expatriado con destino a Europa, bajo partida de registro. Cuando se publicaba ésta sentencia, ya estaba terriblemente enfermo. Abrumado por las contrariedades y los disgustos, cayó en una tristeza profunda que obscureció su cerebro luminoso con la enfermedad que puso melancólico fin a la vida del prócer en

la chacra de su propiedad situada en San Fernando de Buena Vista, el 5 de Octubre de 1815.

Vieytes murió, después de prestar grandes servicios a su patria. Sobrevivió cinco años a la revolución de Mayo, siendo actor principal en la misma.

Fué sin duda alguna, uno de los más ilustres, abnegados e inteligentes creadores de la civilización argentina.

LAVARDÉN

Terceto de la «Oda al Paraná» de Lavardén que caracteriza la tradicional altivez del pueblo porteño.

« El pueblo que de libre se gloría
Produce nobles almas que á ninguno
Quisiera conceder la primacía. »

LAVARDÉN

El doctor Manuel José de Lavardén, fué una figura descollante en los anales de la colonia y la más caracterizada personificación de la vida literaria de su tiempo (1).

Lo fué en el primer concepto por la diversidad de las aptitudes y la multiplicidad de los servicios prestados al progreso moral y material de la colonia.

Poeta, es el primer argentino a quien de derecho corresponda tal nombre, el "padre de los poetas argentinos".

Inició la *nacionalización* de la literatura, ensayando comunicarle tintes propios reflejados de la naturaleza del suelo y de las tradiciones nacionales.

Escribió la primera tragedia argentina. Ejerció la crítica con ingeniosidad y perspicacia. Se reveló buen orador y discreto escritor de Economía Política.

Tal es a grandes rasgos su personalidad literaria.

Era hombre de ideales patrióticos y el primero que expresó literariamente el sentimiento nacional.

Como hombre privado, era un bello carácter, amable, caballeroso, culto de maneras, dado al trato social y al mismo tiempo enemigo del bullicio y de la multitud.

Amó la vida tranquila y las sosegadas tareas del campo.

Su reputación literaria fué mucha. La generación que sucedió a la suya le consideraba la personificación del intelectualismo en la vida colonial, como se ve en los primeros versos del canto *Triunfo argentino* del doctor Vicente López.

Lavardén, llamado, como ya dijimos, "padre de los poetas argentinos", es efectivamente el primer hijo del Virrei-

(1) Doctor don Juan Manuel de Labardén. Rectificación histórica por el doctor Arturo Reynal O'Connor en *Mi año literario* (1903) página 277.

nato a quien pueda conferirse ese título, a pesar de las limitaciones que forzosamente puso a los vuelos de su numen la condición precaria de la vida intelectual colonial y la escuela de imitación rutinera en que fué educado.

Grande fué la fama de que gozó como poeta entre sus contemporáneos. El doctor Vicente López, a quien podemos llamar el sucesor de su fama, y de su primacía entre los poetas de esta parte de América, pide silencio, "al sublime acento de aquel hijo de Apolo", (refiriéndose a Lavardén) al comenzar el *Triunfo argentino.*

Tiene, según veremos luego, el mérito de ser el primero que procuró imprimir a la poesía cierto carácter nacional, inspirándose en la naturaleza del patrio suelo y en las tradiciones de la tierra natal. Por las cualidades poéticas de su estilo, personifica un progreso notable sobre sus antecesores.

La primera composición poética de Lavardén de que tengamos noticia es la *Sátira* que escribió en 1786 con motivo de la animada producción literaria a que dió lugar la controversia sobre los sonetos escritos por el doctor Maziel en ocasión del acto de reverencia verificado por el Virrey Marqués de Loreto cuando cedió su carroza al sacerdote que pasaba con el Viático.

De la briosa vivacidad de esta *Sátira* dan testimonio los siguientes tercetos que caraterizan la tradicional altivez del pueblo porteño:

El pueblo que de libre se gloría
　　Produce nobles almas que a ninguno
　　Quisiera conceder la primacía.
　　No es éste el vulgo vil de color bruno
Que cualquiera sandez de un viracocha
Aunque de todas letras esté ayuno,
　　Le parece de almíbar y melcocha,
　　Y á ensalzarla por juro de conquista
　　Los beodos gaznates desabrocha ...

Para entender mejor los dos últimos tercetos es preciso tener presente que por un modismo usado por uno de los

poetas había dado éste a conocer su origen peruano. Por eso es que en otro fragmento de la *Sátira* refiriéndose a Lima, dice Lavardén:

> Allí sí que fecundas las Camenas
> Alumbran partos mil cada semana,
> Por quita allá ese par de berengenas,
> Pues cualquier mulatillo palangana
> Con décimas sin número remite
> A su padre el Marqués una banana ....

No puede darse una crítica más aguda y exacta de esa abundancia estéril de poesías que se ostentaba en las infinitas Relaciones de fiestas públicas de Lima.

Esta *Sátira* es notable por algunos fragmentos de brioso y correcto estilo poético; por lo acertado de la crítica que le da tema (especialmente en la censura general de la trivialidad de la poesía cortesana de Lima) y por el rasgo de patriótica altivez con que habla del pueblo porteño y que anuncia ya una poesía nacional por el sentimiento.

La poesía lírica en que muy principalmente se cimenta la fama poética de Lavardén, es su conocida "Oda al Paraná" publicada el año de 1801 en el *Telégrafo Mercantil* de Cabello.

Sin esa composición y sin la representación de *Siripo*, acaso el nombre de Lavardén hubiera permanecido en el olvido, apesar de sus demás merecimientos.

La "Oda al Paraná" tiene el mérito de ser la primera producción poética de autor nacional argentino, inspirada en la naturaleza de su patria. Apreciemos ahora por sus condiciones poéticas esa composición.

Su forma métrica es el romance endecasílabo, el molde híbrido que la poesía del siglo XVIII había inventado reuniendo la peculiaridad de la poesía nacional española: la asonancia, con la peculiaridad de la innovación métrica del renacimiento: el endecasílabo.

La versificación de la Oda es en general robusta, pero no faltan versos defectuosos como los siguientes:

Primogénito ilustre del Oceáno .....
Perlas nevadas, ígneos topacios .....
Ves ahí que tan magnífico ornamento ...
Ves ahí para las Ninfas Argentinas ..... etc

El estilo es noble y rico de imágenes, pero no faltan versos excesivamente prosaicos, v. gr.:

... Ya los sabios
De tu dichoso arribo se prometen
Muchos conocimientos más exactos ... etc.

Hay riqueza y magnificencia de imaginación en los frecuentes rasgos de la Oda: El Paraná avanza en *carro de nácar refulgente, tirado por caimanes recamados de verde y oro.*

Se dirije el poeta al *augusto río* y le dice que si el aspecto sañudo de la guerra que amenazaba la tranquilidad de estas regiones (por la presencia en el Río de la Plata de buques ingleses), pudo hacerle retroceder a sus distantes grutas, (el Paraná, efectivamente había presentado en los años precedentes el raro fenómeno de mantenerse bajo en la estación de las crecientes), puede volver a sus usuales bríos, pues provocado el ardimiento de los españoles, se han *apercibido* ya para la lucha.

Supone que el Uruguay y el Paraguay al saberlo, se apresurarán a salir al camino del Paraná. Y dirije a éste hermosos versos instándole a fecundar serenamente la tierra, a socorrer los campos sedientos por la ausencia de sus aguas que "derriten las sales, elevan los extractos de fecundos aceites, etc." Así le será dado contemplar el triunfo y el progreso de las artes liberales, de la navegación y la ciencia. La ciudad espera de él los beneficios de esos dones preciosos; los sabios se prometen estudiar en sus aguas fecundas revelaciones de la historia natural de estos países, los poetas le esperan para cantarle. Con este himno al progreso material concluye la composición, si se prescinde de un rasgo final de elogio cortesano a los Reyes de España.

Poeta.

El Dr. Labardén, llamado "Padre de los poetas argentinos" es efectivamente el primer hijo del Virreinato á quien pueda conferirse ese título, á pesar de las limitaciones que forzosamente puso á los vuelos de su numen la condición precaria de la vida intelectual colonial y la escuela de imitación rutinera en que fué educado.—

Grande fué la fama que gozó, como poeta, entre sus contemporáneos. D. Vicente López y Planes á quien podemos llamar el sucesor de su fama y de su primacía entre los poetas de esta parte de América pide silencio á "el sublime acento de aquel hijo de Apolo" (refiriéndose á Labardén), al comenzar el "Triunfo argentino".

Facsímil de párrafos del ensayo de Rodó sobre Lavardén

Lavardén es el precursor del teatro nacional, que hoy es ya una realidad viviente en la literatura argentina.

Tiene no solamente el mérito de haber promovido, según uno de sus biógrafos, la fundación de la primera casa de comedias que existió en Buenos Aires, sino también el de haber escrito una tragedia nacional, fundada sobre las tradiciones históricas de la patria argentina, saliendo relativamente airoso del empeño, si se le relaciona con las condiciones de la escuela literaria dentro de la cual estaba sujeto su ingenio.

Nos referimos a la tragedia de Lavardén titulada *Siripo,* personaje de la raza indígena que figura en la historia colonial del Río de la Plata.

Los originales completos del *Siripo* se han perdido, y sólo se conoce el texto de un presunto segundo acto de la tragedia publicado por el doctor Juan María Gutiérrez.

La vocación dramática de Lavardén, se despertó, ya en sus años juveniles, en los viejos claustros de la Universidad de Chuquisaca. En la biblioteca de sus profesores conoció algunas obras de Esquilo y Sóflocles, estudiando en ellas el mecanismo de la tragedia antigua, género que después cultivaría con éxito. También leyó otras obras antiguas, y obras teatrales modernas para aquel tiempo. Estudió, luego las teorías retóricas sobre el teatro. Mientras realizaba estas lecturas, conversaba sobre el drama clásico y el drama americano, con el padre Valdez, comentador de la leyenda dramática de los Incas, titulada *Ollantay.* Todo esto orientó la vocación teatral de Lavardén desde sus comienzos, hacia las formas grandiosas de la tragedia y hacia los argumentos tomados de la tradición americana. Así el argumento del *Siripo* debió estar inspirado en una leyenda de Ruí Díaz de Guzmán. El cronista narra en su obra la pasión de Siripo, cacique timbú, por Lucía Miranda, mujer española, esposa de un soldado también español, que vivían en el fuerte *Santi Spiritus,* amores que originaron la destrucción de éste.

Un hermano de Siripo, Mangoré, atacó el fortín y lo destruyó. Entre los cautivos que llevaron los vencedores al campamento de Siripo, se encontraba la famosa Lucía Miranda.

También cae prisionero poco después de Siripo, el esposo de Lucía, Sebastián Hurtado.

Vivieron los dos cristianos algún tiempo cautivos en el campamento de los timbúes, hasta que Siripo celoso de Lucía y de su esposo, mandó matar a los dos: a Hurtado, asaeteado en un árbol, donde lo amarraron y a Lucía Miranda en el fuego.

Tal es la versión sobre la causa de la ruina del fortín de Gaboto, cuya verdad niegan algunos historiadores, que llegan a afirmar que ni siquiera existió Lucía Miranda. Sin embargo la tradición de los cronistas de la conquista, confirma la existencia de la pasión de Siripo.

Ruí Díaz de Guzmán habrá recogido el episodio de labios de los sobrevivientes de la primera conquista, los que de seguro lo adulteraron según sus informes y fantasía, dándole a la verdad que encerraba aquél los contornos de una leyenda.

Pero en toda leyenda hay siempre algo de verdad, y por otra parte, Ruí Díaz no tenía para que inventar semejante leyenda.

El estreno de la obra, que tuvo lugar el domingo de Carnaval, en 1789, fué un verdadero acontecimiento. El pueblo de Buenos Aires, acababa de ver pasar sobre las tablas de los sainetes y de las obras de exclusivo repertorio español, un trozo de su propia historia. Deslumbrado contempló en el barracón de la Ranchería, la silueta de los conquistadores y de los indios con sus trajes característicos y sus armas, luchando sobre la tierra madre de América instigados por su heroismo y sus pasiones bravías.

Se acababa de estrenar en el teatro de Buenos Aires, la primera tragedia argentina. El éxito de la misma, consagró para siempre el nombre de Lavardén.

Hablando de *Siripo* dice un talentoso escritor argentino de nuestros días: "La tragedia que nos ocupa es uno de los tantos ensayos que inspiró el seudo clasicismo europeo del siglo XVIII, pero hay en ella elementos argentinos que descubren en su autor cualidades malogradas. Es el fruto en agraz de la argentinidad entonces germinante, y aunque

la obra carezca de un alto valor estético, su esfuerzo inicial tiene sitio de gloria en la cronología de nuestra cultura" (1)

Comentando la influencia de Lavardén y de su obra *Siripo,* dice el distinguido escritor argentino Dr. Mariano G. Bosch: "Don Manuel José Lavardén, por estos tiempos, influyó muy notablemente en el desarrollo del arte escénico del país, dando su tragedia *Siripo,* interesante para su época, e indudablemente de un género superior al que comúnmente se practicaba. Con su ejemplo y su protección a los asuntos teatrales decidió a muchos compatriotas a interesarse por aquel nuevo factor aún inexplotado en la vida nacional, que ya comenzaba a adquirir caracteres propios definidos; los criollos se sentían con fuerzas para hacer algo por si sólos. Autores y actores nacionales surgieron poco a poco, timidamente al principio, ensayándose en loas, tonadillas y sainetes como niño que comienza a dar sus primeros pasos; pero al fin y al cabo, andando por sí solos. La obra que realizaron indudablemente estaba lejos de la perfección, pero debe reconocérsele una condición de trascendental importancia: la de ser el primer acto de rebelión, la primera obra de independencia, precursora de otras más gloriosas que debían venir. ¡Quién sabe si en el espíritu de los que practicaban esos actos, ignorando acaso todo su alcance, y su real significado, no estaba germinando el que animó los sucesos de 1810!" (2).

El mismo doctor Bosch, en interesantes artículos aparecidos en "La Prensa" de Buenos Aires, sostiene que el segundo acto publicado por el doctor Gutiérrez como del *Siripo de Lavardén,* no es de esta obra sino de otra titulada "Siripo y Yara", representada en 1832, y de autor desconocido. Sostiene también que nadie puede afirmar que conoce el *Siripo* de Lavardén, que él no existe y que se quemó efectivamente en 1792. (3).

---

(1) Obras de Ricardo Rojas. La Literatura a gentina. Los Coloniales, tomo II pág. 732

(2) Historia del teatro en Buenos Aires por Mariano G. Bosch, página 36.

(3) Artículos del Doctor Mariano G Bosch, publicados en los números del 3 y 10 de Julio y 28 de Agosto de 1932 de *La Prensa* de Buenos Aires.

Lavardén, que además de su ingenio de poeta, tenía excepcionales condiciones de cultura y delicadeza de espíritu, se ejercitó más de una vez en la crítica literaria de forma satírica.

Cuando el célebre Maziel por los años de 1786 compuso sus sonetos apologéticos del acto de reverencia del Virrey que había cedido al Viático su carroza, los elogios poéticos de Maziel dieron lugar a las murmuraciones de los cortesanos del Virrey, ya algo distanciado del Cancelario de Estudios públicos.

Este episodio de la vida colonial dió ocasión para que los versificadores de la época, más o menos favorecidos de las musas, escribiesen muchas poesías, ya críticas, ya encomiásticas, hasta formar un *turbión de papelones,* según dijo Maziel en una larga defensa de sus versos.

Lavardén, inteligente y travieso observador de aquella brega, quiso divertirse con los malos versificadores y reuniendo los sonetos de Maziel y las críticas a que habían dado margen, lo anotó y analizó literaria y discretamente todo, concluyendo con una *Sátira* en la que distribuye merecidos palos á diestra y siniestra y de cuyo valor poético ya anteriormente nos hemos ocupado.

Entre las observaciones de esta *Sátira* merece especial mención por su carácter general, y su crítica acertada de uno de los defectos endémicos de la literatura colonial de América, — la trivialidad de los temas, — la referencia que hace á la "abundante esterilidad" de poesías que se ostentaba en las infinitas Relaciones de fiestas públicas de Lima

Y es digno de nota que el más caracterizado representante de la poesía colonial argentina hiciese esa censura de la literatura peruana de aquel tiempo, alardeando á la vez de la altiva condición de su pueblo que no consentía las adulaciones insustanciales que formaban el asunto de tanta poesía; pues si alguna literatura entre las de la América Española colonial se libró de ese general defecto, fué la del Río de la Plata. El título de la colección hecha por Lavardén y seguida de la referida *Sátira,* es: "Colección de varios papeles apologéticos en prosa y verso que con ocasión de haber en-

contrado al Santo Viático y seguídole el acompañamiento del Real Estandarte han corrido en Buenos Aires este mes de Noviembre de 1786. Con notas al canto de un imparcial y con licencia del Señor de Deló". — (Autógrafo).

Volvió Lavardén a manejar la sátira en 1797 con motivo de la publicación de las Poesías fúnebres compuestas por Agüero á la memoria del Virrey Melo.

Estas poesías fueron mal recibidas por las personas de gusto literario, y por Lavardén entre ellas.

Ejerció Lavardén la crítica literaria señalando con singular acierto no sólo los defectos de los poetas que satirizó, sino también los principales defectos generales de la literatura colonial americana.

Las composiciones de Lavardén señalan la verdadera aurora de la poesía nacional, pues dentro de la relatividad de las condiciones de la época, de la escuela literaria á que pertenecía, y de la amplitud de su ingenio poético, señalan un progreso notable de estilo y de sentimiento sobre los versos fríos y artificiosos de Maziel y de otros versificadores de la época.

La *Oda al Paraná* tiene una significación notable no sólo como el primer vagido de la poesía *nacional*, sino también como la primera manifestación en la literatura argentina de aquel género de poesía social, *didáctica* en alto sentido, *utilitaria*, que caracteriza á la poesía del ocaso del siglo XVIII; género del que puede considerarse á Lavardén como iniciador en la Argentina y que luego inspiraría hermosos cantos a Varela y Luca en la época fecunda de Rivadavia.

Lavardén fué un buen orador. En un acto público del Aula de Filosofía del Real Colegio de San Carlos, el año de 1778, pronunció Lavardén un excelente "Discurso", del cual tomamos el siguiente fragmento publicado por primera vez en la obra del doctor don Juan María Gutiérrez, sobre la Enseñanza pública en Buenos Aires. "Uno de los medios con que las ciencias facilitan el conocimiento de Dios, es el estudio de la naturaleza. La perfecta coordinación del Universo, la armoniosa correspondencia de sus partes, la conformidad de

los efectos, la perfección de la más mínima cosa están manifestando la sabia mano del Supremo artífice.

Pero no es éste el fin principal de la Filosofía. Vista una bella máquina nadie puede dudar que hay un autor que la ha hecho. La hermosura del mundo dice desde luego que hay un Dios.

Los sermones que se han recitado, los gruesos volúmenes que se han escrito para probar esa existencia, son de alguna manera injuriosos á los oyentes y lectores.

Ellos son al menos voces perdidas porque se dirijen á ateos que no hay o á hombres indignos de que se les dirija la palabra. El buen filósofo concluye con sus observaciones en sensibles reconocimientos á vista de la unidad de Dios, de su poder, de su sabiduría, de su bondad y de su providencia. ¡Qué bella escuela ésta en que se nos instruye por nuestros mismos ojos y en que la verdad previene nuestras indagaciones presentándose ella misma para dirijirnos hacia si!. Bien conoce estos verdaderos principios el doctor don Carlos García Posse que ocupando un ministerio digno de él, dirije a sus alumnos al mismo perfecto conocimiento. El los hace no despreciar el pequeño insecto; él los lleva a admirar el extendido firmamento; y en prueba de sus exquisitas indagaciones él ha encontrado, contra el sentir de un grande hombre, que los brutos no son meras máquinas, sino que están dotados de cierta luz de razón. Nadie créa que esta aserción es una temeridad escolástica: ella es el efecto de una seria contemplación''.

El señor don Gervasio Posadas proporcionó al doctor Gutiérrez este fragmento oratorio, para su publicación.

Lavardén nació en Buenos Aires en 1754 y se dedicó a la carrera del foro, cursando leyes en la Universidad de Chuquisaca. Desempeñó en 1807, el cargo de Auditor de Guerra del Ejército Reconquistador.

El entusiasmo de Lavardén por el progreso material, su espíritu progresista, se ven en la más famosa de sus composiciones poéticas hermosamente expresados: la *Oda al Paraná* es la manifestación poética de aquel período de animación progresista, de iniciativas fecundas que comienza con

el siglo XIX y coincide con la presencia de Azara y la acción benéfica de Belgrano.

Asociando el sentimiento de la poesía al reflexivo amor por los progresos materiales y científicos, Lavardén se inspira en aquel género de poesía social, altamente utilitaria, tan del gusto de los poetas del siglo XVIII.

Era Lavardén hombre de tendencias prácticas y progresistas. Amó las labores del campo, en las que procedió con el acierto de un hombre ilustrado. Gustaba de la Agricultura, y se dedicaba a la lectura de obras referentes a ésta arte útil. Residió algún tiempo en la Banda Oriental, en una estancia llamada del *Sauce*, en las cercanías del pueblo del *Colla*, desempeñando el cargo de Administrador de las propiedades de la Corona conocidas con el nombre de Estancias del Rey.

Antes que nadie tuvo la idea de mejorar con la cruza de razas más perfectas la calidad de las ovejas del Río de la Plata. Hizo traer de Cadiz en 1794, diez carneros y veinte ovejas de la especie llamada *merinos*.

En otras manifestaciones de progreso también fué fecunda la iniciativa de Lavardén. Ya recordamos que según uno de sus biógrafos, él fué el promotor de la primera casa de comedias que se fundó en Buenos Aires, edificio que desapareció por un incendio el año de 1792. Fué, igualmente, un discreto escritor de Economía Política. Interesado, como todos los hombres de largas vistas de su época, en la cuestión del comercio libre, expuso sus ideas al respecto en una disertación que con el título de "Nuevo aspecto del comercio del Plata" publicó en 1801.

Recordaremos, por último, que fué también Lavardén benefactor de la instrucción pública. En el plan de estudios presentado por el Procurador Basavilbaso y aprobado por la Junta de Aplicaciones, se proponía la creación de los Estudios de Derecho como parte de los del Colegio de San Carlos. Según el primitivo plan debían organizarse en tres clases: Derecho Canónico, Derecho Civil y Derecho de Castilla. Pero al aceptarse por la Junta el plan de Basavilbaso se modificó, haciendo que el mismo profesor de Derecho de Cas-

tilla enseñase Derecho Civil o Derecho Romano. Esta modificación fué propuesta por Lavardén. Este contribuyó, pues, a dilucidar la cuestión de la organización de estudios de Derecho, que sin embargo quedaron excluídos del plan de estudios de aquel centro de enseñanza.

Fué Lavardén el primer poeta que expresó en el ritmo alado del verso, modos de pensar y sentir enteramente argentinos. Esta sola gloria bastaría para asegurarle la inmortalidad.

CAYETANO JOSE RODRIGUEZ

6.

«Los americanos son culpables; nos agobiamos bajo el yugo cuando tiempo há se nos viene á las manos el sacudirlo. Pero es necesario, trabajar, ilustrarnos; no sé qué presagios advierto de libertad y es necesario *formar hombres*».

Palabras de Fray Cayetano José Rodríguez pronunciadas en sus aulas del Convento de Franciscanos.

CAYETANO JOSÉ RODRÍGUEZ

Fray Cayetano José Rodríguez nació en la Provincia de Buenos Aires el año de 1761.

Recibió su primera educación en el Convento de la Recolección Franciscana que existía por aquel entonces en el *Rincón de San Pedro,* orillas del Paraná, punto de su nacimiento.

La influencia de la educación lo llevó al claustro y tomó el hábito de franciscano a los 16 años de edad, en 1777, en el convento de la orden en Buenos Aires. En aquella época el P. Rodríguez poseía según su panegirista, un alma buena, un corazón del cielo y un ardiente amor a las letras, por cuyas cualidades se hizo acreedor al altar antes de tiempo. En efecto, a la edad de 22 años, en 1783, recibió las órdenes de sacerdote de manos del doctor José Antonio de San Alberto, obispo de Córdoba.

Fué asiduo en el desempeño de los oficios de su profesión. Orar, asistir al confesionario y visitar a los enfermos, fueron sus principales ocupaciones. Dirigió durante veinte años, la conciencia de las monjas de Santa Clara y Santa Catalina.

Por cinco años ''cargó sobre sus hombros todo el peso de la Santa Casa de Ejercicios'', lo que importaba la tarea de pláticas espirituales diarias. la asídua contracción al confesionario, y la atención molesta a muchas consultas personales sobre intereses de la conciencia o del mundo. Para el desempeño de esas dos actividades, recorría semanalmente el largo trecho que mediaba entre el monasterio de Santa Catalina y la Casa de Ejercicios.

El Padre Rodríguez dictó en la Universidad de Córdoba y en el convento de su Orden en Buenos Aires, filosofía, teología, hermenéutica y física, introduciendo en esta enseñan-

za métodos más adelantados que aquellos en que se había educado, según oportunamente haremos notar.

Fray Cayetano Rodríguez poseía un alma buena y un corazón sensible. Al mismo tiempo era un hombre sociable y culto en quien la influencia del claustro no embargaba la gracia y amenidad del trato.

Parece que desde muy joven fué aficionado Fray Cayetano Rodríguez a la poesía. En Febrero de 1790, estando en Córdoba, y por obedecer a su superior, escribió un poema en octavas cuyo asunto lo fueron los padecimientos de la señora doña María de Ojeda que habiendo perdido a su esposo en el alzamiento de Tupac - Amarú, tomó en Córdoba el hábito de monja.

En ocasión de las victorias de 1807, volvió a ensayarse como poeta, pero no se inspiró en la gloria sangrienta del combate, sino en el acto magnánimo de la liberación de los esclavos que habían contribuído a la Defensa; sobre cuyo tema escribió un poema en estrofas regulares de 6 versos o *liras*, que fué publicado el mismo año por la Imprenta de Niños Expósitos. (4 páginas).

Luego, durante la revolución de la Independencia se ensayó muchas veces en diversos géneros de poesía.

Las composiciones que conocidamente escribió durante el régimen colonial son estas dos: Breve descripción de la vida de Da. María de Ojeda, 1790; Poema que un amante de la patria consagra al solemne acto celebrado en la Plaza Mayor de Buenos Aires, para la libertad de los esclavos, que pelearon en su defensa, 1807.

En estas composiciones fray Cayetano Rodríguez, se revela mediano poeta. Su versificación es débil y poco armoniosa. Se caracteriza también por la tímida templanza de las imágenes y la sencilla expresión del sentimiento. Sus versos a la liberación de los esclavos, tienen especial interés porque engendrados en medio al movimiento literario que ocasionaron las invasiones inglesas, parece que la aureola de la Revolución los ilumina ya con su luz azulada. Citaremos como ejemplo las siguientes estrofas:

"Jamás te ha amanecido,
Buenos Aires feliz, más claro día,
Que aquél en que has sabido
Los llantos convertir en alegría,
A tantos redimiendo del pesado
Yugo de esclavitud que habían cargado".

El doctor D. Juan María Gutiérrez en una biografía de fray Cayetano Rodríguez publicó el siguiente soneto de este poeta:

"Al Río de la Plata

Sagrado Río, émulo glorioso
Del vasto mar en donde te sepultas,
Piélago dulce que soberbio insultas
Al piélago salobre y espumoso;
Argentino raudal que presuroso
Derramando riquezas que en tí ocultas,
Giras en ondas que erizado abultas,
Y bañas nuestras playas magestuoso;
Corre, no te detengas; y en llegando
Del hondo mar á la suprema altura,
A sus vivientes con murmurio blando
Cuenta mi mal, mi pena y desventura;
Cuéntales a sus aguas, protestando
Que más que su amargura es mi amargura".

También publicó Gutiérrez en esa biografía de fray Cayetano Rodríguez, la siguiente hermosa décima de éste:

"El anzuelo

A las orillas del mar
Ví a Líse pescando un día,
Sin que ayudarla a pescar
Pudiera la suerte mía.
Yo, por cierto, dudaría,

Según mis inclinaciones,
Si en las dulces variaciones
Con que el anzuelo arrojaba,
Acaso peces pescaba
O pescaba corazones''. (1)

El doctor Pacífico Otero en su estudio sobre Fray Cayetano Rodríguez ha publicado una colección bastante completa de las poesías de este sacerdote. Figura en ella además de las que acabamos de recordar, el poema festivo *El sueño de Eulalia contado a Flora,* escrito para ridiculizar a los enemigos del *gran sistema,* es decir de la revolución de Mayo. Los personajes del poema son Eulalia y Flora ''dos sarracenas que en mala hora cayeron bajo la pluma del franciscano''. Fué escrito en los primeros años de la revolución, y se recitaba en los salones de la aristocracia y en las tertulias literarias, por D. José Tartaz, tipo popular de aquel tiempo.

De las composiciones patrióticas de fray Cayetano Rodríguez recordaremos de las que aparecen en la expresada colección, las odas *Al augusto día de la Patria; Al Brigadier don Carlos María de Alvear; Al Paso de los Andes y victoria de Chacabuco; el Himno en las fiestas Mayas; el Himno a la Patria; la Canción patriótica en celebridad del 25 de Mayo de 1812;* y la *Canción encomiástica al General D. José de San Martín*. Algunos versos de estas composiciones llegan a la grandiosidad y el tono épico que requieren las odas.

Donde más sobresale la musa poética de fray Cayetano Rodríguez, es en los sonetos. Recordaremos, de entre ellos, los escritos *En memoria del día 25 de Mayo de 1810; A la victoria de Maipo; A una moza muy hablativa; A una moza pintora; Al partir de Buenos Aires a Tucumán; A la ciudad de Buenos Aires; A la memoria del Dr. D. Mariano Moreno; Al Río de la Plata,* que hemos transcripto anteriormente, y el titulado *A Moldes,* soneto hiriente y mordaz donde fray Ca-

(1) Biografía de Fray Cayetano José Rodríguez por el doctor Juan María Gutiérrez en *El Plata Científico y Literario*, tomo 4.º

En estas composiciones, Fr. Cayetano se revela mediano poeta.— Su versificacion es débil y poco armoniosa — Se caracteriza tambien por la tímida templanza de las imájenes y la sencilla expresion del sentimiento.—

Facsímil de un párrafo del ensayo de Rodó sobre Fray Cayetano José Rodríguez

yetano Rodríguez pinta con negros colores a su enemigo político el coronel Moldes que fué en el Congreso de Tucumán uno de los candidatos á Director Supremo de las Provincias Unidas del Río de la Plata. (1).

Fray Cayetano Rodríguez se distinguió también en la oratoria sagrada.

Fué predicador de las monjas de Santa Catalina y Santa Clara.

En 1797 salió a luz por la Imprenta de Niños Expósitos un *Sermón* panegírico histórico - sagrado, que pronunció fray Cayetano Rodríguez en la fiesta en honor de Santo Domingo de Guzmán y San Francisco de Asís, (59 páginas en 4.°). Es este un bello trabajo, discreto, sin resabios de mal gusto, de lenguaje culto y corriente, y despojado de esas formas exóticas que suelen inspirar las lecturas teológicas y el apartamiento de la sociedad del mundo. Tiene por fuente de la elocuencia que lo hace notable, los sentimientos más delicados y una varonil sensibilidad.

Poniendo fray Cayetano Rodríguez en paralelo los bienes producidos a la humanidad por los grandes conquistadores y por sus dos humildes héroes de la caridad; acierta a decir estas bellas expresiones: ''Al sonido de estas voces, Pompeyo, Aníbal, Alejandro, resalta la idea de lo que Pompeyo hizo en la antigua Roma; Aníbal en Cartago, Alejandro en Persia. Nombres inmortales, exclamáis, que nos recuerdan la existencia de unos hombres que haciéndose superiores en cierto modo a su propia naturaleza, hallaron el secreto de crearse ellos mismos su nobleza, siendo ésto en expresión del sabio orador romano, más difícil que heredarla. Así discurre el mundo de unos héroes que labraron su fortuna, su elevación y gloria, sobre las ruinas de sus semejantes y que no obstante el esplendor de su mérito, jamás hicieron a un hombre mejor o más feliz''. (1)

Este rasgo se aparta de los caminos trillados por los pre-

(1) Doctor Pacífico Otero «Estudio biográfico sobre Fray Cayetano José Rodríguez» págs. 94 y siguientes.

(1) La elocuencia sagrada en Buenos Aires por el doctor D. Juan María Gutiérrez en La Revista de Buenos Aires, tomo 2.°

dicadores comunes; es una consideración moral deducida de la Filosofía de la Historia, que nos revela las buenas y clásicas lecturas de su autor. Su tema es además simpático: la superioridad de la gloria pura y sin sangre, y el mérito de elevarse por sí mismo.

Las obras más importantes de fray Cayetano Rodríguez en la oratoria sagrada, son en resumen las siguientes: Sermón de la Natividad de Nuestra Señora; Panegírico de San Francisco de Asís y de Santo Domingo de Guzmán 1797, Sermones en los Conventos de Santa Clara y Santa Catalina y Pláticas espirituales en la Santa Casa de Ejercicios. Fray Cayetano Rodríguez que era mejor prosista que poeta, escribió un notable elogio fúnebre de Belgrano con motivo de las exequias que el pueblo de Buenos Aires, agradecido, tributó un año después de su muerte, al noble vencedor de Tucumán y Salta.

El estilo es elocuente y elevado; el juicio sobre el prócer certero, y la admiración que fluye de todo el trabajo, está plenamente justificada. Transcribimos las siguientes palabras del exordio, que son un resumen de la opinión de fray Cayetano Rodríguez sobre Belgrano: "Este elogio, demostración del respeto debido a las cenizas de un hombre, benemérito de la patria, que la honró con sus servicios, la llenó de gloria con sus triunfos, promovió con sus virtudes el decoro de su nombre, y dió más de una vez motivos a su gozo; de un hombre declarado constante amigo del orden, decidido por el bien público, empeñado en sostenerlo a costa de su vida, y expuesto a sacrificarla tantas veces cuantas arrostró los más inminentes peligros; de un hombre revestido de carácter, de dignidad y entereza, de intrepidez y constancia, cualidades que hacen por decirlo así la superficie del mérito, pero que no obstante son presagios de grandes desempeños; de un hombre que en su carrera política y militar, supo unir el talento para la guerra en campaña y el de la paz y moderación en el seno de los pueblos, buscando en todas las circunstancias, no su gloria y alabanza, sino la felicidad y exaltación de su patria; de un hombre cuyo corazón fué el albergue de nobles pensamientos, de rectas intenciones, y

ardorosos deseos hacia el bien, de resoluciones generosas, de impetuosas actividades, de meditadas empresas, que caminaron siempre con la misma rapidez que sus pensamientos; corazón para quien parece se habían agotado los manantiales del ocio, de un hombre en fin, magistrado íntegro e ilustrado, soldado animoso e infatigable, ciudadano siempre útil a la patria, deidad a que consagró sus luces, su honor y su existencia; importante a la sociedad, buen amigo, hombre de bien; este elogio, pues, a un hombre de esta clase, es un monumento que consagra su memoria, un desempeño de la gratitud a sus constantes servicios, y una inscripción grabada en el corazón de todos sus compatriotas por la necesidad gustosa de deferir al detalle de sus méritos.'' (1)

Las cartas históricas de fray Cayetano Rodríguez al doctor Molina, el más íntimo de sus amigos, son interesantes. Se refieren a los principales acontecimientos que se desarrollaron en las Provincias Unidas del Río de la Plata desde la Asablea electoral del año doce, hasta la anarquía del año veinte. Fluye de ellas espontáneo, el patriotismo, la sensatez y la cordura de su autor.

Hablando de la disolución de la Asamblea de electores de 1812, le escribe el 10 de Mayo de ese año, al doctor Molina: ''Me tocas el punto de la gloriosa Asamblea de que fuí indigno vocal. Apenas quisimos ser superiores por ocho días, ya les pareció que les queríamos arrebatar por siempre la supremacía: *disolvatur.*

''Lo más gracioso es que después han estampado su manifiesto lleno de mentiras y cosas en que ni hemos pensado, para acallar los gritos del pueblo que brama con semejante hecho.

. . . .

''Se nos ha acusado de que queríamos levantar el partido de Saavedra y de aquí el pecado imaginario''.

---

(1) Doctor Pacífico Otero «Estudio biográfico sobre Fray Cayetano José Rodrígue: paginas 176 y 177.

En carta de 26 de Junio de 1812 defiende bien, con estas palabras, fray Cayetano Rodríguez la igualdad de derechos de todos los pueblos de las Provincias Unidas: "Procuren por Dios, nombrar un apoderado de ese pueblo, que tenga cabeza y le haga honor. Denle instrucciones completas é infúndanle pensamientos liberales para que la mezquindad de ideas no haga bastardear nuestro sistema. Aquí hay unos tontos (bien que pocos, pero tienen manejo) que creen todavía, y lo persuaden, que los pueblos interiores deben ser pupilos de Buenos Aires, y entre ellos no deben mandar sino las bayonetas, haciéndoles entrar por donde quiera la Capital. Maldito sea este modo de pensar, tan contrario a las ideas que se han desplegado en los papeles públicos y han engolosinado a los pueblos. Nada. Cada pueblo es una parte de la soberanía y de todos y cada uno debe arrancarse la voluntad con que legalice las acciones y ulteriores actos del gobierno".

Apesar de estas consideraciones que debían llevar a fray Cayetano Rodríguez a defender el federalismo, lo condena erroneamente en la siguiente carta de 26 de Julio de 1815, en la que llega hasta á aceptar la idea de que las Provincias Unidas debían unirse á otra Potencia: "Me alegro que hayas borrado de los cascos de Laguna la idea de federalismo estemporáneo que nos conduciría a nuestra ruina. Qué buenos pueblos para contar con ellos en caso necesario!

"Además de que el gobierno federativo es débil por su constitución, lo es más con nosotros por nuestras ningunas virtudes. Constituyámanos primero y después pensaremos qué forma de gobierno es adaptada a nuestra situación local, al genio nacional de los habitantes, á nuestras relaciones exteriores, y al carácter de la Potencia á que debemos unirnos, que pueda y deba garantir nuestras resoluciones; todo esto debe entrar en el cálculo para fijar la clase de gobierno que debemos adoptar".

En 10 de Enero de 1813, a pocos días de inaugurarse la célebre Asamblea Constituyente, condenaba acerbamente fray Cayetano Rodríguez, a los que *Fernandeaban*, es decir a los que creían que en aquellos momentos, no había lle-

gado aun la hora de declarar la independencia: "La Asamblea se acerca; veremos cuál es su fin y qué gobierno sanciona. Gritan muchos porque la independencia se declare; otros, temiendo salir del cascarón en que estuvieron siempre metidos, dicen que aún no es tiempo. Este ha de ser un punto de discusión bastante agrio. Aun les parece corto el tiempo de nuestra esclavitud y mucho rango para un pueblo americano el ser libre.

"Vamos, pues, *Fernandeando* por activa y pasiva, casados con nuestras malditas habitudes ..."

Con fecha 10 de Abril de 1820 describe fray Cayetano Rodríguez con estos colores sombríos el caos político de aquel año: "En el momento que escribo está mi alma más negra que un carbón, y maldigo como Job, el momento en que salí al mundo para ver nuestra ignominia. Así es que hasta hablar de esto me roe las tripas, y el alma se me devana cuando pienso en la absoluta dislocación de las cosas, el trastorno de todo el sistema, la anarquía espantosa en que hemos venido á parar, la vergüenza pública a que nos hemos expuesto á la faz del mundo entero, y el desamparo y la orfandad políticas en que nos ha constituído la maldad inaudita de cuatro hombres resentidos. El pueblo de Buenos Aires está convertido en una horda de bandidos, al extremo que es menester que cada casa tenga armas para defenderse de los mismos ciudadanos. Presenta el espectáculo más triste a los ojos sensatos".

"Así está la campaña. Así se van poniendo los pueblos y todo va a pasar á la última total disolución. Seremos en breve presa del primero que nos quiera dominar. Han invadido el sagrado depósito del Congreso; las decisiones secretas, las comunicaciones reservadas las han echado a luz por la prensa, comprometiéndonos y comprometiendo a las naciones que ya comunicaban con nosotros para zanjar nuestra independencia de un modo el más honroso, etc. En fin, han echo diabluras, y de un golpe han desbaratado el trabajo de diez años de un modo incomponible ..." (1)

(1) Doctor Pacífico Otero «Estudio biográfico sobre Fray Cayetano José Rodríguez» páginas 223 y siguientes

Fué también fray Cayetano Rodríguez benefactor de la instrucción pública. Dictó, como ya dijimos, en la Universidad de Córdoba y en el Convento de su Orden en Buenos Aires, filosofía, teología, hermenéutica y física, introduciendo en esta enseñanza métodos más adelantados que aquellos en que se había educado. ''Es verdad, dice el digno orador de sus honras fúnebres, que tuvo la desgracia de que le formase las entrañas, un maestro que juraba en Aristóteles. ¿Pero no es su mayor gloria haber debido a su genio distinguir la moneda falsa de la verdadera?'' Según este mismo testimonio el padre Rodríguez detestó el ergotismo, la teología sistemática y las cuestiones inútiles. En la enseñanza de la física hizo por primera vez comprender a sus alumnos que ésta es una ciencia de hechos y de experimentación.

Esta reacción contra el escolasticismo y el falso aristotelismo de sus antecesores, esta tendencia al experimentalismo, y su odio por el ergotismo, la teología sistemática y las cuestiones inútiles, constituyen el padre Rodríguez en uno de los más beneméritos prosecutores de los rumbos iniciados por Maziel en su famoso *Informe,* en el sentido de la ciencia moderna.

Además la influencia del padre Rodríguez sobre sus discípulos se dirigió, en general, a liberalizar su espíritu y despertar en él el ansia de la investigación y el sentimiento de la patria.

Fué el padre Rodríguez de los primeros que tuvieron la intuición de la Independencia. Ante todo como liberación del pensamiento americano y preparación de hombres para la libertad. Sus discípulos en la secreta fidelidad del claustro, le oyeron más de una vez lamentarse del apocamiento á que el régimen colonial tenía reducido el pensamiento patrio. ¡Cuántas veces exclamaba bajo las bóvedas de sus aulas: ''¡qué haya uno nacido en un suelo en que el genio oprimido pierde su vigor ...! Los americanos son culpables; nos agobiamos bajo el yugo cuando tiempo há se nos viene á las manos el sacudirlo. Pero es necesario trabajar, ilustrarnos: no se qué presagios advierto de libertad, y es necesario *formar hombres*".

Magníficas palabras conservadas por un testigo, tanto más notables cuanto que eran pronunciadas dentro de las paredes de un Convento de Franciscanos!

Lleno de la idea de preparar hombres para la libertad, abrió las puertas de la Biblioteca franciscana á cuantos talentos jóvenes aparecían con algún lucimiento. Entre ellos merece recordarse al doctor Mariano Moreno á quien la protección de fray Rodríguez siguió hasta Chuquisaca adonde fué a completar la educación que había empezado en Buenos Aires .

Poeta, puso en su poema á la liberación de esclavos sentimientos que anunciaban la poesía viril y patriótica de la Revolución.

El liberalismo del padre Rodríguez sobre todo en lo que toca a los métodos de enseñanza, es de notarse por la particularidad de ser él franciscano, y ser ésta Orden la que sostuvo, en Córdoba, en larga lucha, la reacción en el sistema de estudios, contra las tendencias liberalizadoras de Fúnes.

Producido el movimiento de 1810 el padre Rodríguez se declaró decididamente en favor de la revolución. Desde los primeros días de Mayo lo vemos incorporado al elemento activo é inteligente de la Emancipación, como publicista, poeta y funcionario. Por esa fecha escribió un manifiesto sobre los vegámenes que había recibido América de sus dominadores. Alentaba, también, desde entonces el fuego de la libertad con canciones y poesías patrióticas, algunas de las cuales se entonaban alrededor de la Pirámide, símbolo glorioso de la revolución.

Concurrió, según algunos historiadores, con una composición poética al certamen que abrió la Asamblea Constituyente para adoptar la mejor canción patriótica que se le presentara, y de cuyo torneo surgió el magnífico himno nacional argentino.

Olvidando las leyes que rigen la evolución y desenvolvimiento de los pueblos, fray Cayetano Rodríguez consideraba infecundos y malgastados los años pasados bajo el régi-

men colonial. Para representar este falso concepto, adoptó como epígrafe de alguna de sus producciones, estas palabras: *Steriles transmissimus annos.*

Era un profundo error. El período colonial no fué un período estéril é infecundo en la vida del Continente. En él se gestaron, se elaboraron, todas las fuerzas poderosas de las que surgió, con el correr del tiempo, nuestra América libre é independiente.

La Junta Gubernativa de 1810, teniendo presente la ilustración y el patriotismo de fray Cayetano Rodríguez, lo designó para primer conservador de la Biblioteca Nacional, fundada en Buenos Aires por iniciativa del doctor Mariano Moreno, cargo que desempeñó hasta 1814, año en que fué sustituído por nuestro compatriota el doctor Dámaso A. Larrañaga.

Fray Cayetano Rodríguez formó parte de la Asamblea de electores de 1812, constituída de acuerdo con el *Estatuto Provisional*, la que fué disuelta al poco tiempo de empezar sus funciones.

Tomó asiento también fray Cayetano Rodríguez como diputado en la célebre Asamblea General Constituyente de 1813, la que confió al patriotismo y al prestigio de su pluma, *El Redactor de la Asamblea.*

En el Congreso de Tucumán representó a su Provincia natal: a la de Buenos Aires, siendo, además, redactor de las actas del Congreso. Tuvo como representante, la gloria de redactar y firmar el acta famosa de la independencia de las Provincias Unidas del Río de la Plata, proclamada el 9 de Julio de 1816.

Fué también fray Cayetano Rodríguez ilustrado periodista. En el año 1822, con motivo de la reforma eclesiástica, la opinión pública, se dividió, en Buenos Aires, en dos campos: uno que sostenía y otro que combatía las medidas del gobierno. Entre los periódicos que las defendían recordaremos *El Ambigú, El Espíritu* y *El Centinela.*

La polémica fué violenta y apasionada, como lo son siempre las que tratan de esta clase de asuntos. Fray Cayetano José Rodríguez bajó al campo de la lid y defendió desde las

columnas de *El oficial de Día,* con altura la causa de la iglesia.

Las contrariedades de esta polémica, fueron poco a poco minando su salud, falleciendo a los 62 años de edad, el 21 de Enero de 1823.

El Argos, periódico liberal de Buenos Aires, uno de sus antagonistas, en su número de 23 de Enero de 1823, publica el siguiente juicio sobre los méritos del P. Rodríguez: " Jamás la patria podrá olvidar la memoria de este religioso en quien se unían los mejores talentos á una vida llena de probidad". (1)

Mereció, pues, el P. Cayetano José Rodríguez, que sobre su tumba se grabara este epitafio que le destinaba otro notable sacerdote argentino, fray Pantaleón García: "Aquí está sepultado el que con sus virtudes patrias cuidó de su nación y alcanzó gloria dando a su pueblo lecciones de un buen ciudadano".

---

(1) Biblioteca de escritores en verso nacidos en la América de habla española, por el doctor Juan María Gutiérrez, en la *Revista del Río de la Plata,* tomo 5.º

7.

JOSÉ JOAQUÍN DE ARAÚJO

La honra es una propiedad del ciudadano que ni el gobierno ni los individuos deben atacar sin razón.

(Conceptos de Araújo vertidos en una nota dirigida al gobierno de Buenos Aires).

ARAÚJO

Nació Araújo en Buenos Aires el 7 de Enero de 1762.

Tuvo por maestro de Filosofía en el Real Colegio de San Carlos, al benemérito Juanzaras.

Una injusticia del Cancelario Maziel, según él mismo lo refiere al Deán Funes en carta de 26 de Junio de 1802, le indujo á abandonar sus estudios, y á entregarse á los placeres de la sociedad. Contrajo, luego, una enfermedad que le duró cinco años. Durante el curso de la misma, reflexionó, abrió los ojos a la luz de la razón y recordó que Plinio había escrito que el estudio era la mejor diversión, el consuelo más grande y la ocupación que hacía llevaderos con menos amargura, los males de la vida.

Estos pensamientos hicieron renacer en el espíritu de Araújo su antigua afición á las letras, á las que consagró en el resto de su vida, los cortos ratos que sus tareas de oficina le dejaban libres.

Se dedicó á la carrera administrativa.

En 1779 fué admitido en clase de meritorio en la Contaduría.

Fué ascendiendo sucesivamente en su carrera administrativa. En 1786 era oficial escribiente de aquélla y en 1792 primer oficial escribiente. En 1798 pasó á primer escribiente de las Cajas Reales y en 1802 á la Tesorería de Ejército y Real Hacienda. En 1808 fué nombrado Oficial 2.° de la Contaduría.

Araújo se dedicó especialmente al estudio de la historia de su patria.

Cuando apareció el "Telégrafo Mercantil" fué uno de sus colaboradores de más mérito.

Araújo y el Deán Fúnes, dice Estrada, honraron sus columnas con las dos mejores memorias que contiene. (1)

Publicó Araújo en 1803 la *Guía de Forasteros del Virreynato de Buenos Aires,* que es una preciosa compilación de datos históricos, geográficos y estadísticos.

Gozaba de merecido crédito entre sus contemporáneos como literato, patriota y padre de familia.

Llevaba su modestia hasta el más alto grado, como lo demuestra el hecho de no firmar nunca con su nombre, sus escritos. Más tarde usó el pseudónimo *un Patriota* o el de *un Patricio,* para distinguirlos.

Nunca salió de Buenos Aires, su ciudad natal.

De gustos sencillos, laborioso y retirado del bullicio del mundo por hábitos y carácter, Araújo fué uno de los hombres de más mérito de su generación.

Posteriormente á la revolución de Mayo, poco hay que agregar sobre Araújo. En 1810 fué sucesivamente Oficial Mayor de la Tesorería de Ejército y Real Hacienda y Tesorero sustituto; en 1811 Oficial 1.° de las Reales Cajas; y en 1812 Ministro tesorero de las mismas. En 1816 el Director Supremo lo nombró por una nota muy honorífica, miembro de la comisión que debía informar sobre los medios de defensa en caso de realizarse la expedición española que se temía.

Fué comprendido en la *reforma* de 1821 y considerándose ofendido por los términos de la nota, reclamó del Gobierno consiguiendo una honrosa reparación.

En 1834, se ocupaba en preparar la edición de una guía de la Provincia de Buenos Aires, bajo un plan mucho más vasto que el de su Guía anterior, y cuyo programa original tuvo Zinny a la vista.

Como hombre de letras, Araújo fué ante todo, y sobre todo, historiador. Desde muy joven se dedicó con afán al estudio de la historia de su país, hasta llegar a ser uno de los hombres de su tiempo que mejor la conocía.

---

(1) Lecciones sobre la Historia de la República Argentina por José Manuel Estrada tomo I página 260.

II Compilador histórico.

Compilador paciente y afanoso Araujo llegó a reunir una preciosa colección de documentos — que desgraciadamente se han extraviado — sobre historia nacional. Era particularmente notable la colección de papeles referentes á las Invasiones inglesas que había reunido, como materia de preparación para una obra que al respecto pensó escribir

Facsímil de parráfos del ensayo de Rodó sobre Araújo

En el retiro modesto de su vida, aprovechaba los ratos de ocio que le dejaba el ejercicio de sus empleos, en la recopilación de documentos históricos y estudios de todos los antecedentes de la historia del Virreynato.

Había permanecido en la obscuridad esta afición merito ria de Araújo, hasta que el coronel Cabello fundó el primer periódico aparecido en Buenos Aires: *el Telégrafo Mercantil.*

Araújo fué uno de sus colaboradores, como autor del más importante y concienzudo trabajo histórico (sin excluir los mismos del Deán Fúnes) que aparecieron en dicho periódico.

Consiste ese trabajo en un "Examen Crítico de la Epoca de la Fundación de Buenos Aires". (tomo 3.° pág. 9).

Apesar del mérito de este estudio, una de las más laboriosas manifestaciones de crítica y polémica histórica que se produjeron antes de la Revolución, no lo firmó con su nombre, sino con el seudónimo de *El Patricio de Buenos Aires.*

Araújo cultivaba relaciones literarias con otro de los más notable cultores de los estudios históricos en aquel tiempo: el Deán Funes. Se conservan cartas de ellos relativas a la vida de el *Telégrafo.*

Araújo fué el encargado de hacer publicar en Buenos Aires los trabajos históricos que Fúnes escribía en Córdoba, donde residía. En el Prólogo del *Ensayo Histórico,* Fúnes reconoce la deuda de gratitud en que está respecto de Araújo que le acompañó siempre en sus tareas con informes de importancia.

"Debo también, dice Fúnes en ese prólogo, no pequeños servicios á don José Joaquín de Araújo, Ministro general de las cajas de Buenos Aires, cuyo gusto por las antigüedades de estas Provincias y sus noticias históricas, no es desconocido entre nosotros, después que le debemos la Guía de forasteros correspondiente al año 1803 y algunas otras producciones suyas".

En 1803 Araújo dió a la publicidad por la Imprenta de Niños Expósitos su renombrada obra: "Guía de Forasteros del Virreynato de Buenos Aires para el año de 1803". Apareció anónima como su anterior trabajo.

Esta Guía, muy estimada por los amantes de la historia argentina, contiene noticias y datos interesantísimos y escrupulosamente fidedignos. Abraza un plan más vasto que los ensayos anteriores de trabajos análogos, pues presenta en cuadros reducidos pero exactos y bien hechos, la historia general del país, la biografía de sus Gobernadores y Virreyes y los orígenes de las instituciones y establecimientos públicos existentes en el Virreynato.

Parece que la primera guía de Buenos Aires, apareció en 1781. Zinny conoció la carátula de una que decía: "*Guía de forasteros para este virreynato.*—Buenos Aires en la Real Imprenta de Niños Expósitos, año 1781".

Otras Guías del Virreynato de Buenos Aires aparecieron en los años 1792 y 1793 siendo Virrey el Teniente General Arredondo. Pero ellas aunque encierran datos históricos y estadísticos de importancia no tienen en general, otra finalidad, que la de dar á conocer los nombres y los cargos del personal administrativo.

La Guía de Araújo se divide en tres grandes secciones: estado político, estado eclesiástico y estado militar. En cada una de ellas se encuentran noticias interesantes sobre la historia de las ciudades, pueblos, establecimientos públicos y estadística en general.

En 1807 Araújo, con motivo de la publicación de los Romances de Rivarola sobre la Reconquista, publicó con su seudónimo de *El Patricio* unas adiciones y correcciones á la *Dedicatoria* de aquellos Romances, en las cuales se prueba que las proezas militares de Buenos Aires no comienzan desde el siglo XVII como decía Rivarola, sino desde 1582, época en que un corsario inglés habiendo llegado hasta Martín García, no se atrevió á poner el pie en Buenos Aires.

He aquí un cuadro de la labor intelectual de Araújo:

Ensayo crítico de la época de la fundación de Buenos Aires; en la Guía de 1803: Noticia de la fundación del Gobierno del Río de la Plata; Biografía de sus gobernadores y virreyes; Origen de las instituciones y establecimientos públicos del Virreynato. Adiciones y correcciones a la Dedicatoria de los *Romances* de Rivarola. — 1807. Imprenta de Ni-

ños Expósitos. Datos e informaciones con que asesoró al Deán Funes.

Obra en proyecto sobre las invasiones inglesas.

Compilador paciente y afanoso, Araújo llegó a reunir una preciosa colección de documentos que desgraciadamente se han extraviado, sobre historia argentina. Era particularmente notable la colección de papeles referentes á las Invasiones inglesas que había reunido como materia de preparación para una obra que al respecto, como lo acabamos de indicar, pensó escribir.

Como investigador era sagaz y diligente y sus datos merecen confianza porque se inspiraba, siempre, en buenas fuentes de información.

Fué también Araújo uno de los iniciadores de las informaciones topográficas y estadísticas. La Guía de 1803, grandemente superior en generalidad é importancia de datos, á las publicaciones análogas anteriores, es la mejor obra de consulta para informarse del sistema administrativo y comercial de la última época del coloniaje. En este sentido significa un gran servicio prestado á la posteridad que así puede estudiar importantes datos que acaso se hubieran perdido sin la publicación de obra tan meritoria. También tiene su significación elocuente esta *Guía* como nota resaltante en el movimiento de publicidad, investigación y estudio, que coincide á principios del siglo XIX con la venida de Azara.

Araújo tiene su puesto señalado entre los que promovieron las primeras manifestaciones de un espíritu nacional, de un sentimiento naciente de patriotismo á principios del siglo XIX. Estudiando las tradiciones de la historia colonial, desentrañándola y esclareciéndola, influyó en el nacimiento del amor colectivo del pasado, pues insistió particularmente en las glorias guerreras de Buenos Aires.

Núñez en sus *Noticias Históricas* constata que la "Breve noticia de la fundación del Gobierno del Río de la Plata" con que empieza la *Guía* de 1803 y en la cual por primera vez se resumieron los hechos gloriosos de la ciudad refundada por Garay, produjo gran sensación y contribuyó efi-

cazmente a exaltar el pundonor de los hijos del país, cuando la Reconquista.

Producidas las invasiones inglesas cuando Rivarola publicó sus *Romances* encabezados por una *Dedicatoria histórica* en la que se hacía mención de los antecedentes de gloria guerrera de Buenos Aires, Araújo, incorporándose al hermoso movimiento de publicidad, patriótico y entusiasta, que ocasionaron aquellos hechos, publicó, como ya recordamos, sus *Rectificaciones* á la *Dedicatoria* de Rivarola, haciendo ver que la gloria de Buenos Aires venía de más antiguo que lo que suponía el cantor de la Reconquista.

No era Araújo un escritor brillante, pero su estilo es claro y conciso y aparente para las descripciones geográficas é históricas. Algunos de sus escritos los publicó el doctor Vicente G. Quesada en *La Revista de Buenos Aires.* (1)

La muerte sorprendió á Araújo en medio de las tareas que eran más gratas a su espíritu el 10 de Mayo de 1834. Dejó una importante biblioteca, una notable colección de objetos de historia natural, un monetario rico en medallas y piezas raras especialmente americanas, y valiosos manuscritos originales unos y otros copias de documentos históricos hasta entonces no publicados. (2)

---

(1) Escritos póstumos del señor don José Joaquín De Araújo por el Doctor Vicente G. Quesada. *La Revista de Buenos Aires.* tomo IV páginas 455 y siguientes.

(2) Zinny. Bibliografía periodística, página 259. Juan María Gutiérrez. Bibliografía de la imprenta de Niños Expósitos, en *La Revista de Buenos Aires,* tomo IX.

LEIVA

«Nada es más juicioso y elegante que el retrato que el autor de la Conquista nos dá de Irala, y no temo asegurar que todos reconocerán la razón que tiene para compararlo a los célebres conquistadores de Méjico y Perú, los cuales, tal vez, deben mucha parte de su celebridad a la importancia de los países que conquistaron; pero Irala que ejecutó sus hazañas en un teatro menos lustroso, debe á sólas sus grandes acciones el recomendable que nos descubre el autor de la Conquista».

(**Notas del Dr. Leiva a la Historia del Río de la Plata por Azara**)

LEIVA

El Dr. Julian Leiva, abogado de fama, erudito en la historia de los pueblos del Virreynato, magistrado que ocupó importantes cargos, es una de las entidades literarias argentinas que merece un puesto en la memoria de la posteridad.

Nació Leiva en la villa de Luján á mediados del siglo XVIII.

Era hombre versado en el estudio de las antigüedades históricas del Río de la Plata y de los hechos que se relacionan con el conocimiento administrativo del país en que había nacido.

En los días de la Revolución desempeñaba el cargo de Síndico Procurador y como tal era de su incumbencia la citación del pueblo para los Cabildos abiertos. Sabido es que el 23 de Mayo se eligió una Junta presidida por el Virrey Cisneros. Pesada bien esta resolución se resolvieron los patriotas á provocar una nueva asamblea de vecinos y como á la media noche del 24 se encaminó una comisión á casa del doctor Leiva y le intimó que convocase al pueblo. El doctor Leiva no podía conformarse llanamente con ello. Luchaban en él sus sentimientos patrióticos, y la responsabilidad de sus deberes oficiales. Negóse á la solicitud. Vencido al fin por reflexiones calurosas ofreció que invitaría al Cabildo á convocar al pueblo una vez más. (1)

No estuvo Leiva como argentino y como patriota, en los sucesos de Mayo, á la altura de los acontecimientos. Sea porque no creyera en el triunfo de la revolución, sea porque temiese una reacción realista, sea porque vivía más en con-

(1) General D. Tomás Guido: *Reseña Histórica de los Sucesos de Mayo.*

templación del pasado que en los mirajes del porvenir, lo cierto fué que quiso adoptar una imparcialidad peligrosa para la Revolución, y conciliar los intereses de los realistas con las legítimas aspiraciones de los patriotas. Vió pasar, dice Ricardo Rojas, la ola revolucionaria, sin lanzarse en ella. (1)

Por eso en la historia argentina resaltan más sus méritos de hombre de estudio, que su acción en los acontecimientos de la semana inmortal.

El doctor Leiva fué historiador, jurisconsulto, fomentador del progreso material, bibliófilo y escritor en materias administrativas.

Fué de los argentinos que en días remotos y con menos estímulos que los de hoy, consagráronse á compulsar las crónicas y á estudiar las fuentes primitivas de la historia argentina. Merece, entre ellos, preferente lugar y sin duda nos habría legado obras impresas de importancia, si la Imprenta de Niños Expósitos antes de la Revolución, hubiera producido obras que no fueran manifestaciones de una devoción holgazana.

Para atribuir esta capacidad al doctor Leiva tenemos pruebas importantes. El Deán Fúnes pondera su erudición histórica y le consultó, según veremos luego, para la elaboración de su gran obra.

El mismo Deán Fúnes en la página 11 del tomo 1.° de su Ensayo, hace terminante mención de un "Examen crítico" del *erudito* doctor Leiva sobre la parte histórica de las obras de D. Félix de Azara.

Angelis —, en su Colección histórica—, dijo poseer autógrafo ese documento. Cuando Angelis vendió su biblioteca al Gobierno del Brasil, fué con ella el precioso manuscrito de Leiva, que se encuentra hoy en Río Janeiro. Dn. Andrés Lamas sacó una copia de él, y, valiéndose de esa copia, el doctor Juan María Gutiérrez, lo publicó por primera vez en el tomo 8. de la *Revista de Buenos Aires* con el títu-

(1) Obras de Ricardo Rojas. La literatura argentina. Los coloniales, tomo II pág. 785

lo de "Notas del doctor don Julian de Leiva á la Historia del Río de la Plata por D. Félix de Azara".

Esta copia sacada por Lamas la consultó en el Museo Mitre el doctor Ricardo Rojas al escribir su biografía de Leiva. (1)

Azara debió regresar á la ciudad de Buenos Aires de su larga excursión al Paraguay y territorios adyacentes, en el año primero del siglo XIX. Llegó ansioso de frecuentar una sociedad culta y cargado de voluminosos manuscritos, notas y observaciones científicas e históricas. Con éstas últimas agregó un libro a la historia de sus viajes que publicó la Biblioteca del "Comercio del Plata" con el título de "Breve historia del descubrimiento y conquista del Río de la Plata".

El doctor Leiva fué uno de los vecinos de Buenos Aires con quienes contrajo relación Azara. La bien provista biblioteca de Leiva fué puesta a disposición del viajero, que halló en ella el único ejemplar que existía en Buenos Aires de la historia manuscrita del P. Lozano y un ejemplar también inédito, de *La Argentina* de Ruí Díaz, anotado por el mismo Leiva.

La comunicación de ideas entre Leiva y Azara dió origen a las notas críticas del primero, notas que abrazan un conjunto de observaciones acerca de los juicios manifestados por Azara sobre los hechos y personas de la conquista del Río de la Plata y Paraguay.

Convencido Azara de la exactitud de las observaciones de su crítico, introdujo algunas variantes en sus conclusiones. El ejemplar de *La Argentina* del Rui Díaz que poseía el doctor Leiva, estaba anotado por él mismo, respecto a la veracidad ó importancia histórica de las referencias del poeta.

Después de 1810 el Deán Fúnes, puso en manos de Leiva unos cuadernos de su *Ensayo* solicitando su opinión. El doctor Leiva se expidió en una carta que existía autógrafa en

(1) Obras de Ricardo Rojas. La literatura argentina. Los coloniales, tomo II pág. 783.

poder del doctor Juan María Gutiérrez y que éste publicó en el tomo VI de la *Biblioteca Americana*. Leiva defiende en ella la memoria de Irala. Fúnes rectificó en parte su juicio sobre Irala en vista del dictamen de Leiva, cuya opinión al respecto es la que ha prevalecido.

Como escritor de historia Leiva es un erudito en su tiempo, que trata de descubrir la verdad al través de los documentos y manuscritos que posee. Culto, ilustrado, y lleno de agudeza, juzga los hombres y los acontecimientos, con rectitud y al mismo tiempo con equidad. De sus notas á la Historia del Río de la Plata por Azara, destacamos para puntualizar sus condiciones de investigador y su criterio histórico, su examen del origen del nombre de Río de la Plata y su defensa del primer Adelantado don Pedro de Mendoza. (1)

D. Pedro de Angelis en uno de los prólogos de su conocida colección de *Documentos Históricos,* llama al doctor Leiva "abogado de mucho crédito en el foro argentino, en una época en que no faltaban talentos que lo ilustrasen".

Hizo sus estudios de leyes y jurisprudencia en la Universidad de Santiago de Chile. Pertenecía al foro chileno por los años de 1783.

El doctor Leiva era poseedor de una de las más ricas bibliotecas de su tiempo. Estudioso de las tradiciones históricas de su país, reunió una importante colección de obras históricas á ellas referentes.

El doctor Juan María Gutiérrez poseía un manuscrito del doctor Leiva, consistente en una representación al Virrey, en nombre del *Procurador Síndico de esta Capital,* de Febrero de 1803, contraída a convencer de la necesidad que había de formar nuevas poblaciones en las vastas campañas del Sud de Buenos Aires, habitadas entonces por los indios.

Como escritor sobre materias administrativas recordare-

(1) Notas del doctor D. Julián de Leiva a la Historia del Río de la Plata por Azara, en *La Revista de Buenos Aires*, tomo VIII.

Consideraciones generales.

El D. Leiva – abogado de fama erudito notable en la historia de los pueblos del Virreinato, magistrado que ocupó importantes puestos – es una de las entidades literarias del país que merecen un puesto en la memoria de la posteridad.

Fué hombre versado en el estudio de nuestras antigüedades históricas y de los hechos que se relacionan con el conocimiento administrativo del país en que había nacido.

Facsímil de párrafos del ensayo de Rodó sobre Leiva

mos que el doctor Leiva fué el redactor del Informe presentado á la Corte de España por el Virrey Arredondo.

El 25 de Agosto de 1815 fué designado Leiva para integrar la Comisión de cinco personas que había de extender las instrucciones que la Asamblea Electoral debía dar á los diputados nombrados por la Provincia de Buenos Aires, para el futuro Congreso general. Se negó a aceptar este cargo por el mal estado de su salud, que ya anteriormente le había impedido aceptar los empleos de Presidente del *Tribunal de Concordia* y el de Diputado a la Asamblea Constituyente por la ciudad de Córdoba.

El doctor Leiva falleció en el pueblo de San Isidro en 1818, a los 75 años de edad.

PLANTAE DIAPHORICAE

FLORAE URUGUAYENSIS

PLANTAE DIAPHORICAE

FLORAE URUGUAYENSIS

POR LOS PROFESORES

MATIAS GONZALEZ

Doctor en Química y Farmacia
Académico correspondiente de la Ac. N. de F. de Madrid
Miembro correspondiente de la Associaçao Brasileira de Pharmaceuticos,

VICTOR COPPETTI

Ex.-Decano de la Facultad de Química y Farmacia

Y

ATILIO LOMBARDO

Botánico de la Dirección de Paseos

En el 1.er tomo de Plantae Diaphoricae publicado por los Anales de la Universidad, decíamos:

> "La presente obra, hija de nuestro esfuerzo personal y privado, tiende a contribuir al esclarecimiento de la confusión existente en la flora médica del Uruguay.
>
> Presentamos las especies en el orden que las hemos ido recogiendo y clasificado desde la primavera de 1927.
>
> La sinopsis esencial de cada especie es original, así como los dibujos que son tomados directamente del natural y que dan idea exacta y suficiente del vegetal.
>
> Los cortes anatómicos, las investigaciones y constataciones fitoquímicas son nuestras.
>
> En las aplicaciones terapéuticas conservamos la terminología vulgar."

Prometíamos que al final colocaríamos un índice en el orden establecido por Engler y Prantl.

Esto los haremos en la terminación del presente trabajo.

Los dibujos tomados directamente del natural, eran en colores y fueron reproducidos en negro por razones económicas, ellos no presentaron la perfección deseada, por lo que nos impulsó a presentar éste nuevo primer tomo, aprovechando la impresión del segundo, en condiciones mejoradas, y dando al presente trabajo uniformidad, ya que el 2.° tomo aparecería con dibujos de otros aspectos y descripciones más amplias, cosa que no se hizo en el 1.er tomo, ya publicado, por que los dibujos en colores daban más márgen para un exacto reconocimiento.

Los cortes anatómicos serán colocados al final, pues se presentarán aquellos de los vegetales que resulten de mayor interés dentro de los tratados.

Drosera marítima St. Hil.

Fam. Droseraceae

"Yerba mosquera" o "Yerba mata mosca"

Plantita acaule, de 5 - 8 centímetros de altura.

Hojas dispuestas en pequeño ciclo, espatuladas, rojas o verduzco - rojizas, largas de unos 2 centímetros; cubiertas de pelos rojos y glandulosos, pocos y más cortos en la cara inferior.

Ejes florales en número de 1 a 4, rara vez más, llevando 2 - 5 flores. Flores blanco - róseas o rosadas; pétalos dobles en largo que los sépalos, cápsula ovóide.

Florece en la primavera.

Crece por lo común en arena donde hay humedad.

Es fácil hallar ésta plantita en la Barra del Santa Lucía, bañados de Carrasco, Atlántida, La Floresta, y demás localidades de nuestra costa, también se encuentra en el interior de la República a orillas de bañados, lagunas y ríos.

Es originaria del Brasil y del Uruguay.

La Drosera marítima es la única especie de la familia que vegeta en nuestro suelo.

Llama la atención del vulgo por sus movimientos provocados.

En la cara superior de sus hojas, al igual de sus congéneres D. longifolia y D. rotundifolia, está cubierta de prominencias, pelos glandulares, cilíndricos, ensanchados al extremo, que segregan un líquido viscoso que al ser bañado por el sol semeja a pequeñísimas gotas de rocío. La brillantez de esas gotitas, atraen a los insectos que quedan aprisionados entre los pelos que actúan como tentáculos y también por la viscosidad del líquido.

Estos pelos contienen un jugo ácido capaz de transformar a los albuminoideos en peptona.

Este ácido se creyó en un principio que fuera el ácido fórmico pero hasta el presente no ha sido determinado. Es-

tas plantas, llamadas "insectívoras" por Darwin tienen la propiedad de "digerir" a los insectos caídos entre sus pelos.

Los pelos que han atrapado un insecto al cabo de 3 días a 5 se vuelven erectos como antes.

Ress y Will extrageron de éstas especies un fermento peptonizante con acción digestiva sobre la fibrina de la sangre.

Se emplea la planta entera bajo la infusión teiforme a la dosis de 10 gramos diarios, como antifebrífugo y en las molestias del pecho, en la coqueluche tos asmática y bronquitis crónica acompañada de tos seca espasmódica o nerviosa.

En nuestra campaña la emplean empíricamente en forma de tintura, macerando la planta entera en *caña.*

Dadas las analogías de nuestra especie con sus congéneres citadas y dado que aquellas se emplean indistintamente preparamos una tintura con planta estabilizada en la proporción del Codex, uno en cinco, con alcohol a 60°. Esta tintura puede emplearse a la dosis de 3 gramos diarios para los adultos y hasta 30 gotas en los niños, según la edad.

Para el estudio terapéutico de ésta especie hemos preparado un extracto fluido estabilizado que es objeto de experimentación clínica en la tos convulsa en las salas que dirige el Profesor doctor Luis Morquio.

Oxalis macachín Arech.

Fam. Oxalidaceae

"Macachín"

Pequeña plantita, de bulbo escamoso, produciendo un tubérculo blanco-gris, comestible.

Hojas radicales, trilobadas, con pecíolos largos de 10 - 12 centímetros, lóbulos en forma de corazón invertido, con

escasos pelos en la cara superior y más o menos abundantes en la inferior.

Ejes florales más largos que los pecíolos, llevando 3 - 5 flores, pedúnculos de 2 - 3 centímetros de largo. Flores rojo-violáceas, cáliz de menos de 1 centímetro, verde rojizo, sépalos 5, corola de 5 pétalos, largos de unos 2 centímetros, estambres 10, 5 largos y 5 cortos. Florece a fines de invierno y en primavera.

Vive en campos y lugares arenosos de la costa.

Es originario de nuestro país.

Los Oxalis más comunes, que producen tubérculos comestibles y poseen las mismas propiedades son: O. macachín O. Martiana Zucc. y O. bipartita St. Hil.

En nuestro país existen numerosas especies de Oxalis, de los cuales 35 describe Arechavaleta en Flora Uruguaya y que presentan el fenómeno de polimorfismo.

Las hojas de éstos Oxalis son sensibles a la luz como en algunas Mimosas, pero no son sensibles al toque o rozamiento de cuerpos extraños.

Al anochecer las hojas se pliegan y permanecen así hasta la llegada del nuevo día.

Cuando el tiempo se nubla se cumple un fenómeno igual.

Los macachines son buscados por los chicos que los recogen a causa del sabor dulce y acídulo de los tubérculos, la gente del campo les atribuyen propiedades refrescantes y antibiliosas.

Los tubérculos contienen oxalato ácido de potasio y mucilago.

Algunas especies contienen oxalato de calcio.

Las hojas que son amargas pasan como tónicas y aperientes. Los tubérculos de algunas especies son comestibles.

Raphanus raphanistrum L

Fam. Cruciferae

"Rábano silvestre"

Planta anual, de 40 a 60 centímetros de altura, tallos verdes o rojizos. Hojas radicales y caulinares pinatipartidas o pinatihendidas, irregularmente recortadas e irregularmente dentadas, las superiores de menor tamaño, oblongas o lanceoladas, dentadas.

Inflorescencias amplias. Flores en corto número, pedunculadas, cáliz cuatri - sépalo, verde claro, corola de pétalos, libres, de color rosado violáceo o rojo - violáceo, con ve nas obscuras.

Silicuas gruesas, semillas pocas, pequeñas y negruzcas. Florece en la primavera

Común en campos de la República.

Es originaria de Europa.

El "Rábano silvestre" se emplea como antiescorbútico al par que las otras especies congéneres.

La planta entera contiene un aceite esencial sulfurado y cuando machacado se aplica fresco, produce rubefacción de la piel.

Las semillas de ésta especie, que antes figuró en las farmacopeas, contienen un aceite fijo de P. E. = 09175, índice de saponificación = 174, índice de iodo = 105 y que permanece líquido a menos de 8.°.

Nothoscordum inodorum Asch.

Fam. Liliaceae

"Lágrima de la Virgen" o "Flor del Diablo"

Pequeña plantita, anual en su parte aérea, bulbo pequeño, blanco.

Hojas de 15 a 30 centímetros de largo, por 1 más o menos de ancho, de color verde pálido.

Flores dispuestas en umbelas sobre ejes de 20 a 40 centímetros de largo, perianto blanco con estrías rojizas estambres y pistilo más cortos que las divisiones del perianto.

Florece en la primavera y en el verano.

En Montevideo es bastante frecuente en tierras cultivadas y a orillas de caminos de jardines, está considerada como "mala hierba", pero no es muy perjudicial en los jardines.

Es originaria de regiones cálidas.

La "Flor del Diablo" o "Lágrima de la Virgen" llamada también "Cebolla del Diablo" es una especie de la que sólo podemos consignar que se emplea la infusión de sus hojas frescas al 20 por mil como bebida o como inyección uretral en la blenorragia.

El cocimiento de la raíz y bulbo se tiene por afrodisiaco a la dosis de 20 por mil, contienen tanino.

Iodinia rhombifolia Hook & Arn.

Fam. Santalaceae

"Sombra de toro"

Arbusto o árbol que se eleva a poca altura, ramosísimo.

Hojas rómbicas, cortamente pecioladas, glabras, rígidas, coriáceas, terminando sus tres ángulos en aguda espinita.

Flores dispuestas en pequeños glomerulos axilares, verduzcas, sesiles, pequeñas, perianto 5 - partido; estambres 5, sentados; disco verde; pistilo con estigma sesil.

Fruto del tamaño de una arveja, rugoso, rojizo en su madurez.

Florece a fines de invierno generalmente, pero no es difícil encontrarle en floración en varias épocas del año.

Común en montes de la República.

Es originario de América tropical y subtropical.

En la Rep. Argentina se da el nombre vulgar de "Sombra de toro" a la Agonandra excelsa.

Las hojas y tallos de la Iodinia, en infusión teiforme se emplean en los resfriados, la infusión de las hojas frescas en los casos de indigestión y el cocimiento de su corteza para combatir la disentería.

Hojas y tallos contienen peroxidasas.

Solanum angustifolium Lam.

Fam. Solanaceae

"Duraznillo enredadera"

Enredadera perenne, que eleva numerosos tallos desarrollándose en desorden.

Hojas angostas, lanceoladas, íntegras, de 4 a 8 centímetros de largo por ½ a 1 centímetro de ancho.

Flores celeste-violáceo, dispuestas en racimos corimbosos, terminales, poco ramificados; cáliz 5 dentado, corola algo grande. 5 lobada, estambres 5, anteras grandes; estilo único, estigma oviforme, verde.

Fruto, baya esférica.

En Montevideo se le encuentra con alguna frecuencia en cercos, floreciendo durante todo el verano.

Es originario de nuestra región.

El "Duraznillo enredadera" cuyas infusiones al cinco por ciento se emplean como antifebrífugo y contra las indigestiones; contiene saponinas, alcaloide y oxidasas.

La decocción al 20 por ciento se usa en enemas como antifebrífugo, particularmente en los niños.

Nasturtium officinale R. Br.

Fam. Cruciferae

"Berro"

Plantita anual, acuática o de lugares muy húmedos; sus tallos se acuestan arraigando en sus nudos.

Hojas recortadas profundamente; lóbulos distantes, circular - acorazonado el de la extremidad, oval - irregulares los restantes.

Flores pequeñas, dispuestas en pequeños grupos terminales sobre un eje que se desarrolla en su frutificación; pétalos 4, blancos, libres.

Silícua de 2 a 3 centímetros de largo.

Florece en la primavera.

Común en toda la República en lagunas, zanjas y arroyuelos.

Es originaria de la Región boreal.

Contiene un glucósido cristalizable, muy soluble en el agua y casi insoluble en los disolventes neutros, se funde a 162° y por hidrolisis da una molécula de glucosa, una de sulfato ácido de potasio y una de feniletilsenevol.

El aceite esencial contiene B. fenil propionitrilo o nitrilo hidrocinámico de punto de fusión = 261°.

Las cenizas son ricas en iodo y en hierro. Según Schmidt contiene fósforo.

Es estimulante y actúa sobre las secreciones bronquiales por sus principio sulfo - azoados.

Constantino Paul lo empleó en la diabetes logrando un descenso en la glucosuria.

Gueneau de Mussy y Campardon lo indican en distintas dermatosis.

Se puede emplear en natura ad libitum a su jugo al cual pasa el glucósido.

Verbena littoralis HBK.

Fam. Verbenaceae

"Verbena"

Planta perenne, de 60 centímetros a 1 metro de altura; tallos cuadrangulares, escabrosos.

Hojas oval - lanceoladas, dentadas o íntegras, de 2 a 3 centímetros de largo por 5 mm. a 1 centímetro de ancho.

Flores pequeñas, color rosado - violáceo, dispuestas en grupos terminales.

Florece en la primavera.

Común en campos de la República.

Es originaria de América tropical y subtropical.

La "Verbena", goza de fama como digestiva y antifebrífuga en infusiones al diez por ciento.

Se emplea la planta entera que da reacción de oxidasas y que parecería ser inócua.

También se le atribuyen propiedades antinerviosas y particularmente en las palpitaciones del corazón.

Echium plantagineum L

Fam. Borraginaceae

"Borraja cimarrona" o "Flor morada"

Planta de 60 centímetros a 1 metro de altura, herbácea, robusta. Tallo y ramas revestidos de pelos.

Hojas radicales oblongo - lanceoladas, las caulinares lanceoladas, auriculadas y abrazadoras, con pelos ásperos. Flores en racimos axilares, róseas, azul - violáceo, y muy rara vez blancas.

Se halla extendida por toda la República.

Florece en la primavera y en el verano.

Es originaria de Europa austral.

La "Borraja cimarrona" o "Flor morada" se emplea del mismo modo que la borraja verdadera, como emoliente diaforético y diurético en infusiones, a la dosis del diez o veinte por ciento.

Cestrum Parqui L'Herit.

Fam. Solanaceae

"Duraznillo negro"

Arbustito ramoso, alcanza hasta 2 metros o poco más de altura, generalmente nace formando pequeños matorrales elevando numerosos tallos que se multiplican por vía subterránea.

Hojas alternas, íntegras, lanceoladas, pecioladas, de 4 a 6 centímetros de largo por 1 a 2 de ancho.

Flores dispuestas en panojas terminales; cáliz pequeño 5 dentado; corola tubulosa de 2 centímetros más o menos de largo, de color amarillo o amarillo con tintes obscuros, 5 - 6 lobada; lobos pequeños; estambres y pistilo no salientes.

Fruto, baya ovóidea, negra, lúcida, conteniendo pocas semillas.

Florece en la primavera.

Muy común en toda la República.

Es originaria de América tropical.

El "Duraznillo negro" es una especie tóxica estudiada por Mercier y Chevalier que aislaron un alcaloide, la *parquina,* y un glucócido no estudiado completamente aun.

La parquina es un alcaloide semejante por su acción a la atropina, de ahí que el uso empírico que se hace de este vegetal tenga inconveniente graves.

Cuphea glutinosa Cham. & Schlecht

Fam. Lythrariaceae

"Siete sangrías"

Plantita perenne, de 15 a 20 centímetros de altura generalmente; tallitos leñosos, con pelos cortos y glandulosos en las extremidades.

Hojas pequeñas, opuestas, ovales, u oval - lanceoladas, íntegras, sentadas o con muy corto pecíolo.

Flores solitarias, axilares, pedunculadas; pedúnculos de 5 - 7 mm. de largos; cáliz rojizo, estriado, cubierto de pelos glandulosos y glutinosos; corola de pétalos libres, ovales, desiguales, de color róseo - violáceo con venas rojas; estambres 5, 3 lampiños y 2 vellosos; estilo velloso.

Florece en la primavera y en el verano.

Vive en campos, sierras y arenales de la República.

Es originaria de América cálida.

Esta especie ha caído un tanto en descrédito en la medicina vulgar.

Algunos, sin embargo, la emplean como diurético, purgante, y depurativo, en tisanas a la dosis de 10 por ciento de planta fresca, y otros como "hipotensor".

Cichorium intybus L

Fam. Compositae

"Achicoria silvestre"

Hierba de 0.80 a 1.00 metro de altura; raíz ahusada, perenne.

Hojas radicales, íntegras, irregularmente dentadas o pro-

fundamente lobada; lóbulos triangulares, desiguales, algo dentados; las superiores lanceolado-auriculadas; de menor tamaño.

Cabezuelas sobre ejes de 8 a 10 centímetros de largo; involucro de brácteas lanceoladas; lígulas azules; florones de igual color.

Florece en la primavera y en el verano.

Nace en campos cultivados e incultos, terrenos baldíos, a orillas de caminos, etc.

Es originaria de Europa y Oriente.

La "Achicoria silvestre" es otra de las especies de gran favor entre las clases populares.

Se emplea su raíz o sus hojas ya sea como alimento o como medicamento.

Es un amargo estomático, depurativo y laxante.

La infusión de sus hojas al 10 por mil o las de sus raíces al 20 por mil constituyen el laxante más activo de las tizanas amargas.

Las hojas nuevas frescas son tónicas además de ser laxantes y beneficiosas en las enfermedades del hígado.

La raíz torrefacta mezclada con el café atenúa las propiedades excitadoras de éste y constituye un verdadero laxante.

La raíz contiene inulina, un principio amargo, mucílago, azúcar, resina, tanino y aceite esencial.

Las hojas nuevas son muy amargas, contienen un glucósido y tanino; las hojas viejas contienen azúcar, albúmina y sales.

Solanum sisymbrifolium Lam.

Fam. Solanaceae

"Revienta caballo"

Arbustillo de 50 centímetros a un metro o más de altura.

Tallo y ramas leñosas, cubiertas de espinas amarillas u obscuras, largas de 3 centímetros las mayores.

Hojas profundamente recortadas, cubiertas en ambas caras de espinas amarillentas o rojizas.

Flores en corto número reunidas sobre un pedúnculo axilar, espinoso; cáliz de 5 sépalos, recubierto de espinas; corola estrellada, de 2 a 2 ½ centímetros de diámetro, 5 lobada, blanca, azul - violácea o blanca con tintes azules; estambres 5, anteras amarillas, grandes, filamentos cortos; estilo único.

Fruto esférico de 1 a 1 ½ centímetros de diámetro, recubierto por el cáliz acresciente; semillas numerosas.

Florece en la primavera y en el verano, pero no es difícil encontrar en toda estación plantas en flor.

Se halla extendida en toda la República.

Es originaria de América cálida.

El "Revienta caballo", llamado también "Putuy" o "Yua" es empleado como resolvente, usan la planta entera machacada y bajo la forma de cataplasmas.

Los frutos de éste Solanum contienen saponina y dan reacción de oxidasas. El resto de la planta resulta inócuo.

Lippia geminata HBK.

Fam. Verbenaceae

"Salvia trepadora"

Enredadera leñosa.

Hojas opuestas, oval - oblongas, dentadas, rugosas, vellosas en ambas caras, pecíolo de 1 centímetro más o menos.

Flores róseo - violáceo, reunidas en cabezuelas vellosas, pedúnculos de 1 centímetro.

Florece en la primavera.

Algo común en cercos de Montevideo, vive en montes de casi toda la República.

Es originaria de América austral y boreal.

La "Salvia trepadora" en infusión al 5 por ciento se emplea para el catarro y como estomacal.

Las tizanas calientes al 10 por ciento sirven de sudorífico.

Los cocimientos al 40 por mil se usan en compresas contra las hemorroides.

Los tallos contienen oxidasas y saponinas.

Las hojas contienen un aceite esencial.

Rumex cuneifolius Campd.

Fam. Polygonaceae

"Lengua de vaca"

Planta perenne; tallos tendidos o poco levantados, a veces subterráneos.

Hojas algo crasas, oval-elípticas o elípticas, crenado-onduladas, pecioladas.

Flores numerosas, cubriendo una extensión a lo largo del eje floral de 10 a 12 centímetros.

Florece en la primavera.

Aparece a orillas de caminos, terrenos baldíos, etc.

Es originaria de América austral.

La "Lengua de vaca" cuyas hojas son comestibles, pasa por emoliente cuando se emplea en un cocimiento al 30 por ciento, como gargarismo y como sedante cuando se emplea bajo la forma de cataplasmas.

La raíz es laxante y emenágoga.

Oenothera mollissima L

Fam. Oenotheraceae

"Flor de la oración"

Plantita que alcanza hasta un metro de altura; tallo derecho, velloso.

Hojas alternas, sentadas, lanceolado - auriculadas, íntegras, onduladas, de tamaños variables, revestidas de vello corto y suave.

Flores axilares, solitarias, sentadas; cáliz tubuloso, de 4 sépalos; corola amarilla, pétalos 4, aovados, mayores que los sépalos; estambres 8; estilo pubescente en la base, estigmas 4; cápsula tetrágona, larga de unos 3 centímetros.

Florece en la primavera y en el verano.

Común en campos de la República y costa del Río de la Plata.

Es originaria de nuestra región.

La "Flor de la oración" llamada también "Suspiro", "Flor de San José", "Mote yuyo", "Matutina", "Caña" y "Don Diego de noche", pasa por vulneraria.

El cocimiento "ad libitum" sirve para lavar heridas y la infusión al 10 por ciento es la empleada como vulneraria.

Las hojas contusas se aplican como cataplasmas.

Contiene mucílago.

Ionidium glutinosum Vent.

Fam. Violaceae

"Maintecillo" o "Maytecillo"

Plantita de 20 a 40 centímetros de altura, erecta.

Hojas pequeñas, dentadas, oblongas, largas de 1 a 2 cen-

tímetros, opuestas las inferiores y alternas las superiores, provistas de pequeñas estípulas.

Flores axilares, pedúnculo de menos de 1 centímetro; verde con su extremidad violácea, corola blanco - amarillenta. Fruto esférico, pequeño.

Florece en la primavera.

Algo común en nuestros campos.

El "Maintecillo" o "Maytecillo" es una especie de tallos mucilaginosos congénere del Ionidium album, que tiene las mismas propiedades y usos.

La infusión al 5 por ciento se da en el reumatismo y en las neuralgias.

Sus raíces que son muy parecidas a las raíces de las ipecacuanas, tienen propiedades eméticas y purgantes. Estas propiedades serían debidas a la *violina,* alcaloide existente en la raíz de la violeta y que tiene analogías con la emetina.

La violina a la dosis de 0. gr. 50 a 1 gramo, actuaría como emético y a la de 2 a 4 gramos como emeto - catártico.

El polvo de la raíz se emplea a la dosis de 4 a 6 gramos.

La ingestión de mayor cantidad produce gastroenteritis interna que puede ocasionar la muerte.

Melilotus indica All.

Fam. Leguminosae

"Trébol de olor"

Anual, llegando a veces hasta una altura de más de 80 centímetros, toda glabra.

Hojas alternas, trifoliadas; foliolos elípticos, dentados.

Flores pequeñas, amarillas, dispuestas sobre un eje axilar, que se desarrolla en su frutificación.

Florece en la primavera.

Es originaria de Europa y Asia boreal.

El "Trébol de olor" es una planta forrajera cuyas decocciones al treinta por mil se utiliza para los flemones de la boca.

La antigua medicina árabe empleada a ésta planta como astringente ligero y béquico, pero fué abandonándose poco a poco cuando se llegó a establecer su composición.

Este trébol contiene cumarina o sea anhidrido ortocumárico, o un compuesto que difiere muy poco de éste y que podría emplearse como aromático.

Erigeron canadensis L

Fam. Compositae

"Yerba carnicera"

Hierba anual o bienal, de 30 a 60 centímetros de altura, vellosa.

Hojas angostas, lanceoladas, íntegras y sentadas las superiores; anchas, grandemente dentadas o íntegras, las inferiores.

Capítulos semiacampanados, dispuestas en amplios panículos. Flores amarillentas o amarillo - verduzcas.

Florece a fines de primavera y en el verano.

Muy común en Montevideo en tierras cultivadas y no cultivadas, extendiéndose en campos de toda la República. Es cosmopolita.

La "Yerba carnicera" es considerada como diurética y para los trastornos del hígado, y se emplea la infusión de la planta al 10 por mil en la dosis de 300 gramos diarios.

Las hojas y las flores contienen un aceite esencial que destila a 115°, es de color amarillo y se oxida rápidamente al aire; la densidad 0.848, es destrógiro.

Vigier y Cloez que estudiaron a éste aceite esencial, le creen isómero de la esencia de limón. Está inscripto en la framacopea de Estados Unidos. Esta esencia se administra en las hemorragias internas y afecciones del hígado a la dosis de 10 gotas cada 3 horas.

Las partes aéreas de la planta contienen: resina, ácido tano - gállico y una sustancia amarga. Es un pretendido antiblenorrágico.

En éstos últimos tiempos se ha propagado el empleo vulgar de sus cocimientos para combatir los efectos del ácido úrico. Esta propiedad está señalada por Leclerc en la especie europea.

Scutellaria rumicifolia HBK.

Fam. Labiatae

"Poleo"

Plantita que se eleva a 20 - 40 centímetros.

Hojas opuestas, íntegras, gradualmente menores hacia la extremidad de la planta, oval - lanceoladas o lanceolado-sagitadas, de 1 a 2 ½ centímetros de largo; pecíolo muy corto.

Flores pequeñas, axilares; corola blanco róseo, de menos de 1 centímetro de largo; pedúnculo de 3 mm. más o menos.

Florece en la primavera.

Común en lugares húmedos, a orillas de zanjas, cerca de pantanos, etc.

Es originaria de América cálida.

Con el mismo nombre vulgar se distingue en nuestro país a una especie del género Mentha.

El "Poleo" pasa por emenágogo a la dosis de 10 por

ciento en infusión, y aperitivo en decocción a la dosis del 50 por mil.

La parte empleada son las hojas, ricas en aceite esencial.

Ficus subtriplinervia Mart.

Fam. Moraceae

"Higuerón" o "Agarra palo"

Arbol de poca altura, sus ramas segregan latex blanco.

Hojas grandes, elípticas, íntegras, pecioladas, de 12 a 15 centímetros de largo por 5 a 7 de ancho, verde lúcido en el haz y pálidas en el envés.

Fruto (higo), más o menos esférico, algo menor que una guinda los más grandes, marrón - rojizo en su madurez; semillas numerosas, pequeñas, amarillentas.

Florece en el invierno.

Nace en nuestros montes; muchas veces se le encuentra naciendo sobre otros árboles (comunmente en palmeras).

Es originario de América cálida.

El "Higuerón" o "Agarra palo" es una especie que lleva éste último nombre común debido a que germina sobre el tronco de otros árboles, emitiendo, a veces raíces aéreas que llegan hasta el suelo.

El jugo lechoso de ésta especie es glutinoso y elástico, semejando al caucho.

Sus frutos (higos) son comestibles.

Contiene peroxidasas.

Senecio brasiliensis Less.

Fam. Compositae

"Yerba de la Primavera"

Se desarrolla en matas elevando tallos que alcanzan a una altura de metros 1.50 cuando más.

Hojas alternas, profundamente partidas, lacinias angostas, dentadas o íntegras.

Cabezuelas dispuestas en amplias panojas; involucro acampanado, de poco menos de 1 centímetro de largo; brácteas angostas, verdes; lígulas amarillas; florones amarillos; vilanos blancos; aquenios obscuros, de unos 2 mm. de largo

Florece en la primavera.

Muy común en nuestros campos.

Es originario del Brasil.

La "Yerba de la Primavera" es empleada como diaforética, y antinervina a la dosis de 5 por ciento en infusión teiforme.

Contiene alcaloide, oxidasas y aceite esencial.

Hymeranthus runcinatus Endl.

Fam. Solanaceae

"Yerba de San Juan"

Plantita acaule, perenne por sus raíces.

Hojas crasas, elípticas o lanceolado - espatuladas, de borde sinuoso, runcinada, verde obsuras en el haz.

Flores en corto número; pecíolo violáceo o verde, de 10 a 12 centímetros de largo; cáliz pequeño, 5 dentado; corola de tubo corto, globoso - acampanado, de color blanquecino,

algunas veces amarillento; lobos oval - lanceolados, agudos; estambres adheridos al tubo de la corola, no sobresalientes; pistilo con estigma tetralobado, verde.

Fruto en forma de pequeño tomate verde, fétido.

Florece a fines de primavera y en el verano.

Aparece a orillas de caminos, al pie de muros, etc., en considerada como "mala hierba" de los caminos y canteros de los jardines.

Es originaria de nuestra región.

La "Yerba de San Juan" es una especie narcótica que se emplea como sedante y madurativa bajo la forma de cataplasma conseguidas con sus hojas frescas y machacadas.

Las hojas secas se emplean como el tabaco de fumar o como fumigatorio para el asma.

La decocción de su raíz al 5 por ciento o la maceración alcohólica al 50 por mil, producen, cuando es ingerida, un estado de embriaguez con alucinaciones.

Contiene oxidasas.

Commelina virgínica L — (Commelina sulcata Hoffm.)

Fam. Commelinaceae

"Yerba de Santa Lucía"

Tendida, tallos crasos.

Hojas distantes, alternas, abrazadores, elíptico - lanceoladas, íntegras a veces onduladas.

Flores dispuestas en corto número en las extremidades de tallos y ramas, de color azul - pálido.

Florece en primavera y verano.

Aparece con preferencia donde hay humedad, pero es fácil hallarla a orillas de caminos secos, tierras cultivadas, entre escombros, etc.

Es originaria de América boreal.

La "Yerba de Santa Lucía" se emplea para combatir la irritación de los ojos; en algunas localidades aplican las hojas directamente y en otras el líqulido transparente y mucilaginoso que aparece bajo la forma de gotas en la bractea involucral de la flor.

El zumo fresco de la planta calma prurito de los eritemas y sarpullidos.

En las afecciones herpéticas se emplea también el jugc fresco.

La decocción al 20 por mil se toma por copas en la leucorrea y para la tos con esputos sanguinolentos.

Dorstenia brasiliensis Lam

Fam. Moraceae

"Higuerilla"

Plantita acaule, o a veces con muy corto tallo.

Hojas pecioladas, en corto número, ovales, crenadas.

Fruto semejante a un pequeño higo.

Toda la planta despide un olor característico que se asemeja mucho al de la higuera común.

Florece en la primavera.

Es común en el Cerro de Montevideo y en Atahualpa; en el interior de la República se le encuentra también con frecuencia en lugares pedregosos.

Es originaria del Brasil.

La "Higuerilla" llamada en el Brasil "Carapia" o "Contrayerba", pasa por tónica, antifebrífuga, emenágoga y diaforética.

Se emplea la raíz, que es aromática y de sabor acre, en infusión teiforme al 5 por ciento.

Esta raíz encierra gran cantidad de mucílago.

El nombre vulgar de "Higuerilla" se debe al olor que despide ésta plantita.

Euphorbia ovalifolia Engelm

Fam. Euphorbiaceae

"Yerba meona"

Anual. Tallos tendidos, delgados, verdes o rojizos.

Hojas opuestas, numerosas, pequeñas, oval-cordadas. íntegras, pecíolo muy corto; estípulas bilobadas, lóbulos fimbriado-laciniados.

Flores muy pequeñas, axilares. blanco-róseas.

Florece en el verano.

Toda la planta segrega un latex blanco.

Aparece en lugares no herbosos, a orillas de caminos, al pie de muros. etc.

Es originaria de Chile.

Euphorbia serpens HBK.

"Yerba meona"

Anual. Tallos tendidos más débil que en la precedente. verdes o rojizos. arraigados.

Hojas opuestas, numerosas, pequeñas. oval-circular-cordadas, íntegras, pecíolo muy corto; estípulas triangular-ovoideas, dentado laciniadas?

Flores pequeñas, axilares, blancas con mácula roja?

Florece en el verano.

Aparece en los mismos lugares que la especie anterior.

Es originaria de América boreal

La "Yerba meona" es una lactífera cuyo latex no es acre, ni irritante.

Esta especie en algunas localidades del norte es confundida o sustituída, en sus usos medicinales, por otra especie de las Amarantáceas.

Se emplea la infusión de la planta a la dosis del 10 por ciento, bebida casi *ad libitum* lo que produce una abundante diuresis.

Es una de las raras especies a las cuales no se le atribuye más que una sola acción curativa o medicinal.

La acción diurética es debida posiblemente a una resina pardo-verdosa y amarga que contiene en la proporción de un 6 por ciento.

Erythrina cristagalli L

Fam. Leguminosae

"Ceibo"

Arbol que puede alcanzar hasta 20 metros de altura, corpulento, de corteza gruesa y profundamente asurcada, madera blanda y liviana, ramas espinosas.

Hojas alternas, compuestas de 3 hojas íntegras, elípticas u oval - elípticas, con muy pocas espinas en el envés y sobre el nervio central, ráquis de 10 a 15 centímetros, espinoso, peciolos de 1 centímetro más o menos.

Flores grandes, rojas, dispuestas en grupos axilares en número de 3 a 4 en un trecho de 30 a 60 centímetros en las extremidades de las ramas; pedúnculos de unos 2 centímetros; cáliz globoso rojo, con borde obscuro, corolas de pétalos rojos, gruesos, estandarte grande y ancho, ala pequeñas, carena poco más corta que el estandarte, estambres 10, 9 soldados y 1 libre, estilo más corto que los estambres.

Vainas cilíndricas, abultadas donde se hallan las semillas, obscuras, curvadas o derechas, semillas arriñonadas, largas de 1 centímetro o poco más.

Florece en los meses de Noviembre y Diciembre, y a veces hasta Enero.

Vive en la República en lugares bajos y húmedos, orillas de ríos, arroyos y lagunas.

Es originaria del Brasil y del Uruguay.

El "Ceibo" que en otros lugares recibe el nombre de "Zuinandi" y "Zuinama", se emplea en gargarismos para males de garganta y en compresas para curar llagas, bajo la forma de decocción al 30 por mil de su corteza.

Contiene tanino, saponinas y peroxidasas.

La corteza fresca machacada, aplicada como cataplasmas, la emplean para heridas de los animales salvajes.

Consigna el Padre Lozano, que con su corteza y con sus flores se preparaba un bálsamo lenitivo.

Por analogía con la especie E. coralodendron, emplean la decocción al 20 por mil de la zona liberiana como hipnótico.

Schmidelia edulis St. Hill — Allophyllus edulis Radlk

Fam. Sapindaceae

"Chal - chal"

Arbusto polígamo - dióico, de 2 a 3 metros o poco más de altura, ramificado desde su base, algunas veces se forma un árbol que puede alcanzar hasta 8 metros de altura.

Hojas alternas, pecioladas, trifoliadas: raquis de unos 2 centímetros de largo; foliolos oval - lanceolados u oval - romboideos, dentados y con peciolo muy corto.

Flores pequeñas, blanco - amarillentas o blanquecinas, dispuestas en cortos racimillos; sépalos 4, más o menos ovoideos; pétalos 4, ovales o semi - orbiculares; estambres doble más largos que los pétalos; disco carnoso amarillo.

En las flores hermafroditas los pétalos son pestañosos y angostos, ovario grande, estilo saliente, estigma bífido, estambres cortos.

Fruto más o menos esférico, rojizo o amarillento, de tamaño algo menor que una arveja.

Florece a fines de invierno.

Vive en montes de toda la República, siendo común.

Es originario del Brasil y del Uruguay.

El ''Chal - Chal' se emplea como tónico antifebrífugo yde sus frutos se obtiene una chicha o aloja a la que le atribuyen propiedades depurativas.

Marrubium vulgare L

Fam. Labiatae

"Marrubio"

Planta perenne, se levanta en espesas matas a una altura de 40 a 80 centímetros. Tallos cuadrangulares, tomentosos en sus extremidades.

Hojas de color verde - gris, rugosas crenadas, tomentosas en ambas caras, oval - romboideas, oblongas las superiores pecioladas.

Flores pequeñas, blancas, dispuestas en grupos axilares y compactos.

Florece en la primavera.

Planta muy común en campos, terrenos baldíos, orillas de caminos, etc.

Es originaria de Europa, Asia y Africa boreal.

El ''Marrubio'' se emplea como depurativo y pectoral, es expectorante en el asma y a dosis altas laxante.

Sus hojas y sus sumidades floridas contienen saponinas, oxidasas, aceite esencial y un principio amargo, la marrubina, aislada por Mein, Harms y Kromayer.

Se usa como infusión teiforme a la dosis del 10 por ciento.

Su acción es semejante a la de la terpina, particularmente las maceraciones hidroalcohólicas.

Parietaria officinalis L

Fam. Urticaceae

"Parietaria"

Hierba perenne; nace agrupada, levantándose a una altura que media entre 40 a 60 centímetros; tallos rojizos o verdes, vellosos en sus extremidades.

Hojas pecioladas, oblongo - romboideas, íntegras, blandas.

Flores muy pequeñas, sensibles, verduzcas o rojizas, numerosas, dispuestas en apretados grupos axilares.

Florece en primavera.

Común en Montevideo a orillas del arroyo Miguelete, y al pie de muros viejos, naciendo a veces sobre éste; en las ciudades del interior se encuentra también naciendo sobre muros viejos.

Es originaria de Europa austral y de Oriente.

La "Parietaria" se emplea como diurético en las enfermedades de las vías urinarias, blenorrágia, cistitis, nefritis, en infusiones a la dosis del 15 por ciento.

El Profesor Domínguez le asigna la presencia de una oxidasa y Brissemoret, nitrato de potasio.

Argemone mexicana L

Fam. Papaveraceae

"Cardo santo"

Planta anual, de 0.40 a 0.70 centímetros de altura.

Hojas sentadas, alternas, irregularmente recortadas, con espinas muy agudas en sus bordes, nervaduras blanquecinas.

Flores axilares o terminales, solitarias, amarillas, pétalos 4 a veces 6, tenues, estambres numerosos, estigmas sentados o con muy cortos estilos.

Cápsula ovoide, espinosa, semillas numerosas, negras.

Florece en la primavera y en el verano.

Muchos designan a ésta planta como común en toda la República, no siendo así, pues se le halla raras veces en estado espontáneo. En Montevideo solo se encuentra cultivada (Jardín Botánico, Prado). Arechavaleta en la Flora Uruguaya, (Anales del Museo Nacional de Montevideo Vol. III. T. I. pág. 35, dice haber recogido frecuentemente en los alrededores de la ciudad a ésta planta; actualmente no hemos encontrado un solo ejemplar.

Es originaria de América boreal y Méjico.

El "Cardo santo" no debe confundirse con el llamado "Cardo bendito" ni con el "Cardo María" de la familia de las Compuestas.

Al "Cardo Santo" se le atribuyen un sin número de propiedades medicinales. Así, creen que su jugo, que es caústico, sirva de panacéa en las enfermedades de la piel y de los ojos.

Sus flores, que se asemejan mucho a las de las Amapolas, pasan por pectorales y sudoríficas.

Sus semillas son eméticas y purgantes, contienen un aceite de efectos parecidos al de ricino y que resultaría más fácil de ingerir por ser menos viscoso.

Las hojas mezcladas con el tabaco de fumar, dicen que mejoran su calidad (Sic.).

Las semillas, que son oleosas, machacadas y mezcladas con agua dan una emulsión que se emplea como calmante en las irritaciones gastro intestinales.

En el Brasil se emplea la decoción en la proporción de dos gramos de planta seca en 500 gramos de agua, para tomar en el día.

Charbonier, en 1868, constató la existencia de morfina en los frutos y hojas de ésta especie vegetal; más tarde el dato fué confirmado por Dragendorff; en 1901 Scholotterbeck puso en duda la existencia de morfina y consigna la presencia de berberina y protopina.

El profesor Domínguez confirma lo expuesto por Scholotterbeck y anota la existencia de saponinas y peroxidasas.

El aceite de las semillas, por su solubilidad es análogo al de ricino y existe en la proporción de 35 o|o.

Cardamine flaccida Cham. & Schlecht—C. bonariensis Pers

Fam. Cruciferae

"Berro de tierra"

Plantita anual, de 15 a 20 centímetros de altura, toda glabra.

Hojas radicales en pequeño ciclo, pinatipartidas, lóbulos circulares, mayor el del extremo; pocas hojas en las ramificaciones.

Ejes florales de 5 a 15 centímetros, flores pequeñas; pétalos blancos, 4; silícua de 2 a 3 centímetros, verdes.

Florece a fines de invierno.

Muy común en Montevideo en tierras bajas y húmedas, con preferencia en las cultivadas.

Es originaria de Chile y sus alrededores.

El "Berro de tierra" al cual se le atribuyen las propiedades del berro común contiene, un glucósido, la *gluconasturmina* que por desdoblamiento da una esencia sulfurada, contiene pequeñas proporciones de yodo.

Se le supone depurativo y "tónico pulmonar" y antiescrofuloso.

Estas especies resultan un estimulante estomacal merced a su aceite sulfoazoado.

M. Zalackas afirma que el jugo del berro, esterilizado con la bujía, sería un antídoto de la nicotina cuando se aplica en inyecciones hipodérmicas.

El berro revivificaría a los glóbulos sanguíneos, mientras que la nicotina produce la anoxemia.

Erodium cicutarium L'Herit.

Fam. Geraniaceae

"Alfilerillo"

Planta de tallos tendidos o levantados, de 20 a 40 o poco más de largo.

Hojas de 10 a 20 centímetros de largo, recortadas en segmentos crenado - dentado y a veces hendidos, estípulas blanquecinas, agudas.

Flores dispuestas en umbelas sobre un eje de 3 a 5 centímetros que se alarga en la frutificación, cáliz de 5 sépalos, vellosos, corola de 5 pétalos libres, rosados o rosado - violáceos; estambres 5, estaminodios 5; ovario 5 - locular, prolongado en estilos vellosos.

Florece en la primavera.

Común en campos de casi toda la República; en Montevideo se le encuentra a orillas de caminos, campos, costa platense, etc.

Es originaria de la región Mediterránea y Asia media.

El "Alfilerillo" recibe ésta denominación porque los estilos persistentes del fruto maduro se enroscan a manera de tirabuzón, que se acorta o se alarga según el estado de humedad del ambiente, resultando un higrómetro sensible.

Se emplea la infusión de las hojas al 2 por ciento, como diurético y en las hemorragias uterinas.

En la región mediterránea de Europa, ésta planta, que es muy vulgar, se emplea con frecuencia por la gente del pueblo. El doctor Komorowitsch hizo experimentaciones que le llevaron a la conclusión de que tiene acción real sobre los músculos del útero, pudiéndose emplearse al par que la ergotina o el hidrastis.

Aun a grandes dosis no presenta inconvenientes, una infusión al 10 por ciento puede administrarse a la dosis de una cucharada cada 2 horas.

Urtica spathulata Sm.

Fam. Urticaceae

"Ortiga"

Anual, de 40 a 50 centímetros de altura, tallos torcidos, inclinados, verdes, cubiertos de pelos rígidos y punzantes, más débiles que en la Urtica urens.

Hojas oval - espatuladas o circular - espatuladas, bien dentadas, con pocos pelos en el haz y raros en el envés.

Flores axilares, verduzcas.

Florece en la primavera.

Común a orillas de caminos, al pie de muros y en campos de Montevideo; en el interior de la República es bastante frecuente.

Es originaria de América austral.

Urtica urens L

Fam. Urticaceae

"Ortiga"

Anual; alcanzando a veces hasta 60 centímetros de altura, derecha.

Tallos rojizos o verdes, cubiertos de pelos rígidos y punzantes.

Hojas ovales, bien dentadas, con pelos iguales a los de los tallos en ambas caras...

Flores verduzcas, dispuestas en grupos axilares.

Florece en la primavera.

Se diferencian estas dos "Ortigas" por el color de sus hojas y el largo de sus pecíolos, en la U. spathulata, el color de las hojas es verde claro y los pecíolos son largos de

2 a 5 centímetros; y en la U. urens el color de las hojas es verde intenso y los pecíolos son cortos de 1 a 1 1|2 centímetros.

Común en toda la República, a orillas de caminos, al pie de muros, terrenos baldíos, campos, tierras cultivadas, etc.

Es cosmopolita en regiones templadas.

Las "Ortigas" que algunos, según la especie, llaman "Ortiga macho" y "Ortiga hembra", constituyen para el vulgo una especie de panacea.

Se le han atribuído propiedades diuréticas, depurativas, antihemorrágicas, etc., pero la práctica se ha encargado de desvirtuar su empleo.

Contiene peroxidasas y en las hojas ácido fórmico y un glucósido y tanino.

Sus cocimientos ingeridos pueden originar trastornos sobre la circulación por su acción vasomotriz.

En algunas localidades la decocción de la planta fresca a la dosis de veinte por mil la emplean como antidiabética.

Antes la empleaban como resolutivos de la piel (urticación).

Infusiones de planta fresca al 5 por ciento como bebida en la leucorrea simultáneamente con irrigaciones de cocimiento al 20 por mil.

Nicotiana glauca Grah.

Fam. Solanaceae

"Palán - Palán"

Arbusto que alcanza a veces hasta 4 metros de altura.

Hojas alternas, pecioladas, oval-oblongas, íntegras, su tamaño varía, en individuos jóvenes son anchas y grandes reduciéndose a medida que la planta envejece.

Flores dispuestas en racimos terminales, pedunculadas; cáliz 5 dentado, corto; corola tubulosa, amarillas, larga de unos 3 centímetros; estambres y estilo no salientes.

Cápsula de un centímetro más o menos, conteniendo numerosas y finas semillas.

Florece en la primavera.

Común en Montevideo al pie de muros viejos o naciendo sobre elllos; en las ciudades del interior se encuentra al "Palán - palán" también sobre muro o al pie de ellos.

Es originario de nuestra región.

El "Palán - Palán" se emplea en decocciones como tópico antihemorroidal y al interior en infusiones débiles como antirreumático.

Contiene oxidasas y un alcaloide, posiblemente la nicotina, cuya dosis tóxica en mínima, por cuyo motivo es conveniente no aconsejar su uso al interior.

Dichondra repens Forst.

Fam. Convolvulaceae

"Oreja de ratón"

Perenne, rastrera, alfombrando el suelo en que nace, generalmente se dasarrolla a la sombra de los árboles.

Tallos débiles, pegados sobre la tierra, a veces subterráneos.

Hojas pecioladas, circulares o arriñonadas, pequeñas, de 2 centímetros más o menos de diámetro.

Flores pequeñas, solitarias, sobre débiles pedúnculos.

Florece en la primavera.

Muy comun en toda la República.

Originaria de las regiones tropicales y subtropicales.

La "Oreja de ratón" cuya planta entera contiene oxidasas, se emplea en decocción al 50 por mil para lavar llagas y heridas infectadas.

Algunos llaman a ésta especie "oreja de gato" lo que puede confundirse con una Hypericacea. (Guttiferae) del mismo nombre vulgar (Hypericum connatum).

Del Hypericum connatum trataremos más adelante.

Verbena erinoides Lam.

Fam. Verbenaceae

"Margarita morada"

Plantita perenne, rastrera, abarcando a veces una extención de 1 metro o más de diámetro.

Hojas bi o tripartidas, lacinias de 1 a 2 mm. de ancho.

Flores rosado - violáceas, dispuestas en cimas terminales.

Florece en la primavera.

Muy frecuente en campos de toda la República.

Es originaria de América tropical y subtropical.

''La ''Margarita morada'' o Margarita rosada'' se emplea en la paresia estomacal, en el retardo o desarreglo menstrual, en la leucorrea y en la blenorrágia.

Se usa la infusión de sus tallos y de sus hojas en la proporción de 10 por ciento que da un líquido muy aromático.

Es rica en aceite esencial.

Coronopus didymus (L) Sm.

Fam. Cruciferae

"Mastruerzo hembra" . .

Plantita anual; es estado primario da hojas en rocetón, luego emite tallos tendidos que miden, a veces, hasta 50 centímetros de largo. Hojas pinatihendidas o bipinatipartidas, lacinias angostas, de 1 a 2 mm. de ancho.

Flores dispuestas sobre un eje que se desarrolla a medida que fructifica pedúnculos delgados, cortos, cáliz pequeño, sépalos 4 verdes; pétalos 4, muy pequeños.

Silícula sub - globosa.

Florece en la primavera.

Es cosmopolita.

El "Mastuerzo hembra" es un eupéptico amargo y aromático empleado en infusión al 10 por ciento.

Es estimulante y antiescorbútico en cocimiento al 20 por mil y pasa también por antiescrofuloso.

Las hojas nuevas son comestible a pesar de su sabor picante.

Contiene peroxidasas y un aceite esencial.

Colletia cruciata Gill.

Fam. Rhamnaceae

"Espina de la cruz"

Arbustillo espinosísimo, aparentemente afilo, alcanza a una altura de 3 metros, pero comúnmente se eleva a 1 o 2 metros; ramillas planas, triangulares, con extremidades agudísimas, opuestas-alternas, formando cruz, lo que da su nombre vulgar.

Hojas muy pequeñas, de 5 a 7 mm. de largo por 3 a 4 de ancho; éstas hojas se encuentran en individuos jóvenes y raramente en adultos.

Flores dispuestas en hacecillos de corto número, cáliz acampanado, globoso, blanco, segmentos 4 o 6, pequeños, estambres 4 o 6, estilo tan largo como el cáliz, estigma 3 lobado.

Fruto, tri o tetraquenio, obscuros, semillas negras lúcidas.

Florece a fines de Invierno.

Nace en campos pedregosos, sierras, cerros y montes; hemos encontrado a esta planta naciendo en cantidad en la costa arenosa de los departamentos de Canelones y Maldonado.

Es originario de Chile, Argentina y Uruguay.

La "Espina de Cristo" llamada en otros lugares "Curu-

mamuel'', contiene en su corteza un principio amargo, la coletina y se emplea como febrífugo y purgante.

Sus raíces ricas en saponinas, se emplean de una manera análoga a la Quillaja saponaria.

Pousart hizo el estudio químico de la raíz de ésta colletia, encontrando saponina y tanino.

Continue peroxidasas.

El extrácto alcóholico y la tintura; según el Codex, se emplean como febrífugos.

En la campaña emplean el cocomiento de la raíz al 50 por mil bebido a pasto.

Spartium junceum L

Fam. Leguminosae

"Retama"

Arbusto que alcanza a 3 o 4 metros de altura, muy ramoso; ramas semejantes al junco.

Hojas ralas, lanceolado-espatuladas, íntegras, de 2 a 3 centímetros de largo por 5 mm. a 1 centímetro de ancho.

Flores dispuestas en racimos simples, terminales; cáliz de 5 m.m.; verde; corola amarilla.

Vainas angostas, rígidas, leñoso-coriáceas.

Florece en la primavera.

Aunque muchos la citan como espontánea, no hemos podido encontrarla más que cultivada.

Es cosmopolita en regiones templadas.

Las hojas y ramas de 'Retama'' en decocción al 30 por mil se emplean como purgante y puede llegar a provocar vómitos.

Todas las partes del vegetal poseen gusto amargo y administradas en dosis pequeñas son tónico-diuréticas.

Las flores en infusión al cinco por ciento se emplean en el reumatismo.

Según Bouchardat, el cocimiento de flores al 30 por mil administrado por cucharadas, dos cada hora daría resultados en la albuminuria.

Sambucus australis Cham. & Schlecht

Fam. Caprifoliaceae

"Saúco"

Pequeño árbol, que alcanza a 6 o 7 metros de altura; tronco de corteza clara, agrietada y persistente.

Hojas opuestas, pinatiyugadas, con 9 u 11 hojuelas lanceoladas o aovado-lanceoladas, dentadas y con dos estípulas en la base; estípulas de la base del peciolo, irregulares, dentadas o íntegras.

Flores bisexuadas, pequeñas, dispuestas en umbelas corimbosas terminales y estipuladas, caliz 5 dividido, verde; corola blanca, 5 lobada, lóbulos aovados; estambres 5, perfectos o imperfectos de anteras estériles; estilo nulo; estigmas 5.

Fruto pequeño globoso negro en su madurez.

Aparece en casi toda la República.

Es originario del Brasil.

El "Saúco" tiene propiedades análogas al saúco europeo; la capa subcortical del tronco es purgante en cocimiento al 50|500; la infusión de las flores es sudorífica y diurética.

Se supone que entre otros principios pueda contener ácido valeriánico, aceite esencial y un alcalóide, la sambucina.

Esta especie da reacción de saponinas, alcalóides y peroxidasas.

La infusión de las flores al 5 por mil se emplea como diaforético, la infusión de sus hojas secas en la proporción del 10 por ciento la emplean como diurético, como dijimos ya y cree la gente que bebidas en abundancia constituyen un purgante hidrágogo que es uno de los tantos y tantos con que cuente el reino vegetal.

La infusión al dos por ciento, como lavaje, la emplean para la curación de las oftalmías.

El jugo de sus frutos pasa por depurativo.

Borragus officinalis L

Fam. Borraginaceae

"Borraja"

Planta anual de 50 a 60 centímetros de altura. Tallos crasos, cubiertos de pelos. Hojas inferiores anchas, las superiores abrazadoras, cubiertas de pelos semejantes a los del tallo, Flores azules, cáliz y pedúnculos también cubiertos de pelos.

Rara vez se encuentra expontánea. Florece en el verano.

Es originaria de Europa, Africa boreal y Asia menor.

La "Borraja" es el tipo de la familia de las Borraginaceas siendo digno de recomendarse su cultivo, dado lo difundido de su empleo en la medicina vulgar.

Se emplea indistintamente las sumidades floridas o las flores solas.

Según Goris e I. Demilly, una hectárea de borraja bien cultivada puede producir 5.000 kilos de sumidades floridas frescas que por desecación lenta a la sombra, se reduce unos 4|5. Así quedarían de 1.000 a 1.500 kilos aproximadamente.

La borraja se emplea como emoliente daforética y diurética.

Su uso más generalizado es bajo la forma de infusión, 10 gramos de sumidades secas en un litro de agua hirviendo. En las bronquitis simples y para facilitar el sudor en las fiebres eruptivas se administra por la noche bajo la forma de cocimiento edulcorado.

La borraja contiene: un principio amargo, mocílago y y nitrato de potasio.

Herail señala en el vegetal, mucílago y resina.

Matthiola incana R. Br

Fam. Cruciferae

"Alelí"

Planta anual y bienal de 40 a 50 centímetros de altura. Tallo tomentoso en su extremidad.

Hojas lancaoladas - espatuladas, íntegras, blanquecino - tomentosas.

Flores simples o dobles, dispuestas en racimos o panículos terminales; cáliz tetrasépalo; corola tetrapétala, pétalos libres, blancos, róseos rojos o rojo - violáceos, estambres 6 dos cortos y 4 largos.

Silícua tomentosa, de 5 a 6 centímetros de largo.

Florece en la primavera.

Cultivada en nuestros jardines; por error algunos la citan como espontánea o subespontánea.

Es originaria de la región Mediterránea.

El "Alelí" ó "Alelí cano" llamado también "Cuarentena" se emplea bajo la forma de cocimiento al 20 por mil como gargarismo en las irritaciones de la garganta.

Debe sus propiedades a un aceite esencial parecido al del mastuerzo.

Wahlenbergia linarioides A. DC

Fam. Campanulaceae

"Uño perquén"

Plantita de 30 a 40 centímetos de altura. Tallos aristados.

Hojas lineares, ásperas, sentadas de 1 a 2 centímetros de largo por 2 a 3 m.m. de ancho.

Inflorescencia terminal con corto número de flores, cáliz 5 dentado; corola de pétalos elípticos, blanco-azul-roseos.

Florece en la primavera.

Común en nuestros campos.

Es originaria de América austral.

El "uño perquen" se emplea en infusión al 5 por ciento de planta fresca para flatos y dolores intestinales y también contra los ascarides, lombrices de los niños. Contiene oxidasas.

Passiflora coerulea L

Fam. Passifloraceae

"Mburucuyá" "Flor de la Pasión" o "Pasionaria"

Enredadera perenne, ramosa, toda glabra.

Hojas pecioladas, alternas tri cuatri o quinquelobadas; lobos profundos, oblongos, agudo u obtusos; peciolos de 2 a 3 centímetros de largos; estípulas ovales o arriñonadas, a veces dentadas; zarcillos de 10 a 15 centímetros, o a veces más de largo. Flores axilares, solitarias, pedunculadas; pedúnculos de 4 a 6 centímetros de largo; brácteas de unos 2 centímetros, íntegras; sépalos verde claro; pétalos más pálidos que los sépalos; corona de filamentos azules con blanco y purpúreo; estambres 5, anteras anchas; estilos tres, purpurinos, estigmas grandes. Fruto amarillo - anaranjado en su madurez, aovado, algo menor que un huevo de gallina; semillas numerosas, envueltas en pulpa roja.

Florece en primavera.

Común en montes de la República, trepada a árboles y arbustos; en Montevideo se le encuentra en estado subespontáneo enredadas en cercos.

Es original del Brasil y del Uruguay.

De la "Pasionaria" o "Mburucuyá" se emplean la infusión de sus hojas y de sus flores a la dosis del 5 por ciento, par ser bebidas a intervalos regulares durante el día como antinervioso.

Es un sedante digno de estudio, con éste vegetal como con casi todas las de nuestra flora, se puede preparar; un ex-

tracto fluído, a peso igual de planta con alcohol a 60°, tintura con planta seca el 1|5 y alcohol de 60°, hidrolatos a la manera del Codex, etc.

Como sedante las preparaciones de ésta planta disminuyen al principio la tensión arterial y activan la respiración actúan en las enfermedades nerviosas como sedante nervioso no narcótico.

El malogrado Profesor doctor Bernardo Etchepare, empleó en su clínica un extracto estabilizado preparado por nosotros anotando resultados óptimos en el insomnio proveniente de enfermedades nerviosas, histerismo, neurastenia y neuralgia.

El principio activo de ésta planta es la passiflorina, que según Ricord Madiana, es una sustancia amarga muy analo ga a la morfina, que a dosis elevadas determina convulsiones, parálisis y aun la muerte.

Los tallos foliáceos de ésta especie contienen un cianoglucósido.

L. Grugard señala un compuesto cianico, 0.048 por ciento en las hojas y 0.013 en las yemas y en las flores.

Las infusiones al 5 o 10 por ciento se emplean vulgarmente, también, en la menopausia, en la augustia y en el alcoholismo.

Modiola postrata A. St. Hil

Fam. Malvaceae

"Mercurio"

Rastrera, perenne, tallos algo vellosos en sus extremidades, arraigando en cada nudo.

Hojas alternas, pecioladas, quinquelobadas generalmente, lóbulos con grandes dientes; estípulas angostas.

Flores axilares, solitarias, pedunculadas, bracteolas 3; cáliz acampanado. 5 lobado, lobos triangulares; corola 5 loba-

da rojiza; lobos más o menos aovados, ovario multicarpelado.

Florece en la primavera y en el verano.

Es originaria de América boreal occidental y austral.

El "Mercurio" no debe confundir con la Euphorbiacea que se conoce en Europa con los nombres vulgares de "mercurio" y "Mercurial" (Mercurialis anual) ni con la Scrophulariacea señalada por Martius en la Flora Brasiliensis.

La emplean como bebida bajo la forma de decocción como antisifilítico (sic) y sus hojas tostadas, reducidas a polvo, las aplican para la curación de llagas rebeldes o crónicas.

En ambos casos su acción tiene que ser anodina porque no tiene ningún principio activo ni ninguna oxidasa. La designación arcáica "Mercurio" o "Mercurial" no es por que supongan que sus propiedades tengan analogía con el mercurio metálico, sino por corrupción del término *Muliercurialis* por creerla de utilidad para la curación de ciertas enfermedades de las mujeres.

Otros creen que su nombre provenga de la divinidad mitológica, Mercurio, a la que fué dedicada. Bajo la designación de Mercurio en la medicina vulgar emplean varias especies de Malvaceas de los géneros Malva, Fugosia, Ciengugosia y Sida que son emolientes y mucilaginosos, pero que como la anterior carecen de principios activos.

Fumaria officinalis L

Fam. Papaveraceae

"Fumaria morada"

Plantita anual, ramosa, tallos tendidos. débiles, cuadrangulares.

Hojas cuatripinadas; pinas recortadas o enteras.

Flores dispuestas en pequeños racimos simples, opuestas a las hojas; cáliz de dos sépalos, pequeños; corola de 4 pétalos, libres róseos con extremidad purpúrea.

Florece en la primavera.
Muy frecuente en tierras cultivadas.
Originaria de regiones templadas.

Fumaria capreolata L

Fam. Papaveraceae

"Fumaria"

Mayor que la precedente. Flores blancas o blanco-róseo con extremidades purpúrea.

Florece en la primavera.

Aparece en los mismos lugares que la anterior, pero es menos frecuente.

"Fumaria morada" o "Fumaria" son las designaciones con que se conocen indistintamente a las dos Fumarias descriptas.

El nombre de Fumaria se debe al olor a humo que despide la planta. En España se le llama "Conejillo de los vallados".

Se usa la infusión en agua de la planta entera, a la dosis aproximada de 4 por ciento, bebiendo hasta un litro por día, como tónico amargo, estomático y depurativo.

El doctor Murillo, en Chile, dice haber usado la fumaria tanto en la Clínica de hospital como en su clientela particular con buenos resultados como tónico depurativo en la convalescencia de las fiebres malignas, en las afecciones crónicas y en los estados semi - pletóricos o de plenitud general de los vasos sanguíneos, tan comunes en primavera, cuando el calor de una estación más templada sucediendo al frío del invierno, produce la dilatación de los líquidos y acelera las circulaciones sanguíneas. Recomienda la infusión en los casos de obstrucciones hepáticas y en la terapéutica infantil. asociada al azufre para combatir las afecciones eczematosas y herpéticas. Según Pérez Noguera contiene un alcalóide, ais-

lado por Peschier, la fumarina, al cual debería las propiedades anotadas por Murillo.

También contiene ácido fumárico.

Sus infusiones usadas continuadamente son hipotensoras.

Sisymbrium officinalis Scop.

Fam. Cruciferae

"Jaramago" "Erisimo" o "Yerba de los cantores"

Hierba de un metro o poco más de altura, tallo áspero, verde con manchas violáceas.

Hojas profundamente recortadas, ásperas, lóbulos irregularmente dentados; las superiores menores, lineares y con dos lóbulos angostos en su base.

Flores amarillas, sobre ejes terminales que se desarrollan en su frutificación; cáliz tetrasépalo; corola de 4 pétalos libres.

Sílicua de 2 centímetros más o menos de largo, apretadas contra el eje floral.

Florece en la primavera.

Común en campos de la República, tierras cultivadas, etc.

Es originaria de Europa y Africa boreal.

Es "Erísimo" se emplea en infusiones o decocciones a la dosis del veinte por mil de sumidades floridas secas, en las afecciones de la garganta.

Este vegetal contiene, según el Profesor Domínguez, peroxidasas, ácido mirónico, mirosina, y da por hidrolisis aceite esencial sulfurado.

Es un estimulante béquico y expectorante que se puede prescribir en las lanringitis, catarro pulmonar y en la afonía por fatiga de las cuerdas bucales.

Su aplicación en las enfermedades de la garganta ha da-

do motivos a varias comunicaciones a las Academias de ciencias de Francia, Alemania y Austria.

Es una especie inscripta en varias farmacopeas y entra en la composición de varias formas farmacéuticas.

Un jarabe que preparamos con éste Erísimo, alcanzó reputación mundial entre los cantantes.

Es necesario emplear la planta seca o estabilizada, porque por desecación pierde sus propiedades.

Solanum nigrum L

Fam. Solanaceae

"Yerba mora"

Plantita perenne, variable, que se eleva de 40 centímetros hasta 1 metro altura.

Hojas de distintas formas y tamaños, según el individuo que las produzca: pecioladas, ovales, lanceoladas, oval-lanceoladas, íntegras, leve o profundamente recortadas, largas de 1 centímetro a más de 5.

Flores en número de 4 a 6 sobre ejes de 2 a 4 centímetros; pedunculillos cortos; cáliz 5-dentado; corola estrellada, blanca, de 6 a 8 mm. o poco más de diámetro; estambres 5, anteras amarillas, más largas que los filamentos; estilo único.

Fruto esférico, pequeño, negro o amarillento en su madurez.

Florece en la primavera y en el verano.

Vive a orillas de caminos, al pie de muros; costa del Río de la Plata, orillas de zanja y arroyos, etc.; por lo común prefiere los lugares húmedos. A orillas del arroyo Miguelete se le encuentra con frecuencia.

Es cosmopolita.

La "Yerba mora" es una especie narcótica, cuyas decoc-

ciones son muy usadas como analgésicas y antihemorroidales, aplicadas al exterior bajo la forma de compresas.

Esta especie es muy vulgar en Europa, es oficinal, entra en la fórmula del bálsamo tranquilo.

El polvo de sus hojas puede ser ingerido a dosis pequeñas de 0. gr. 10 a 0 gr. 50 por día.

Contiene saponinas, oxidasas y solanina, glucósido que se encuentra también en la Dulcamara (Solanum dulcamara) en los brotes, en los tallos y hojas de la Papa (Solanum tuberosum).

La solanina puede emplearse al interior a la dosis de 0.gr. 05 a 0.gr. 20, como analgésico en las gastrálgias, en las neurálgias, en los dolores fulgurantes del tabes, tic doloroso de la cara y como sedante en la parálisis general.

En algunas localidades preparan empíricamente una pomada haciendo digerir a calor suave hojas frescas de Yerba mora en grasa de carnero, vaca o de cerdo y la emplean en las hemorróides.

La dosificación, formas farmacéuticas y modo de empleo de la solanina se encuentra en los formularios corrientes así como su composición química.

Produce dilatación pupilar como la belladona.

Las infusiones de planta fresca o estabilizada, por desecación es poco menos que inócua, al dos por ciento se emplea en las crisis hepáticas y en las poluciones nocturnas.

Margyricarpus setosus Ruiz & Pav.

Fam. Rosaceae

"Yerba de la perdiz"

Plantita perenne, tendida o levantada.

Hojas pequeñas, pinadas, pinas angostas, íntegras, agudas, de 3 a 4 mm. de largo.

Flores pequeñas, axilares, sentadas; cáliz de 4 a 5 sépalos, lanceolados; pétalos nulos; estambres 2; estilo filiforme.

Fruto ovóideo, blanco, de menos de 1 centímetro de largo, carnoso.

Florece en la primavera.

Común en toda la República.

Es originaria de la América austral.

La "Yerba de la perdiz", que recibe aquí su nombre vulgar porque sus frutos son comidos por la perdiz, es denominada por los chilenos con el nombre de "Perlilla" debido a la forma y color de su fruto, Contienen oxidasas y tanino.

Las decocciones al 25 por ciento pasan por emenágogas y contringentes interno y externo.

Los doctores Blest y Aguisne, en Chile, dicen haber empleado como diurético, con buenos resultados, a la infusión de ésta especie en la proporción del dos por ciento.

El vulgo asevera que disuelve a los cálculos urinarios, cosa al parecer inverosímil.

El doctor Murillo, de Chile, dice que ha practicado una serie de experiencias durante algunos años en el Hospital Militar, llegando a curar, con solo ese tratamiento, más de 20 blenorragias.

Linum selaginoides Lam

Fam. Linaceae

"Lino salvaje"

Plantita perenne, acostada.

Hojas filiformes, pequeñas y numerosas, largas de menos de 1 centímetro.

Flores en la extremidad de las ramas, amarillentas o blanquecinas, poco visibles, solitarias, sentadas o casi sentadas; cáliz de 5 sépalos agudos y terminados por un pelo rígido; corola con pétalos menores que los sépalos.

Fruto esférico de 3 a 4 mm. de diámetro.

Florece en la primavera.

Vive en campos, a orillas de caminos, etc.; con preferencia habita terrenos arcillosos, pedregosos y secos; siendo común en casi toda la República.

Es originaria de nuestra región.

El "Lino salvaje" se emplea como tónico, amargo aperitivo y para facilitar la respiración.

Esa acción fisiológica y terapéutica sería debida a la presencia de un glucósido en las semillas, llamado por Hairs, *li namarina.*

Este glucósido, en presencia de los ácidos del estómago, se desdoblaría produciendo ácido cianhídrico, por cuyo motivo resultaría un sucedáneo, del agua de Laurel cerezo o de la de almendras amargas.

Se emplea en infusiones al 4 por ciento.

Phytolacca dióica L

Fam. Phytolaccaceae

"Ombú"

Arbol dióico, corpulento, alcanza hasta 15 metros o más de altura; tronco grueso, generalmente ensanchado en su base y extendiéndose en gruesas raíces.

Hojas pecioladas, íntegras, ovales u ovoideo - agudas, glabras; peciolos cilíndricos, rojizos o verdes, variando su largo, siendo generalmente de 3 a 4 centímetros.

Inflorescencias axilares o a veces terminales, colgantes; flores verduzco - amarillentas, las masculinas con periantos de 5 divisiones, estambres numerosos, más largos que el periantu; las femeninas en inflorescencias menores, ovario 10 12 carpelado, coronado por varios estigmas.

Frutos verde - amarillentos en su madurez, con divisiones

bien marcadas; semillas numerosas, obscuras, con estrías blancas.

Florece en el verano.

Los pies masculinos florecen antes que los femeninos, extendiendo su floración hasta después de terminadas la floración de éstos últimos.

Se halla en montes y campos de la República.

Es originario de la América austral.

Esta especie contiene gran proporción de sales de potasa en sus cenizas, por lo cual la emplean como lejía. En la madera se ha encontrado tanino y en jugo fresco labfermento.

En distintas partes del vegetal, peroxidasas, saponinas, alcaloides, ácido fitoláxico, goma, azúcares, aceite esencial, resinas etc.

La raíz y corteza del "Ombú", son eméticas y purgantes, así como los frutos; a corta dosis son alterantes y antirreumáticas las primeras.

La dosis alterante de polvo sería de 0.gr.05 a 0.gr. 30 y la dosis emética de 0.gr. 50 a 2 gramos.

La decocción se ha aplicado en el favus y la pomada preparada con raíz pulverizada al 20 o|o en algunas afecciones de la piel.

Schinus molle L

Fam. Anacardiáceae

"Aguaribay", "Anacahuita", "Molle"

Arbol dióico, resinoso, de 8 a 10 metros de altura; ramillas colgantes.

Hojas alternas, pecioladas, largas de 15 a 30 centímetros, compuestas de 21 a 37 pinas; íntegras o con raros dientes en árboles adultos; en individuos jóvenes, las pinas se presentan más anchas, dentadas y en menor número. Flores pequeñas, dispuestas en panojas terminales; las panojas de flores feme-

ninas son de menor tamaño que las de masculinas. Flor masculina, de cáliz de 5 sépalos, verdes, corola de 5 pétalos, blanco - amarillentos; estambres 10, 5 cortos y 5 largos en su completo desarrollo. Flor femenina, de cáliz de 5 sépalos, verde, corola de 5 pétalos, blanquecinos; estilo nulo o casi nulo; estigmas 3; ovario globoso; lleva ésta flor 10 estambres rudimentarios con anteras pálidas.

Fruto pequeño, esférico, con pericarpio quebradizo en su madurez, de color rojizo y tamaño de un grano de pimienta; su sabor es dulce y luego picante.

Florece en el mes de Noviembre.

Común en montes al norte de la República.

Es originario de América tropical y subtropical.

El "Aguaribay" o "Anacahuita" es una especie indígena cuyo primer nombre vulgar, de origen guaranítico, indica: *aguará,* raposa, *ibá,* fruta, *miní,* pequeño.

Está extendido en el Uruguay, Argentina, Brasil, Perú y Costa del Pacífico.

Lorenzo R. Parodi supone que su patria probable sería la Provincia de Cochabamba; Hieronymus, Spegazzini, Lillo. Venturí, Hicken y Bertoni traen distintas designaciones vulgares, según las localidades.

Molle del Perú, de Bolivia, de Castilla, Bálsamo, Terchinto. Lentisco, Huigan, Mullí, Muelle, Cullash, Pimiento falso, Pimienta de América.

Es conocido desde épocas remotas por los incas, por los araucanos y otros que preparaban bebidas fermentadas (Chichas) independientemente de su empleo como medicamento.

En la medicina vulgar el empleo más generalizado es el amenorrea y dismenorrea de origen nervioso por cuya razón mereció un estudio detallado de Matías González (Tesis del doctorado Montevideo 1933.

En dicha tesis se llega a las siguientes conclusiones:

La especie espontánea en el Uruguay llamada vulgarmente Aguaribay, es el Schinus-molle L.

La gomorresina de éste Schinus es la que se denominaba "Bálsamo de los jesuitas" o "Bálsamo de las Misiones".

Esa gomorresina está constituída por resina, goma, aceite

esencial y una peroxidasa, pudiendo tenerse como reacción de identidad a la coloración rojo sangre lograda con $SO^4 H^2$.

La peroxidasa se activa en medio neutro y es una diastasa en cuyas cenizas se ha constatado Fe, Ca, y manganeso.

El aceite esencial está constituído, como lo señala Schimmel, por felandreno, carvacrol y pineno.

Los frutos de éste Schinus no contienen piperina, como afirmaba Lauderer y lo niega Spica.

Las hojas y los frutos encierran una sustancia glucósida.

La acción emenagoga de las hojas de Schinus queda comprobada por las experiencias fisiológicas.

El poder bactericida del aceite esencial es superior al del ácido fénico en igualdad de condiciones.

Las especies ictiológicas C. Facetum y R. Quelen son sensibles al método de López Lomba y sirven para las reacciones fisiológicas del extracto fluído de Schinus.

El extracto flúido de Schinus tiene acción cierta en la amenorrea de origen nervioso y en la diomenorrea dolorosa.

El doctor Alfredo Murillo, de Chile, dice que la miel del *molle* es purgante y que diluída en agua y hervida da una bebida diurética de buenas cualidades y que da buenos resultados en las hemorroides y dispepsias flatulentas. El latex es útil para hacer desaparecer las manchas de los ojos.

La recina así como la decocción de las hojas se emplean como antirreumático.

Los brotos superiores sirven como dentífrico, comprimen a las encías, limpian la dentadura y dejan olor y sabor agradables.

El llamado mastic americano o resina de molle de Castilla, no es más que la gomo-resina de "Aguaribay" o sea el jugo concretado de tronco y ramas, que se produce en canales secrectores en la raíz, en el tallo y en las hojas del vegetal

Orvañamos estudió esta resina que contiene 60 por ciento de resina y 40 por ciento de goma y da por destilación un aceite esencial incoloro.

Lauderer y Spica estudiaron los frutos del Aguaribay, encontrando: aceite esencial, resina, una materia blanda no azoada, una materia blanca y un glucósido.

Sarthou ha estudiado una oxidasa que aisló del latex y que se denomina Schinoxidasa.

Para Bertherau los frutos pueden sustituir con ventaja a la cubeba en la blenorragia y leucorrea.

El aceite esencial puede administrarse en cápsulas, como antiblenorrágico, a la dosis de 0 gr. 60 por día.

La goma-resina en la bronquitis, a la dosis de 0 gr. 50 a 0. gr. 80. A dosis mayores actuaría como purgante.

El vulgo, en las afecciones renales, emplea una bebida resultante de la fermentación de los frutos.

Esta especie sería la que servía para la preparación del llamado "Bálsamo de las Misiones" que desde éstas regiones llegó hasta la Farmacia del Rey de España.

Por tradición la gente del campo emplea la infusión al 5 por ciento de las hojas de Anacahuita como emenagogo, en la amenorrea y dismenorrea de origen nervioso, cuando es dolorosa.

Los buenos resultados de la práctica empírica nos indujeron a solicitar la experimentación científica a lo que se prestó gustoso el malogrado Dr. Bernardo Etchepare, no ocurriendo otro tanto con aquellos profesionales a quienes propusimos seguir el estudio.

Siempre tenemos a disposición de los estudios el extracto estabilizado de ésta especie vegetal por si quisieran, auxiliarnos en la tarea.

Schinus dependens Ortega. — Duvaua dependens Kunth.

Fam. Anacardiaceae.

"Molle rastrero"

Arbol de 6 a 7 metros de altura, dióico, ramillas agudas. Hojas lanceolado - espatuladas o linear - espatuladas, íntegras, angostadas en pecíolo, de 3 a 4 centímetros de largo por 5 a 10 mm. de ancho.

Flores pequeñas numerosas, dispuestas en cortos hacecillos las masculinas, y las femeninas en glomerulos y en menor número; pedunculillos delgados; cáliz 4-5 dentado; corola blanca, amarillenta o verduzca, con 4 a 5 divisiones ovales o agudas; estambres 10; en las flores femeninas los estaminodios son muy pequeños; ovario globoso, estigmas 3, sentados.

Fruto globoso, pequeño, color lilacino en su madurez, epicarpio liso, quebradizo.

Esta especie es variable en la forma de sus hojas y tamaño y desenvolvimiento de la planta.

Muy común en nuestros montes.

Es originario de Brasil y del Uruguay.

El "Molle rastrero" vegeta lujuriosamente en casi todos los montes de la República.

Con la infusión de la corteza al 5 por ciento pretenden curar el histerismo.

Con la resina que fluye del tallo, que es purgante, cree el vulgo que llega a curarse el reumatismo y se le tiene como específico de los dolores musculares.

Su corteza contiene tanino, óleo-resina aceite esencial y sus frutos parecidos a la pimienta, podría reemplazarla como condimiento.

Ricinus communis L

Fam. Euphorbiaceae

"Tártago"

Arbusto de 2 a 3 metros de altura.

Hojas grandes, quinque o septilobada, lóbulos oval-lanceolados, dentados; pecíolos largos y cilíndricos.

Flores en panículos axilares; las masculinas amarillentas y dispuestas en la parte superior del panículo.

Fruto tri o tetraqueño; semillas lúcidas claras con manchas y vetas obscuras.

Florece en la primavera.

Es originario de las regiones tropicales

El "Tártago" es una de las especies vegetales bastante común en nuestro país y a la cual Baillón ha reducido a una sola especie al Ricinus comunis sin distinguir sus formas o variedades.

Independientemente de las propiedades terapéuticas del aceite que se extrae de sus semillas, en una proporción de 50 a 60 por ciento, cuando se deslíe en legía de soda constituye un excelente apresto de los tejidos de algodón. En la industria del cuero, en la tintorería, en la imprenta y en la fabricación de jabones tiene importancia real.

Los chinos hacen hervir a las hojas con sulfato de alúmina y azúcar para despojarlas de su principio acre e irritante y la emplean como alimento.

En la India, en Java y en México, mezclan las hojas con cal apagada obteniendo un cemento muy tenaz, liviano e impermeable que sirve para pintar los techos de las casas y para calafatear embarcaciones. Las fibras del tártago son textiles, con ellas se consiguen cuerdas, telas de menage, papel, etc. La longitud de éstas fibras llega hasta 50 centímetros y tienen una resistencia análoga al cáñamo.

El aceite del tártago hierve a 265° y por destilación se descompone dando acroleína y éter enántico lo que aprovechan los destiladores de coñac en Charentes para dar bouquet a esa bebida.

Las semillas de tártago son ricas en aleurona y como ya dijimos dan por expresión la mitad aproximadamente de su peso de aceite fijo soluble en el alcohol.

El aceite por saponificación da ácido ricinoléico líquido, una masa nacarada sólida que sería el ácido ricínico y ácido margárico.

Según Stilluark, el aceite contiene *ricina*, fermento no figurado al cual debería sus propiedades menos las propiedades purgantes y que administrada por la vía bucal o por la hipodérmica producción inflamación hemorrágica del apa-

rato gastro-intestinal afectando al intestino delgado y obstruyendo posiblemente a los conductos biliares. La inflamación puede extenderse a la mucosa de la vejiga. La ingestión de los principios activos contenidos en diez semillas bastan para producir una acción tóxica.

Diez semillas normales contienen aproximadamente 0 por 006 de ricina. La ricina tiene acción sobre la sangre, análoga a la fibrina estudiada por Robert. Tuson y Wayne creyeron descubrir un alcalóide, en el aceite, al que llamaron *ricinina.* Trabajos posteriores encontraron que esa ricinina es inactiva, está formada por tabletas rectangulares, blancas, fusibles a 194° soluble en alcohol, cloroformo, benzina, éter y no posee las propiedades de los alcalóides, no da sales y no desprende amoníaco con la legía de soda.

Meyer afirma que los elementos activos del aceite son debidos a los ácidos ricinoléico y riciláidico; éstos ácidos aisladamente serían inactivos pero no lo serían al estado de emulsión. Soubeirau atribuye la acción del aceite a una sustancia resinosa y a un ácido graso-enérgico.

Orfila y Krupp, atribuyen la acción terapéutica al llamado ácido ricínico.

Bewer ha encontrado una emulsina cuyo rol no se ha estudiado aún.

Algunos autores creen que el principio drástico de éste aceite sería una resina que existe en menor cantidad que en las semillas y de ahí la acción purgante menor en el aceite que en los granos.

Cinco o seis semillas machacadas y emulsionadas con agua o con leche constituyen un purgante insípido. En mayor cantidad ulceran el tubo intestinal dando sed intensa, supresión de orinas y convulsiones; cuadro tóxico que desaparece con vomitivos y luego dieta lactea acompañada de bebidas mucilaginosas como la decocción de raíz de altea, malvas, etc.

El agua destilada de semillas posee un olor particular y es purgante a la dosis de 15 gramos y vomitiva a la dosis de 30 gramos.

La acción purgante del aceite se verifica por fluidifica-

ción de las deyecciones, mecanismo común a los grasos que son tanto más purgantes cuanto menos se emulsionan y cuando son menos absorbidos.

Conium maculatum L

Fam. Umbeliferae.

"Cicuta"

Planta anual, que se eleva a una altura que media entre 1 y 2 metros; tallo fistuloso, finamente acanalado, manchado de purpureo.

Hojas inferiores grandes, tri-pinadas; lacinias pequeñas, dentadas; las hojas superiores de menor tamaño, bipinadas; lacinias semejantes.

Flores dispuestas en umbelas; cáliz adherido al ovario; pétalos de uno a dos m.m., estambres 5, largos de 1 m.m..

Fruto de 3-4 mm.

Florece en Octubre y Noviembre.

Común en campos de la República; en los alrededores de Montevideo, en lugares abandonados y terrenos baldíos se le encuentra generalmente.

La "Cicuta" contiene conicina, metilconicina, conhydrina y coniceina.

La proporción de conicina en las hojas es de 0 gr. 09 por ciento y en las semillas 0.70 por ciento.

La conicina que existe, también, en las flores y en los frutos no llegados a la madurez, es un veneno muy violento.

Rochleder constató que la especie que vegeta en Escocia no contiene alcalóides.

Las hojas de cicuta contundidas y hervidas con agua se emplean como resolutivas y anestésicas aplicadas bajo la forma de cataplasmas.

La infusión de sus hojas secas un gramo por ciento la dan como sedante antiasmático y antiescrofuloso.

Su empleo empíricamente puede originar trastornos graves llegando a la parálisis o a la intoxicación.

Las formas farmacéuticas racionales y dosadas llegan a sacar provecho útil de ese vegetal como anestésico local, antineurálgico, en los infartos glandulares, en la satiriasis, ninfomanía y en el asma.

Feijoa Sellowiana Berg

Fam. Myrtaceae.

"Guayaba" o "Guayabo del país"

Arbusto que alcanza hasta 7 metros de altura; tronco y ramas tortuosos.

Hojas opuestas, pecioladas, ovóideas o elípticas, coriáceas, verde-obscuro en el has y blanco-tomentoso en el envés; pecíolo corto y tormentoso.

Flores solitarias, axilares, pedunculadas; pedúnculos de 1 2 centímetros de largos; cáliz de 4 sépalos, aovados y obtusos, largos de 1 centímetro más o menos, blanquecino-tomentosos en sus caras externas; corola de 4 pétalos, ovóideos, blanco-roseo en su cara externa, morados en la interna; estambres numerosos, rojos, largos de unos 2 centímetros; estilo del mismo color, y algo más corto de los estambres.

Fruto semejante a un huevo de gallina, verde pálido o blanco-ceniciento, liso o rugoso.

Florece en la primavera.

Vive en nuestros montes, siendo común al norte de la República.

Es originario de nuestra región.

La "Guayaba" cuyas hojas y cuya corteza se emplean como astringentes bajo la forma de decoción al 20 por ciento es una especie vegetal digna de estudio ya que su corteza contiene saponinas.

Sus frutos son comestibles, empleados para hacer compotas, cuando secos se usan en las disenterías.

Scutia buxifolia Reiss.

Fam. Rhamnaceae.

"Coronilla"

Arbol que alcanza a 7 u 8 metros de altura, espinoso y de follaje denso. Espinas axilares, de 1 a 4 centímetros de largo. Hojas pequeñas, alternas, elípticas o aovadas, íntegras, pecioladas; pecíolo muy corto.

Flores muy pequeñas, amarillo-verduzcas, reunidas en pequeños grupos axilares; pedúnculos de 3 a 4 mm., caliz de 5 sépalos triangulares; disco verde, plano; corola de 5 pétalos pequeños, doblados hacia adentro; estambres 5; pistilo con estigma casi sentado. Frutos negruzcos, ovóideos, de 1 centímetro más o menos.

Florece en Noviembre.

Muy común en montes de la República.

Es originaria del Brasil y del Uruguay.

La "Coronilla" cuya corteza da reacción de saponianas, al par que sus espinas se emplean en la proporción de 4 por ciento en infusión, en las enfermedades del corazón.

Su corteza y sus frutos dan una tinta roja útil para el teñido.

Physalis viscosa L

Fam. Solanaceae.

"Camambú" o "Uvilla del campo"

Plantita de 30 a 40 centímetros de altura; se extiende por vía subterránea.

Hojas alternas, íntegras, algo onduladas, oval-oblongas, pecioladas.

Flores solitarias, axilares, pedúnculo de 2 cms. más o menos; cáliz, pequeños 5 dentado: corola amarilla o amarilla verduzca, algo acampanada.

Fruto rojo o amarillento, del tamaño de una guinda, viscoso y recubierto por el cáliz acresciente.

Florece en la primavera y en el verano.

Aparece al pié de muros, orillas de caminos, etc.

Es común en toda la República.

Originaria de América cálida.

La designación de ''Uvilla del campo'' comprende el algunas localidades también a otra solanácea el ''Huevo de gallo'' (Salpichroa origanifolia).

Los frutos de ésta especie son acídulo, comestibles, diuréticos y ligeramente laxantes.

El cocimiento de sus hojas al 25 por ciento lo aplican a manera de loción para las escoriaciones de la piel y el arestín.

La planta entera en infusión al 10 por ciento la tienen por diurética y antifebrífuga.

Es una especie diurética cual la gramilla, la yerba meona, etc., que pasa por liptontríptica.

Contiene saponinas y peroxidasas.

Scabiosa marítima L.

Fam. Dipsacaceae.

"Flor de viuda"

Anual, de 1 metro o más de altura. Tallos verdes o rojizos, vellosos cuando nuevos.

Hojas opuestas, sentadas, íntegras, irregularmente dentadas, profundamente recortadas o laciniadas; lacinias angostas.

Flores, dispuestas en cabezuelas sobre largos pedúnculos, blancas, róseas o violadas.

Florece en la primavera.

Común en nuestros campos.

Es originaria de la región Mediterránea e Islas Canarias.

La "Flor de Viuda" se emplea en infusión al cuatro por ciento como sudorífico y su decoción al 15 por ciento en aplicaciones locales en afecciones de la piel.

Caesalpinia Gilliesii Wall.

Fam. Leguminosae.

"Barba de chivo", "Lagaña de perro" "Disciplina de Monja"

Arbustillo de 1.50 a 2.00 metros de altura; ramillas con pelos glandulosos en sus extremidades.

Hojas alternas, bicompuestas; foliolulos oblongos, de 5 a 6 mm. de largo por 2 o 3 de ancho; estípulas obscuras, pestañosas, adheridas a la vaina del ráquis.

Flores dispuestas en racimos simples, terminales; sépalos 5, amarillo-verduzcos, de unos 2 centímetros de largo; sépalos amarillos, flácidos, poco más largos que los sépalos; estambres 10, rojos, de 7 a 8 centímetros de largo; estilo del mismo color y más largo que los estambres.

Vaina leñosa, semillas orbiculares.

Los ejes florales, pedúnculos, cara externa del cáliz y vaina se hallan cubiertos de pelos cortos y glandulosos y viscosos.

Florece desde Diciembre hasta Marzo.

Vive en campos y montes de la República.

Es originaria de América austral.

La "Barba de chivo" se emplea para combatir la fiebre y contra el insomnio nervioso.

Usase la infusión de las flores al 2 por ciento.

Esta especie fué estudiada por Boering, contiene saponina, vestigios de alcalóide, peroxidas, **ácido lagañamínico,** ácido benzolánico y lagañamina.

En los ejes floríferos de éste vegetal se encuentran adheridos pequeños insectos, por que los pelos glandulíferos de esos ejes segregan un líquido viscoso al cual se pegan los insectos y mueren por su acción tóxica.

Silybum marianum Gaertn.

Fam. Compositae.

"Cardo asnal"

Planta de tallo recto, verde-blanquecino, que se eleva 1.00 a 1.50 mts. de altura, o poco más.

Hojas radicales grandes, profundamente hendidas, verde pálidas, con nervaduras blanquecinas, bien destacadas; borde sinuoso, con agudas espinas; las caulinares, semejantes menores y abrazadoras.

Capítulos grandes, terminales, en corto número; involucro de brácteas más o menos lanceoladas, espinosas y termi nadas en agudísima espina; flores violáceas o rosado-violáceas; aquenios de 1|2 centímetro más o menos de largo. Vilanos blancos.

Florece en la primavera.

Común en campos de la República; en Montevideo se le encuentra en campos, terrenos baldíos, etc.

Es originaria de Europa.

El "Cardo asnal", que contiene sales de potasio, de magnesio y de calcio, un aceite esencial y un principio al cual debe la planta su gusto amargo, el *cnicin* o *cnicina* se emplea en infusiones de raíz, hojas, flores o semillas al 10 por ciento en las afecciones del hígado.

El cnicin fué aislado por Nativelle.

Para Brissemoret ésta especie está indicada como tónico estomacal y para excitar el apetito, como sudorífico y febrífugo, hemostático y antipleurético.

En las afecciones del hígado, cálculos, icteria, su acción es lenta pero de resultados.

En extracto fluído activa la secreción biliar.

Stenocalyx pitanga Berg

Fam. Myrtaceae.

"Ñangapyré" o "Pitanga"

Arbusto ramoso, de 2 a 3 metros de altura.

Hojas pecioladas, opuestas, oval-lanceoladas u oblongas, íntegras, glabras; pecíolo corto.

Flores en número de 2-4 sobre las axilas de las hojas, pedunculadas; pétalos de 4 sépalos, verde claros, cóncavos, de 1|2 centímetro más o menos de largo; corola de 4 pétalos libres, blancos, 2 o 3 veces del largo de los sépalos, caedizos; estambres numerosos, libres, blancos, más largos que los pétalos.

Fruto, baya roja-obscura en su madurez, del tamaño de una guinda o poco menos, con hondos surcos o acostillada, coronada por los sépalos; comestible; generalmente con una semilla.

Florece en la primavera.

Vive en montes a orillas de ríos, siendo común al norte de nuestra República.

Es originaria de nuestro país y del Brasil.

La "Pitanga" o "Ñangapyré" es una especie de nuestra flora digna de ser tenida muy en cuenta ya que sus hojas desecadas a la sombra simplemente, puede sustituir al té, como bebida aromática y digestiva.

De ésta Mirtacea hemos publicado una monografía *in ex-*

tenso en los Anales de la Facultad de Medicina de Montevideo y que reprodujeron la Revista Farmacéutica Argentina, los Anales de la Sociedad Española de Física y Química y la Revista del Centro Farmacéutico Uruguayo. La gente del campo atribuyen a las hojas de ésta especie una acción eupéptica y tonificadora general del sistema. La emplean como masticatorio, a la manera de la coca, después de las comidas o a cualquier hora durante las marchas largas.

La infusión al 5 por ciento de las hojas desecadas las usan contra la dispepsia, indigestiones y molestias del estómago.

La maceración de las hojas o de los frutos maduros en alcohol constituye la base de licores de mesa o elixires de sabor agradable y muy aromáticos a los cuales se les atribuyen acciones estimulantes, digestivas, antiespasmódicas y carminativas.

Los frutos maduros, en natura o en compota constituyen un postre delicioso por ser dulces y acidulos. Las semillas, ricas en tanino, son astringentes. De los datos resultantes de la marcha analítica deducimos con el Profesor Coppetti las conclusiones siguientes:

1. — Los principios componentes de las hojas de Pitanga son: una esencia constituída por citronelol, acetato de geranilo, geraniol, cineol, terpineno e hidrocarburos sexquisos, y politespenicos y una resina formada por ácidos resinosos resenos y rasinotanoles.

2. — Las hojas de Pitanga no contienen alcalóides, glucósidos, principios amargos, ni otros cuerpos neutros especiales.

3. — Las hojas de Pitanga no tienen propiedades tóxicas.

4. — Las propiedades eupépticas, digestivas, carminativas, etc., que se le atribuyen, serían debidas al aceite esencial que contiene.

Lithraea brasiliensis L. March.

Fam. Anacardiaceae.

"Aruera"

Arbol dióico, que puede alcanzar hasta 10 metros de altura, generalmente es un arbusto de 2 a 3 metros.

Hojas subcoriáceas, simple o compuestas, por 3 o 5 hojuelas lanceoladas o espatulado-lanceoladas, íntegras, obtusas o con pequeño mucrón, a veces agudas; ráquis con pequeña ala o desprovista de ella.

Flores pequeñas, dispuestas en amplias panojas, menores en los pies femeninos; pedunculillos cortos; cáliz de 5 pétalos; corola de 5 petálos; en las masculinas 10 estambres fértiles y en las femeninas 10 estambres estériles, ovario globoso y 3 estigmas.

Fruto lenticular.

Las hojas de ésta planta son simples o compuestas por 3 o 5 hojuelas dependiendo de terreno donde se desarrollen; en cerros, sierras y lugares secos y pedregosos se encuentran produciéndolas simples, a orillas de ríos o lugares húmedos son compuestas.

Florece en Noviembre.

Común en montes de la República.

Es originaria de América tropical y subtropical.

La "Aruera" se emplea como cáustico sumamente irritante y como resolvente en los "forúnculos".

La parte usada son las hojas machacadas aplicadas a manera de cataplasmas.

Esta especie no ha sido estudiada.

En algunos localidades lo llaman "Arbol malo" por los efectos que produce en las personas que se cobijan debajo de ella.

Produce mareos, a veces, cefalalgía, y edemas del cuerpo. Algunos autores suponen que esa acción sea debida a la emanación de una sustancia volátil.

En el Jardín Botánico la "Aruera" hizo sentir sus efectos

sobre algunos obreros los que se ocuparon de "poda-limpieza" recolección de semillas y enmacetados de pequeñas plantitas.

En todos los casos produjo en los obreros rubefacción e hinchazón de manos y rostro, desapareciendo entre los 8 y 10 días.

Beta vulgaris L

Fam. Chenopodiaceae.

"Acelga"

Planta de 60a 80 centímetros de altura.

Hojas radicales grandes, ampliamente espatulados, blandas verdes, de ráquis a veces rojizo; las superiores gradualmente menores y sentadas.

Flores pequeñas, verduzcas, dispuestas a lo largo en la parte superior de tallos y ramas.

Florece en la primavera.

Se cultiva en huertas, pero se le encuentra comunmente en estado expontáneo en nuestros campos.

Es originaria de Europa, Africa boreal y Oriente.

La "Acelga" se emplea como comestible más que como medicamento a pesar que algunos usan el cocimiento al 30 por ciento como emoliente al interior y a las hojas cocidas y machacadas como cataplasmas sedantes.

Malva sylvestris L

Fam. Malvaceae.

"Malva grande"

De un metro o más de altura, tendida a veces.

Hojas pecioladas, semiorbiculares y con base cordada, quinque o septiplobada, lóbos irregularmente crenados, pecíolo cilíndrico, largo.

Flores axilares: calículo más corto que el cáliz; cáliz quiquedentado, corola tres veces más larga que el cáliz, pétalos 5, róseo-violáceos, con estrias obscuras; columna anterífera más larga que los sépalos,

Florece en la primavera

Aparece en los mismos lugares que la especie siguiente, distinguiéndose de ella por el mayor desarrollo, distinto colorido de sus hojas, por sus flores más grandes y por las estrías de los pétalos.

Es originaria de Europa y Asia templada.

Tiene las mismas propiedades que la M. parviflora.

Malva parviflora L

Fam. Malvaceae.

"Malva chica"

Tendida o levantada.

Hojas pecioladas. semiorbiculares, quinque o septilobadas, de borde irregularmente crenados; pecíolo cilíndrico, largo.

Flores axilares; calículo de 4 a 5 m.m.; cáliz 5 lobado; corola pequeña, pétalos 5, rosados o rosado - violáceos, poco más largos o dobles que los sépalos; columna de estambres, o menos del largo de los sépalos.

Florece en la primavera.

Aparece en campos incultos, terrenos baldíos y lugares cultivados.

Es originaria de las mismas regiones que la anterior.

La "Malva común" a la que el vulgo llama de flor chica, es empleada como refrescante o emoliente bajo la forma de infusión teiforme al 20 por ciento y la decocción de sus hojas en igual proporción en lavajes o en enemas.

Contiene mucílago y peroxidasas.

Su cocimiento al 20 por mil, con leche en vez de agua lo usan como resolutivo de los flemones de la boca y como descongestionamiento de las mucosas.

Sus infusiones mezcladas con miel actúan como laxante, diurético y descongestionante de las vías urinarias.

Anthemis cotula L

Fam. Compositae.

"Manzanilla cimarrona"

Planta anual, de 30 a 60 centímetros de altura, fétida. derecha.

Hojas bi o tripinadas, poco pubescentes, lacinias largas; lineares.

Cabezuelas de dos a tres centímetros de diámetro; involucro de varias series de brácteas; lígulas blancas, tridentadas generalmente; florones amarillos; receptáculo cónico.

Florece en la primavera y en el verano.

Común en campos cultivados, terrenos baldíos y orillas de caminos.

Se distingue de las dos restantes por su olor fétido.

Es originaria de Europa, Asia y Africa.

Anthemis arvensis L

Fam Compositae

"Manzanilla"

Planta anual, de 20 a 40 centímetros de altura, tallos simples o ramificados, a veces tendidos; pubescentes en sus extremidades.

Hojas pubescentes, pinatipartidas, lacinias cortas.

Cabezuelas de 2 a 3 centímetros de diámetro; involucro de varias series de brácteas; lígulas blancas 3 - 4 dentadas, amarillas en su base; florones amarillos; receptáculo cónico.

Florece en la primavera y en el verano.

Común en campos cultivados, en terrenos baldíos y a orillas de caminos.

Es orignaria de Europa y Oriente.

Matricaria Chamomilla L

Fam. Compositae.

"Camamila" o "Manzanilla"

Planta anual de 30 a 50 centímetros de altura, toda glabra, derecha.

Hojas bi o tripinadas, pinas aciculares.

Cabezuelas numerosas, de 2 a 2 y 1|2 centímetros de diámetro; lígulas blancas, generalmente cabizbajas; florones amarillos; receptáculo cónico; aquenios caedizos.

Florece en la primavera y en el verano.

Común en campos cultivados o en terrenos baldíos.

Es originaria de Europa y oriente.

Pocas especies vegetales han merecido tanto favor de la gente de pueblo, como la ''Manzanilla'', que ven en ella una verdadera panacea.

Las distintas Manzanillas pasan por antihistéricas, antiespasmódicas, carminativas, hepáticas, diuréticas, emolientes, antinefríticas, cardiálgicas, antineurálgicas, sedantes, etc.

Sus principios activos residen en las inflorescencias que contienen aceite esencial y en algunas especies oxidasas, figuran en todas las farmacopeas en variedad de fórmulas farmacéuticas de uso interno y de uso externo: polvos, hidrolatos, tinturas, aceite esencial, enólado, jarabe, extracto acuoso, extracto hidroalcohólico, extracto fluído, aceite para uso externo, etc.

Generalmente se emplea bajo la forma de infusión teiforme al 5 por ciento para los dolores de vientre y calambres del estómago.

La composición químiea de las Manzanillas no está bien establecida, en términos generales se acepta que contengan aceite esencial, anthemeno, un glucósido, tanino, un alcalóide anthemina, insoluble en el alcohol, una fitosterina.

Para algunos autores su acción es debida al aceite esencial, sobre cuya composición hay desacuerdo.

Gladstone establece que contiene anthemol, ácido angélico, camillol (Alcohol) y azuleno (aceite).

Henri Leclerc, que la ha estudiado muy particularmente la encuentra eficaz en los dolores de cabeza y en los dolores lumbares de la gripe siempre que se inigiera en dosis fuertes, de 10 gramos en 100 gramos de infusión.

En las cefalalgias, es preferible a la serie dé fenólicos de los cuales se hace abuso en la actualidad.

Taraxacum officinale Web.

Fam. Compositae.

"Diente de león"

Plantita acaule, anual; raíz ahusada, perenne.

Hojas dispuestas en rosetón, profundamente hendidas, lar-

gas de 10 a 20 centímetros, recortadas en lóbulos triangulares, irregulares, angostadas hacia la base.

Cabezuelas solitarias, sobre ejes de 10 a 30 centímetros de largo, huecos; brácteas externas del involucro dobladas hacia atrás; lígulas amarillas; aquenios sinuosos; vilanos blanquecinos, unidos por la base.

Florece en la primavera y en el verano.

Vive en campos, tierras cultivadas, terrenos baldíos, orilas de caminos; siendo muy común en casi toda la República

Es originaria de regiones templadas, austral y boreal.

El "Diente de León" contine un principio amargo en su jugo, llamado por Kromayer leontodinium constituído por una resina acre, una materia particular taraxacina y por la *taraxacerina* que fué aislada por Pollex.

Draggendorff en la raíz encontró: azúcar, inulina y levulina.

El jugo de la raíz abandonado a la fermentación produce manita y azúcar.

El nombre vulgar de Diente de León fué dado por los profundos cortes dentados de sus hojas.

La infusión de sus hojas al 10 por ciento pasa por tónica y aperitiva y es usada para las afecciones del hígado.

Salpichroa origanifolia (Lam) Thell. — Salpichroa rhomboidea Miers

Fam. Solanaceae.

"Huevo de gallo"

Hojas íntegras, aovadas u oval-oblongas, pecioladas, blandas.

Planta hebácea, o semi-leñosa, perenne, ocupa a veces buena extensión de terréno, desarrollándose por vía subterránea.

Flores solitarias, en pedúnculos de 1 centímetro más o me-

nos de largo; cáliz 5 dentado; corola blanca, de tubo ovoide; estambres inclusos, soldados al tubo de la corola; estilo único.

Fruto blanco en su madurez, ovóide, de 1 a 2 centímetros de largo, comestible.

Florece en la primavera.

Frecuente al pie de muros, orillas de caminos y en tierras cultivadas y luego abandonadas; se encuentra extendida en toda la República.

Es originaria de nuestra región.

El "Huevo de gallo" llamado en algunas localidades, "uva" o "uva del campo", se emplea en decocción en las escoriaciones de la piel; la fruta es comestible y pasa por diurética.

La decocción de la planta verde es narcótica y produce una especie de embriaguez.

Contiene vestigios de alcalóides, saponinas y oxidasas.

Salvia procurrens Benth.

Fam. Labiatae.

"Hiedra terrestre" o "Yedra terrestre"

Planta perenne, de tallos delgados, rastreros.

Hojas oblongo-cordadas, crenado-dentadas; pecíolos rojizos.

Flores en largos ejes, ralas; corola con su labio inferior azul con estrías blancas y el superior róseo.

Crece donde hay humedad. Florece en la primavera.

Hemos hallado esta planta en las costas del arroyo Miguelete, ocupando buena extensión de terreno. Se le encuentra en casi toda la República, en lugares arenosos, a orillas de montes, arroyos y ríos.

Es originaria de América austral.

La "Yedra o Hiedra terrestre" se emplea en infusiones al 5 por ciento como tónico y béquico.

Sus propiedades son debidas a un aceite esencial en el cual sería interesante investigar la tanacetona.

No ha de confundirse con la especie europea que lleva el nombre de Hiedra o Yedra. (Hedera helix).

Sonchus oleraceus L

Fam. Compositae.

"Cerraja" o "Lechón"

Planta anual o bianual, herbácea, de 0.50 a 1.00 metro de altura o poco más; tallo y ramificaciones huecos, de color rojizo o verde pálido.

Hojas inferiores profundamente hendidas, de bordes sinuosos, con pelos rígidos; las superiores lanceolado-auriculadas y abrazadoras.

Cabezuelas en panojas abiertas, axilares o terminales, pedunculadas y en número de 5 a 15; involucro de 1 centímetro más o menos; lígulas amarillentas; aquenios de 2 a 3 mm., vilanos blancos, débiles.

Florece en la primavera y en el verano.

Vive en tierras cultivadas, terrenos baldíos, orillas de caminos, sobre muros viejos, etc., siendo muy común en toda la República.

Es cosmopolita.

La "Cerraja" o "Lechón" fué analizada por Landry.

El zumo amargo de esta planta fué empleado como medicina en los tiempos de Dioscorides.

El zumo espesado tiene el aspecto de las gomas y es de color oscuro, a la dosis de 0 gr. 15 a 0 gr. 20 es un "hidrágogo" enérgico, un catártico que actúa sobre el intestino y sobre la secreción biliar.

Sus efectos son semejantes al elaterio, que provoca evacuaciones acuosas abundantes que lo hacen útil en la edema, ascitis, hidrotóraz, etc.

A dosis mayores provoca teresmo rectal.

Eryngium nudicaule Lam.

Fam. Umbeliferae.

"Cardilla"

Plantita anual, de 15 a 40 centímetros de altura; de raíces perennes, ahusadas; tallo recto, ramificado en su parte superior.

Hojas radicales, oblongas u oblongo-espatuladas, bordes pestañosos, con dientes punzantes, alargadas en pecíolos abrazadores en la base; las superiores semejantes, sentadas, auriculadas o abrazadoras.

Inflorescencias abiertas; cabezuelas de 1 centímetro de diámetro o largo, aovadas o esféricas; sépalos 5 generalmente triangulares, terminados en aguda espinita; corola de 5 pétalos, linear-oblongos, blancos, muy pequeños; estambres 5.

Esta especie cuenta en nuestra flora con algunas variedades.

Florece en el verano.

Muy común en campos de Montevideo; se halla extendida por toda la República.

Es originaria de nuestro país.

Este Eryngim tiene el mismo uso que la especie siguiente.

Eryngium elegans Cham. & Schlecht.

Fam. Umbeliferae.

"Carda"

Planta anual, de 60 centímetros a 1 metro de altura; tallo derecho, tri o tetraradiado en su extremidad.

Hojas radicales, medio levantadas o tendidas, lanceolado-espatuladas o laceoladas, de 10 a 20 centímetros o más de largo, márgenes espinosas, aserradas.

Inflorescencias con numerosas cabezuelas globosas de 1 centímetro más o menos de diámetro; cáliz de sépalos triangulares; corola de 5 pétalos blancos, muy pequeños; estambres cinco.

Como la especie anterior ésta cuenta con algunas variedades.

Florece en el verano.

Vive en campos de la República; hemos hallado a ésta planta en arenales de la Barra del Santa Lucía y en Carrasco.

Es originaria del Brasil y del Uruguay.

La "Carda" conocida también por el nombre de "Caraguatá", se emplea en gargarismos en irritaciones de la garganta, generalmente se usa el cocimiento de la raíz al 50 por mil.

Internamente se ingiere la infusión al 2 por ciento como astringente y diurético.

Contiene saponinas y peroxidasas.

Plantago myosurus Lam.

Fam. Plantaginaceae.

"Llantén"

Planta acaule. Hojas en ciclo, lanceoladas, angostándose hacia su base, de 10 a 20 centímetros de largo por 3 a 4 de ancho, con pelos cortos en el envés y ralos en el haz. Eje floral velloso, de 20 a 40 centímetros de largo en su completo desarrollo, flores en un trecho de 10 a 15 centímetros.

Florece en el verano.

Común en toda la república.

Es originaria de nuestra región.

Plantago lanceolata L

Fam. Plantaginaceae.

"Llanten"

Planta acaule. Hojas en ciclos, lanceoladas, tendidas o poco levantadas, de 10 a 15 centímetros de largo por 3 a 4 de ancho. Ejes florales de 20 a 25 centímetros de largo; flores agrupadas en una extensión de 3 a 4 centímetros.

Florece en el verano.

Algo común en Montevideo, cerca del arroyo Miguelete.

Es originaria de Europa y Asia borreal.

El "Llantén" tiene las mismas propiedades que el oficinal, vale decir que es ligeramente astringente y que su hidrolato tiene empleo en las oftalmias.

El vulgo hace confianza en las propiedades de ésta especie cuando se usa en decocción al 20 por mil para las irritaciones de la garganta y en general para las inflamaciones de las mucosas.

Contiene un mucílago que actuaría como emoliente en las oftalmias inflamatorias lo mismo que en las mucosas.

Capsella bursa-pastoris Medic

Fam. Cruciferae.

"Mastuerzo macho" o "Bolsa del Pastor"

Plantita anual, derecha, ramificada a veces, de 20 a 40 centímetros de altura.

Hojas radicales íntegras o profundamente recortadas, angostadas hacia su base, generalmente tendidas sobre el suelo; las superiores menores, hendidas o lanceoladas, auriculadas y abrazadoras.

Ejes florales de 15 a 30 centímetros en su mayor desarro-

llo, corola blanca, pétalos 4, pequeños; silícula triangular de 5 mm. de largo por 5 mm. en su parte más ancha, verde.

Florece a fines de invierno, y en la primavera.

Muy frecuente en lugares cultivados.

Es originaria de las regiones templadas.

El "Mastuerzo macho" o "Bolsa del pastor" se emplea para combatir los catarros pulmonares, bajo la forma de decocciones a la dosis de 15 a 20 gramos de planta fresca por litro de agua.

En el Brasil se designa con el mismo nombre o el de "Panacea" a una Solanácea (Solanum paleatum o S. vellosianum). Algunos autores han señalado a ésta especie un alcaloide, *bursina*, una saponina, tanino, aceite fijo, cera, aceite esencial, alilsenevol y peroxidasas.

El aceite fijo se encuentra en las semillas en la proporción de 20 por ciento.

En el jugo de la planta se ha señalado la presencia de labfermento.

Contiene el llamado *ácido búrsico* por Bombelón, que estudios posteriores caracterizaron como glucósido.

El doctor Ehremball ha practicado algunas investigaciones terapéuticas sobre la acción hemostática de éste glucósido.

Las proporciones de principios activos, son muy débiles en ésta planta y su acción terapéutica sufre con la desecación por cuya razón ha de usarse la planta fresca o el extracto fluído estabilizado según el método de Perrot-Goris.

La "Bolsa del pastor" tiene acción terapéutica real en el tratamiento de las hemorragias, en la hemoptisis, en la hematuria y en la amenorrea, lo que se debería al efecto tónico y estimulante ejercido sobre los vaso-motores centrales.

La terapéutica de éste vegetal era conocida por Dioscorides y Boerhaave.

Dausse, donde se ha ensayado ésta especie aconseja emplear su extracto fluido que prepara a peso igual de planta con alcohol a 22°, a la dosis de 1 a 5 gramos por día.

Cada gramo de extracto fluído, da 40 gotas.

La tintura de planta seca al 1|5 con alcohol a 60°. se usa a la dosis de 1 a 15 gramos al día, cada gramo da 56 gotas.

H. Leclerc le atribuye propiedades análogas al Hydrastis.

Apium ammi (Jacq.) Urban

Fam. Umbeliferae.

"Apio de las piedras" o "Eneldo"

Planta anual de 30 a 60 centímetros de altura, ramificada; a veces caída; tallos verde o rojizos, finamente acanalados o estriados, lampiños.

Hojas bi o tripinadas; pecíolos acanalados y dilatados en su base abrazando poco o más de la mitad del tallo; pinas filiformes.

Flores muy pequeñas, dispuestas en umbelas opuestas a las hojas; cáliz adherido al ovario; pétalos blancos, cóncavos, muy pequeños; estambres 5, filiformes. Fruto de 1 a 2 1|2 mm. de largo, caedizos.

Florece en el verano.

Se le encuentra con frecuencia en campos y tierras cultivadas.

Es originario del Brasil y del Uruguay.

El "Apio de las piedras'' o "Eneldo" llamados por algunos "Apio cimarrón" o "silvestre", contiene oxidásas, aceite esencial y resinas.

El cocimiento de ésta planta en la proporción de 100 por mil se emplea para lavar úlceras, heridas y erupciones cutáneas.

Los frutos se dan como carminativos y en la dispepsia flatulenta.

Acacia Farnesiana Willd.

Fam. Leguminosae.

"Espinillo"

Arbol de regular altura; espinoso.

Hojas bicompuestas, largas de 5 a 8 centímetros; foliolulos de 3 a 4 mm. de largos por 1 a 1 1|2 de ancho. Espinas blancas, agudísimas, largas de 1 a 2 1|2 centímetros.

Flores dispuestas en cabezuelas de unos 2 centímetros de diámetro más o menos, en número de 2-5 naciendo de las yemas foliares; pedúnculos de 2 a 2 1|2 de largos, delgados. Caliz quinquesépalo, campanulado. Corola 2 veces más larga que el cáliz, 5 lobada, amarilla. Estambres numerosos sobresalientes de color amarillo oro; éstos son los que dan el colorido a la cabezuela.

Fruto oblongo, de 4 a 5 centímetros de largo, obscuro en su madurez, lleva numerosas semillas dentro de su tejido esponjoso.

Florece en los meses de Agosto y Setiembre.

Se le encuentra frecuentemente en montes de toda la República, siendo conjuntamente con el tala de los árboles que primero se encuentran al entrar a un monte, y muchas veces alejados de él.

Las flores y los frutos del "Espinillo" se emplean como antidispepticos y cardialgicos.

Las flores contienen goma y aceite esencial. Los frutos contienen tanino.

La infusión acuosa al 10 por ciento de las flores desecadas a la sombra, constituye una bebida digestiva y un buen aromático amargo estomacal.

El macerado de las flores frecas en alcohol rebajado (caña) en la proporción de 30 flores (cabezuelas) frescas por ciento da una tintura que se emplea bajo la forma de gotas como cardiálgico y antinervino; comunmente 10 o 15 gotas gotas con un terrón de azúcar cada hora.

La infusión acuosa al 20 por mil de los frutos da una solución viscosa y de sabor áspero debido al tanino que contienen.

Se usa como antidiarréico y astringente en las hemorroides.

En las flores se ha señalado la existencia de ácido salicílico, alcohol benzílico, éter metílico, aldehido benzílico, aldehido anísico y una cetona de olor a violeta.

En la corteza, un alcaloide no definido y tanino.

Vernonia flexuosa Sims

Fam. Compositae.

"Yerba del sudor"

Planta herbácea, de 30 a 60 centímetros de altura.

Hojas elíptico-lanceoladas, de 6 a 12 centímetros de largas por 1 a 3 de ancho, íntegras, angostándose hacia su base. Cabezuelas de 1 centímetro más o menos, dispuestas en corimbos escorpioides abiertos, en número de 3 a 8, rara vez más; flores rojo purpúreas, sobresalientes del involucro; bracteas del involucro en 2, 3 o 4 series, lanceoladas y agudas, algo vellosas; vilanos blancos, rígidos, pestañosos, sobresalientes del involucro.

Florece a fines de primavera y en el verano.

Común en campos de Montevideo, por lo general en terrenos pedregosos, Atahualpa, Cerro, etc.

La "Yerba del sudor" llamado también "Sudorífico", se emplea como tal, bajo la forma de infusión de la planta entera al 30 por mil, que se administra caliente y en dosis superabundantes.

Es una especie no estudiada aún bajo el punto de vista químico.

Tricholine incana Cass.

Fam. Compositae.

"Yerba calmante"

Plantita de raíces leñosas, acaule, con abundante lana en la base de las hojas y en el cuello.

Hojas pinatihendidas, sinuosas o íntegras, subcoriaceo-apergaminadas, lampiñas y verde obscuro en el haz y lanoso-tomentoso en el envés, largas de 8 a 12 centímetros. Cabezuelas algo grandes, solitarias, sobre ejes tomentosos largos de 10 a 20 centímetros y a veces más; bracteas del involucro gruesas, lanosas y agudas; florones tan largos como los vilanos, amarillos; lígulas grandes, amarillas.

Aparece en campos pedregosos y en lugares arenosos de los alrededores de Montevideo.

Florece a fines de primavera y en el verano.

Es originaria de nuestra región.

La "Yerba calmante" también conocida bajo el nombre de "Arnica" por alguna semejanza de sus flores con la Europea Arnica montana L.

Se emplean sus flores maceradas en alcohol en la proporción de 20 por ciento. Se aplica en compresas en las heridas y contusiones.

La infusión de la planta entera al 5 por ciento se administra como estomacal y digestivo. Esta infusión debe ser bien colada pués los pelos de la planta (vilanos) por acción mecánica producen la irritación de las mucosas.

Las cenizas de la planta entera se emplean como dentífrico.

Datura ferox L.

Fam. Solanaceae.

"Chamico"

Planta anual, toda glabra, se eleva a una altura de 50 a 80 centímetros; tallo grueso herbáceo.

Hojas pecioladas, grandes, con dientes irregulares o recortadas; pecíolo cilíndrico, grueso y liso. Flores solitarias, pedúnculo de 1 a 2 centímetros; cáliz verde pálido, de 2 a 2 1|2 centímetros de largo; corola blanca tubulosa, angosta, de 5 a 7 centímetros de largo, 5 fida.

Cápsula del tamaño de un huevo de gallina, erizada de gruesas y agudas espinas, largas de casi 2 centímetros las mayores, de color verde.

Florece a fines de primavera y en el verano.

Común en campos de la República, generalmente nace donde encuentra tierra suelta o removida.

Es originaria de Asia.

El "Chamico" contiene saponinas, alcalóides y peroxidasas; ecopolamina e hioscina en las flores, atropina y hemoaglutinina.

Sería interesante establecer en ésta especie expontánea del Uruguay la proporcionalidad de principios activos y compararlas con las cifras establecidas por Smith para el Datura Stramonium L.

El vulgo tiene al "chamico" en el concepto de planta venenosa y como tal la emplean con toda cautela, siendo rarísimos los casos de intoxicación por uso.

Las intoxicaciones anotadas cedieron con los tratamientos generales, vomitivos, tanino y luego ioduro de potacio, café, etc.

Las hojas desecadas a la sombra se emplean como fumigatorio para combatir el asma y la bronquitis crónica y es creencia generalizada que para el asma nerviosa es preferible picar las hojas desecadas de la misma manera que se

pica a la hoja del tabaco, confeccionando cigarrillos de peso aproximado a 5 gramos y fumarlos al venir el acceso.

Las hojas machacadas mezcladas con agua o con aceite o grasa es empleada como cataplasmas para combatir las neuralgias y los dolores de muelas.

La infusión débil de sus hojas al uno por mil se usa al interior en las gastralgias.

La decocción concentrada la usan para combatir los "Pediculus".

250 gramos de hojas desecadas y adicionadas de 32 gramos de nitrato de potasio tienen acción nociva sobre los mosquitos en un radio de 500 metros cúbicos.

Hydrocotile bonariensis Lam.

Fam. Umbeliferae.

"Tembladerilla" o "Perejil del agua"

De tallos tendidos o subterráneos, rojizos o blanco-verduzcos, arraigando generalmente en cada nudo. Hojas circulares, de 4 a 8 centímetros de diámetro, peltadas, de borde crenado o lobado; peciolo de 8 a 20 centímetros de largo. — Flores blanco-verduzco-amarillento, pequeñas, dispuestas en umbelas simples o ramificadas; pétalos a ovados.—Fruto pequeño, de 1 a 2 mm., obscuro.

Bastante común en la costa del Río de la Plata y en lugares bajos y húmedos más si éstos se hallan cultivados. Dado el desarrollo que adquieren por medio de sus estolones, es fácil encontrar lugares completamente infestados de ésta hierba.

La "Tembladerilla" contiene aceite esencial y peroxidasas. El jugo fresco de la planta es emético, es acre y aromático. La infusión de sus hojas al 10 por ciento es diurética. El cocimiento de la planta entera al 20 por mil se usa en las infecciones de la vejiga y en las congestiones hepáticas.

Los hojas machacadas con agua y bajo la forma de cataplasmas se emplean para combatir edemas.

El cocimiento y maceración de las hojas se usa como compresas en las afecciones de la piel.

Blepharocalyx lanceolata Berg.

Fam. Myrtaceae.

"Arrayan"

Arbol de unos 8 a 9 metros de altura; no espinoso.

Hojas pecioladas, lanceoladas, íntegras, lampiñas y de color verde obscuro y brillantes en la cara superior; peciolos cortos.

Flores blancas, en número de 1 a 3 sobre cada eje florífero; cáliz de 4 sépalos; corola de 4 pétalos, cóncavos; estambres numerosos, blancos, más largos que los pétalos. Fruto, baya globosa, de 5 a 6 mm. de diámetro, en su madurez negruscas o rojo obscuras.

Vive en nuestros montes, a orillas de ríos o arroyos y en cerros y sierras de la República.

Florece en el mes de Diciembre.

Es originario del Brasil y del Uruguay.

El "Arrayán" contiene tanino en la corteza y aceite esencial en las hojas.

La infusión de las hojas al cinco por ciento tiene empleo en las indigestiones.

El cocimiento al 10 por ciento es astringente y antidiarréico y también se emplea en inyecciones como antileucorréico.

Las hojas desecadas y reducidas a polvo se usan para curar la caída del cordón umbilical.

En algunas localidades con el mismo fin, recogen las hojas que desecan a suave calor para luego reducirlas a polvo y calcinarlas.

Gnaphalium cheiranthifolium Lam.

Fam. Compositae.

"Marcela macho"

Hierba anual, derecha, de 50 a 60 centímetros de altura, revestida en todas sus partes de tomento blanco. Hojas sentadas, lanceoladas, íntegras. Cabezuelas de 5 a 6 mm., en grupos apretados corimbosos, dispuestos en la parte superior de la planta. Flores amarillas muy pequeñas y numerosísimas.

Aparece con preferencia en lugares arenosos, siendo común a orillas del Río de la Plata.

Florece a fines de primavera y en el verano.

Es originaria de nuestra región.

Esta especie posee algunas variedades.

La "Marcela macho" es una de nuestras especies digna de estudio particular.

Pasa por emenágoga, pectoral, antifebrífuga y depurativa; pero sus propiedades reales son de amargo estomacal y calmante cuando se emplea en infusión al 10 por ciento.

Contiene un aceite esencial o un principio amargo aromático.

Solanum glaucum Dun.

Fam. Solanaceae.

"Duraznillo blanco,,

Arbustito de uno a dos metros de altura, leñoso, poco ramificado. Hojas alternas verticiladas, elíptico-lanceoladas, íntegras, de color glauco; peciolo muy corto y algo grueso.

Flores dispuestas en abiertas e irregulares panojas, opuestas a las hojas; cáliz pequeño, verde, 5 dividido; corola

grande, violácea, 5 hendida; estambres 5, anteras grandes amarillas, filamentos cortos; estilo saliente. Fruto, baya del tamaño de una guinda, de color negro-violáceo.

Florece en el verano.

Vive en lugares bajos y húmedos de casi toda la República, y en la costa del Río de la Plata y en los arenales de la Barra del Santa Lucía.

Es originario de nuestra región.

El "Duraznillo" blanco contiene saponinas y peroxidasas. Se emplea su cocimiento al 50 por mil en enemas como calmante en los cólicos dolorosos y como antifebrífugo en niños y adultos.

Bajo la forma de cataplasmas en las indigestiones y en pocos casos lo emplean en infusión teiforme al dos por mil en indigestiones y diarreas.

El profesor Molfino determinó la existencia de materia grasa, oxidasas, peroxidadas y una resina.

Solanum Commersonii Dun.

"Papilla purgante"

Anual, elevándose de 10 a 30 centímetros de altura. Hojas un poco vellosas, verde obscuras o verde claras, de 10 a 15 centímetros de largas, pinatisetas, lóbulos desiguales.

Eje floral de 10 centímetros más o menos de largo, algo velloso; pedunculillos de 1 a 2 centímetros. Cáliz de 5 a 6 mm. Corola de más de 1 centímetro, blanca o violácea, o blanca y violácea. Estambres 5, anteras grandes amarillas. Estilo saliente, largo de un centímetro, verde.

Florece a fines de primavera y en el verano. Se encuentra en lugares cultivados y no cultivados y en arenales de la costa platense y del Santa Lucía.

Los caracteres de ésta planta se asemejan mucho a los de la "Papa" Solanum tuberosum.

La "Papilla purgante" llamada también "Batatilla purgante" es una especie digna de atención, es empleada como

purgante drástico y algunas veces, según la dósis produce, además de fuertes evacuaciones, náuseas, vómitos e irritación de las mucosas.

Los tubérculos contienen almidón y la planta entera, saponinas, alcalóides y peroxidasas.

Es de un empleo restringido en la medicina vulgar por su acción violenta puesto que bastan 5 gramos en infusión para producir efecto marcado.

Polygonum aviculare L.

Fam. Polygonaceae.

"Sanguinaria"

Hierba monóica; rastrera, tallos numerosos, tendidos o pocos levantados, muy ramificados, extendiéndose a veces a más de 60 centímetros.

Hojas alternas, sentadas, pequeñas, íntegras, obtusas; brácteas abrazadoras un poco pestañosas. Flores casi sentadas, pequeñas, poco visibles, axilares; las femeninas de color rosado pálido o rojizas; las masculinas blancas, ambas de perianto simple.

Florece a fines de primavera y en el verano.

Común en Montevideo, en campos y a orillas de caminos.

Es originaria de nuestra región.

La "Sanguinaria" se usa como hipotensor, diurético, depurativo, emenágogo y antirreumático.

Su empleo está muy generalizado en nuestro país.

Como hipotensor y diurético emplean el cocimiento al 40 por mil que beben caliente conjuntamente con el mate.

Como depurativo beben durante el día un litro de ese cocimiento, pero en frío.

Se usa la planta entera que contiene un aceite esencial de olor canforáceo, cera, resina y tanino.

Son muchos los que distinguen con el nombre de "Sanguinaria" a otras especies de plantas.

La esencia, según Leclerc, estaría constituída por grasos volátiles y alcanfor de Polygonum *Persicarol,* entre otros elementos.

Statice brasiliensis Boiss.

Fam. Plumbaginaceae.

"Guaycurú"

Plantita perenne, se eleva a 20-30 centímetros de altura; raíces gruesas, rojizas.

Hojas espatulado-lanceoladas, obtusas, lisas, íntegras, angostándose hacia su base, onduladas, de 8 a 12 centímetros de largas. Ejes florales muy ramosos, apanojados; bracteas herbáceas, rojizas; flores pequeñas, sesiles; cáliz muy pequeño, 5 dentado; corola blanca, 5 partida, más larga que el cáliz.

Florece a principios de verano.

Se le encuentra con frecuencia entre piedras a orillas del Río de la Plata.

Es originaria de América boreal y austral.

La raíz del "Guaycurú" se emplea como astringente y antidiarréico. Al decir de Molina, es el astringente más poderoso del reino vegetal.

El Guaycurú fué estudiado por Symes que determino en la raíz la existencia de 12.50 % de tanino, 1.39 de resina acre, 0.36 de resina insoluble en éter, soluble en alcohol, trazas de aceite volátil, materias pécticas y albuminoides, almidón y materia colorante.

Dalpé más tarde consiguió aislar un alcalóide, la *baycurina.*

Otros autores señalan la presencia de un principio acre y de un alcalóide cristalizable, la *plumbagina.*

Se usa internamente a la dósis de 2 a 3 gramos y externamente en decocciones al 20|500 para llagas y heridas.

El Guaycurú puede emplearse en las diarreas y en la

disenteria, bajo la forma de tintura preparadas como las del "Codex Medicamentarius" Francés, al quinto y a la dósis de 2 gramos 50 fraccionada en varias veces.

Cincuenta gotas de esa tintura pesan un gramo.

El mismo empleo tiene la decocción al 10 por ciento o a la dósis de 30 a 50 gramos.

El extracto alcohólico tiene acción benéfica en la cirrosis alcohólica.

Esta especie, así como su extracto fluído, figura en la Farmacopea Brasilera.

Roubieva multifida Moq.

Fam. Chenopodiaceae.

"Paico hembra"

Hierba polígama, perenne, tendida o poco levantada, ramosa. Hojas pinatipartidas, largas de 4 a 6 centímetros; lacinias lineares o con grandes dientes en algunos ejemplares, en otros, pinatipartidas, pequeñas, dentadas, algo vellosas la de la extremidad.

Flores sesiles, en glomerulos axilares, dispuestos a lo largo de las ramas; perianto 5 fido; estambres 5.

Frutos numerosos, pequeños, globosos u ovóides aplanados, verde o rojizos.

Florece a fines de primavera y en el verano.

Vive a orillas de caminos y campos de Montevideo; se le encuentra en casi toda la República.

Es originaria de América austral.

El "Paico hembra" es una especie que contiene saponinas, resina, aceite esencial y peroxidasas, y a la cual el vulgo atribuye propiedades digestivas y estomacales.

La planta entera fresca y contundida se emplea a manera de cataplasma para borrar las equimosis de las contusiones.

En Chile se usa la infusión al 4 por ciento, a beber medio litro por día, como excitante y emenágogo.

Forma parte de las especies carminativas chilenas asociándola a las semillas de hinojo y anís.

También allí preparan un hidrolato, un extracto y un elixir que emplean como carminativo en los niños.

Las propiedades diuréticas que se le atribuyen se deberían al nitrato de potasio que contiene.

El elixir se prepara por lixiviación de 400 gramos de paico con 600 gramos de alcohol a 80° C y adicionando 400 gramos de jarabe de azúcar.

Existe en nuestra flora la especie Chenopodium ambrosiodes, llamado vulgarmente "Paico macho" con principios y propiedades idénticas.

Planchon aisló una sustancia amarga no cristalizable, la *quenopodina* que para Dragendorff y Gourup Bezanes sería la *leucina*.

Cephalanthus sarandi Cham. y Schlecht.

Fam. Rubiacae.

"Sarandí colorado"

Arbusto que alcanza hasta 4 metros de altura.

Hojas verticiladas, en número de 3, lanceoladas agudas, íntegras; pecíolo de 5 mm. Flores blanquecinas, dispuestas en cabezuelas globosas de 10 a 15 mm. de diámetro, terminales y axilares; eje floral de unos 2 centímetros.

Florece en el verano.

Vive a orillas de lagunas, bañados, ríos y arroyos, siendo común en toda la República. Es conocido con los nombres vulgares de "Sarandí" o "Sarandí colorado".

Es originario del Brasil y del Uruguay.

La planta entera, que contiene tanino, vestigios de saponina y oxidasas, se emplea en decocciones al 50 por mil para las heridas y contusiones.

El cocimiento al 10 por mil se administra como depurativo y aún como diurético.

Anagallis arvensis L.

Fam. Primulaceae.

Plantita anual, tendida, ocupando un diámetro de 15 a 30 centímetros. Tallos cuadrangulares, ramificados, poco levantados en sus extremidades.

Hojas sesiles, opuestas alternas, ovales, color verde claro.

Flores solitarias, corola rotácea, pétalos orbiculares, estambres 5 pubescentes en la base. Fruto esférico.

Florece en el Verano.

Nace en Montevideo en terrenos cultivados y baldíos.

Es originario de Europa y Asia templada.

Entre nosotros se encuentran dos variedades: ''phoenicea'' flores rojas; ''coerulea'' flores azules con garganta roja y blanca. (Esta variedad no es común en Montevideo).

Varios autores europeos han determinado la composición de ésta especie que contiene saponina, peroxidasa, ciclamina y prinverasa.

Las hojas frescas masticadas tienen al principio un sabor dulce que luego se torna amargo y acre.

La infusión al 5 por ciento se emplea como diurética y antiblenorrágica.

A dósis elevada es tóxica.

Araujia cericifera Brot. var. hortorum Four.

Fam. Asclepiadaceae.

"Taso" o "Taxi"

Perenne, trepadora. La planta entera segrega un latex blanco.

Hojas opuestas, hastado-lanceoladas, pecioladas, verde obscuro en el haz, pálidas blanquecinas en el envés; peciolos de 1 centímetro más o menos.

Flores blancas con róseo-violáceo en su interior, largas de 2 centímetros, dispuestas en cortos racimos que parten de costado de las axilas; cáliz 5 partido; corola globosa en su base, con 5 divisiones.

Fruto grande, ovoide, de más de 10 centímetros de largo, asurcado y de color verde pálido; semillas numerosas, negras, aplanadas y angulosas; pelos sedosos.

Florece en primavera y verano.

Se le encuentra con bastante frecuencia en cercos de los alrededores de Montevideo; se le encuentra en casi toda la República.

Es originaria de la región platense.

El "Taso" o "Taxi" goza de fama como galáctologo para el cual emplean la infusión de la raíz al 10 por mil tomada casi "ad livitum".

El jugo lechoso de esta especie contiene caucho labfermento y peroxidasas.

Echinocactus Sellowii Link. & Otto

Fam. Cactaceae.

"Erizo" o "bola de espina"

Más o menos esférica, o algo aplanada, de 0.15 a 0.25 centímetros de diámetro.

Flores amarillas, con vello rojo en su base, dispuestas alrededor del centro velloso.

Aguijones en número de 5 generalmente en cada aureola, levantado el del medio y extendidos los demás, a veces curvos.

Vive en lugares pedregosos de toda la República, es la especie de Echinocactus más común de nuestra flora, en

Montevideo se le encuentra en el Cerro y Atahualpa, aunque actualmente va desapareciendo de éstos lugares debido a que se le busca como planta de adorno.

Bajo la designación de "Bola de espina" distinguen a varias especies de Cactaceas de los géneros Echinoccactus, Cereus y aun opuntias, ricos en mucilagos y que suponen con virtudes curativas en la tos convulsa.

Con el jugo fresco adicionado a partes iguales de azúcar preparan un jarabe en frío que administran por cucharaditas a dosis segun la edad.

Psoralea glandulosa L

Fam. Leguminosae.

"Culé" o "Culén"

Arbustito de poca altura, cuando más alcanza a 2.50.

Hojas alternas verticiladas, compuestas de 3 foliolos; foliolos ovóideo-lanceolados, íntegros, verde claro en ambas caras., pedicelo de unos 3 mm; estípulas pequeñas.

Flores pequeñas, blancas con tintes azules; dispuestas en racimos simples, sobre ejes de unos 10 centímetros de largo; cáliz de ½ centímetro 5 dentado; corola de pétalos 2 veces más largos que el cáliz. Vaina aovada, pequeña, pubescente, puntiaguda.

Florece en el verano.

Toda la planta despide un olor característico.

Es originaria de Chile.

Del "Culé" o "Culén" llamado también "Yerba del carnero" se emplea la infusión de su raíz como emética, según Planchon y Collin, que caen en error de asignarle propiedades purgantes a sus hojas.

La infusión de sus hojas la usan contra las indigestiones y las lombrices, y también para lavar llagas y heridas.

En las heridas suelen aplicar el polvo de las hojas despues de haberlas tostado.

La infusión de la corteza, del tronco y de las ramas, la usan contra las diarreas.

La infusión de las cenizas, como purgante.

Las hojas de "Culé" son ricas en aceite esencial, así como sus flores, que podrían emplearse en sustitución del te, al que ya antes se tentó suplantarlo bajo la denominación de Té de Valdivia, nombre de la provincia Chilena donde más abunda la planta.

Dervault comete un error al consignar que ésta especie es la que proporciona la yerba mate.

El "Culé" contiene: una resina muy abundante, que dá viscosidad a la superficie de las hojas, un aceite esencial volátil, que le comunica el olor aromático que la caracteriza, una materia cristalizada, amarga, descubierta por Lenoble, y una pequeña cantidad de tanino.

Según Domínguez, contiene vestigios de saponina, peroxidasas y aceite esencial.

Sus efectos fisiológicos, estudiados por Murillo, son poco marcados y se reducirán a excitar ligeramente al estómago, facilitando la digestión.

Sus propiedades terapéuticas, ya señaladas, se consiguen con infusiones teiformes al 4 por ciento.

El doctor José Grossi, de Valparaíso, delegado al Congreso Médico Latino de Buenos Aires, presentó una comunicación sobre las propiedades antidiabéticas del culé que aconsejaba administrar de la siguiente manera:

Brotos de culé	100	gramos
Agua	1.500	"

La decocción a reducirla a 1.000 gramos. Fíltrase. Para tomar por copas durante las 24 horas y seguir el régimen 15 días.

Sida spinosa L

Fam. Malvaceae.

"Malvavisco"

Anual, de 30 a 40 centímetros de altura, semileñosa. Espinas cortas y rojizas en los nudos.

Hojas alternas, de 2 a 3 centímetros de largas, aovado-oblongas o lanceoladas, cordadas en la base, crenado-dentadas, pecíolo de 1 a 2 centímetros. Flores amarillas, axilares, solitarias, sobre pedúnculos de 1 centímetro más a menos; cáliz acampanado, aristado, 5 dentado; pétalos pequeños, ténues, más largos que el cáliz.

Florece en el verano.

Común en campos de toda la República.

Es cosmopolita en las regiones tropicales y subtropicales.

Sida rhombifolia L

Fam. Malvaceae.

"Malvavisco"

Planta perenne, algunas veces anual, de 50 a 80 centímetros de altura, ramificada, semileñosa.

Hojas alternas, oblongo rombóideas de 4 a 5 ctms. de largo, crenado-dentadas; pecíolo de 5 mm. Flores axilares, solitarias, amarillas, pedúnculos de 2 a 3 centímetros; cáliz acampanado, 5 dividido; pétalos 5, ténues, más largos que el cáliz. Fruto de ápice aristado.

Florece en el verano.

Aparece en los mismos lugares que la anterior.

Las dos especies son ricas en mucílago y se emplean como béquicas, laxantes y descongestionantes de las mucosas.

La decocción al 50 por mil se usa en gargarismos y en enemas emolientes. La infusión al 20 por mil se bebe en copitas como expectorantes y a dosis mayor como laxante.

Las hojas machacadas y malaxadas con agua se usa en cataplasmas.

A la Sida rhombifolia L algunos la designan con el nombre de „Falso malvavisco''.

Parkinsonia aculeata L

Fam. Leguminosae.

"Cina - cina"

Arbol que puede alcanzar una altura de 8 o 9 metros, si crece aislado, ramoso y espinoso.

Hojas compuestas, largas de 15 a 30 cms. por 1 o más de ancho, que se hallan dispuestas alternas y en número de 4 sobre ramificaciones agudas de 2 a 3 cms. de largas con 2 espinas en su base; foliolos pequeños, íntegros, elíptico-lanceolados, pedunculillos de 1 mm.

Flores amarillas, con tintes rojizos, dispuestas en cortos racimos axilares.

Florece en verano.

En Montevideo van desapareciendo los cercos que se formaban con éstos árboles.

Es originario de América tropical.

La "Cina - Cina" se emplea en infusión teiforme al dos por ciento, ya sea de la corteza, de la raíz o de las hojas o de los tallos.

Contiene saponinas y un principio amargo y se emplea como tónico en la convalecencia de las enfermedades de los niños a dosis variables segun la edad, pero generalmente a la de una cucharadita por cada año de edad.

Se le atribuyen propiedades antifebrífugas en los adultos a los que dan un litro diario de la influsión, bebida a intervalos.

Portulaca oleracea L

Fam. Portulacaceae.

"Verdolaga"

Anual, tendida, tallos crasos, rojizos.

Hojas espatuliformes, íntegras, crasas, pecíolo de 5 mm. más o menos. Flores sesiles, amarillas. Fruto globoso. Semillas numerosas, negras, pequeñas.

Florece en verano.

Aparece con preferencia, en tierras cultivadas.

Es originaria de las regiones cálidas.

La "Verdolaga" es refrescante, laxativa y emoliente; se emplea como comestible y contiene oxidasas y mucílago.

Lippia lycioides Steud.

Fam. Verbenaceae.

"Cedrón del monte"

Arbusto de regular altura. Ramas delgadas, algo pendientes o rígidas y agudas.

Hojas opuestas, pequeñas, oval-lanceoladas, dentadas en su mitad superior, ásperas, cortamente pecioladas.

Flores fragantes, pequeñas, dispuestas en ejes de 8 a 12

centímetros de largos que parten de las extremidades de las ramas; cáliz 4 fido, pubescente; corola blanca, tubulosa y 4 lobada.

Florece en el verano.

Vive en nuestros montes, a orillas de éstos, y a veces algo alejadas de él, siendo ésto último lo que da origen al nombre vulgar de "Resedá del campo" dado en algunas localidades.

Es originaria de América boreal y austral.

El "Cedrón del monte" es una planta cuyo estudio químico resultaría interesante. Contiene un aceite esencial muy aromático en la proporción de 0.123 por ciento, según Peckolt.

Se emplea la infusión teiforme al 5 o 10 por ciento como antinervioso y antihistérico.

Las hojas frescas usadas cual masticatorio la emplean como estomacal.

El aceite esencial tendría propiedades lenitivas en los resfriados.

Maceradas en cremas y postres sus hojas comunican un aroma y gusto agradable.

Ruprechtia salicifolia C. A. Mey.

Fam. Polygonaceae.

"Ivira - ró" o "Vira - ró"

Es árbol dióico, se eleva a unos 6-8 metros de altura. No tiene espinas.

Hojas pecioladas, alternas, largas de 5 - 15 centímetros, por 2 - 3 de ancho, enteras, lisas; pecíolo de 1 centímetro más o menos.

Flores masculinas muy pequeñas, dispuestas en cortos racimillos en las extremidades de las ramillas; perianto de 6 divisiones por lo común, rara vez de 5, de color verde

amarillento; estambres 8 o 9, más largos que las divisiones del perianto, filamentos delgados, blancos, anteras amarillas. Flores femeninas, dispuestas en cortos racimos terminales, rara vez axilares; pedunculillos delgados, más o menos de 1 centímetro; perianto de 3 divisiones, verduzco; estilos 3, soldados, llevando 3 estigmas.

Fruto seco, en forma de huso acanalado, largo de 6 a 8 mm., cubierto por el perianto.

Florece en el verano.

Vive a orillas de ríos y arroyos de la República, no se le encuentra casi nunca alejado de la costa de éstos.

Es originaria del Brasil y del Uruguay.

Esta especie también es conocida bajo los nombres de "Sarandí negro" y el de "Mata negra".

Se usa como tónico amargo, aperitivo y estomacal.

En la campaña se bebe la infusión teiforme al 10 por mil por tazas pequeñas dos o tres veces al día.

Kyle extrajo de la corteza un alcalóide amargo al cual se le atribuye las propiedades de ésta especie vegetal.

Las formas farmacéuticas, merecedoras de experimentación fisiológica serían la tintura al 1|5, el extracto fluido, pesos a volumen y el extracto alcohólico cuyas dosis según Kyle serían de 2 a 5 gramos para la tintura que preparada según el codex da 47 gotas por gramo en las condiciones corrientes; 1 a 2 gramos para el extracto fluído y de 0 Gr. 20 a 0 Gr. 50 para el extracto alcohólico.

Sería preferible administrarle en dos veces al día antes de las comidas.

Arctium lappa L.

Fam. Compositae.

"Bardana"

Planta de 80 a 1.00 o más de altura.

Hojas radicales grandes, pecioladas, de 50 a 80 centíme-

tros de largo, por 25 a 30 de ancho; las caulinares gradualmente menores y alternas. Cabezuelas globosas u ovóideas, axilares y terminales, solitarias o en grupos de 2-4, dispuestas en la extremidad de toda la planta en ramas apanojadas| Bracteas del involucro granchosas. Flores rojo-violáceas, con pistilo blanco y sobresaliente.

Florece en el verano.

Aparece con preferencia en lugares bajos y húmedos; se le encuentra en casi toda la República. ,

Es originaria de Europa.

La "Bardana" es una especie que llegó a convulsionar a la medicina vulgar.

Por momentos constituyó el remedio universal para todas las enfermedades cual la "Therinca".

Se emplea indistintamente las hojas o la raíz, ya frescas, ya desecadas, en forma de infusión, cocimiento o en natura, las hojas al exterior como cataplasmas.

La raíz de Bardana figura en el Codex Francés de 1884, en la Farmacopea de los Estados Unidos de América que indica a la raíz desecada recogida de plantas en el primer año de crecimiento y da como dósis 2 gramos (30 granos) y en la Farmacopea Brasilera que exige que la raíz no debe dar más del 6 % de cenizas.

Según el doctor Joanin la única parte que debe emplearse es la raíz recogida en la primavera, en el momento que es carnosa, por que más tarde se hace leñosa y pierde sus propiedades.

El doctor Leconte asevera que es necesario, además, emplear la raíz fresca o sino la estabilizada por el método Perrot-Goris por que la raíz desecada según los métodos habituales no tiene acción terapéutica.

La Bardana fresca estabilizada es un medicamento para la furunculosis cuyos dolores calma en 24 horas produciendo la evolución de los forúnculos en tres días. No tiene acción en la foliculitis e inflamaciones superficiales y es un cuayubante en el tratamiento del antrax.

Tiene acción benéfica su aplicación local en la dermatosis, seborrea de la cara, acne e impetigo segun Leclerc.

Es un buen depurativo, sucedáneo de la Zarzaparrilla.

Legendre, dice que tiene acción cuando se aplica como tópico en el perro en las mordeduras de víboras, y que segun Brissemoret esa acción sería debida a la presencia de algun fermento oxidante muy activo.

Los extractos estabilizados se emplean en los distintos casos hasta la dosis de 1 gramo a 1 gramo 20 por día.

La raíz contiene un principio amargo, la lappatina, azúcar, inulina, mucílago y 45 % de aceite y nitratos.

Popularmente se emplean para todo uso las decocciones al 200 por mil de la planta fresca.

Polygonum acre HBK.

Fam. Polygonaceae.

"Yerba del bicho"

Hierba que se eleva a 30 - 60 centímetros de altura.

Hojas alternas, íntegras, lanceolado - acuminadas, de 8 a 10 centímetros de largas; base abrazadora, verde o rojiza; estípulas rojizas, envolviendo al tallo en un trecho de un centímetro o más.

Flores blancas o blancas con tintes rosado, pequeñas, polígamas, sesiles, dispuestas sobre ejes terminales de unos 10 centímetros más o menos de largo; perianto simple, de 4 - 5 divisiones; estambres 8.

Florece en el verano.

Crece a orillas de arroyos, lagunas y bañados; es común en Montevideo, encontrándose en toda la República.

Es originaria de América cálida.

La "Yerba del bicho" es una especie interesante bajo el punto de vista de sus aplicaciones terapéuticas reales en las úlceras de mal carácter.

Se emplea su raíz o sus tallos foliáceos en decocciones al 50 por mil para el exterior y al 20 por mil para el interior pudiendo ingerir hasta la cantidad de un litro diario.

Es también antidiarréico y vulnerario.

La raíz contiene tanino, resina, aceite esencial y una peroxidasa.

Ambrosia tenuifolia Spreng.

Fam. Compositae.

"Altamisa" o "Artemisa"

Plantita de 30 a 40 centímetros de altura; ramificada; tallo y ramificaciones recubiertas de vello fino.

Hojas alternas, bi o tri - pinadas, de 5 a 7 centímetros de largas, con pelos blanquecinos en ambas caras, lacinias lineares. Flores masculinas, verduzco - amarillentas, dispuestas a lo largo de ejes terminales de 5 a 10 centímetros de largos, pedunculillos de 2 mm. más o menos; las femeninas sesiles, ocultas en las axilas de las hojas superiores, de 1 a 2 mm. de largas.

Se le encuentra frecuentemente a orillas de caminos de Montevideo, costa del Plata, etc.

Florece en el verano.

Es originaria de América cálida.

El "Altamisa" o "Artemisa" llamada también "Ajenjo del campo" segun las localidades, es un tónico, amargo, aromático, diurético, antifebrífugo, lombricida y emenágogo.

La planta entera contiene una resina muy aromática y oxidasas.

Se emplea en infusión teiforme al 5 por ciento y a la dosis repartida en 500 gramos diarios.

En los cólicos flatulentos tiene buena acción.

Foeniculum vulgare Mill.

Fam. Umbelliferae.

"Hinojo"

Planta de 1 a 2 metros de altura, toda glabra, de color verde obscuro.

Hojas abrazadoras, alternas, 4 — pinadas las de la base, 1 - 2 - 3 — pinadas las superiores. Umbelas de 5 a 7 centímetros de diámetro, sobre ejes de 6 a 10 centímetros de largo; flores amarillas; pétalos de 2 mm. más o menos, aovado - orbiculares, arrollados hacia adentro; estambres más largos que los pétalos. Frutos de 5 a 7 mm. de largos, asurcados.

Florece en el verano.

Nace a orillas de caminos, carretera y vías férreas de toda la República.

Es originaria de Europa.

El ''Hinojo'' tiene propiedades estimulantes y carminativas.

Las partes empleadas son las semillas desecadas y en infusión al 30 por mil, ingeridas en varias veces al día.

Se le atribuyen propiedades galactogogas.

En algunas localidades emplean la semillas secas para aromatizar bizcochos y en otras como condimento torrando y pulverizando a éstas.

A veces se emplea la decocción de la raíz al 20 por ciento como excitante.

Las semillas contiene 4 por ciento de esencia, azúcar mucílago, trazas de tanino, aceite fijo, aleurona, ácido fosfórico, ácido málico, y ácido sucínico segun Reuter.:.

La esencia contiene anetol en el cultivado, pineno, felandreno, un aldehido, un alcohol y alcanfor de anís.

El uso del hinojo origina excitaciones nerviosas acompañadas de secreciones salivares y biliares pudiendo llegar a crisis epileptiformes.

Pascalia glauca Ortega

Fam. Compositae.

"Sunchillo"

Planta berbácea, perenne, ramosa de 30 a 50 centímetros de altura, erecta o apoyada en otras plantas.

Hojas opuestas, glabras, lanceoladas o linear - lanceoladas, íntegras o con diente pequeños o grandes y curvos cerca de la base, aparentando ser asaetada, de igual verde en ambas caras.

Cebezuelas solitarias, terminales, poco numerosas. Involucro de 1 centímetro más o menos; brácteas algo gruesas; florones amarillos, lígulas escasas y amarillas. Aquenios triangulares, aristados, de 4 a 5 mm. de largos.

Florece en el verano.

Es común en Montevideo, encontrándose a orillas de caminos, en terrenos baldíos, campos, etc., ocupando siempre buena extensión de tierra donde se desarrolla.

Es originaria de América austral.

El "Sunchillo" es una especie amarga, de flores aromáticas empleadas como aperitivo, antifebrífugo y tónico en infusiones al 10 por mil para beber una copa antes de cada comida.

A dosis mayores produce trastornos digestivos, pudiendo ser tóxica.

Contiene principios amargos.

Cynara cardunculus L

Fam. Compositae.

"Cardo de Castilla"

Planta perenne, de 1 a 2 metros de altura, espinosa. Tallos gruesos, blanquecinos.

Hojas pinatipartidas, abrazadoras, verde glaucas en el haz, tomentosas y blanquecinas en el envés; lacinias terminadas en espinas amarillas, aceradas y largas. Cabezuelas grandes, poco numerosas; bracteas del involucro rígidas, terminadas en aguda espina. Flores azules, de 2 ½ a 3 centímetros de largas; anteras azules, sobresalientes; vilanos blancos, largos de 2 a 3 centímetros. Fruto oblongo, largo de 5 - 7 mm.

Nace en campos de toda la República, siendo muy común.

Florece en el verano.

Es originario de la región Mediterránea.

El "Cardo de Castilla" se emplea como alimento y como medicamento.

Los tallos tiernos y nervios de las hojas cocidos o aderezados de distintas maneras son comestibles que presentan amaritud.

Cuando al recoletarlos se les priva, por un tiempo, de la acción de la luz, esa amaritud no se presenta.

Las flores se emplean para cuajar la leche.

Como medicamento pasa por antifebrífugo, diurético y emoliente.

A sus decocciones se le atribuyen propiedades antirreumáticas y para el hígado.

Alternanthera achyrantha R. Br.

Fam. Amarantaceae.

"Yerba del pollo"

Planta rastrera; tallos numerosos, delgados, vellosos o no.

Hojas numerosas, ovoideas, elípticas o semicirculares, desiguales en su tamaño. Glomerulos ovoides, axilares; bracteas triangulares con extremidad acerada.

Nace en campos y a orillas de caminos de Montevideo.

Es originaria de América tropical.

La "Yerba del pollo" goza fama de emoliente y diurética y su raíz como depurativa análoga en su uso a la zarzaparrilla.

Ha sido objeto de una memoria sobre sus propiedades curativas, por José Antonio Ramírez Algate.

El, vulgo, además de las propiedades indicadas tiene al cocimiento al 20 por mil, como muy útil en las indigestiones, como estomacal, y descongestionante del hígado. En los niños en el período de la dentición le suministran la infusión al 2 % creyendo que la facilitan y precaven sus trastornos.

La planta entera contiene peroxidasas.

Stenotaphrum glabrum Trin.

Fam. Gramineae.

"Gramilla"

Estolonífera, arraigando en cada nudo, extendiéndose considerablemente.

Vainas comprimidas, lígulas breves. Láminas plegadas

cuando nuevas, abiertas después. Eje floral de 10 a 15 cms. de alto, algo carnoso, achatado, con huecos en unas de sus caras en las que nacen las espigas.

Es muy común en los campos de la República, apareciendo con más frecuencia cerca de ríos y arroyos donde forma cesped apretado en grande extensión.

La "Grama" o "Gramilla" y la "Gramilla blanca" son dos especies cuyas raíces gozan fama de poseer las mismas propiedades diuréticas que el *Triticum repens* y se emplea de forma análoga.

Contienen peroxidasas.

Xanthium Cavanillesii Schow.

Fam. Compositae.

"Abrojo"

Planta de más de un metro de altura; ramas escabrosas. Hojas grandes, deltóideas, ásperas, recortadas y onduladas, irregularmente dentado-crenado; peciolos largos.

Flores masculinas en capítulos globosos, de unos 5 mm. de diámetro, dispuestos en cortos racimos terminales; anteras sobresalientes.

Involucros femeninos, sentados, oblongos, de 2 centímetros más o menos, con cerdas rígidas y ganchosas, aguijones terminales de 4 a 8 mm. de largos.

Vive en campos no cultivados, se encuentra en casi toda la República. En lugares húmedos alcanza hasta una altura de unos 2 metros.

Florece en el verano.

Es originario de América del Sur.

El "Abrojo" se administra como purgante bajo la forma de infusión teiforme al 10 por ciento.

La planta entera contundida y malaxada con agua hir-

viendo se emplean como cataplasmas emolientes en las contusiones y heridas afectadas.

Se le cree antifebrífugo a la dósis del 5 por ciento en infusión teiforme.

Contiene saponinas, oxidasas, resina, aceite esencial, sacarosa y tal vez un glucosido, la *xanthostrumarina.*

Cardiospermum halicacabum L

Fam. Sapindaceae.

"Globitos"

Voluble, desarrollándose sus ramas en un largo de más de cuatro metros. Ramillas acanaladas y recubiertas de corto tomento.

Hojas alternas, pinatilobadas, lobos ovoideo - agudos o elípticos dentados, con tomento en ambas caras, pecíolo también tomentoso.

Flores pequeñas, de pétalos blancos, sépalos verdes, ovario velloso, dispuestas en corto racimo sobre un pedúnculo de 8 a 12 cms.; pedúnculillo lampiño.

Fruto grande, globoso, con tres divisiones, velloso. Semillas tres, esféricas, negras, opacas.

Florece en Primavera y Verano.

Aparece en Montevideo en cercos, en estado semi - espontáneo.

Es originaria de las regiones tropicales y subtropicales.

La especie llamada "Globito" es una planta introducida en nuestro país.

Sus propiedades son mediocres, sus hojas en infusión son ligeramente astringente y el conocimiento de su raíz al 20 por mil pasa por laxante, aperitiva, nervina y antirreumática.

Xanthium spinosum L

Fam. Compositae.

"Cepa caballo"

Hierba anual o bienal, de 30 a 50 centímetros de altura; alcanza a veces 1 metro de altura, por lo común muy ramificada.

Hojas pecioladas, oval - lanceoladas o trilobadas, agudas, verdes.pálidas en el haz y blancas tomentosas en el envés; al costado de las axilas parten espinas divididas en 3 agudas ramas amarillentas.

Cabezuelas masculinas, globosas, de unos 5 mm. de diámetro; dispuestas en cortos racimos; pedúnculos tomentosos. Involucro femenino oblongo, de 1 centímetro más o menos de largo, sentado, con cerdas de 3 mm; ganchosas, aguijones terminales de 3 mm. más o menos.

Florece en el verano.

Aparece en campos, orillas de caminos, terrenos baldíos, etc. siendo común en casi toda la República.

Es cosmopolita.

A ésta especie en todo tiempo y en todas las localidades se le ha asignado una acción heróica en las "enfermedades del hígado" como si todas ellas fueran una sola y dependieran de una sola causa.

Se suministra en tisanas bebidas "ad livitum".

En diversas ocaciones se ha preconizado su empleo contra la rabia, particularmente por médicos rusos.

Trasbot y Nocard practicaron experiencias sobre perros inoculados, con resultados negativos.

En Australia se observaron tropas de ganado diezmadas por ésta especie. Los animales sucumbían después de una debilidad extrema sin convulsiones ni tétanos.

En cuantó a su composición Domínguez, Molfino y Gallelli le asignan saponina, oxidasas, resina y aceite esencial, lo mismo que nosotros hemos logrado constatar.

Guichard señala un alcalóide que niega Iron creyendo que sea una resina soluble en el éter y en el alcohol y que existe en la proporción del 2 %.

Heliotropium curassavicum L

Fam. Borraginaceae.

"Borraja del campo"

Plantita tendida, a veces elevando sus extremidades, tallos de 20 a 40 centímetros de extensión.

Hojas crasas, sentadas, linear - lanceoladas, glaucas, lampiñas.

Flores blancas, dispuestas en cimas axilares.

Florece en la primavera y en el verano.

Es muy frecuente en toda la costa del Río de la Plata,

Es originaria de regiones tropicales y subtropicales.

La 'Borraja del campo" se emplea en decocciones al 20 por mil como emoliente y sudorífica.

La planta entera contiene oxidasas.

Esta Borraginacea se conoce con muy distintas designaciones según las localidades en que nace, en Córdoba (R. Argentina) se le llama "Yerba meona", en el norte de nuestro país la designan por "Suelda - consuelda" y en el resto de la República es conocida por "Borraja del campo".

Canna glauca L

Fam. Cannaceae.

"Achira"

De 0.80 a 1.50 de altura.

Hojas abrazadoras, lanceoladas, largas de 60 a 80 cms., por 10 a 12 de ancho, color verde pálido.

Ejes florales de 30 a 40 cms., Flores amarillas en número de 20 a 30.

Aparece a orillas de bañados, zanjas, arroyos, etc.

Florece en verano.

Es poco común en Montevideo.

Es originaria de América cálida.

Se emplea los rizomas de ésta Canna llamada vulgarmente "Achira", que contienen almidón, mucilago y peroxidasas.

Se le atribuyen propiedades diuréticas y diaforéticas y se emplean sus deccociones "ad livitum".

Los rizomas dan una fécula análoga al arroz.

Discaria febrifuga Mart.

Fam. Rhamnaceae.

"Quina del campo"

Planta muy espinosa, con tallos leñosos, retorcidos, a veces caídos, raíces profundas, fuertes y gruesas, rojizas. Hojas muy pequeñas, ralas, elípticas, íntegras, de un centímetro más o menos de largo, por 3-4 mm. de ancho, opuestas o en verticilos de 3.

Flores numerosas, dispuestas en racimillos, pedúnculos

cortos, cáliz acampanado o semi ovóideo, blanco o rosado.

Fruto, triaquenio de 5-6 mm. de ancho. Semillas negras, lustrosas.

Nace en campo de Montevideo, Cerro, Atahualpa, y otros lugares pedregosos, se le encuentra en el interior de la República en campos pedregosos y a veces a orillas de los montes.

Florece en primavera y verano.

Es originaria del Brasil y del Uruguay.

La "Quina del campo" se usa como astringente y antifebrífugo. Como astringente, el cocimiento de la raíz bebido "ad libitum". Como antifebrífugo, la infusión de la raíz al 10 por ciento o la planta entera a igual proporción.

La planta entera contiene un principio amargo, tanino, saponinas y peroxidasas.

Bauhinia candicans Benth.

Fam. Leguminosae.

"Pezuña de vaca" - "Pata de vaca" o "Caoba del País"

Arbol de regular altura, espinoso, ramillas vellosas.

Hojas alternas, pecioladas, bilobadas, cordadas en su base, comunmente 9-nerviadas; pecíolo de 2 a 3 centímetros., lleva dos espinitas en la inserción del pecíolo con la rama.

Flores agrupadas en pares por lo común, grandes, blancas, pedúnculos cortos y gruesos, tomentosos, cáliz verde claro, con sépalos soldados en sus dos terceras partes superior y abriéndose como si fuera una sola pieza, corola de 5 grandes pétalos, blancos, largamente espatulados, estambres 10, grandes, doblados hacia el centro de la flor, filamentos blancos, anteras de casi un centímetro de largas, estilo poco más largo que los estambres, estigma grueso, verde.

Vaina leñosa, aplanada, de unos 10 centímetros de larga. semillas orbiculares, planas, de color obscuro.

Florece en Enero y Febrero.

Vive a orillas de rios y arroyos. Se encuentran algunos ejemplares a orillas del arroyo Miguelete, en las afueras de Montevideo. Se cultiva en nuestros jardines.

Es originaria del Brasil y del Uruguay.

La "Pezuña de vaca" que lleva su nombre vulgar debido a la forma de sus hojas, es una especie rica en tanino, que contiene peroxidas y aceite fijo en las semillas.

Comunmente se le emplea en gargarismos astringente, cocimientos al 30 por mil para lavar úlceras y heridas, luego se dió en creerla antidiabética sin que éste resultado pueda afirmarse.

Luehea divaricata Mart.

Fam. Tiliaceae

"Francisco Alvarez" - "Caobetí" o "Azoita cabalho"

Arbol de regular altura.

Hojas alternas, pecioladas, oblongas, elípticas u ovales, agudas o semi-agudas, dentadas, verdes en el haz, destacándose en éste las tres nervaduras principales, blanquecinas y tomentosas en el envés, pecíolo grueso, corto y con tomento obscuro. **Estípulas caducas.**

Flores en corto número dispuestas en racimos terminales o axilares, pedúnculos gruesos y tomentosos, calicillo de bracteas tomentosas, cáliz de 5 sépalos de 2 centímetros más o menos de largos, pubescentes, corola de 5 pétalos grandes, de color blanco y rosado, amarillentos en la base, androceo de estambres sin anteras en el exterior y fértiles en el exterior los cuales rodean al pistilo, pistilo único, más largo que los estambres, estilo grueso. Fruto cápsula ovóide, vellosa, dehiscente abriéndose por 4-5 divisiones en el ápice, semillas varias, aladas.

Florece en el verano.

Arechavaleta, en la Flora Uruguaya, dice que habita en montes ribereños,, lugares elevados (Sierra de los rios, en el Dpto. de Cerro Largo, en las mesetas de Tambores y en las colinas de Rivera, de Tacuarembó, etc.

El dibujo de esta planta fué tomado de ejemplares que existen en el Jardín Botánico.

Mucho se han preconizado por el vulgo las propiedades de este vegetal, creyéndole algunos un excelente específico para las enfermedades del pulmón y otros para las enfermedades del estómago.

Emplean las decocciones de las hojas, flores, y con preferencia las de la corteza. Las hojas como la generalidad de la familia contienen mucilago.

La corteza es un poco astringente, amargo-resinosa, contiene tanino.

Sus flores resultarían antiespasmódicas por su aceite esencial.

No contiene principios activos.

Chenopodium ambrosioides L

Fam. Chenopodiaceae.

"Paico Macho"

Planta de 40 a 60 cms. de altura, tallo y ramas ásperos, aristados o lampiños.

Hojas alternas, pecioladas, elípticas o lanceoladas, dentado-crenadas.

Flores verdes, muy pequeñas, dispuestas en gran número sobre las ramillas superiores, formando a veces grandes panojas hojosas. Estambres 5, amarillos, perianto 5-fido. Frutos orbiculares.

Florece en el verano.

Nace en Montevideo en campos, terrenos cultivados, incultos y a orillas de caminos, zanjas y arroyos.

Es originaria de las regiones templadas y tropicales.

El "Paico macho" o "Santa María" llamada en Méjico "Té de Méjico" y en la parte norte de la América del Sur "Yerba de los gusanos" en Brasil "Ambrosia" y en otras localidades "Te de los Jesuitas" es muy empleada como estomacal, tónica, antifebrífuga y vermicida en infusiones al 5 por ciento.

Las hojas contienen aceite esencial y resina que fueron analizados por Schimmel.

El aceite esencial, que existe en la proporción de 0.25 por ciento está constituído por limonano y según Reuter, por sylvestreno, alcanfor de chenopodio, carvona y safrol.

El vegetal contiene tanino, un aceite fijo insípido y una sustancia amarga, acre, no cristalizable.

El aceite esencial ha sido objeto de estudios farmacológicos y se emplea como antihelmintico a la dosis de 5 a 15 gotas bajo la forma de oleo sacarino.

Figura en la farmacopea de Estados Unidos de N. América y en la Farmacopea Brasileña donde Rodolpho Albino Díaz da Silva estudia la parte anatómica.

Peucedanum sativum Benth. & Hook.

"Chirivia"

De 1 mt. más o menos de alto.

Tallos erectos, angulosos, lampiños.

Hojas pinatipartidas, pinas anchas, oblongas, bi o trilobadas, irregularmente dentadas.

Umbelas numerosas, grandes, flores amarillas.

Diaquenios aplanados, de 4 a 5 mm. de ancho por 6 a 7 de largo.

Vive en campos, prefiriendo lugares húmedos.

Florece en verano.

Es originaria de Europa y América boreal.

Las hojas nuevas de la "Chirivia" son comestibles.

Los frutos ricos en aceite esencial pasan por diuréticos y carminativos.

La raíz que es dulce y comestible lleva la leyenda de fantasía de ser buena para la tisis.

No hay dosis establecida por cuanto se puede ingerir como se quiera y en la cantidad que se apetezca.

Cyperus rotundus L

Fam. Cyperaceae.

"Pasto bolilla"

Planta anual, de 10 a 20 cms. de altura, rara vez más, con raices persistentes, estoloníferas llevando numerosos tubérculos ovoideos.

Hojas de 10 a 15 cms. de largo, por 4-6 mm. de ancho, acanaladas. Eje florífero triangular, 5-7 radiado, con hojas más cortas que las del resto de la planta. Pedúnculos de 3-5 cms. de largo, llevando 8 - 12 espiguillas rojizas. Espigas de más de 1 cm. de largas por 1-2 mm. de ancho.

Crece en Montevideo en todo terreno, desarrollándose en el doble de su tamaño si nace en el agua o en lugares muy húmedos.

Es cosmopolita.

El "Pasto bolilla" es conocido en Europa bajo distintas designaciones vulgares, en Francia la llaman "Souchet", en España "Juncia redonda", "Castañuela", "Cincheta", etc.

Sus infusiones teiformes al 30 por mil se administran como tónico amargas, antifebrifugas, diaforéticas, emenágogas, amenorréica y antiblenorrágicas.

Figura en las antiguas farmacopeas.

La planta seca quemada como sahumerío despide olor aromático y agradable.

Centaurea calcitrapa L

Fam. Compositae.

"Abre puño" o "cardo santo"

Planta espinosa, anual o bienal, de 50 a 80 centímetros de altura, muy ramificada.

Hojas rinatihendidas, las superiores sentadas lineares o lanceoladas, bordes con débiles y cortas espinitas, algo pubescentes.

Cabezuelas axilares y terminales. Involucro ovóideo, largo de 1 centímetro más o menos, brácteas terminadas en aguda espina amarillenta y de más de 1 centímetro de largas. Flores rosadas. Aquenios de 2 a 3 mm. de largos.

Florece en el verano.

Se le encuentra comúnmente en Montevideo en campos no cultivados, terrenos baldíos, a orillas de caminos, etc. hallándose muy extendida por toda la República.

Es originaria de Europa, Africa boreal y Asia templada.

El "Abre puño" es la especie Europea llamada vulgarmente "Cardo estrellado" y se halla muy difundida en nuestros campos.

Sus cocimientos al 15 por mil gozan de propiedades estomacales, diuréticas, tónicas y antifebrífugas.

Si quisiéramos orientar cientificamente su uso hemos de recurrir a las formas farmacéuticas y dosis de las especies similares que contienen centaurina, erythrocentaurina, etc.

Para Bertin y Cazin esta especie constituye el mejor antifebrifugo de la medicina indígena.

La Centaurea melitensis y la C. Tweediana reciben también el nombre de "Abre puño" considerándose con las mismas propiedades.

El nombre vulgar de "Cardo Santo" trae confusión con la especie Argemone mexicana.

Cassia corymbosa Lam.

Fam. Leguminosae.

"Rama negra"

Arbusto de regular altura, por lo general se eleva de 2 a 3 metros.

Hojas compuestas, alternas y verticiladas, de 8 a 12 centímetros de largas, foliolos oval-lanceolados o elíptico-lanceolados, íntegros.

Flores amarillas, dispuestas en cortas cimas corimbosas, axilares o terminales, pétalos de unos 2 centímetros más o menos de largo, ovóideos.

Vaina algo cilíndrica, anillada, larga de 8 a 10 centímetros.

Florece en el verano.

En Montevideo es poco común, hallándose a orillas del arroyo Miguelete, en montes del interior de la República se encuentra con frecuencia.

Es originaria de América cálida.

La "Rama negra" se emplea como purgante enérgico. Diez o quince hojas en infusión teiforme en unos 200 gramos de agua constituyen un purgante drástico.

Las hojas machacadas se emplean como cataplasmas emolientes.

Hasta el presente se ha señalado en ella la presencia de peroxidasas.

Mentha rotundifolia Huds.

Fam. Labiatae.

"Menta" o "Yerba buena"

Plantita de 30 a 50 centímetros de altura, ocupa rapidamente buena extensión de terreno donde nace.

Hojas sesiles, opuestas, ovales, oblongas o casi orbiculares, dentadas, pubescentes.

Flores rosado-violáceo, dispuestas en glomerulos colocados en espigas compactas y cilíndricas, terminales y axilares.

Cáliz pequeño, 5 dentado, corola más larga que el cáliz.

Florece en el verano.

Crece en Montevideo a orillas de zanjas, costa del arroyo Miguelte, y lugares húmedos.

Es originaria de Europa, Asia y Africa boreal.

La "Menta" o "Yerba buena" es rica en aceite esencial. Se usa como estomacal, carminativa y aromática.

Las infusiones de la planta fresca al 5 por ciento y de la planta seca al 2 por ciento son de uso corriente en las indigestiones.

Es aceite esencial ha sido estudiado por Schimel, determinando sus constantes físicas.

Es una especie digna de atención.

Paspalum notatum Fluegge

Fam. Gramineae.

"Gramilla blanca"

De 30 a 40 cms. de alto o más Rizoma grueso, cubierto de láminas foliares secas, cañas delgadas, simples. Láminas rígidas de 10 a 12 cms. las más largas.

Espigas dos, de 5 a 6 cms. de largas con pocos pelos en la bifurcación de ellas.

Espiguillas lampiñas, ovóideas, alternas, empizarradas.

Estigmas vellosos, violáceo-oscuro o negro-violáceo.

Es común en campos y lugares arenosos de Montevideo.

Originaria de América cálida.

Esta "gramínea" tiene los mismos usos que las dos citadas en este tomo, y a las que el vulgo denomina de la misma manera.

Paspalum vaginatum Sw.

Fam. Gramineae.

"Gramilla blanca"

Tendida, muy ramificada, extendiéndose sus cañas hasta casi un metro, ascendentes en sus extremidades.

Hojas de lámina estrecha, lígula con vello blanquecino.

Espigas, dos, divergentes, de 4-5 cms. de largas.

Florece en el Verano.

Es muy común en lugares húmedos de Montevideo.

Es originario de las regiones tropicales y subtropicales.

La "Gramilla blanca" llamada también "Chapina dulce" a causa de su sabor dulzaino del jugo de sus tallos y de sus cocimientos o infusiones, tiene empleo en la medicina vulgar como diurético y descongestionante en las afecciones del hígado.

Se emplea en decocciones, generalmente, a la dosis del 20 por mil. Algunas veces la asocian con otras especies como la Pascalia glauca, Arundo donax, etc. creyendo que con esta asociación resulta una bebida antiblenorrágica.

Cynodon Dactylon (L) Pers.

Fam. Gramineae.

"Gramilla blanca"

Tallos rastreros o subterráneos, arraigados en cada nudo. Ramales ascendentes de 20 a 40 cms. de alto.

Hojas de ½ cm. de ancho cuando más.

Espigas delgadas, en número de 4 o 5 sobre cada eje, rara vez 6, rígidas, sentadas o casi sentadas, de 4 a 5 cms. de largas.

Espiguillas elípticas, empizarradas, unilaterales. Estigma violáceo - oscuro.

Florece en verano.

Vive en todo terreno, siendo muy común en toda la República.

Es cosmopolita.

Ver en "Gramilla". (Stenotaphrum glabrum Trin).

Cyperus esculentus L

Fam. Cyperaceae.

"Chufa"

Planta anual de 30 a 45 cms. de altura; raíces persistentes, stoloniferas, llevando tubérculos ovoideos.

Hojas largas de 10 a 40 cms., anchas de 1 cm. más o menos, acanaladas.

Eje florífero, triangular, 8 - 10 radiado en su extremidad y con hojas muy desiguales allí. Pedúnculos desiguales, largos hasta de 10 cms. los más, llevando de 10 a 20 espigas.

Espigas de más de 1 cm. de largas por 1 - 2 mm. de anchas.

Crece en Montevideo, con preferencia en lugares cultivados.

Es cosmopolita tropical.

La "Chufa" o "Cotufa" tiene bulbos comestible que constituyen más un alimento que un medicamento.

Tostados dan una bebida similar al café y malaxados con agua dan una emulsión con olor que recuerda a las almendras creyendo el vulgo que sirva para combatir las disenterias y como balsánico en las afecciones catarrales.

Varios autores han practicado análisis de éstos tubérculos ricos en aceite, féculas y azúcares.

Boussingaultia baselloides H.B.K.

Fam. Baselaceae.

"Brotal"

Voluble. Tallos con tubérculos aereos.

Hojas crasas, blandas, alternas, pecioladas, íntegras, ovales o cordadas.

Flores pequeñas, blancas, dispuestas en pequeños racimos largos y estrechos.

Florece en Febrero y Marzo.

Aparece en cercos y quintas de Montevideo, en estado subespontáneo.

Es originaria del Ecuador.

La "Brotal" o "Brutal" se ha extendido en la Argentina donde se le conoce bajo el nombre de "Zarza papilla".

Sus hojas son comestible después de hervidas a manera de la espinaca.

La infusión al 20 por mil de sus rizomas y tubérculos se emplea al interior para combatir la tos y al exterior como lavajes oculares en las oftalmias.

Machacada y malaxada con agua caliente se usa como cataplasmas emolientes en las contusiones y fracturas.

Las hojas comprimidas actúan como antineurálgicas cuando se aplican a la manera de parches sobre las sienes. Algunos usan con el mismo fin los tubérculos aéreos.

Hieronymus no le cree especie indígena por el hecho de no producir semillas en muchas localidades y por qué no se fecundan los óvulos de los pistilos bien desarrollados como si la planta hubiera perdido la facultad de poder producirlos, sustituyendo a la procreación sexual una multiplicación abundante por medio de bulbillos axilares.

Esta planta contiene mucilago abundante; en sus raíces almidón y mucilago y en sus tallos peroxidasas.

Muehlenbeckia sagittifolia Meissn.

Fam. Polygonaceae.

"Zarzaparrilla colorada"

Planta voluble, extendiéndose sus tallos hasta más de 10 metros. Se propaga rápidamente por sus raíces.

Hojas alternas, pecioladas, sagitadas, anchas de 3 - 4 centímetros, por 10 - 12 de largo las mayores.

Flores muy pequeñas, polígamas, dispuestas en cortos y ralos racimos espiciformes axilares..., perianto simple, 5 dividido, blanco o rojizo; estambres 8; Fruto blanco, carnoso, pequeño.

Florece en el verano.

Nace en montes de la República, siendo muy común; en Montevideo aparece en cercos en estado semi-espontánea o cultivada.

Es originaria de la América austral.

La "Zarzaparrilla colorada" llamada en Chile y en la República Argentina, "Zarza negra", "Falsa zarzamora",

"Mollaco", "Molluca" y "Quilo", pasa por diáforética, depurativa y antisifilítica.

Se tiene como sustituto de los Smilax y se emplean las raíces, las hojas y las ramas.

El pequeño fruto maduro es comestible pudiéndose usar en natura o en compota.

En Chile sirve para preparar la chicha.

La decocción al 10 por mil de las hojas y de las ramas bebida en la proporción de uno a dos litros al día actúa como diurético y le creen útil en las afecciones del hígado.

La raíz en infusiones teiformes al cinco por ciento se ingiere "ad libitum" como antisifilítico, depurativo y astringente.

Su composición no está aun bién determinada, contiene tanino, resinas y peroxidasas.

D. Parodi se ocupó de ésta especie en "Revista Farmacéutica" Junio 1877, Buenos Aires" a la que le asigna el nombre guaraní de "Yuapecá - Pytá, tomado de Lozano y de Montenegro.

Erigeron montevidensis Baker

Fam. Compositae.

"Yerba carnicera"

Planta anual o bianual, de 50 a 80 centímetros de altura, a veces más; ramosa y vellosa.

Hojas lineares íntegras, oblongas, espatufilormes o pinatihendidas. Cabezuelas pequeñas, dipuestas en densas panojas en la extremidad de la planta; involucro de 3 a 4 mm. de largo, acampanado, bracteas 2 seriadas lineares; vilanos finísimos, de 2 mm. más o menos de largo.

Florece en el verano. Nace en terrenos no cultivados, costa del Río de la Plata y se encuentra con preferencia en luga-

res húmedos, cerca de zanja, donde adquiere una altura de más de un metro.

Es originaria de nuestra región.

La "Yerba carnicera" se emplea en infusión teiforme al 10 por mil para tomar 300 gramos diarios en las afecciones del hígado.

Contiene aceite esencial en sus flores, y una resina.

La infusión de la planta entera al 30 por mil goza de fama de antiblenorrágica cuando es bebida a copas durante el día.

Las semillas maceradas en alcohol rebajado (caña) dan una tintura astringente que se administra por cucharaditas; dos o tres al día.

Con la misma designación vulgar se conoce al Erigeron canadensis.

Amaranthus muricatus Gill.

Fam. Amaranthaceae.

"Paiquillo"

Anual, de 30 a 40 cms. de altura o semi-tendida

Hojas laccoladas, angostas, íntegras. Flores dispuestas en ralos panículos en las extremidades de las ramas. Bracteas de 1-2 mm. de largas. Fruto esférico, rugoso, apiculado, de 1 1|2 mm. de diámetro. Semilla negra, brillante.

Nace con preferencia al pié de muros y a orillas de caminos, siendo muy común en Montevideo.

El "Paiquillo" es usado en infusión al 20 por mil como laxante, diurético y descongestionante hepático.

Contiene saponina y peroxidasas.

Eichornia crassipes Schlecht

Fam. Pontederiaceae.

"Camalote"

Planta acuática, arraigando en tierra la parte madre.

Hojas verde-claro; lámina casi circular; pecíolo grueso, semejando un huevo, esponjoso, comienza éste a engrosar a un centímetro de la lámina sirviéndole a la planta de flotador.

Ejes florales de 15 a 20 cms.

Flores **muy vistosas**, en número de 4 a 10, rosado-pálido con algo de violáceo, el pétalo superior tiene en su centro una mancha amarilla rodeada de una azul-violáceo.

Vive en lagunas desarrollándose y cubriendo rápidamente gran extensión por medio de sus tallos subacuáticos.

En las cercanías de Atahualpa hemos hallado lagunas cubiertas casi por completo por estas plantas.

Florece en Verano.

Es originaria de América cálida.

El "Camalote" se emplea como afrodisiaco, antigonorréico, antileucorréico, cordial y antineurálgico.

Como antineurálgico aplican las hojas frescas "in loco dolenti", en los demás casos emplean la infusión teiforme de las hojas al 30 por mil.

Anemone decapetala Ard.

Fam. Ranunculaceae.

"Centella"

Plantita acaule, de 10 a 15 centímetros de altura, con tubérculos ovoideos, irregulares.

Hojas radicales con largos peciolos, las superiores sesiles abrazadoras, pinatipartida o palmatihendidas.

Flores blancas. Frutos lanosos, numerosos, dispuestos en cabezuela cilíndrica algo cónica.

Florece a fines de invierno y a principios de primavera.

Vive en campos de la República, siendo algo común en los alrededores de Montevideo.

Es originaria de América boreal y austral.

La "Centella" es narcótica y venenosa. Su jugo es acre rubefacciente y cáustico.

La emplean en el tratamiento de las herpes y de las llagas de mal carácter.

Como todos sus congéneres esta especie contiene alcanfor de anémona, anemonina y ácidos anemónicos e iso-anemónico.

Las propiedades irritantes del jugo fresco se deben a una sustancia volátil que facilmente por oxidación produce la anemonina.

Para Henriot la anemonina tiene la misma función química que la cantaridina.

La planta fresca contiene una materia albuminóidea no tóxica por si misma pero que aumenta la toxidad del jugo.

J. Chevalier señala la presencia de una axidasa muy activa.

El manejo de esta especie requiere cuidados por que con solo el frotamiento trae la rubefacción de la piel y tratándose de la cara puede producir conjuntivitis.

Stellaria media (L) Vill.

Fam. Caryophyllaceae.

"Yerba pajarera"

Anual, tendida, muy ramificada, glabra o con pocos pelos, tellos débiles engrosándose en la parte superior.

Hojas opuestas, ovoideo-agudas, de tamaños variados, de 1 cm. a 1 y 1|2 las más anchas, pecíolos de más de un cm.

Flores solitarias, partiendo del costado de la axila de la hoja; pétalos menores que los sépalos, bífidos, blancos; cáliz velloso, pedúnculo también velloso largo de 1 cm. creciendo en la frutificación.

Florece en Julio y Agosto.

Vive en lugares cultivados húmedos con preferencia.

Es cosmopolita en las regiones templadas.

Sus hojas y tallos se emplean internamente en infusión al 10 por ciento como descongestionante y al exterior como infusión al 2 por ciento en diversas oftálmias.

El cocimiento lo emplean como nervino en el baño de los niños.

En Europa las semillas de esta especie se utilizan para la alimentación de las gallinas y se les conoce con el nombre de Poverina, Peverina o Morsus.

En España esta planta recibe el nombre común de "Pamplina".

Galium aparine L

Fam. Rubiaceae.

"Amor de Hortelano"

Planta anual, tendida, escabrosa, muy ramificada; con tallos cuadrangulares, débiles, desarrollándose en una extensión de un metro o más.

Hojas lineares u oval - lineares, mucronadas, dispuestas en verticillos en número de 6 a 8, de borde escabroso.

Flores pequeñas, blanco - verduzcas, dispuestas en pequeños grupos axilares. Fruto esférico, erizado.

Floreece en la primavera.

Nace en Montevideo a orillas del arroyo Miguelete, en lugares algo sombríos y húmedos.

Es originaria de la Región boreal templada.

La infusión de hojas de esta especie al 5 por ciento goza de propiedades antiespasmódicas y contra el raquitismo.

El jugo fresco desleído en agua y bebido en pequeñas porciones lo dan como descongestionante hepático y en la hidropesía.

Friccionan el cuello, con el jugo fresco en las paperas.

El cocimiento de la raíz al 10 por ciento es diurético.

Las semillas tostadas, de éste vegetal, dan una bebida sucedánea del café.

El jugo fresco del tallo y de las hojas tienen la propiedad de cuajar la leche por ello en Europa se le conoce con el nombre vulgar de "Cuaja-leche".

Esta especie la fué señalada por Dioscorides, como antigotosa y diurética.

En Francia la llaman Grateron y Rieble.

Lemna gibba L

Fam. Lemnaceae.

"Lenteja del agua"

Pequeña plantita aquática; de raíz fibrosa, larga de 5 a 8 cms.

Hojas elípticas, ovales o redondas, glabras y verdes en su cara superior, abultadas, esponjosas y pálidas en la inferior.

Flores rara vez visibles. (Hasta el presente no hemos encontrado ninguna plantita en flor).

Comun en aguas estancadas, cubiéndolas completamente.

En Montevideo es bastante común.

Es originaria de las regiones boreal y austral.

De la "Lenteja del agua" emplean la infusión al 10 por

ciento como nervina, antiespasmódica, antirreumática, refringente y en la ictericia.

Bajo la forma de cataplasma en las inflamaciones articulares y en la hernia de los niños.

Buddleia madagascariensis Lam.

Fam. Loganiaceae.

"Cambará"

Arbusto voluble, muy ramificado; ramillas, pecíolos y pedúnculos están recubiertos de fino tomento y a veces de manchas herrumbrosas.

Hojas opuestas, pecioladas, íntegras o con algunos dientes muy pequeños, ovales, elíptico - agudas o lanceolado-elípticas, pubescentes, algo herrumbrosas en el haz.

Flores dispuestas en racimos de 15 a 25 centímetros de largos, con ramificaciones de 5 - 10 centímetros en su base; cáliz pubescente, 4 - fido; corola tubulosa, de color amarillo-oro.

Florece en el verano.

Cultivada. Por error, dado su nombre de "Cambará" se le cree indígena.

Es originaria de Madagascar.

Este especie, que es confundida, debido a su nombre vulgar, con el verdadero "Cambará" (Moquinia polymorpha) la usan como béquico y expectorante en los catarros y enfermedades del pecho.

Se emplea la infusión al 5 por ciento de sus hojas frescas.

Sus hojas contienen saponina, una peroxidasa, un aceite esencial y una resina.

Euphorbia peplus L

Fam. Euphorbiaceae.

"Lechera"

Hierba anual o bianual, de 20 a 40 cms. de altura.

Tallo rojizo o verde; ramificaciones rojizas, pálidas en la parte que no mira al sol.

Hojas de tamaños distintos; íntegras, espatuladas y con pecíolo de 1|2 cm. las inferiores; mayores, sentadas y ovoideo - elípticas las superiores.

Flores pequeñas, de color verduzco-amarillento.

En Montevideo es algo comun en lugares cultivados, rara vez se lo encuentra en campos.

Es originaria de Europa y Asia boreal.

Se le designa "Lechera" por su jugo de composición análoga al de todas las Euforbiaceas.

Las infusiones se tienen por diuréticas y el jugo ligeramente cáustico se emplea para la curación de llagas, herpes, callos y verrugas.

El jugo desecado constituye una resina; a pequeñas dosis es purgante.

Jussiaea repens L

Fam. Oenotheraceae.

"Duraznillo del agua"

Planta herbácea, aquática, con tallos rojizos o verdes tendidos sobre el agua y levantados en sus extremidades.

Hojas alternas, pecioladas, íntegras, ovales, elípticas o a veces lanceoladas.

Flores grandes, amarillas, pedunculadas, axilares, solitarias; cáliz con tubo cilíndrico vagamente aristado, rojizo o verde, sépalos lanceolas agudos. Pétalos casi circulares. Estambres 10, iguales. Estilo velloso.

Florece en Primavera.

Nace en lagunas, arroyos donde corre poco el agua, lugares constantemente húmedos, etc..

Es comun en Montevideo, cerca de la Barra del Santa Lucía; se le encuentra con frecuencia en lagunas de casi toda la República.

El "Duraznillo del agua" tiene importancia muy relativa en cuanto a sus componentes medicinales.

No contiene ningun principio digno de mención.

Se emplea como vulnerario en infusiones teiforme al 10 por ciento.

El vegetal machacado bajo la forma de cataplasmas se usa en las heridas, particularmente en las heridas infectadas.

Las hojas trituradas con semillas de tártago se emplea para la tiña de la cabeza.

Calendula arvensis L

Fam. Compositae.

"Yerba china"

Herbácea, de 30 a 40 cms. de altura, o ramosa y semitendida.

Hojas pubescentes, verde-claro, íntegras o con algunos dientes, lanceoladas con base cordada o subcordada, algunas semiespatuladas.

Cabezuelas terminales, solitarias. Flores amarillas. Aquenios arqueados, rugoso-espinosos.

Nace con preferncia en terrenos cultivados y a orillas de caminos. No es muy comun en Montevideo.

Es originaria de Europa y Asia.

La "Yerba china" se emplea en infusiones al 5 por ciento como diaforética, aperitiva y emenagoga.

Contiene un principio al cual se ha llamado calendulina y que se obtiene del extracto alcohólico de las hojas. Se agota ese extracto con agua y éter y se deja evaporar.

El residuo es una masa gelatinosa que después de desecada resulta una sustancia amorfa que es la calendulina.

El soluble en el ácido concentrado no precipita con el tanino pero si, precipita con el acetato de plomo y con el bicloruro de mercurio.

Las flores de ésta especie sirve para colorear en amarillo al queso y a la manteca.

Convolvulus arvensis L

Fam. Convolvulaceae.

"Corregüela"

Planta perenne, de raíces profundas; tallos numerosos, largos hasta de un metro, tendidos o trepados a plantitas vecinas.

Hojas alternas, pecioladas, ovado-cordadas o hastadas, íntegras.

Flores solitarias, a veces dos, pedunculadas; pedúnculo con dos bracteas de 4-5 mm. de largas; corola infundibuliforme, de 1 1|2 a 3 cms. de largas, blanca, blanco-rosea, o rosada.

Florece en el verano.

Muy común en campos de Montevideo; en terrenos cultivados, se extiende rápidamente por sus raíces, siendo bastante difícil el estirparlas.

Esta especie es cosmopolita en las regiones cálidas y templadas.

La "Corregüela" se emplea en la medicina vulgar en infusiones al 5 por ciento como laxante, tónico-amargo, aperiente y antiasmático.

Contiene una resina, saponina y oxidasas.

Celtis Sellowiana Miq.

Fam. Ulmaceae.

"Tala" o "Tala grande"

Arbol espinoso, de 10 a 12 metros de altura. Espinas opuestas y colocadas en las axilas de las hojas Hojas pecioladas, alternas, enteras o con algunos dientes, de forma elíptica, oval u ovoíde con base más o menos cordiforme; peciolo corto.

Flores muy pequeñas, poligámas; las masculinas reunidas en pequeño número, de perianto simple, blanquecinas, con 5 divisiones, sentadas o con corto pedunculillo; estambres 5, anteras cordiformes; las femeninas axilares, solitarias, de perianto simple y de color verde, de forma ovoíde, elevando 2 estilos; pedúnculos de 5-7 mm.

Drupa de tamaño algo menos que una arveja, amarilla en su madurez; éste fruto es comestible de sabor muy dulce. Es común en los montes de toda la República, siendo de los primeros que se encuentran al entrar a un monte, y la mayoría de las veces alejado de él.

La corteza del "Tala grande" en decocciones se emplea para el lavado de heridas al exterior y en infusiones al 5 o 10 por mil al interior como béquico, expectorante en las afecciones de las vías respiratorias.

Sus pequeños frutos pasan por estomacales y antidiarréicos.

En ésta especie se señalan perixodasas.

Maytenus ilicifolia Mart.

Fam. Celastraceae.

"Congorosa"

Arbusto o árbol de poca altura; a veces en forma de matas, naciendo entre otras plantas.

Hojas alternas, cortamente pecioladas, coriaceas, con dientes acerados en sus márgenes y en el ápice.

Flores pequeñas, agrupadas en las exilas de las hojas, de color amarillo-verduzco; cáliz 5 lobado; corola con 5 pétalos; estambres 5, insertos en la parte inferior del disco; estilo corto, ovario más o menos esférico.

Fruto del tamaño de una arveja, amarillo-rojizo.

Es común en la República, a orillas de ríos y arroyos, y en cerros y sierras.

El "Congorosa" llamado también "Quebrachillo" es una especie amarga cuyas hojas ricas en tanino se emplean como astringentes y estomacales a la dósis del 10 por ciento en infusiones.

Las hojas también se emplean para adulterar la "Yerba mate".

Los tallos a dósis menor pasan por aperitivos.

La planta contiene un principio amargo, saponinas y en las semillas un aceite fijo.

A la Iodinia rhombifolia también se le llama "Quebrachillo".

Salix Humboldtiana Willd.

Fam. Salicaceae.

"Sauce criollo" o "Sauce blanco"

Arbol dióico, se eleva a unos 10-12 metros o más de altura; de tronco grueso, corteza persistente y agrietada.

Hojas pecioladas, alternas, verde claras, lanceoladas, aserradas; pecíolo corto.

Flores muy pequeñas, dispuestas en amentos; las masculinas amarillentas, de perianto simple, velloso, de estambres salientes, filamentos delgados, vellosos en su mitad inferior; las femeninas en menos número, verduzcas, de perianto simple; ovario ovóide, estigma bilobado.

Florece en los meses de Octubre y Noviembre.

Crece a orillas de ríos y arroyos de la República.

La corteza del "Sauce criollo" es usada en infusiones al 10 por ciento como antifebrfuga, tónica y astringente.

Pasa por amargo estomacal y aperitivo.

Contiene saponinas, oxidasas y sus principio activo "salicina" con propiedales parecidas a las de la quinina. Las decocciones concentradas se usan para lavar heridas.

Carica quercifolia Solms

Fam. Caricaceae.

"Higuera del monte"

Arbol dióico, que se eleva a 6-7 metros de altura; produce tronco y ramas de aspecto herbáceo; corteza lisa y de color verde pálido o verde amarillento. Hojas grandes, pecioladas, lisas, blandas, recortadas irregularmente, nervaduras salientes en su cara inferior; pecíolo cilíndrico.

Flores dispuestas en pequeños recimillos° verduzcas; las masculinas sesiles y de 1-2 centímetros de largas; cáliz 5 dentado, pequeño; corola de tubo delgado, 5-fida; estambres 10, anteras anchas. Las femeninas en menor número, pedunculadas; cáliz pequeño, corola semejante a las masculinas; ovario oblongo, estigma sentado o casi sentado.

Fruto oblongo, piriforme u ovóideo, de color rojo-amarillento, con 5 costillas muy visibles en estado verde.

Este fruto es comestible y de sabor agradable.

Florece en los meses de Noviembre y Diciembre. Vive en montes al norte de la República.

La ''Higuera del monte'' es empleada por el vulgo como digestiva y antihelmíntica.

Como digestivos sus frutos maduros o conservados en alcohol diluído, caña, etc.

Contiene sapininas y peroxidasas; diversos autores han señalado la existencia de enzima proteolítica y lab-fermento.

Clematis Hilarii Spreng.

Fam. Ranunculaceae.

"Barba del monte" o "Cabello de Angel"

Planta trepadora, tallos delgados.

Hojas opuestas, pecioladas, íntegras, ovóideo-agudas o profundamente triboladas; lóbulos agudos.

Flores axilares y terminales, pedunculadas; cáliz de 4 sépalos, pubescentes en la cara exterior; corola nula; estambres numerosos y libres; gineceo pluricarpelar.

Aquenios numerosos, coronados por los estilos que se alargaron y son vellosos, dando en el conjunto la impresión de una barba blanquicina, lo que da origen a su nombre vulgar, de ''Barba de monte''.

Vive en montes de las costas de ríos y arroyos en casi toda la República, trepando a árboles y arbustos.

Es originaria del Brasil y del Uruguay.

El "Cabello de Angel" o "Barba de monte" es empleado en decocciones de la planta entera al 20 por mil como diurético y amargo estomacal.

La planta entera es urticante.

Esta especie contiene un principio tóxico no bien estudiado todavía, la clematina.

Las hojas contundidas se emplean al exterior en el reumatismo articular.

La planta entera da reacción de oxidasas, contiene tanino, resina y aceite esencial.

Con el nombre común de "Cabello de Angel" se distinguen otras especies de nuestra flora, la Tillandsia usneoides y las Cuscutas.

Cayaponia ficifolia Cogn.

Fam. Cucurbitaceae.

"Tayuyá"

Planta trepadora, monóica, de tallos delgados, vellosos o escabrosos; raíces gruesas, tuberosas.

Hojas pecioladas; variables, 5-lobadas, palmatipartidas, débilmente digitadas o profundamente digitadas, ásperas; lóbulos oblongos generalmente, a veces a su vez lobulados, agudos o obtusos.

Flores masculinas grandes, axilares, pedunculadas; pedúndúnculos delgados, vellosos, largos de 4-5 mm.; cáliz acampanado, 4-5 dentado; corola blanquecina de 1 a 1 1|2 centímetro; estambres 3, largos de 1|2 centímetro.

Flores femeninas pedunculadas, algo menores que las masculinas; ovario ovóide, velloso.

Fruto ovóide, de poco más de 1 centímetro de largo, de color verde o amarillento.

Florece en Noviembre y Diciembre.

Vive en montes de la República, trepando a árboles o retirado del monte extendiéndose sobre matorrales o sobre piedras.

Las decocciones de las raíces de "Tayuyá" son un purgante drástico al que se atribuyen propiedades depurativas y antisifilíticas.

Esta especie está inscripta en la Farmacopea de los Estados Unidos del Brasil, contiene un principio amargo resinoso, tayuyina y dá reacciones de alcalóides que algunos autores identifican como trianospermina cristalizable y trianospermitina materia cristalizable no alcaloidea.

La dósis más corriente es la de veinte por mil.

Achyrocline satureoides DC.

Fam. Compositae.

"Marcela hembra"

Hierba perenne, de 40 a 60 centímetros de altura; tallos y ramificaciones delgadas revestidas de tomento blanco.

Hojas alternas, lineares, rara vez lanceoladas, sesiles, cubiertas de tomento blanco.

Cabezuelas numerosas, apretadas y agrupadas en las extremidades de las ramillas. Involucro de unos 5 mm. de largo; brácteas del involucro, lanceolado-agudas, tormentosas; flores amarillas; vilanos blanquecinos.

Esta especie cuenta con algunas variedades dentro de nuestra flora.

Se le encuentra en abundancia en los arenales de la costa del Río de la Plata; en el interior de la República nace en sierras y cerros y otros lugares pedregosos.

Florece en el mes de Marzo y en el de Abril.

Es originaria de la América austral.

La "Marcela hembra" se emplea a la dósis de veinte por mil en infusiones como eupética, emenágoga, amargo-tónica, estimulante y antiespasmódica.

Esta especie está inscripta en la Farmacopea Brasilera, contiene un principio amargo, materia colorante amarilla, saponinas, aceite esencial y resinas.

Aspidosperma quebracho-blanco Cchelecht.

Fam. Apocynaceae.

"Quebracho blanco"

Arbol de 10 a 15 metros de altura. Tronco de buen diámetro, corteza agrietada, gruesa y grisácea; ramas lampiñas.

Hojas de unos 3 centímetros de largo por 1 más o menos de ancho, opuestas, a veces verticilado-ternarias, coriáceas, rígidas, elíptico-lanceoladas, casi sentadas o angostadas en peciolo, lustrosas en ambas caras, de márgenes coriáceas y amarillentas, y de extremidad acerada.

Flores pequeñas, dispuestas en cortas panojas axilares y terminales, pedúnculillos de 1 a 2 mm., muy poco pubescentes. Cáliz lampiño o escasamente pubescente, 5 partido, lacinias aovado-agudas. Corola amarillenta, 5-hendida, tubo cilíndrico, lacinias lineares; anteras sentadas en las fauces de la corola. Ovario de 2 carpelos, estilo claviforme. Fruto, capsular, suborbicular, oval o trasovoide, largo de unos 7-8 centímetros por 3-4 de ancho, achatado, con quilla media saliente. Semillas orbiculares, tenues, dilatadas en alas membranáceas.

Florece en Noviembre y Diciembre.

Arechavaleta en la Flora Uruguaya al hablar de "Quebracho blanco" dice haber visto a orillas del río Negro, cerca de Mercedes, numerosos de estos árboles en el mes de Febrero en plena frutificación.

Nuestro dibujo fué obtenido de muestras del Herbario del Museo de Historia Natural, que fueron recogidas por Arechavaleta.

Es el "Quebracho blanco" una planta muy digna de ser

estudiada fisiológica y terapéuticamente dadas las propiedades reales señaladas en ella.

El vulgo le asignó propiedades febrífugas y antiasmáticas. Los misioneros jesuitas al comprobar sus resultados indujeron su estudio que en nuestros días ha sido completado por Ed. Rothlin.

Peron en 1873 señala y aisla un alcalóide cristalizado, la "quebrachina", una materia colorante roja y una resina dicroica.

En el mismo año Fraude aisla otro alcalóide "aspidospermina" y supone la existencia de otras bases de igual naturaleza.

Burgos en 1879, establece que por sus efectos fisiológicos puede rivalizar con las Cinchonas (Quinas).

Penzoldt de Erlangen en una monografía estudia la acción antidipneica, antiperiódica en el asma y disnea cardíaca.

En el año 1879 hubo gran demanda de ésta droga en Europa. Como las especies enviadas no eran del verdadero Aspidosperma no dieron el resultado proclamado por clínicos y autores, cayó en desuso.

El descrédito fué también debido a que se empleó bajo formas farmacéuticas que no contenían los principios activos del vegetal.

O. Hesse en 1882 estudió con detención a los alcalóides de esta especie señalando la "quebrachina", "aspidospermina", "quebrachamina", "aspidosamina", "aspidospermatina", "hipoquebrachina"; un azúcar comparable a la "quebrachita" de Tauret y una fitosterina reconocida como "quebrachol".

Stuckert en 1880 difundió la droga y nuevas formas farmacéuticas genuina en Europa.

Tauret en 1889 estudió los azucares del quebracho llegando a aislar la "quebrachita" y la "inosita".

Martius, Saint Hilaire y Allemas consignan que los indígenas hacen uso de esta especie como antifebrífugo.

La terapéutica actual extranjera se ha preocupado de las acciones de los principios de esta especie.

Huchard le asigna propiedades antitérmicas contra la dis-

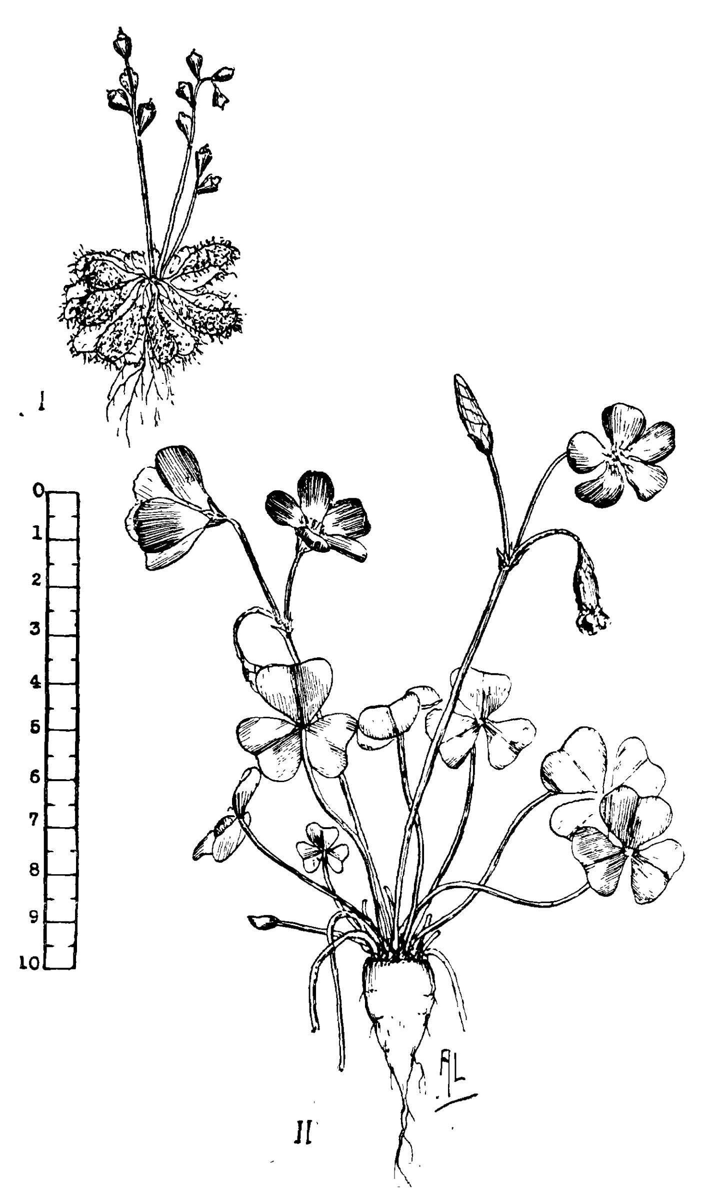
nea en las afecciones pulmonares cuando es de origen funcional.

Todos los alcalóides son antitérmicos, provocan la hipersecreción del riñón, de las glándulas salivares y del intestino.

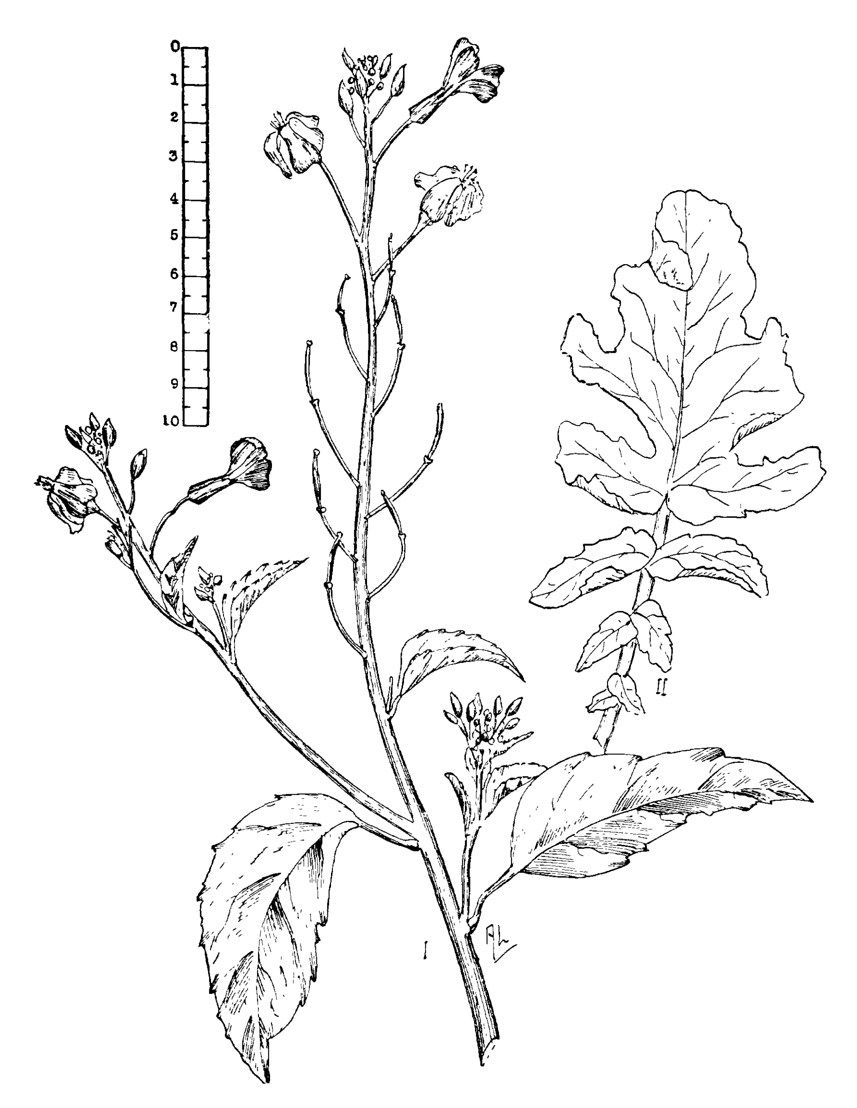
Para Crinon la aspidospermina es poco tóxica a la manera de los Strignos.

Las dósis admitidas serían: polvo de corteza, 0 gr. 30 a 0 gr. 50 por día; de la tintura al 1|5 de 2 a 4 gramos; del extracto fluído la misma dósis que la del polvo y de la aspidospermina de 0 gr. 05 a 0 gr. 10.

Dujardín emplea el sulfato o el cloruro de aspidospermina a la dósis de 0 gr. 05 a 0 gr. 10 en inyecciones hipodérmicas y con prudencia.

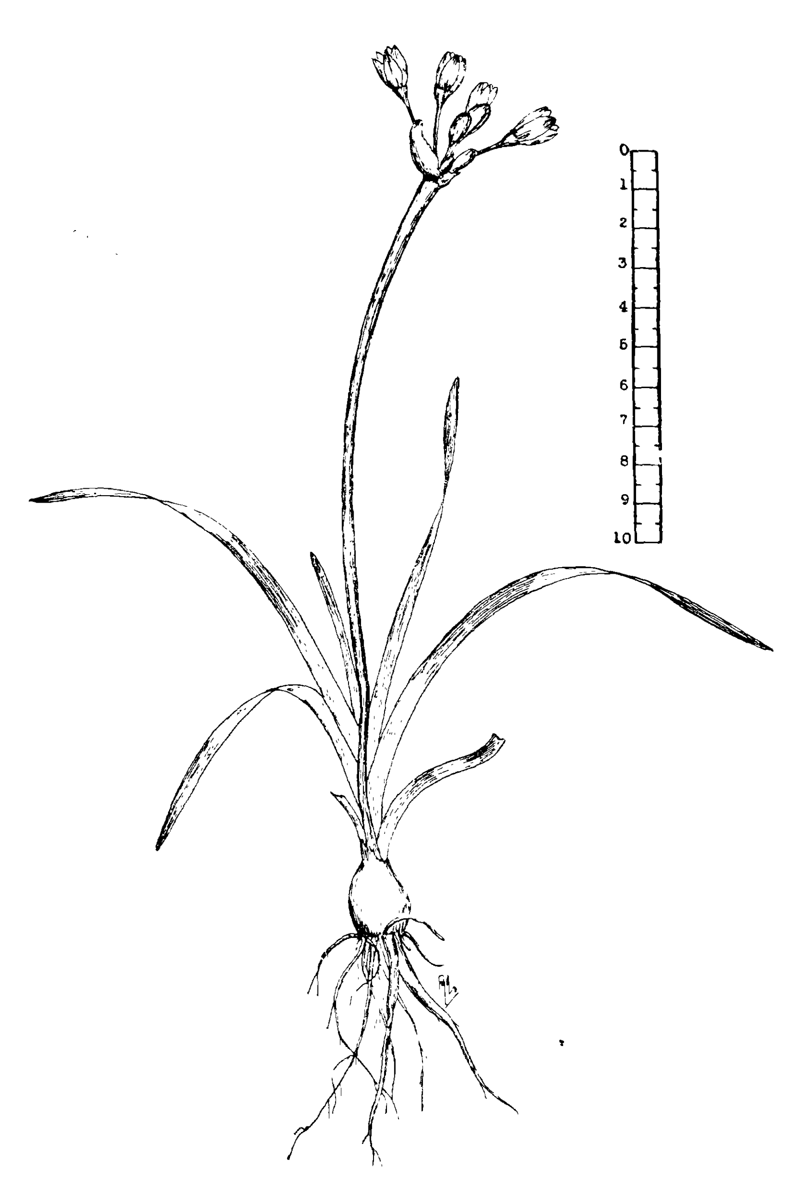


I. — Drosera marítima St. Hil.
«YERBA MOSQUERA» o «YERBA MATA-MOSCAS»
II. — Oxalis macachin Arech.
« MACACHIN »

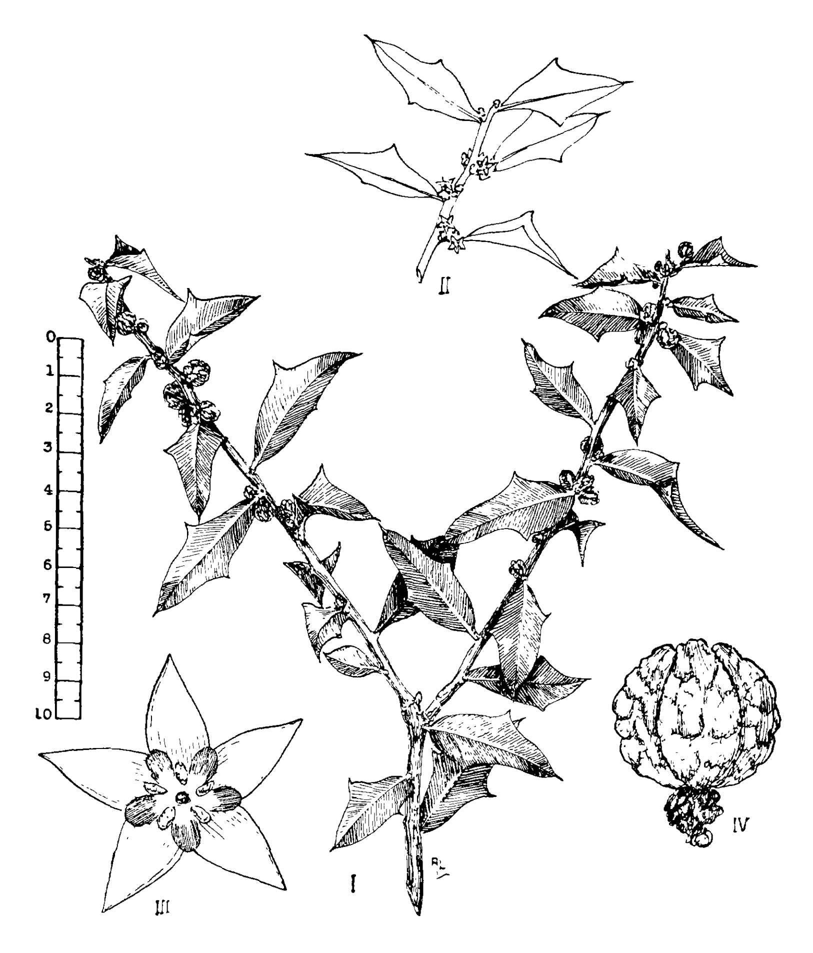


Raphanus raphanistrum L
«RABANO SILVESTRE»

I. — Parte florida.
II. — Hoja radical.



Nothoscordum inodorum Asch.
«LAGRIMA DE LA VIRGEN» o «FLOR DEL DIABLO»



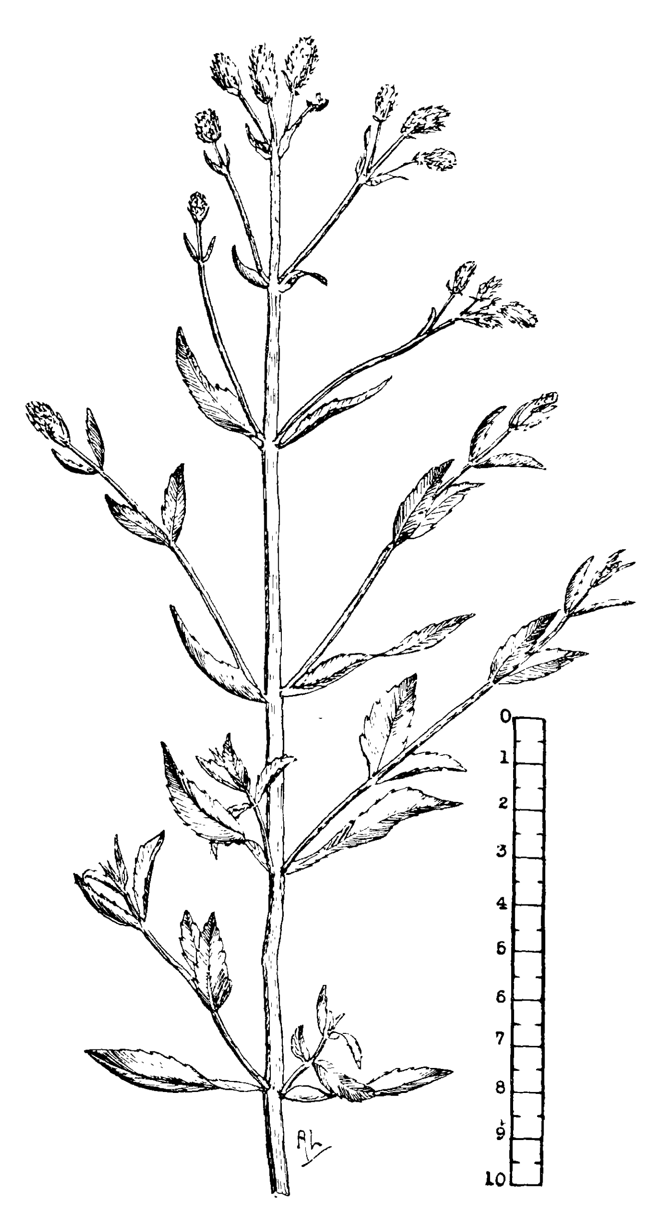
Iodinia rhombifolia Hook & Arn.
«SOMBRA DE TORO»

1. — Rama con hojas y frutos.
2. — Rama con flores.
3. — Flor.
4. — Fruto.

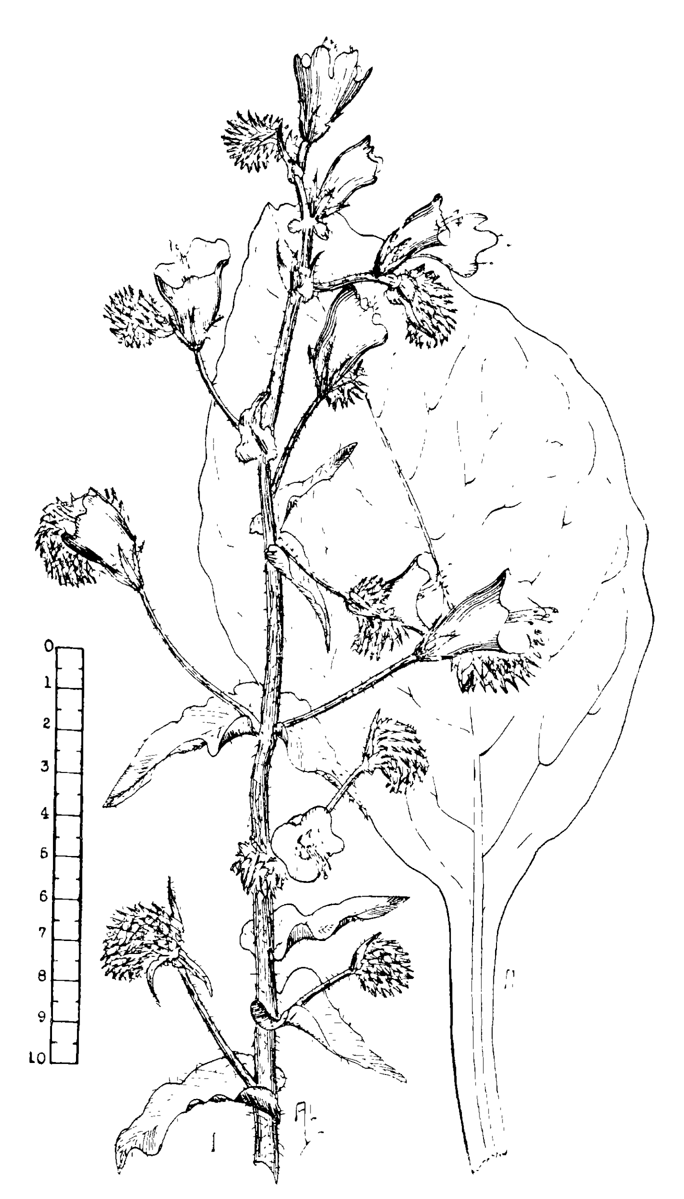


I. — Solanum angustifolium Lam.
«DURAZNILLO ENREDADERA»

II. — Nasturtium officinalis R. Br.
«BERRO»

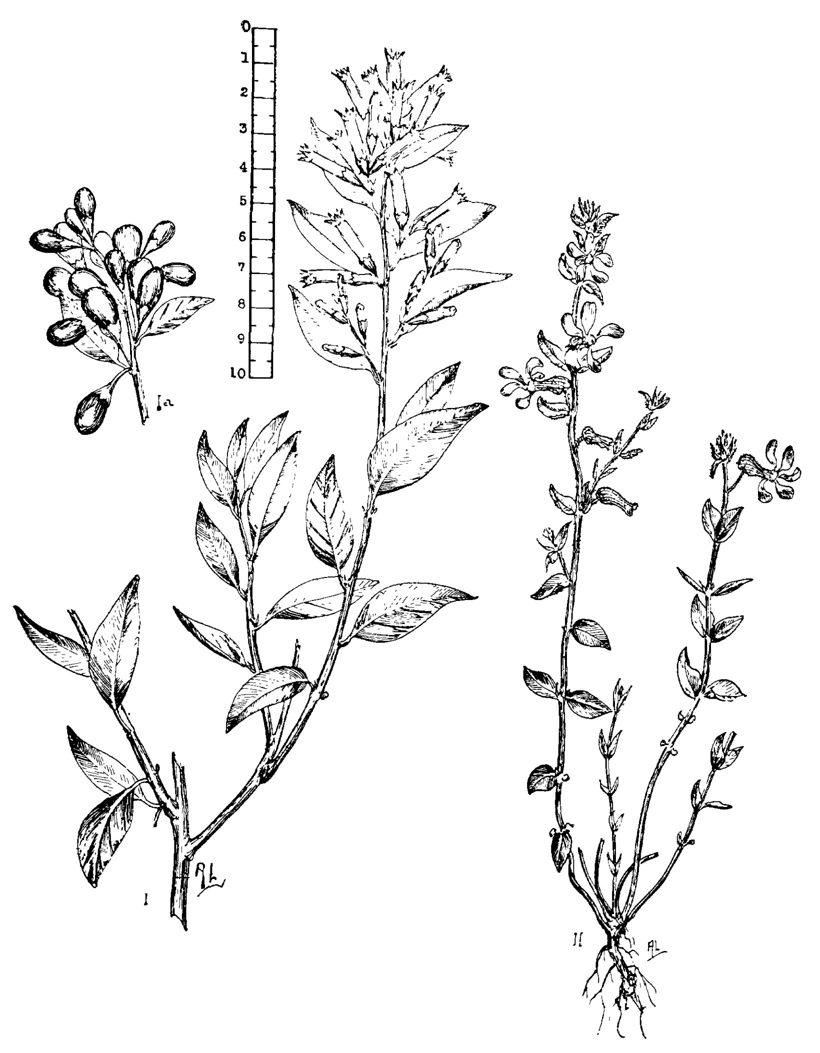


Verbena litoralis HBK
«VERBENA»



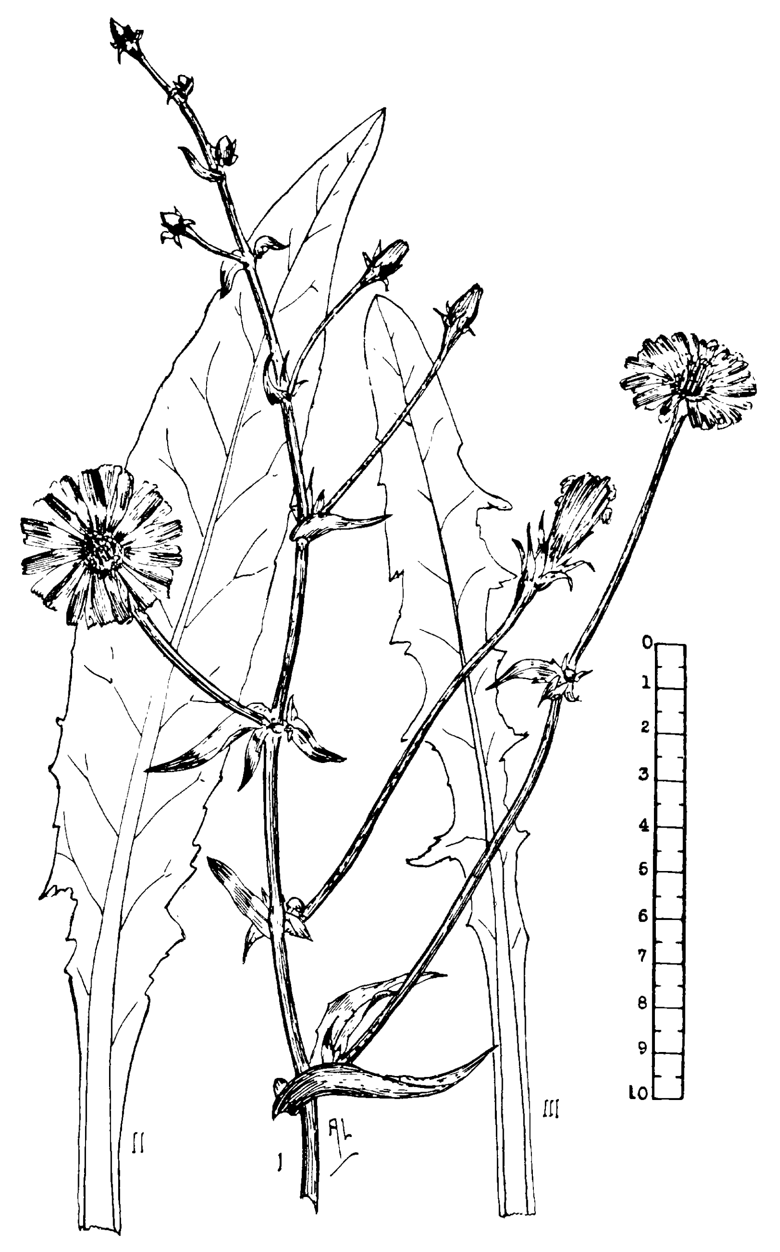
Echium plantagineum L
FLOR MORADA» o «BORRAJA CIMARRONA»

I. — Parte florida.
II. – Hoja radical.



I. — Cestrum Parqui L'Herit
«DURAZNILLO NEGRO»
I. a — Frutos.

II. — Cuphea glutinosa Cham. & Schlecht
«SIETE SANGRIAS»



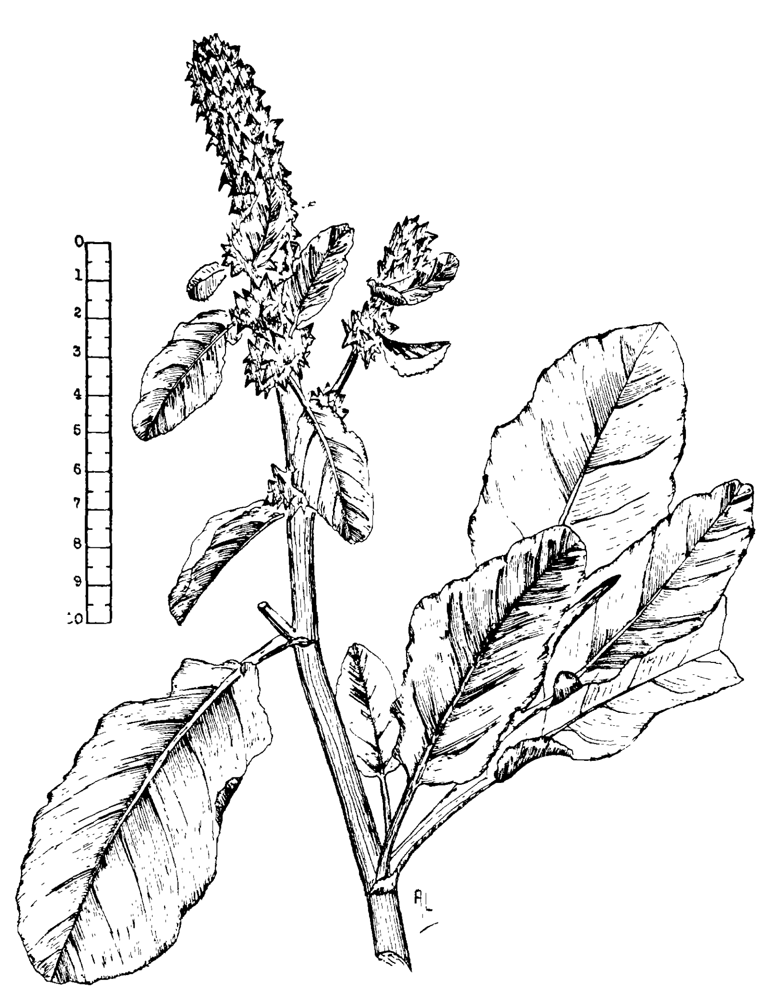
Cichorium intybus L
«ACHICORIA SILVESTRE»

I. — Parte florida.
II y III. — Hojas radicales.



I. — Solanum sisymbrifolium Lam.
« REVIENTA CABALLO » o « PUTUY »
I. a — Frutos.

II. — Lippia geminata HBK
« SALVIA TREPADORA »

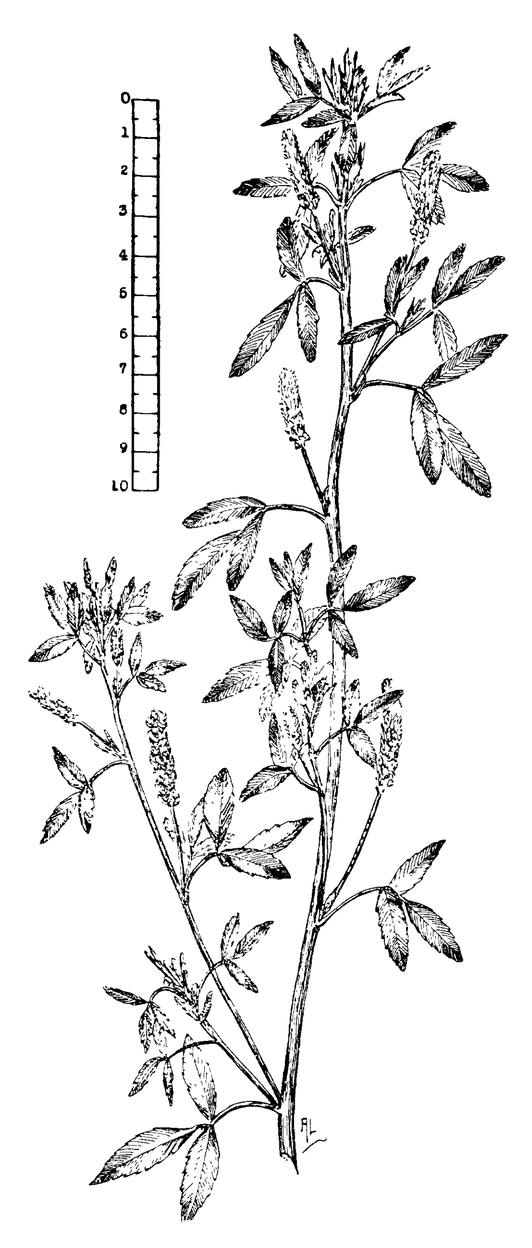


Rumex cuneifolius Campd.
«LENGUA DE VACA»

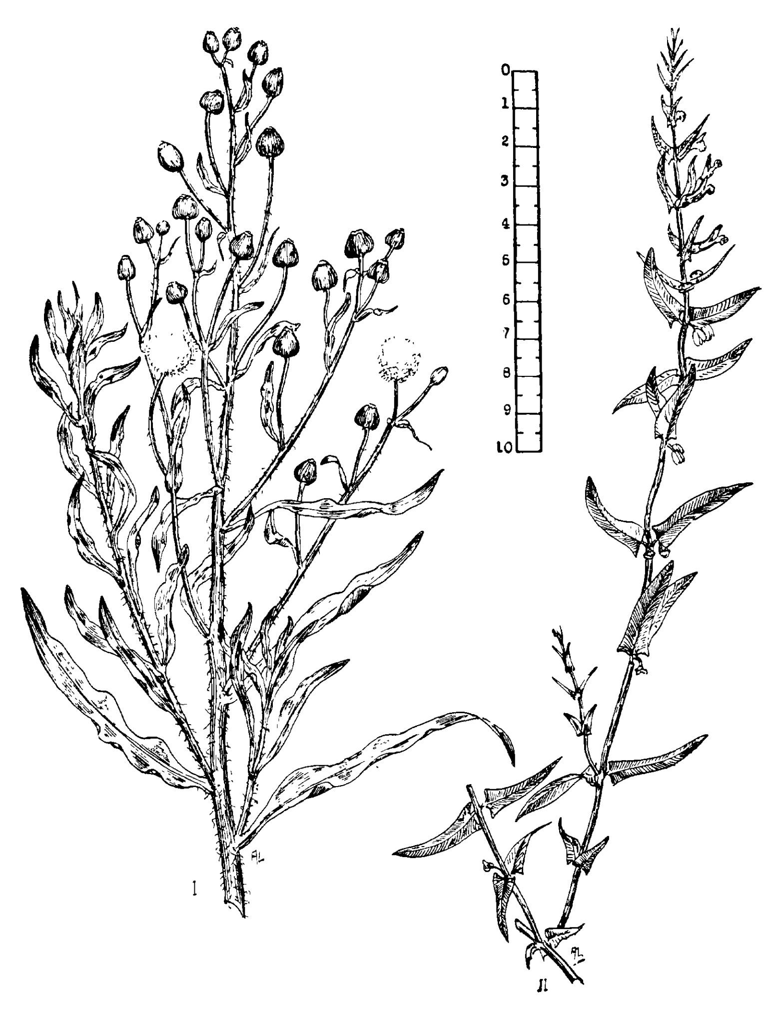


I. — Oenothera mollissima L
«FLOR DE LA ORACION»

II. — Ionidium glutinosum Vent.
«MAINTECILLO»

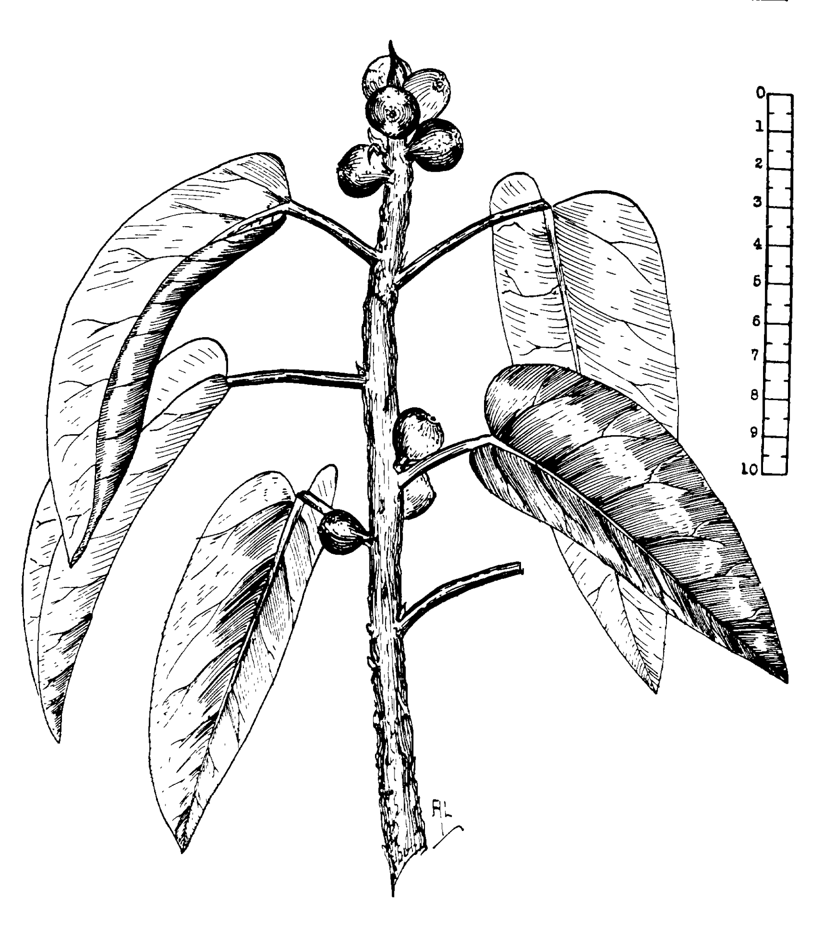


Melilotus indica All.
«TREBOL DE OLOR»

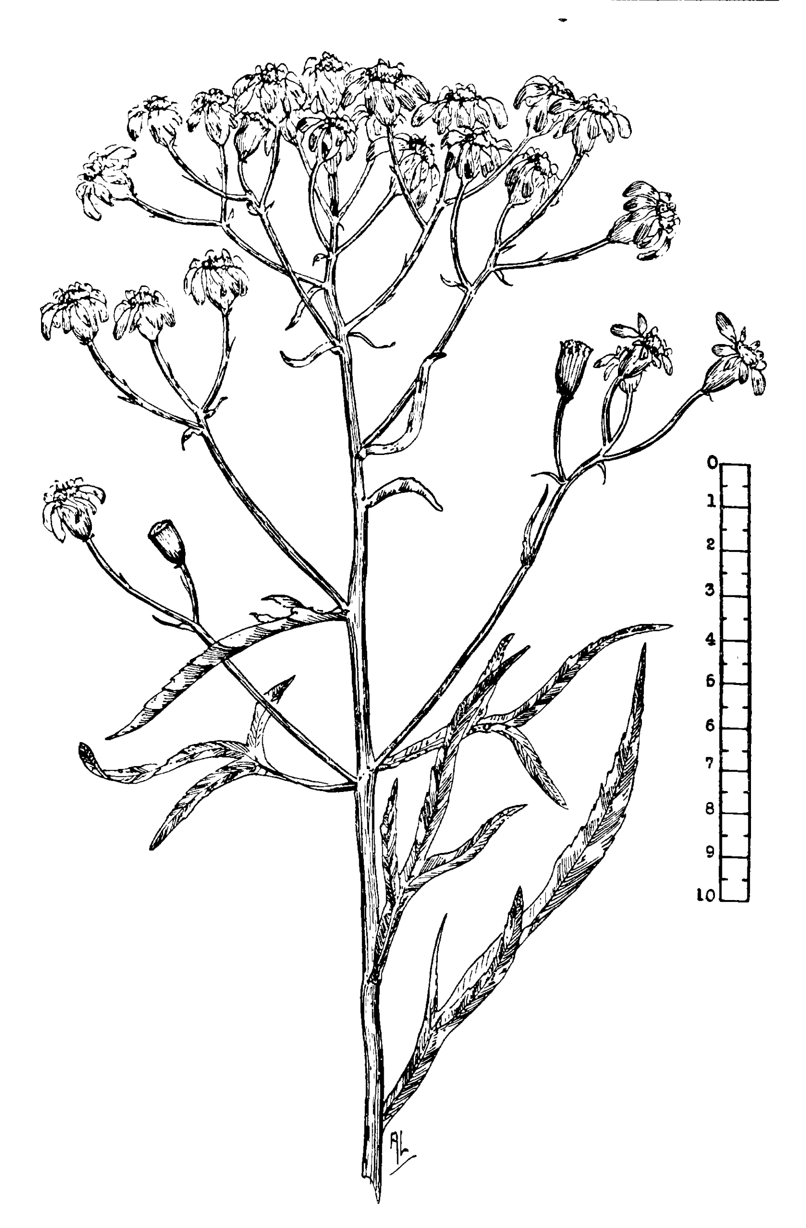


I. — Erigeron Canadensis L
«YERBA CARNICERA»

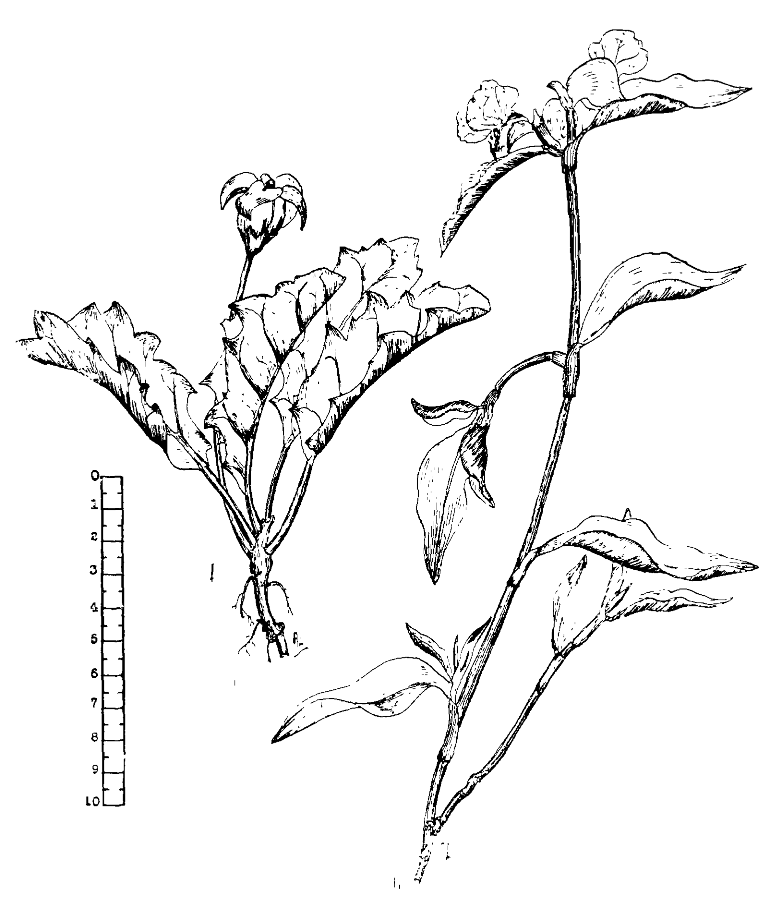
II. — Scutellaria rumicifolia HBK.
«POLEO»



Ficus subtriplinervia Mart.
«HIGUERON» o «AGARRA PALO»

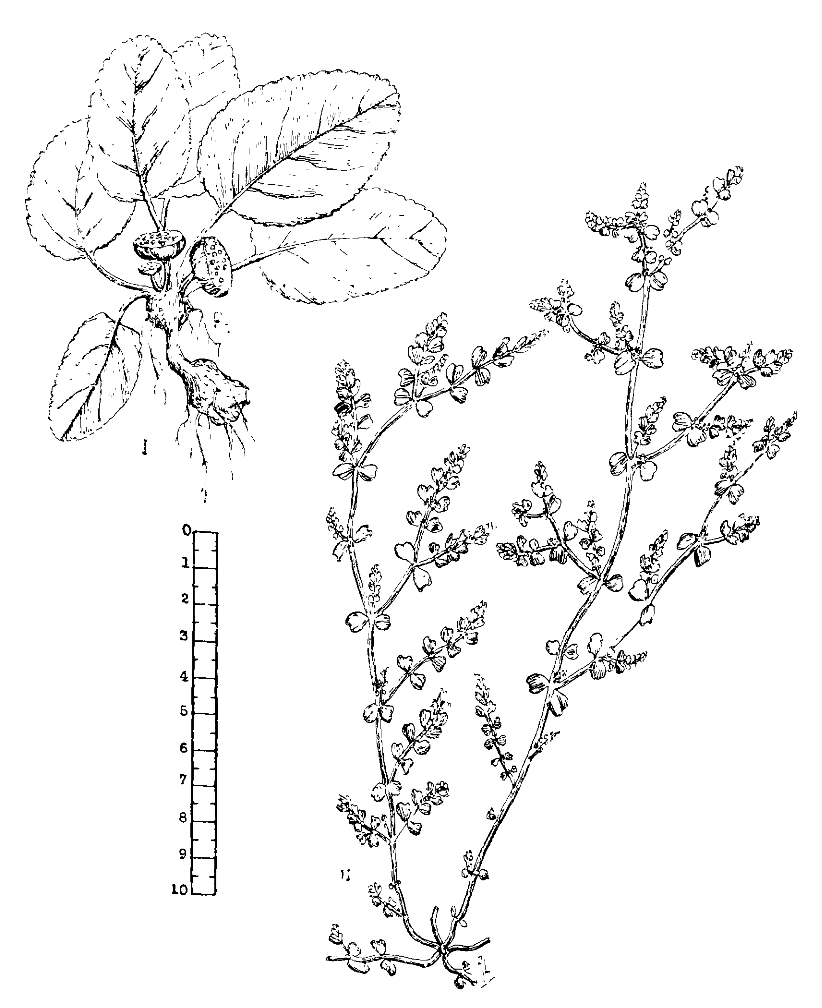


Senecio brasiliensis Less.
«YERBA DE LA PRIMAVERA»



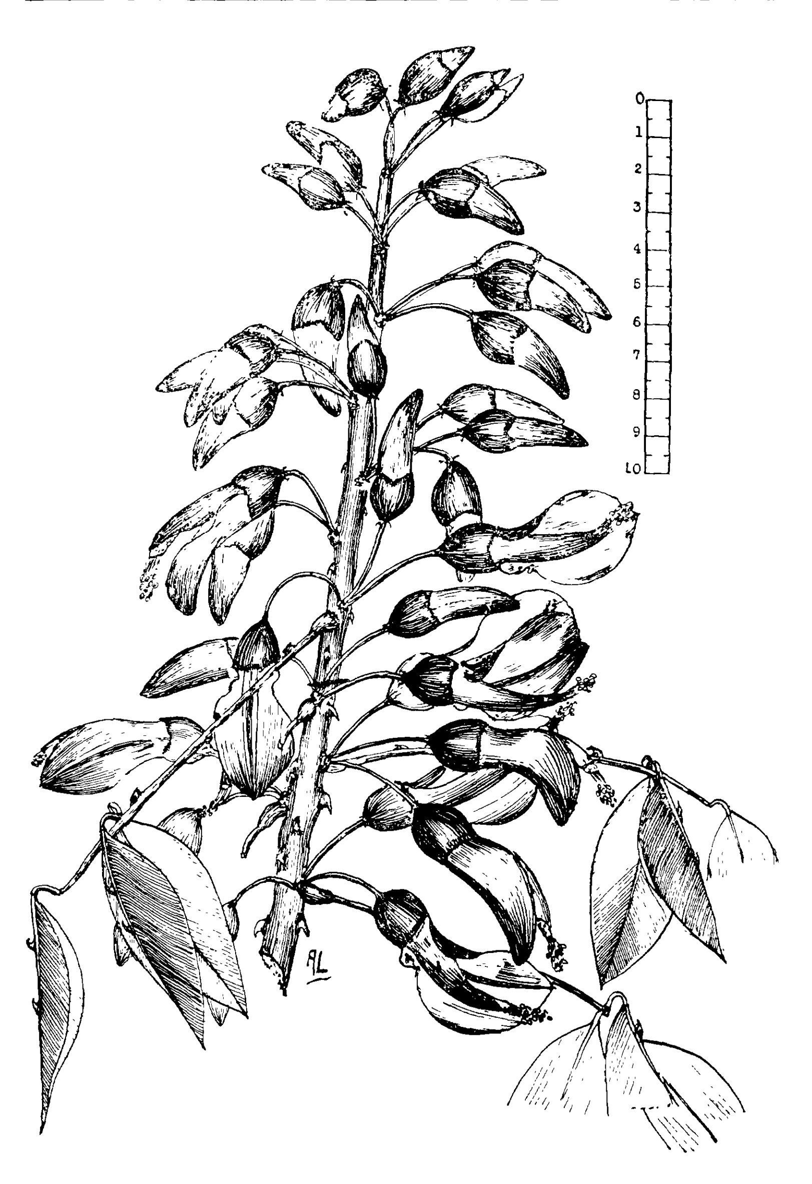
I. – Himeranthus runcinatus Endl.
«YERBA DE SAN JUAN»

II. — Commelina virginica L.
«YERBA DE SANTA LUCIA»

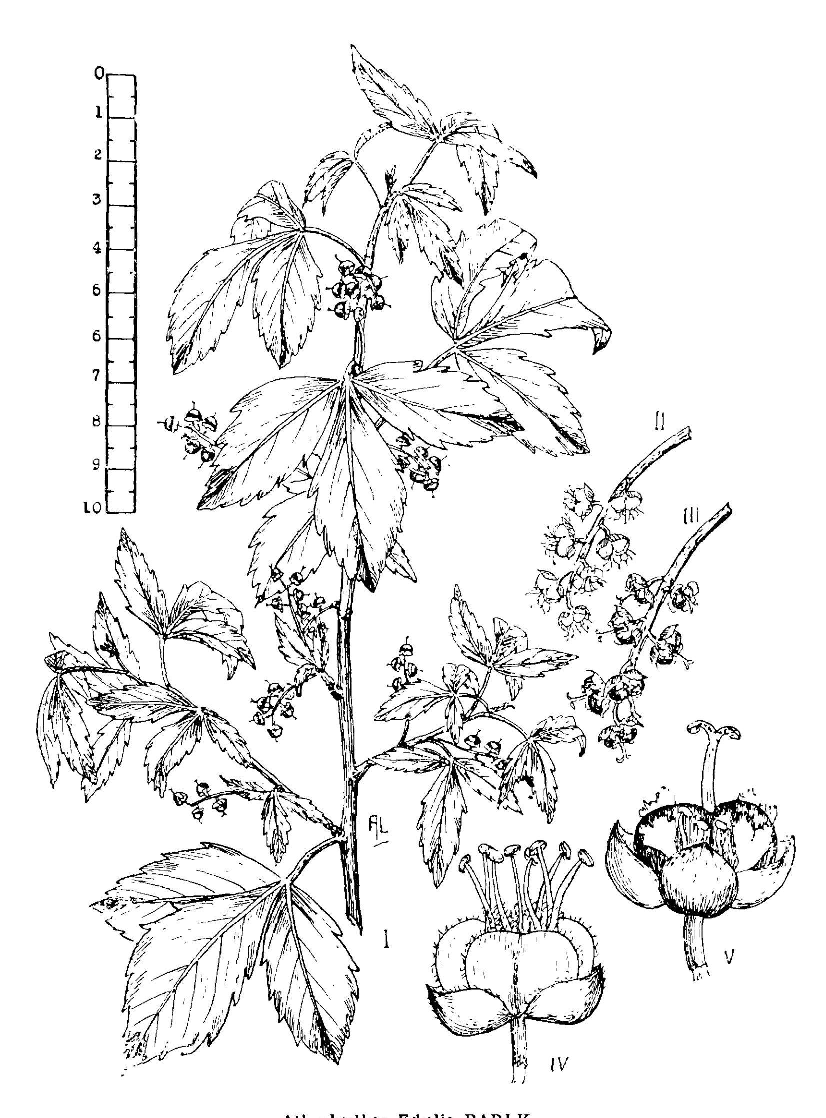


I. — Dorstenia brasiliensis Lam.
«HIGUERILLA»

II. — Euphorbia ovalifolia Engelm.
«YERBA MEONA»

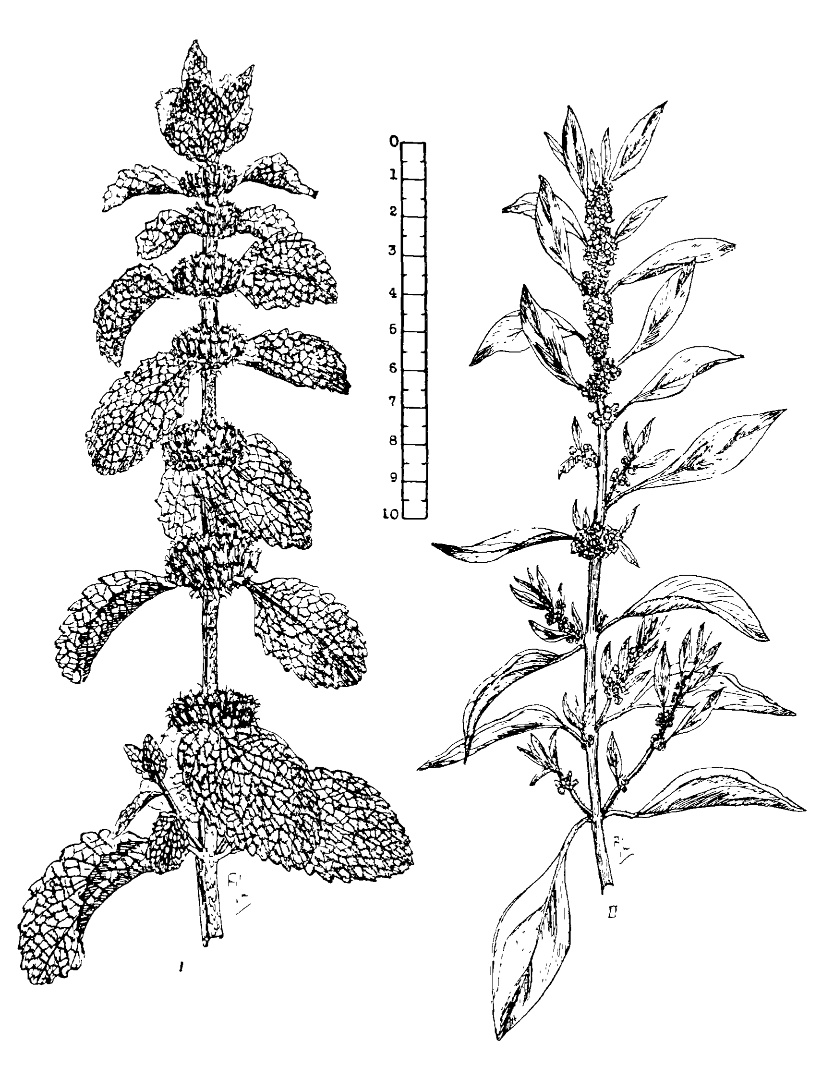


Erythrina cristagalli L
«CEIBO»



Allophyllus Edulis RADLK.
«CHAL-CHAL»

I. — Rama Femenina.
II. — Flores masculinas.
III. — Flores femeninas (Racimos).
IV. — Flor masculina.
V. — Flor femenina.



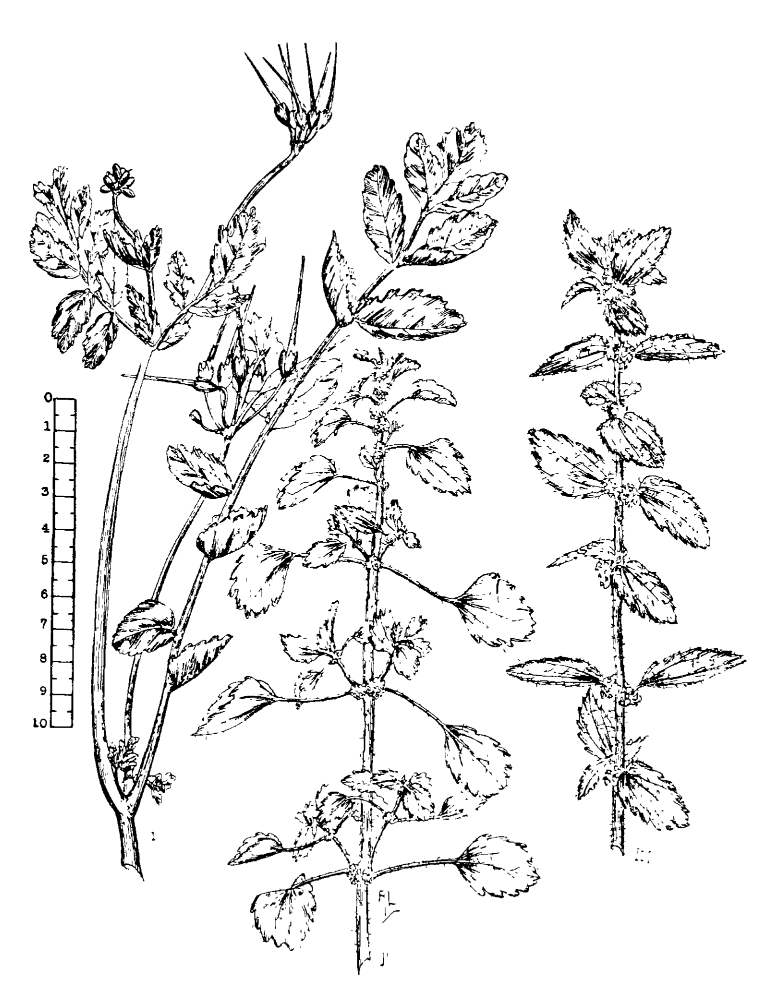
I. — Marrubium vulgare L
« MARRUBIO »

II. — Parietaria officinalis L
« PARIETARIA »



I. — Argemone mexicana L
« CARDO SANTO »

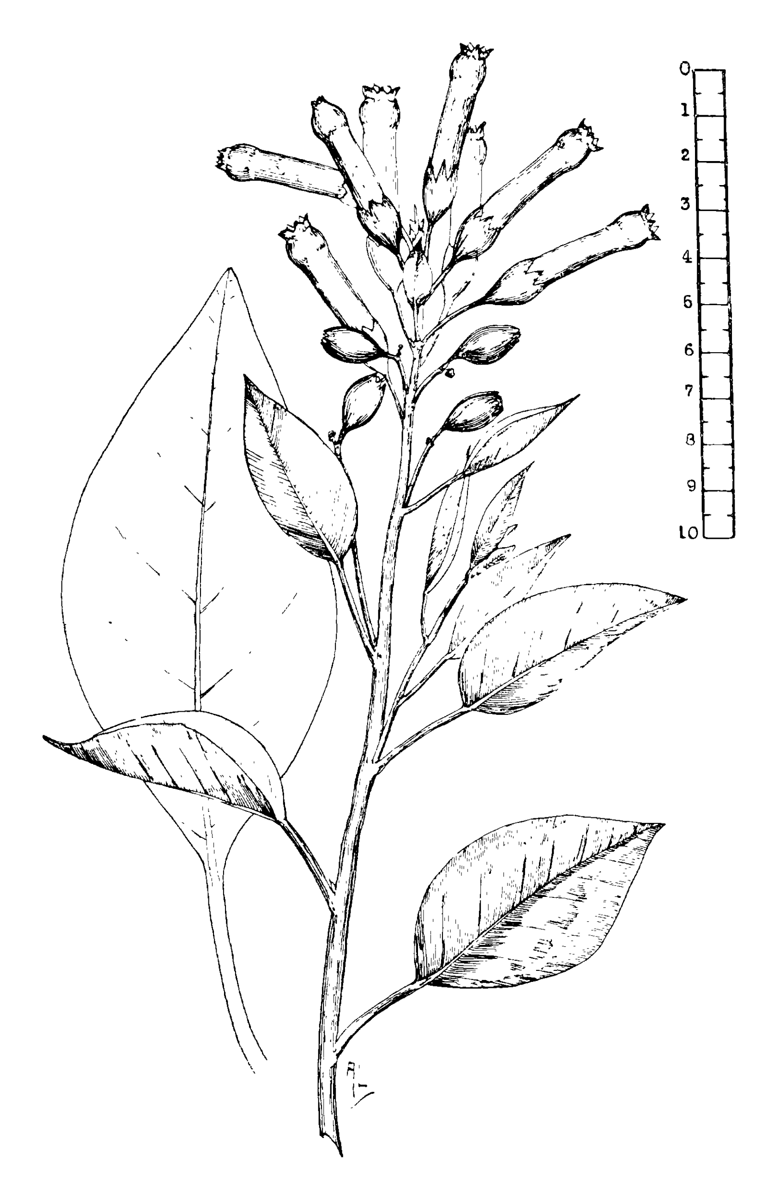
II. — Cardamine faccida Cham & Schlecht.
« BERRO DE TIERRA »



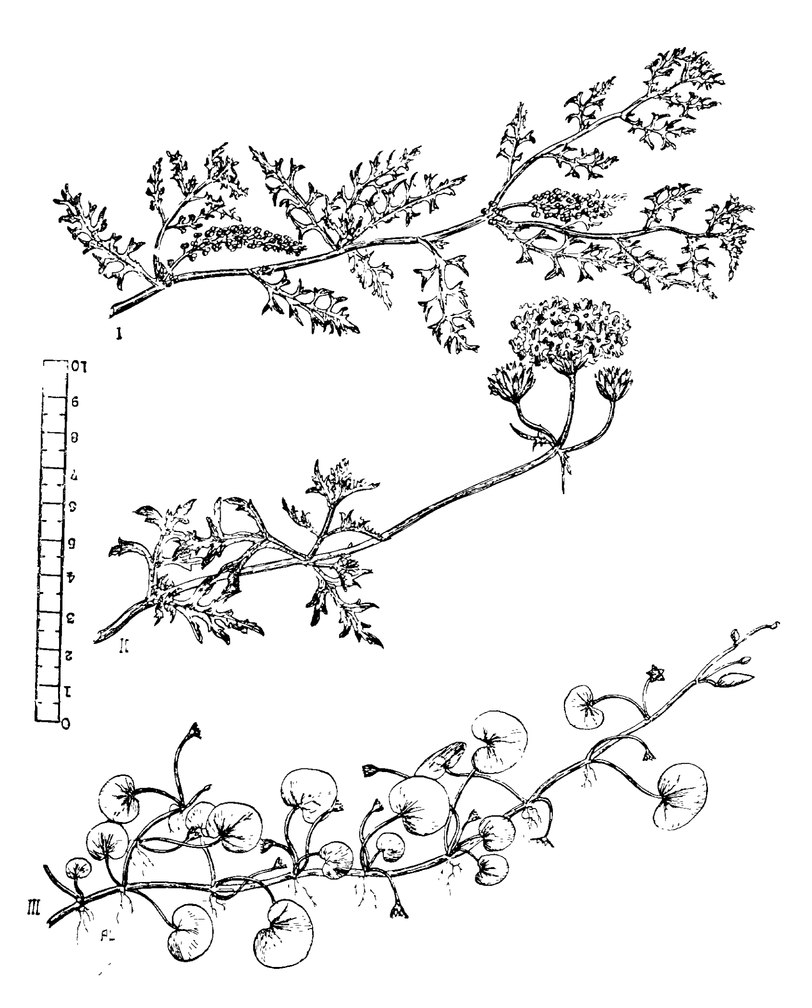
I. — Erodium cicutarium L'Herit.
« ALFILERILLO »

II. — Urtica spathulata Sm.
« ORTIGA »

III. — Urtica urens L
« ORTIGA »



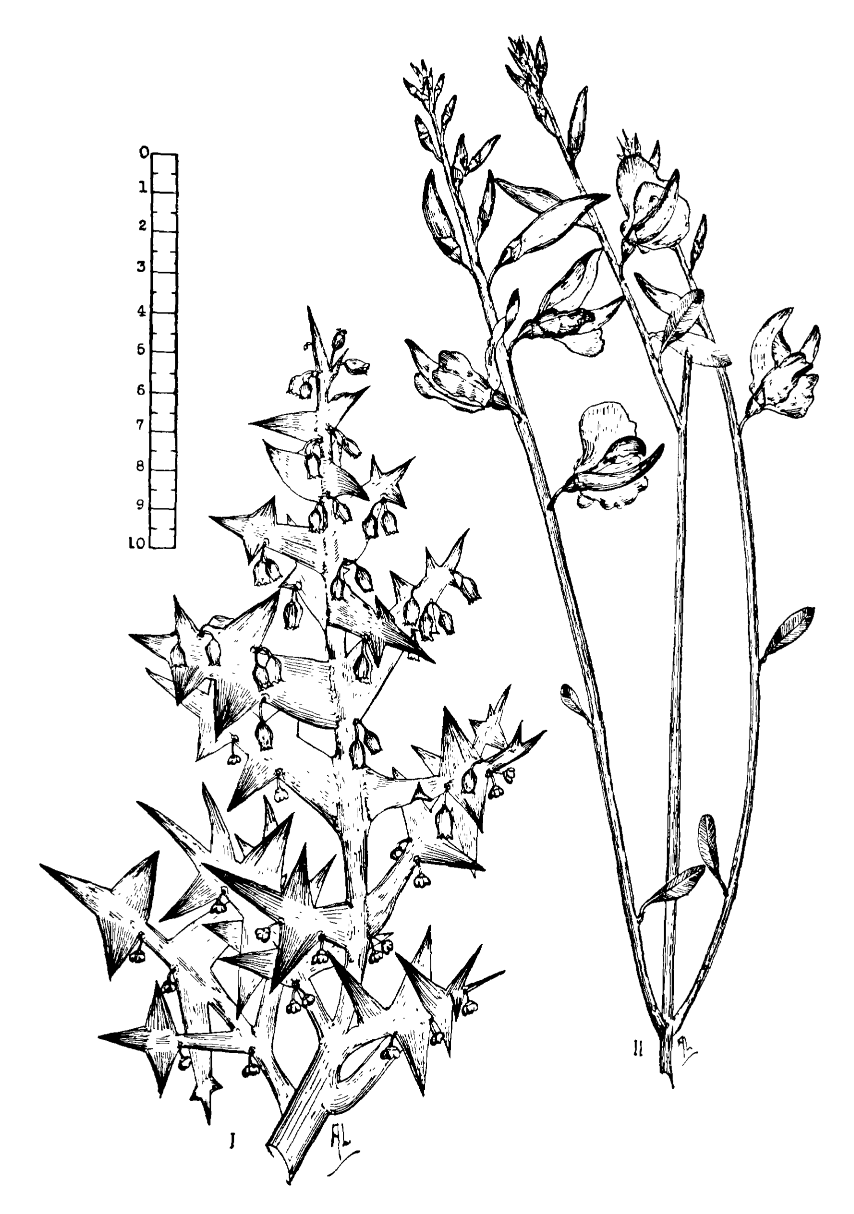
Nicotiana glauca Grab.
«PALAN - PALAN»



I. — Coronopus didymus (L) Sm.
« MASTUERZO HEMBRA »

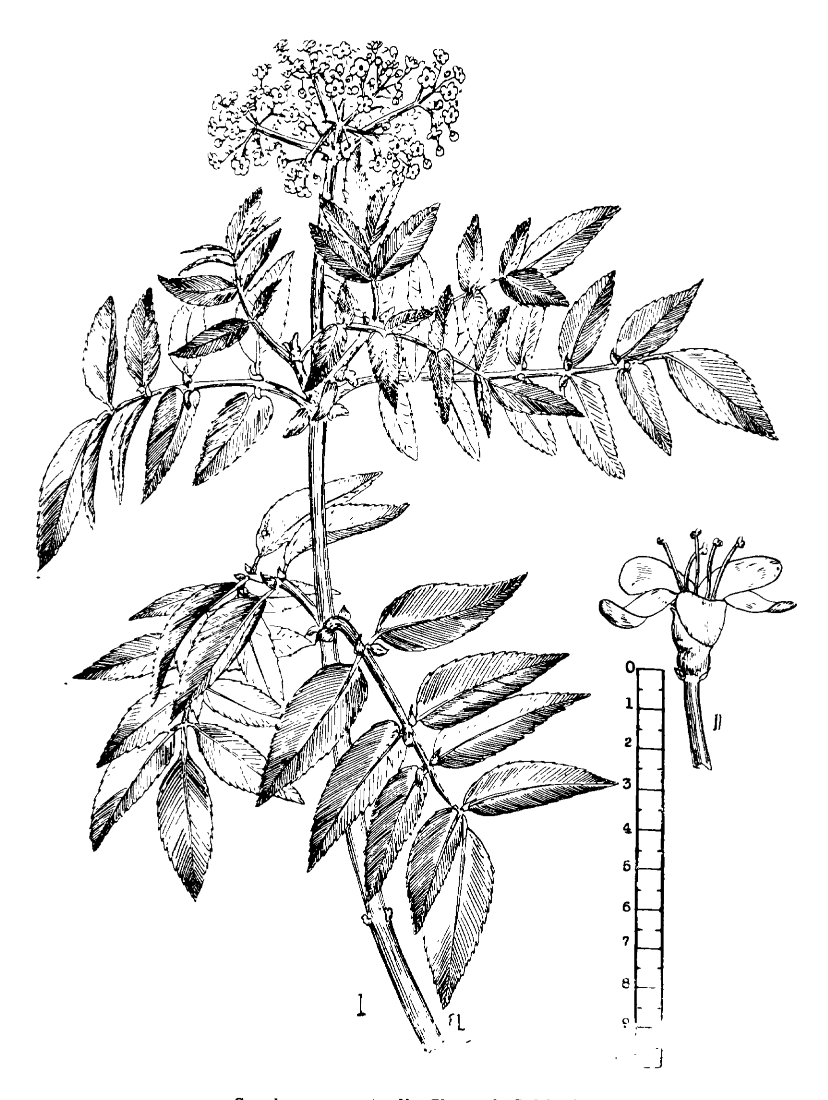
II. — Verbena erinoides Lam.
« MARGARITA MORADA »

III. — Dichondra repens Forst.
« OREJA DE RATON » u « OREJA DE GATO »



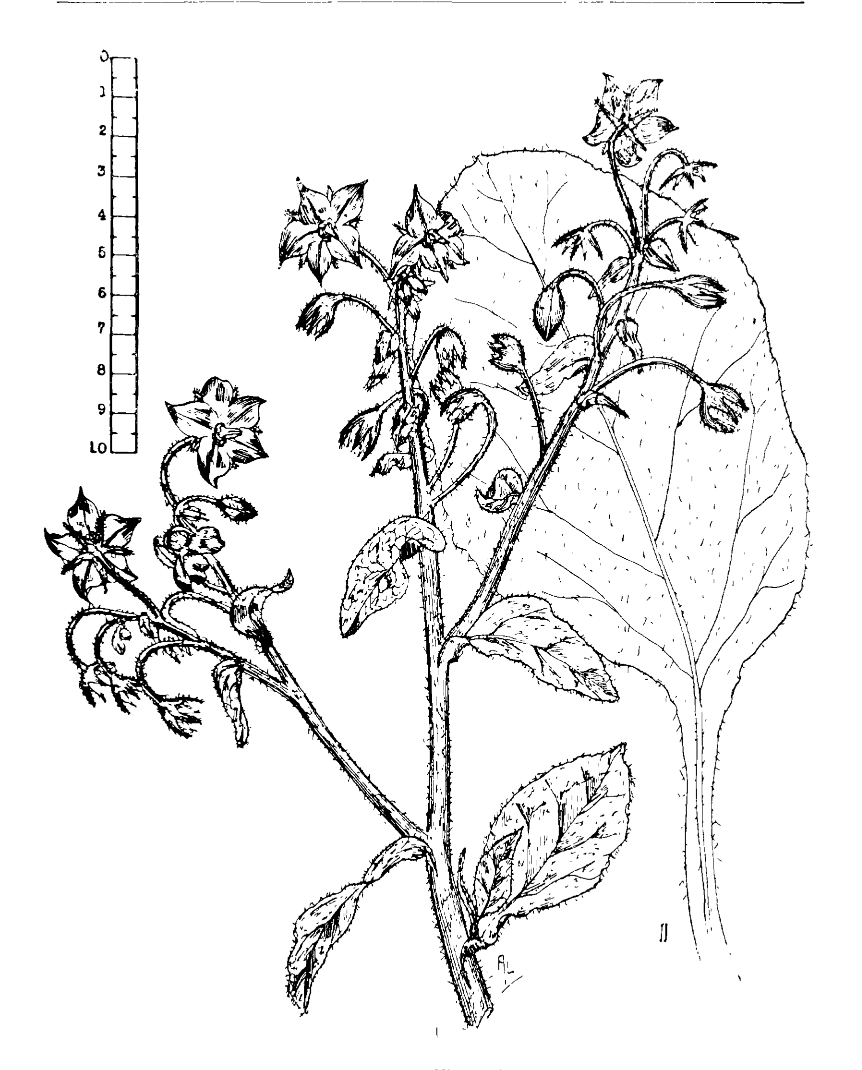
I. — Colletia crucista Gill.
« ESPINA DE LA CRUZ »

II. — Spartium junceum L
« RETAMA »



Sambucus australis Cham & Schlecht
« SAÚCO »

I. — Parte florida.
II. — Flor (aumentada).



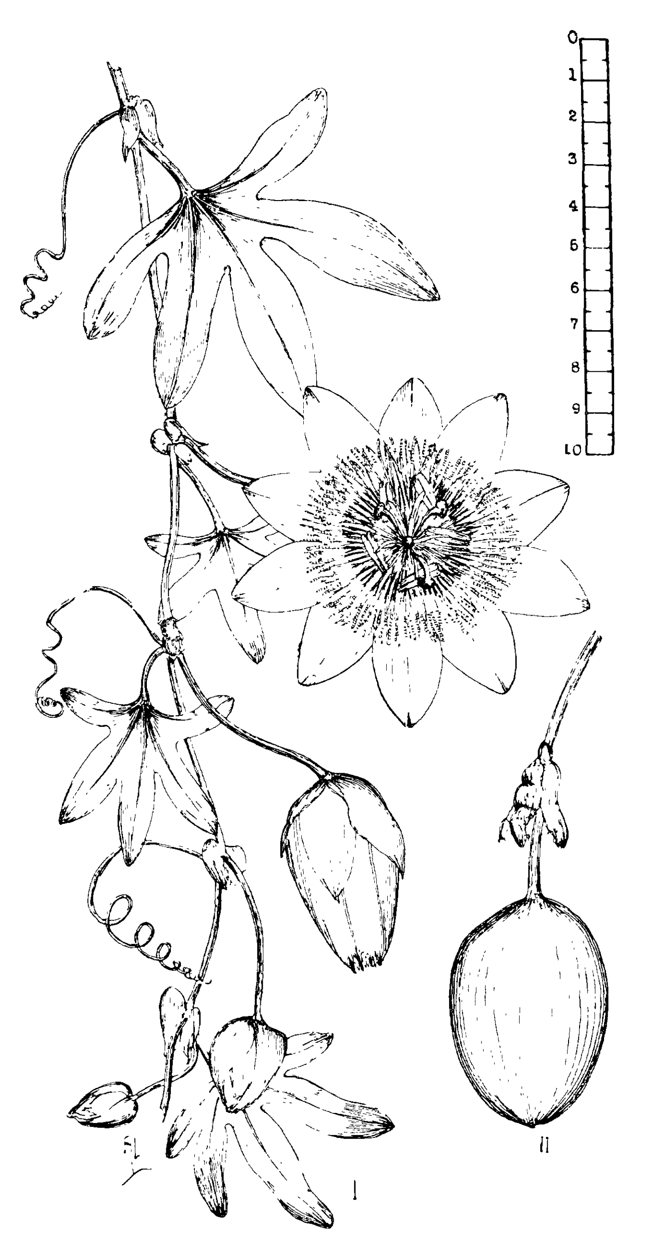
Borragus officinalis L
« BORRAJA »

I. — Parte en Flor
II. — Hoja radical.



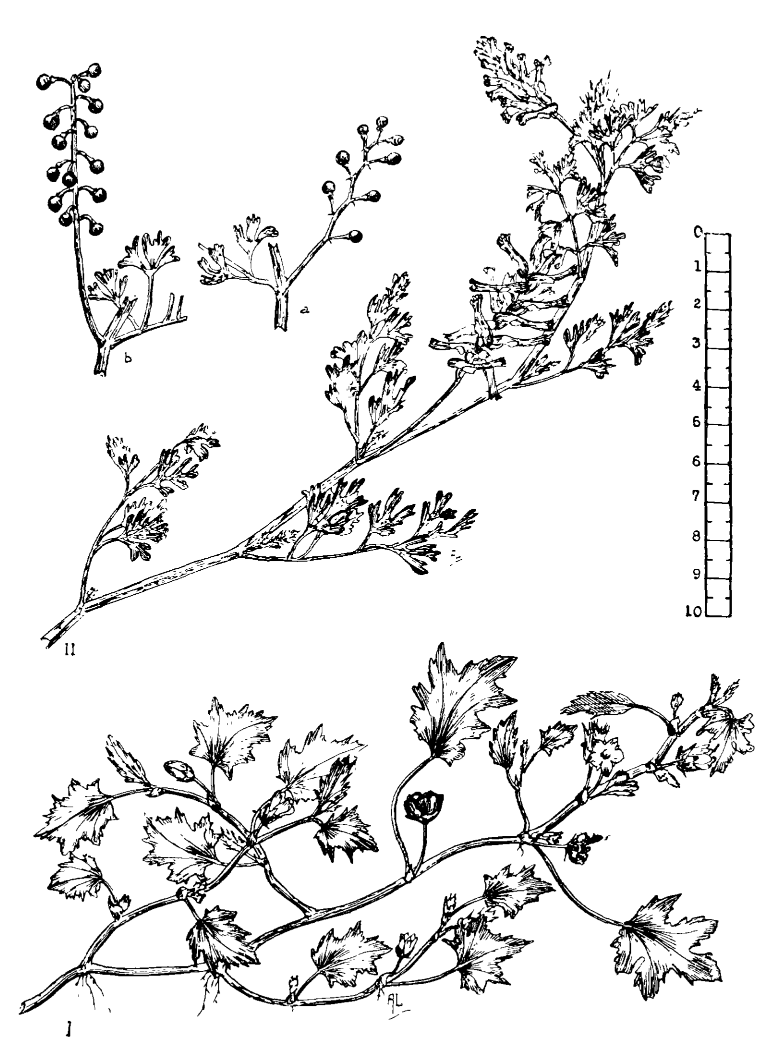
I. — Matthiola incana R. Br.
« ALELÍ »

II. — Wahlenbergia linarioides A. DC.
« UÑO PERQUÉN »



Passiflora coerulea L

I. — Parte florida
II. — Fruto.



I. — Modiola postrata A. St. Hil.
« MERCURIO »

II. — Fumaria officinalis L
« FLOR MORADA »

a. — Frutos de la F. officinalis
b. — » » » F. cappreolata L



I. — Sisymbrium officinalis Scop

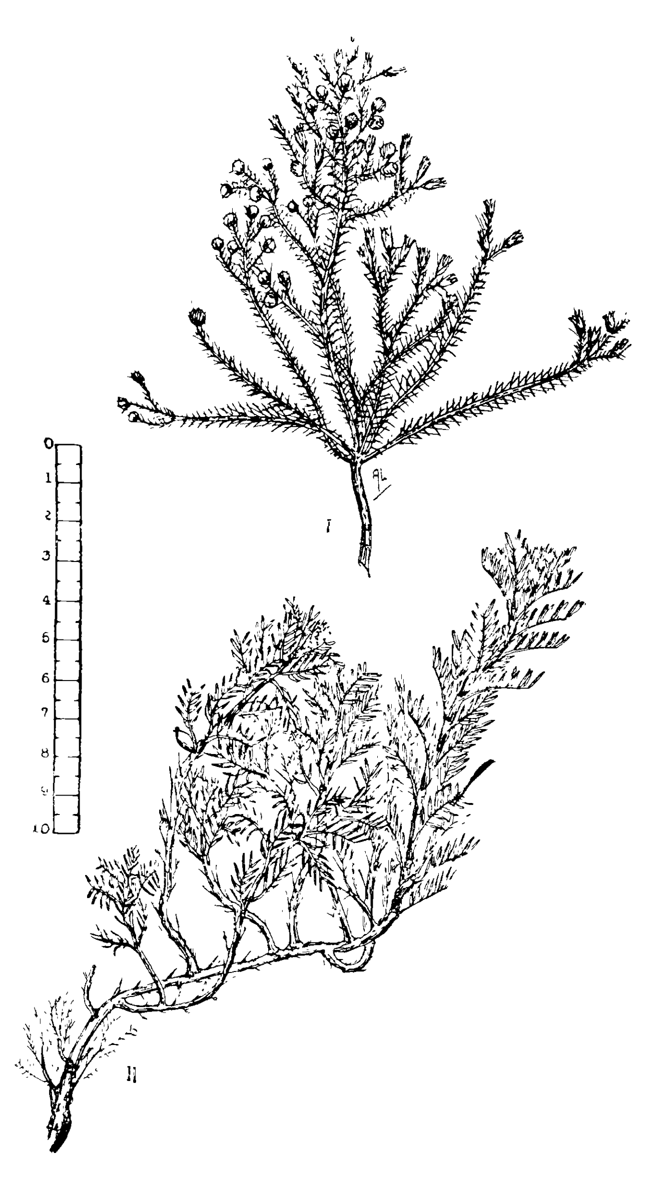
« ERÍSIMO » « JARAMAGO » o « YERBA DE LOS CANTORES »

a. — Hoja radical b. — Hoja caulinar

II — Solanum nigrum L

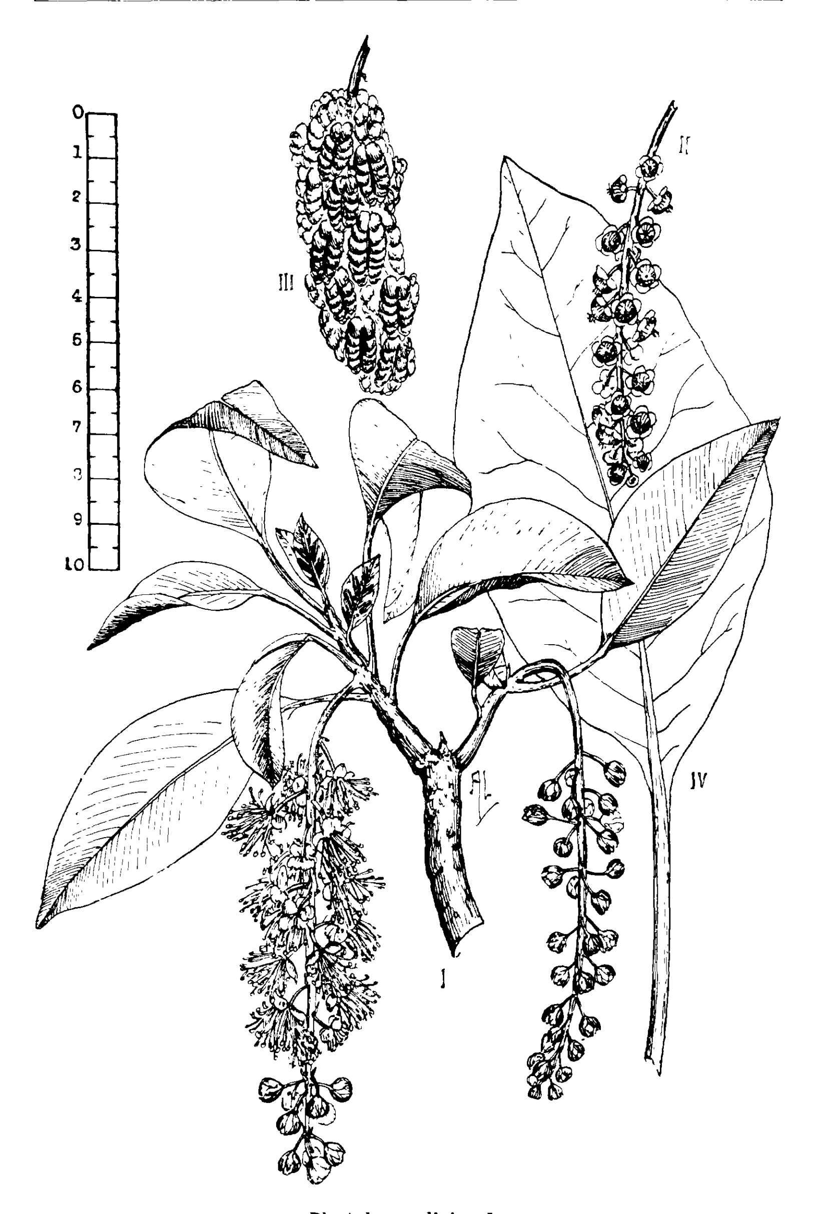
« YERBA MORA »

c. — Hojas de las distintas formas de S. nigrum.



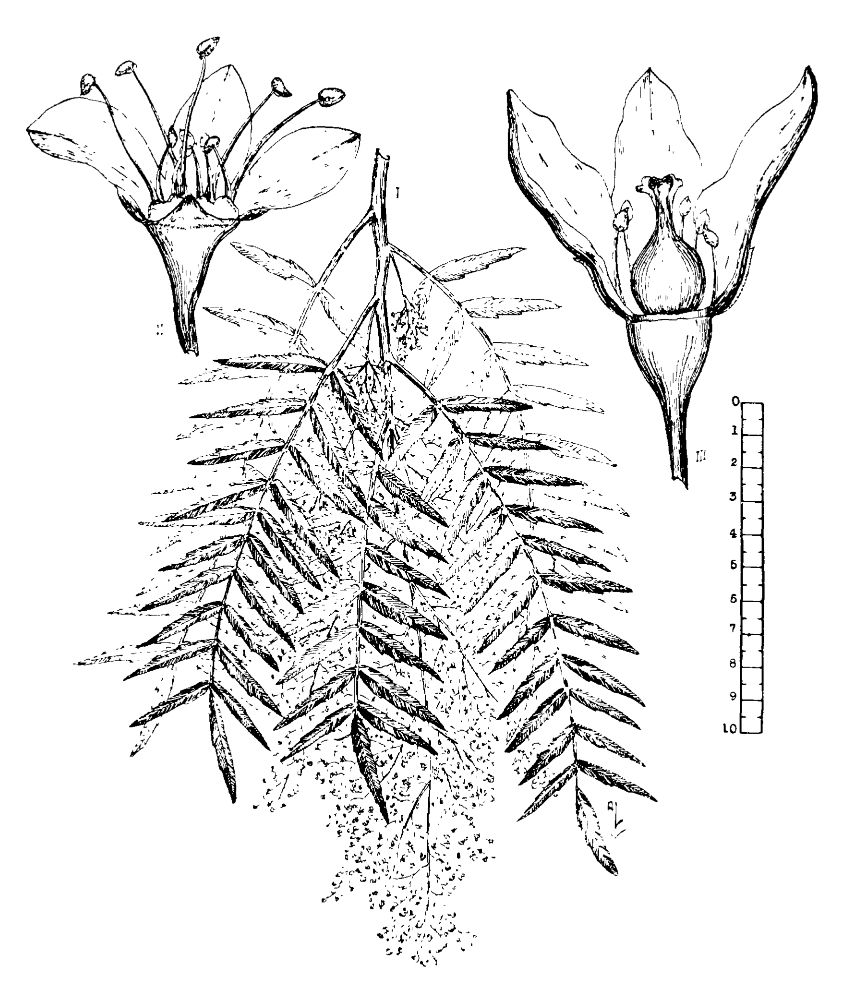
I. — Linum selaginoides Lam.
« LINO SALVAJE »

II. — Margyricarpus setosus Ruiz & Pavón
« YERBA DE LA PERDIZ »



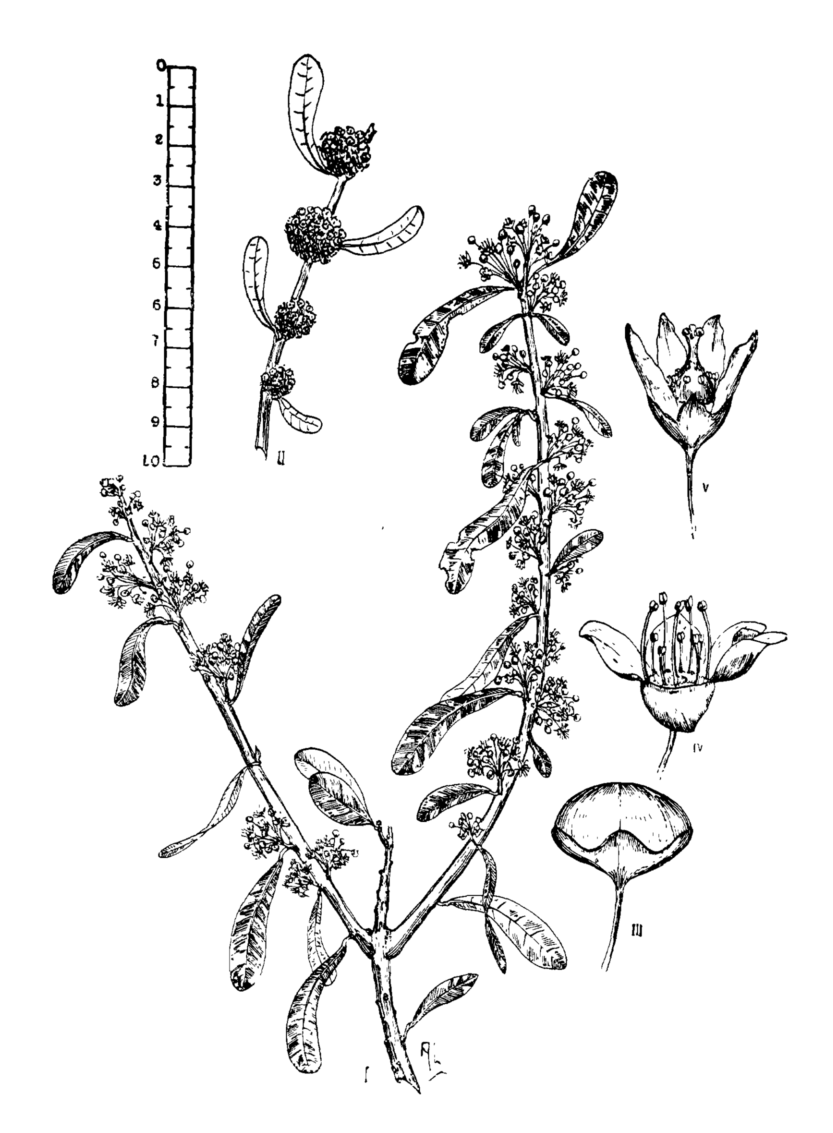
Phytolacca dioica L
« OMBÚ »

I. — Rama florida, masculina.
II. — Inflorescencia femenina.
III. — Frutos.
IV. — Hoja de tamaño mediano.



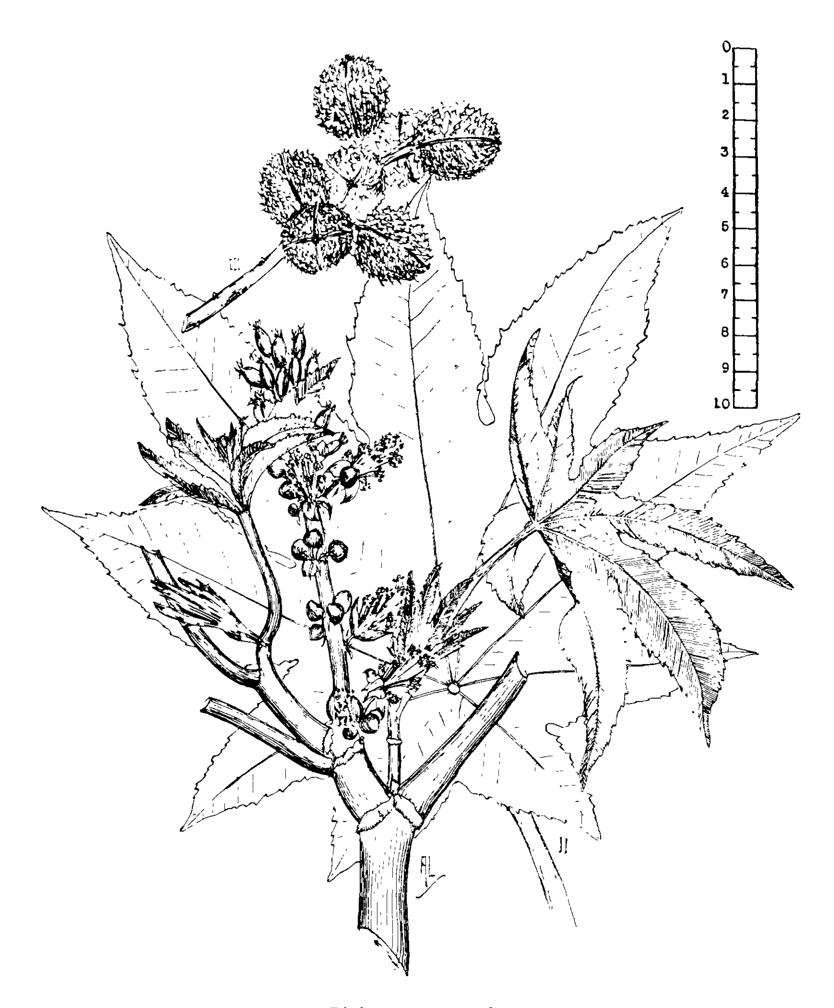
Schimus molle L
« AGUARIBAY » « ANACAHUITA »

I. — Rama en flor.
II. — Flor masculina.
III. — Flor femenina (aumentadas).



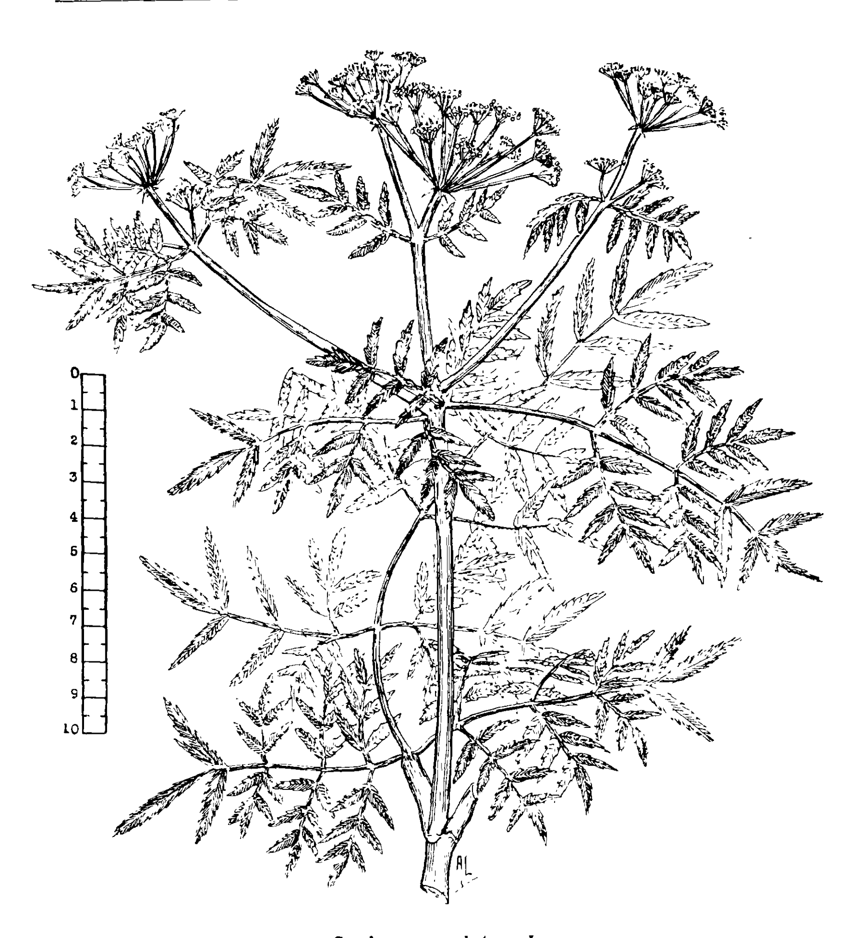
Schinus dependens Ort.
«MOLLE RASTRERO»

I. — Rama masculina.
II. — Ramilla femenina.
III. — Botón froral.
VI. — Flor abierta (masculinos).
V. — Flor femenina (aumentados).

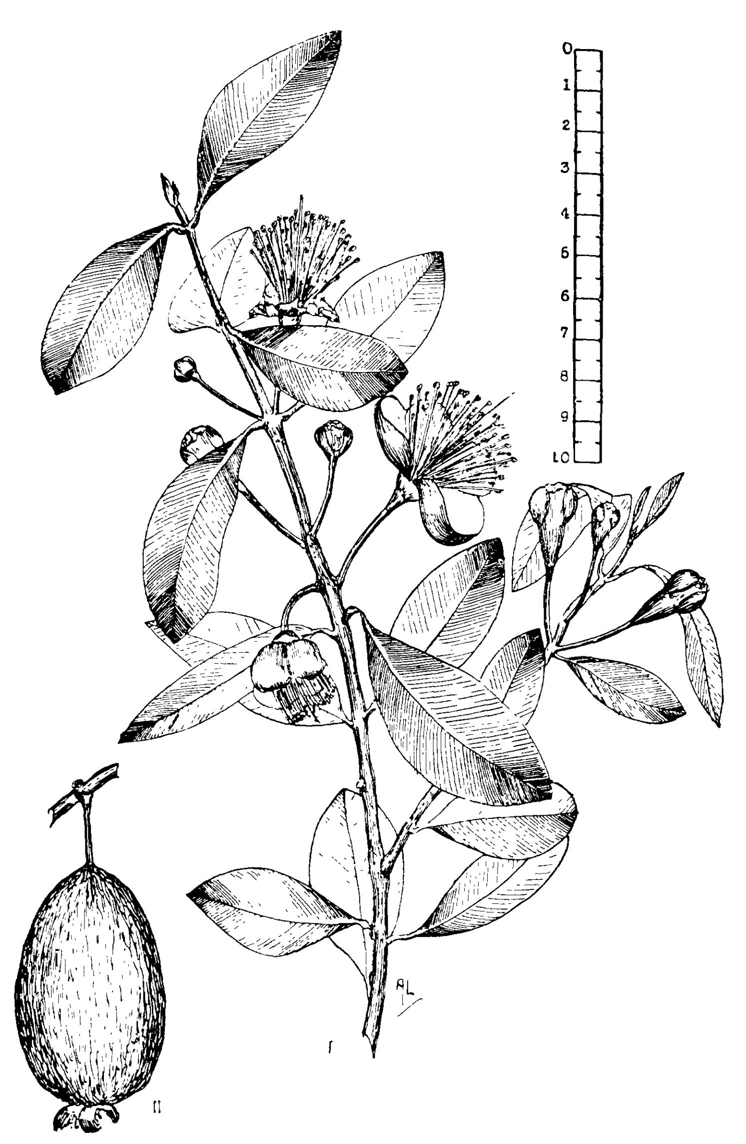


Ricinus communis L
« TARTAGO »

I. — Parte en flor.
II. — Hoja de mediano tamaño.
III. -- Frutos.

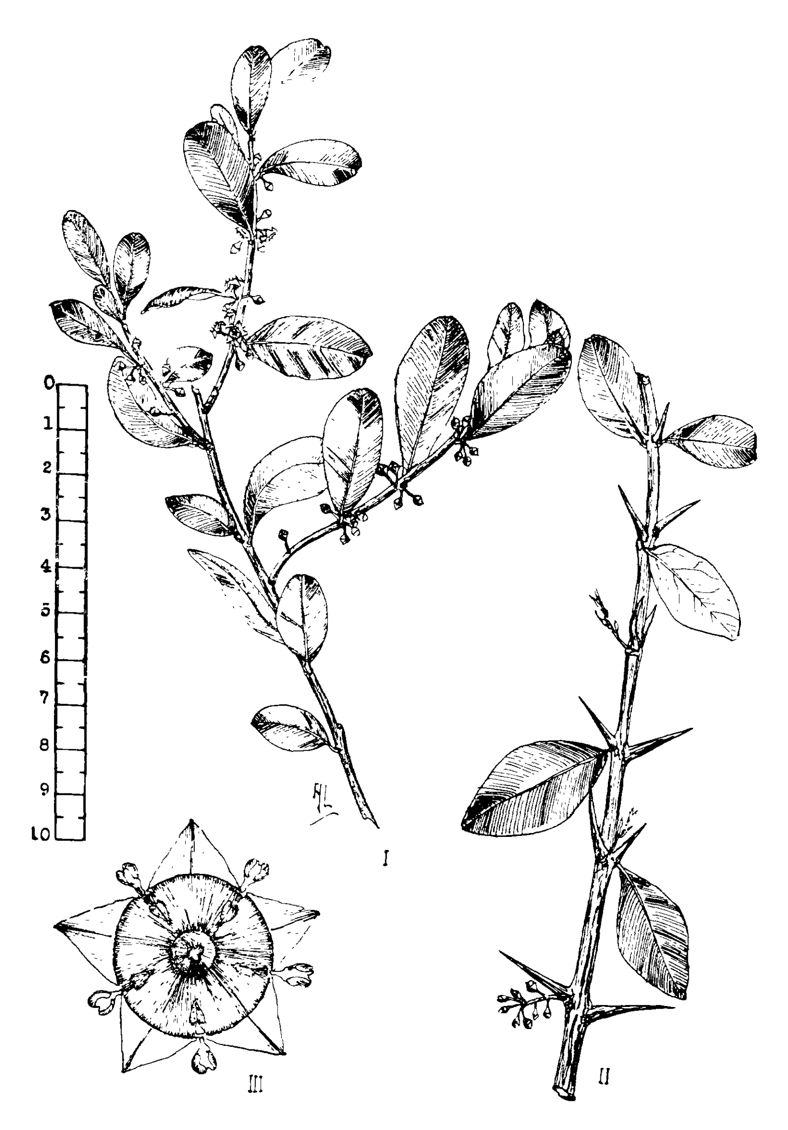


Cunium maculatum L
« CICUTA »



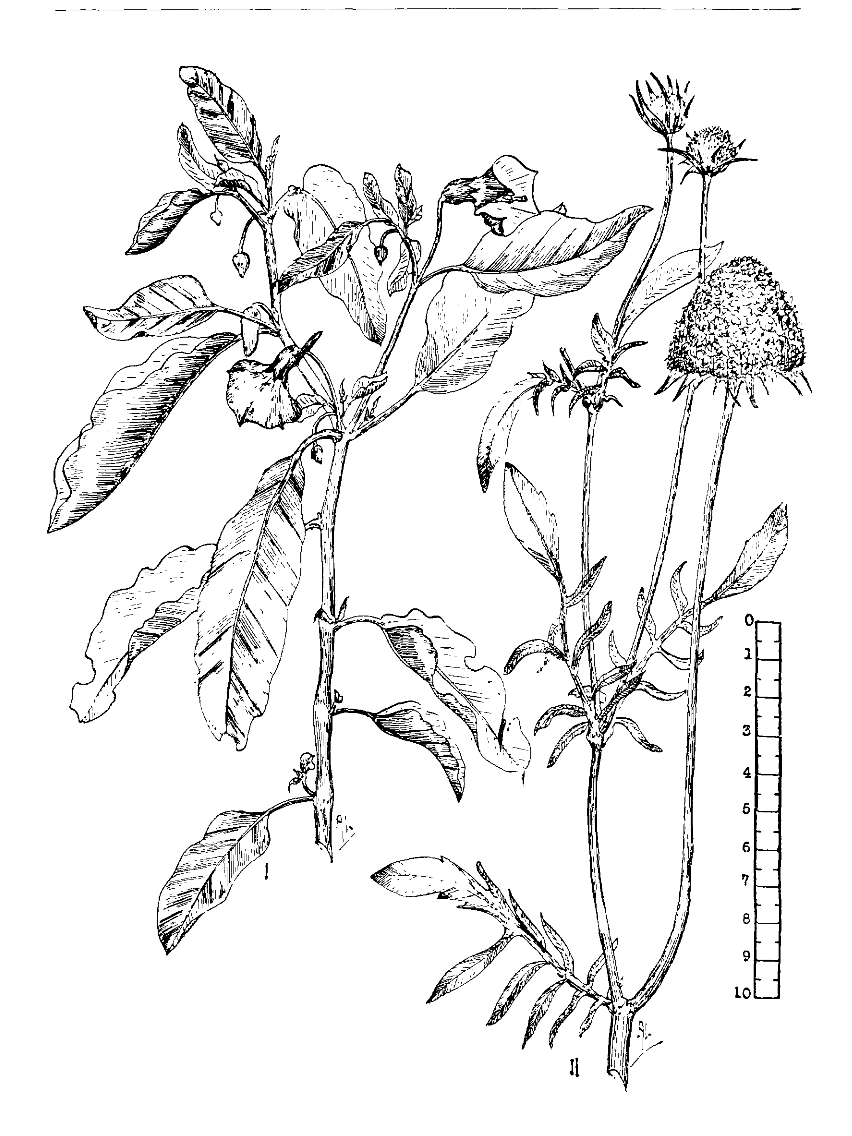
Feijoa Sellowiana Berg.
« GUAYABA »

I. — Rama en flor.
II. — Fruto.



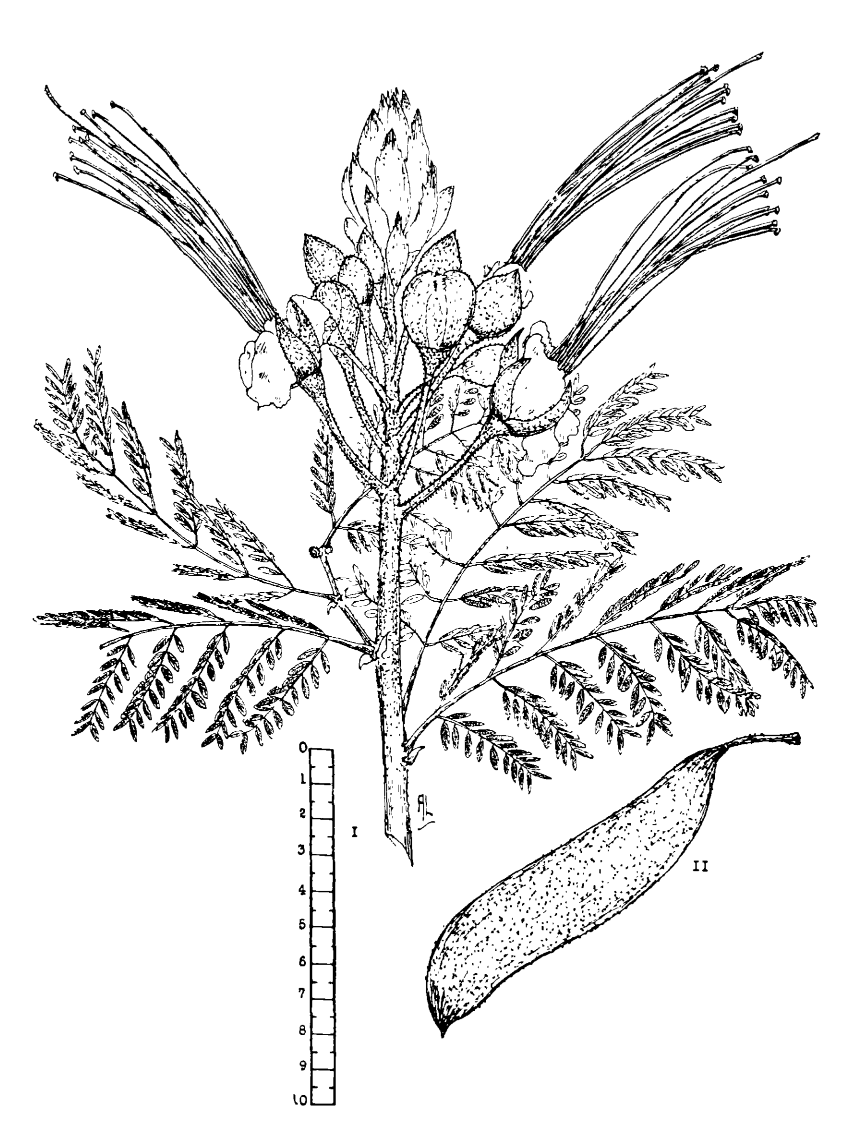
Scutia buxifolia Reiss.
« CORONILLA »

I. — Rama florida.
II. — Rama mostrando sus espinas.
III. — Flor vista de arriba (aumentada)



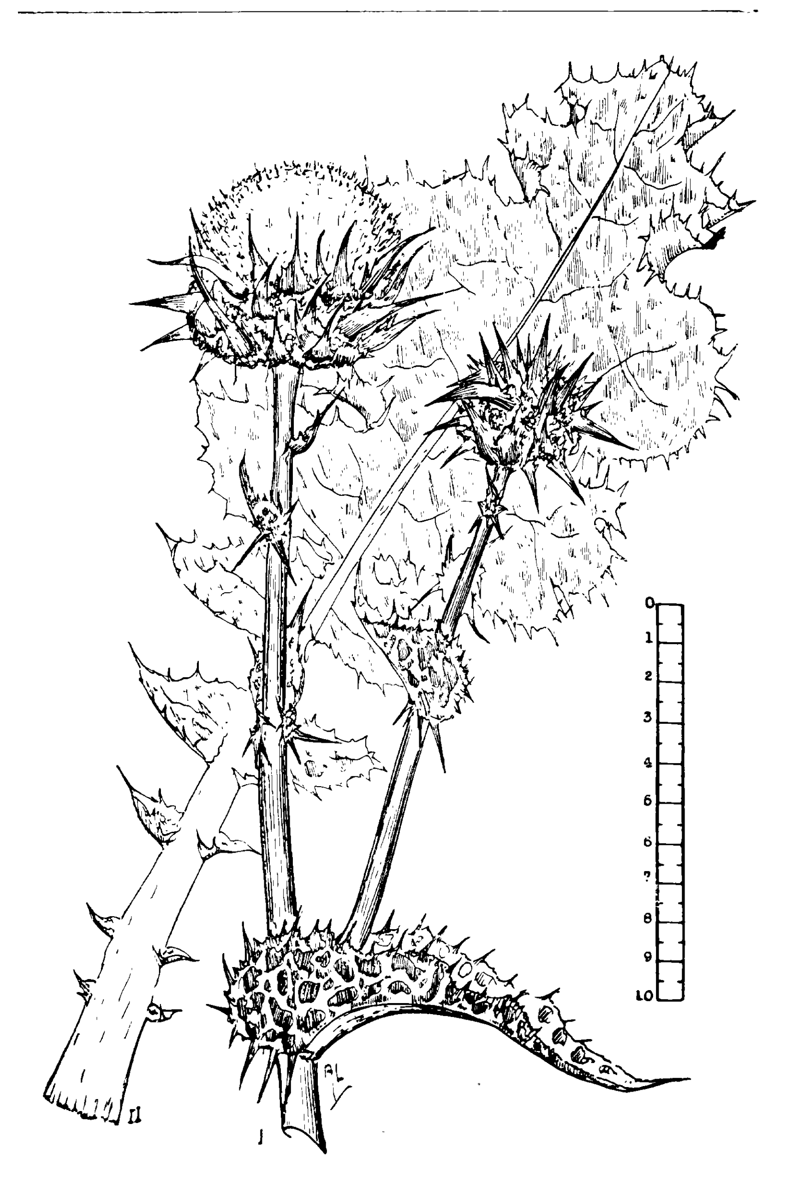
I. — Physalis viscosa L
«CAMAMBÚ» o «UVILLA DEL CAMPO»

II. — Scabiosa marítima L
«FLOR DE VIUDA»



Caesalpinia Gilliesii Wall.
«BARBA DE CHIVO»

I. — Rama en flor
II. — Fruto



Silybum marianum Gaertn.
«CARDO ASNAL»

I. — Parte superior florida.
II. — Hoja radical.



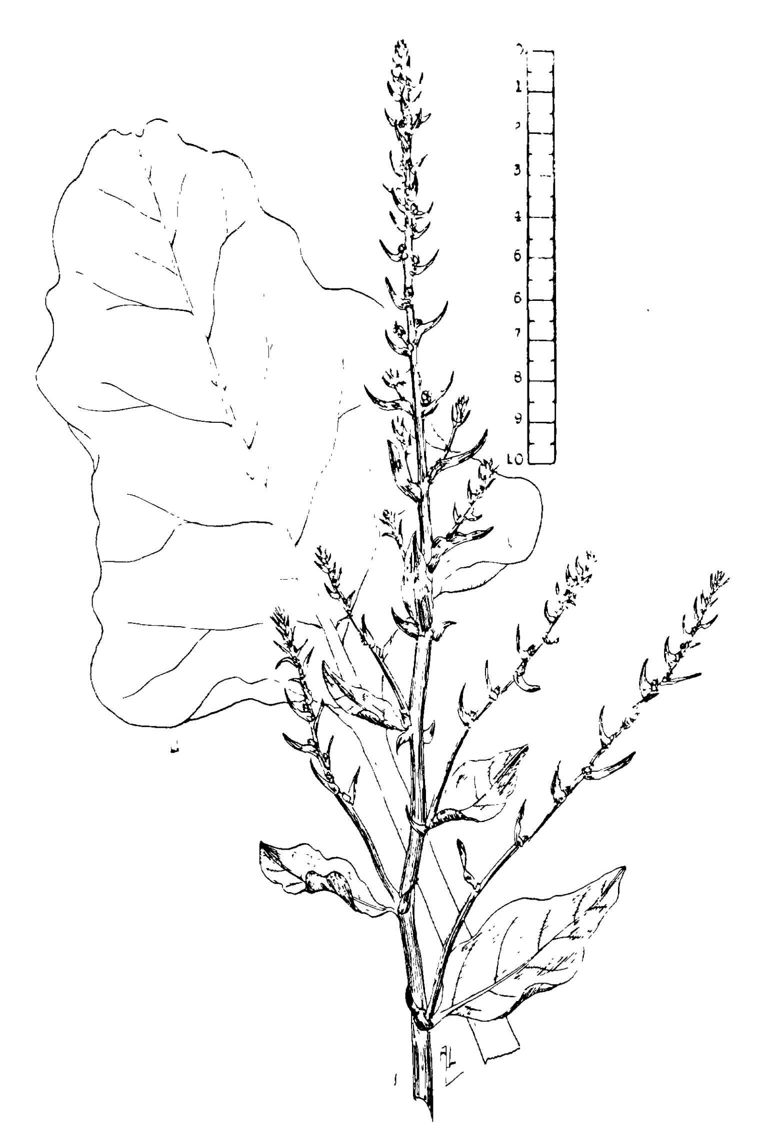
Stenocalyx pitanga Berg.
«ÑANGA-PYRÉ» o «PITANGA»

I. — Rama florida.
II. — Flor (aumentada).
III. — Frutos.



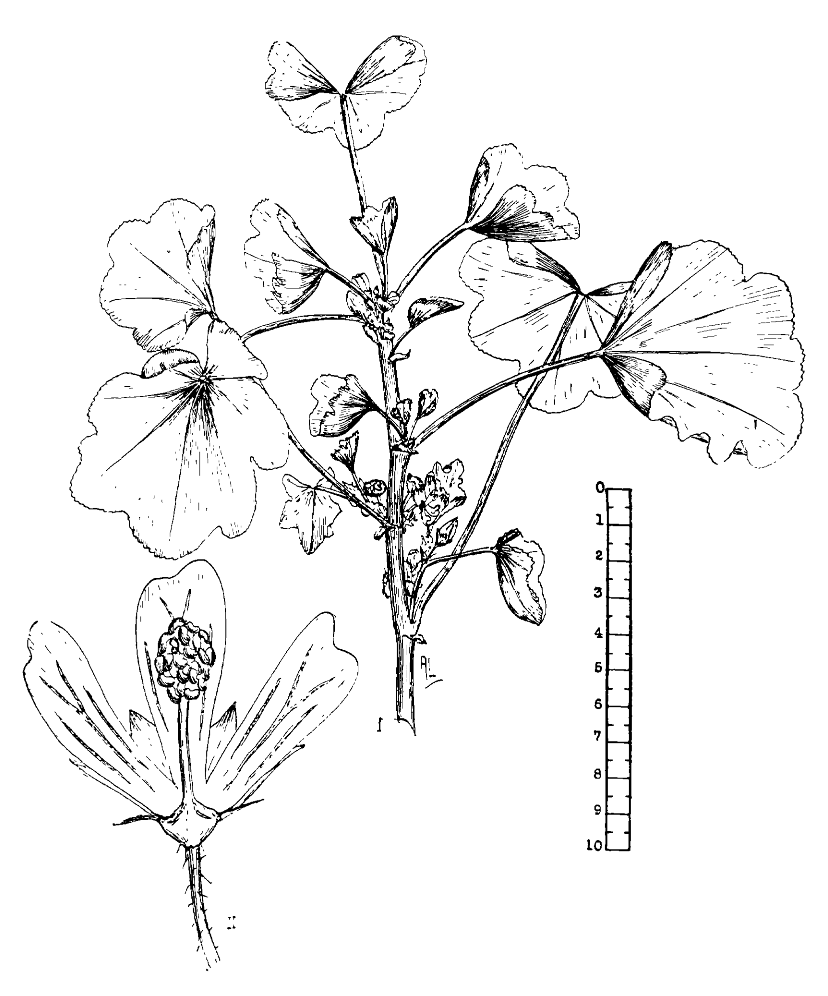
Lithraca Brasiliensis March.

I. — Ramilla del individuo masculino.
II. — Ramilla del individuo femenino.
III. — Botón floral masculino.
IV. — Flor masculina abierta.
V. — Flor femenina dando vista a su interior (aumentadas).
VI. — Hoja del individuo joven (simple).



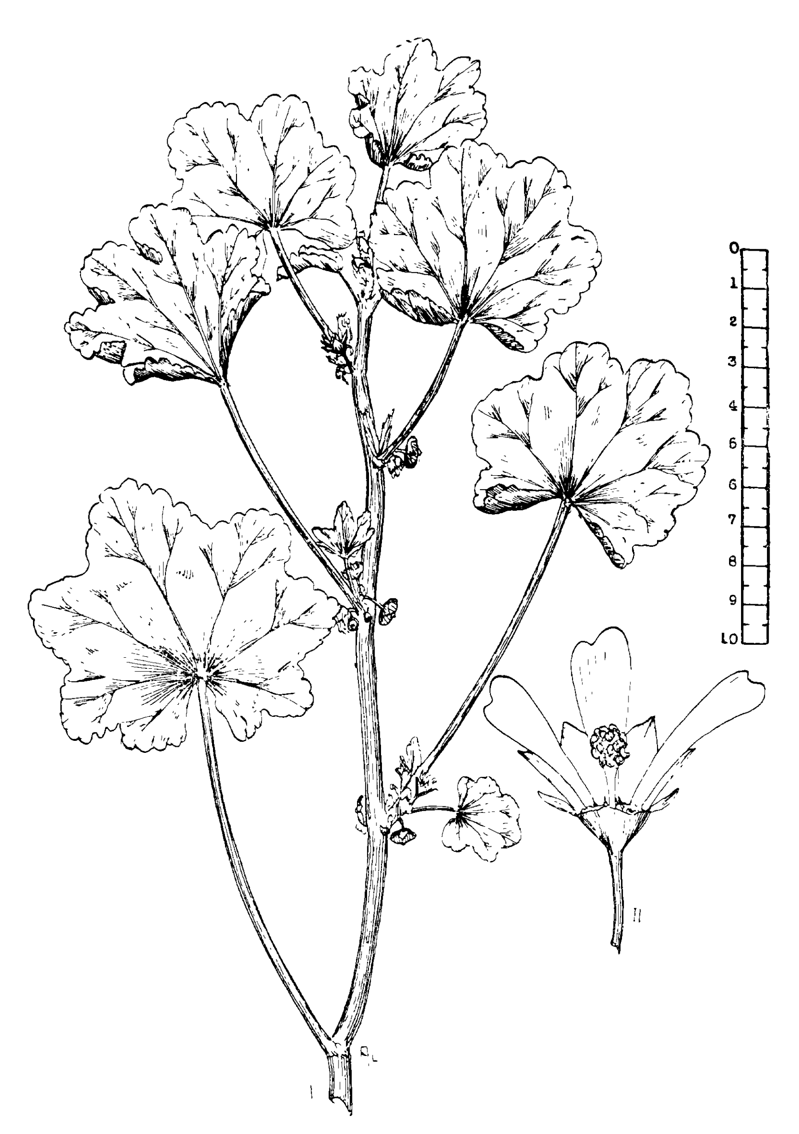
Beta vulgaris L.
« ACELGA »

I. — Parte superior de la planta en flor.
II. — Hoja radical.



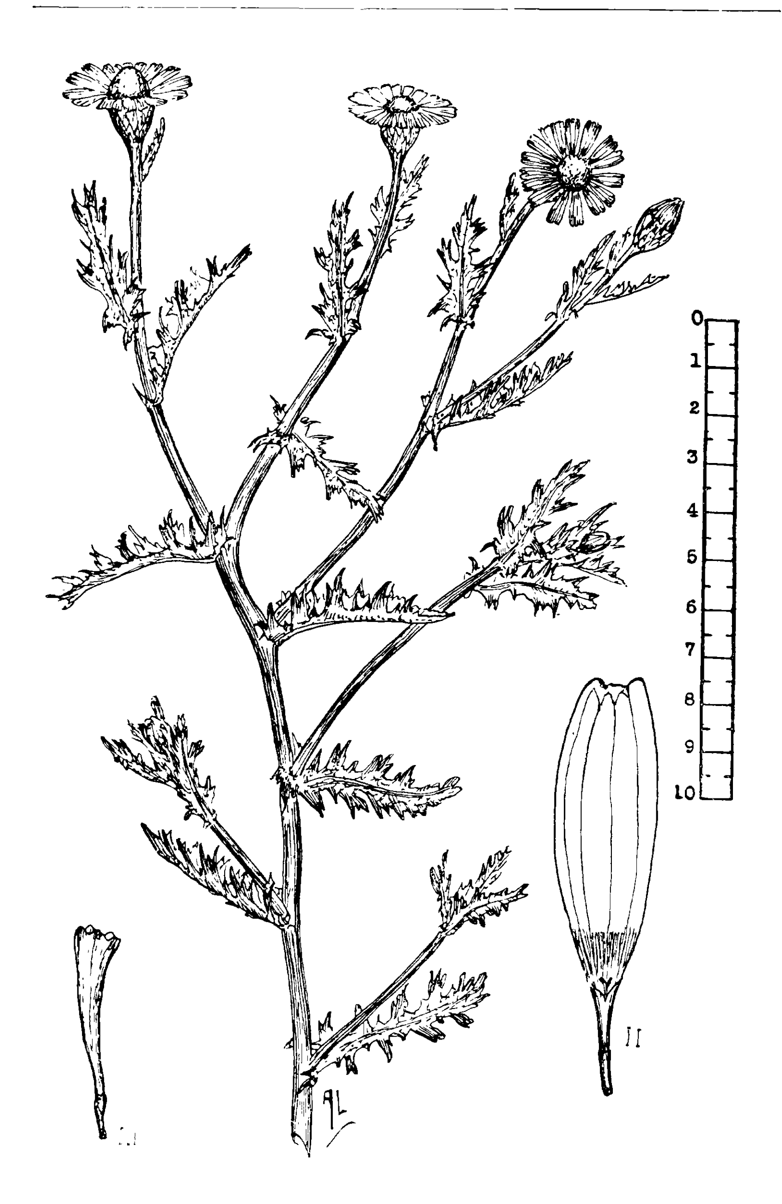
I. — Malva sylvestris L.
«MALVA»

II. — Flor (aumentada).



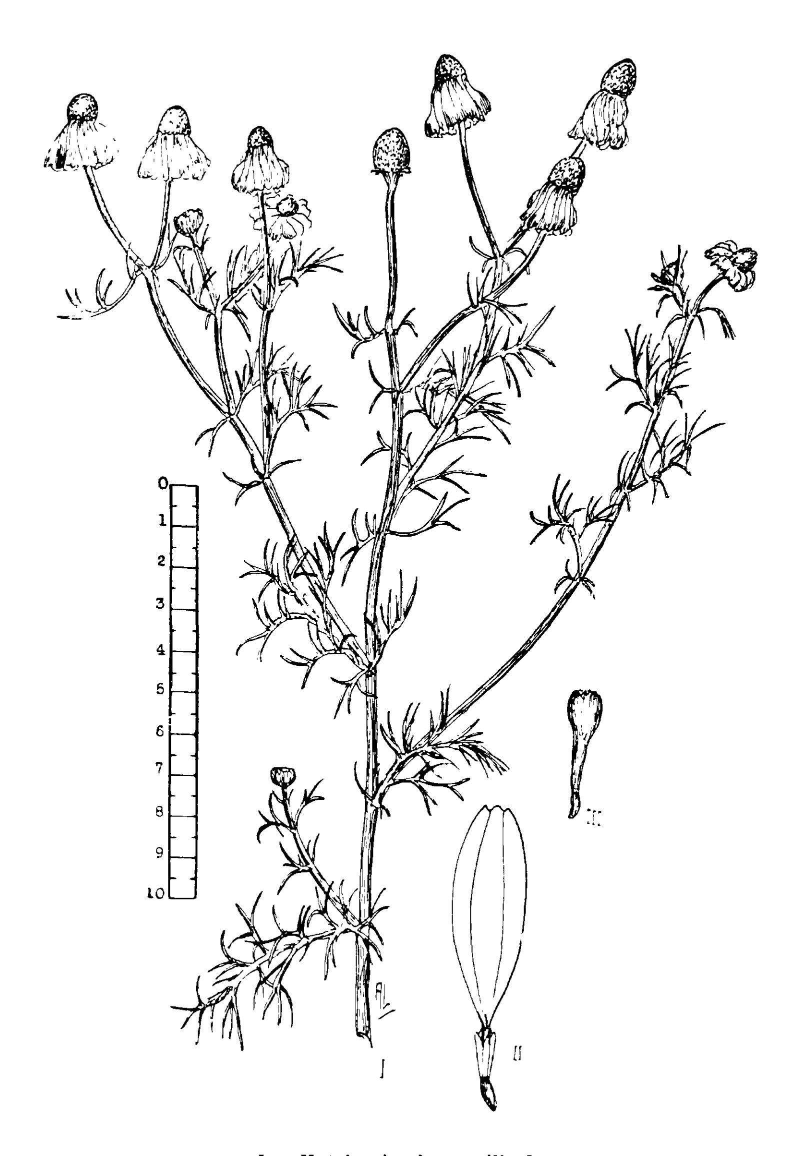
I. — Malva parviflora L.
«MALVA CHICA»

II. — Flor (aumentada).



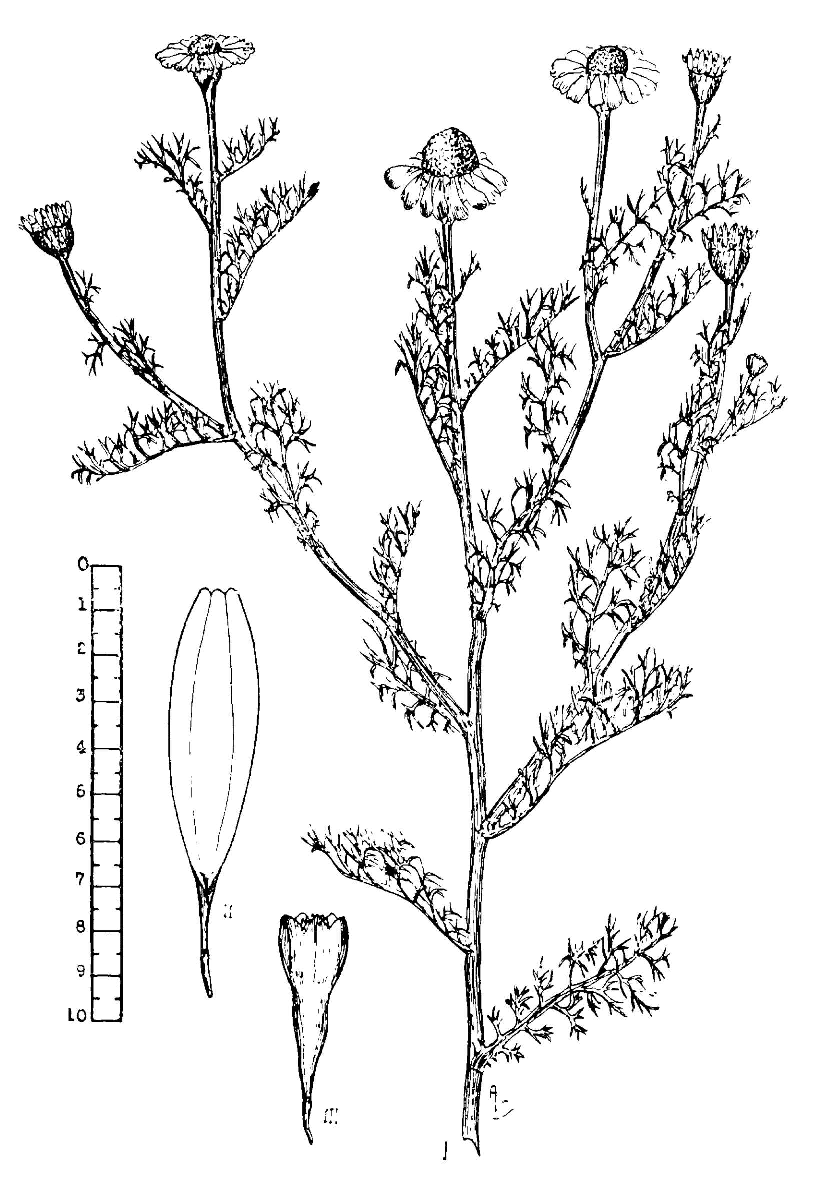
1. — Anthemis arvensis L.
« MANZANILLA »

II — Lígula.
III. — Florón (aumentados).



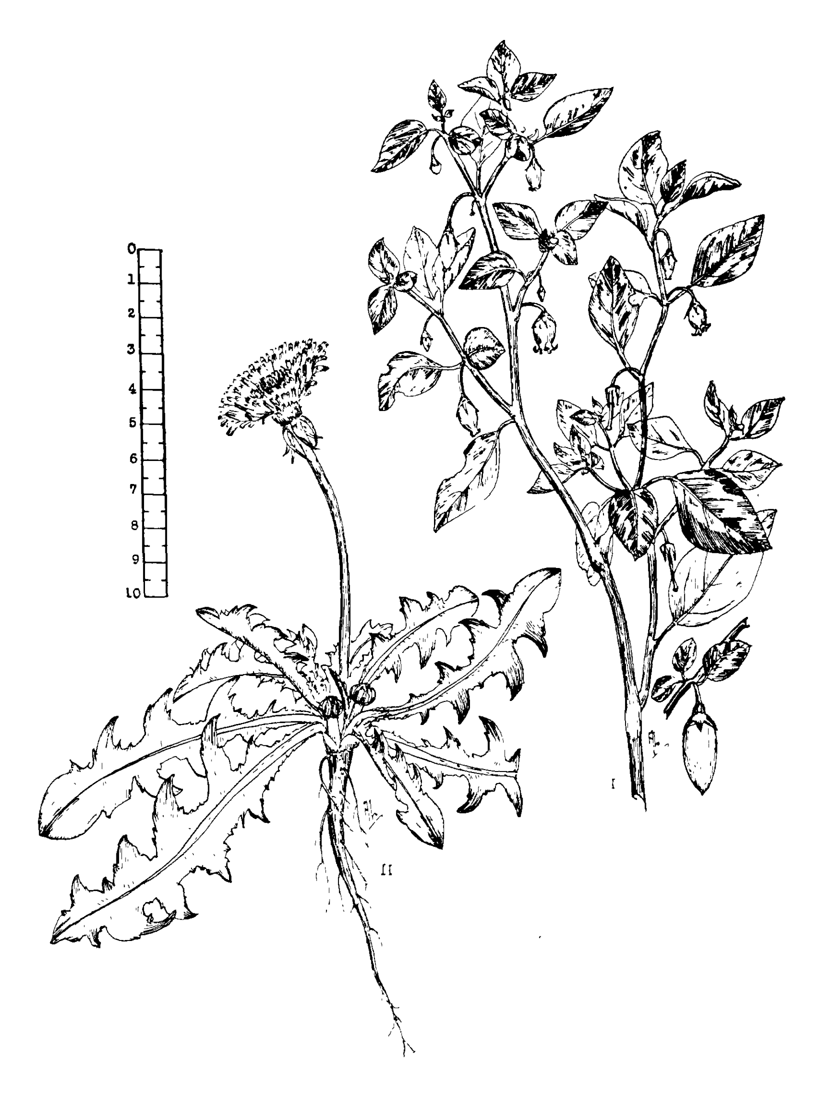
I. — Matricaria chamomilla L.
«MANZANILLA» o «CAMAMILA»

II. — Lígula.
III. — Florón (aumentados).



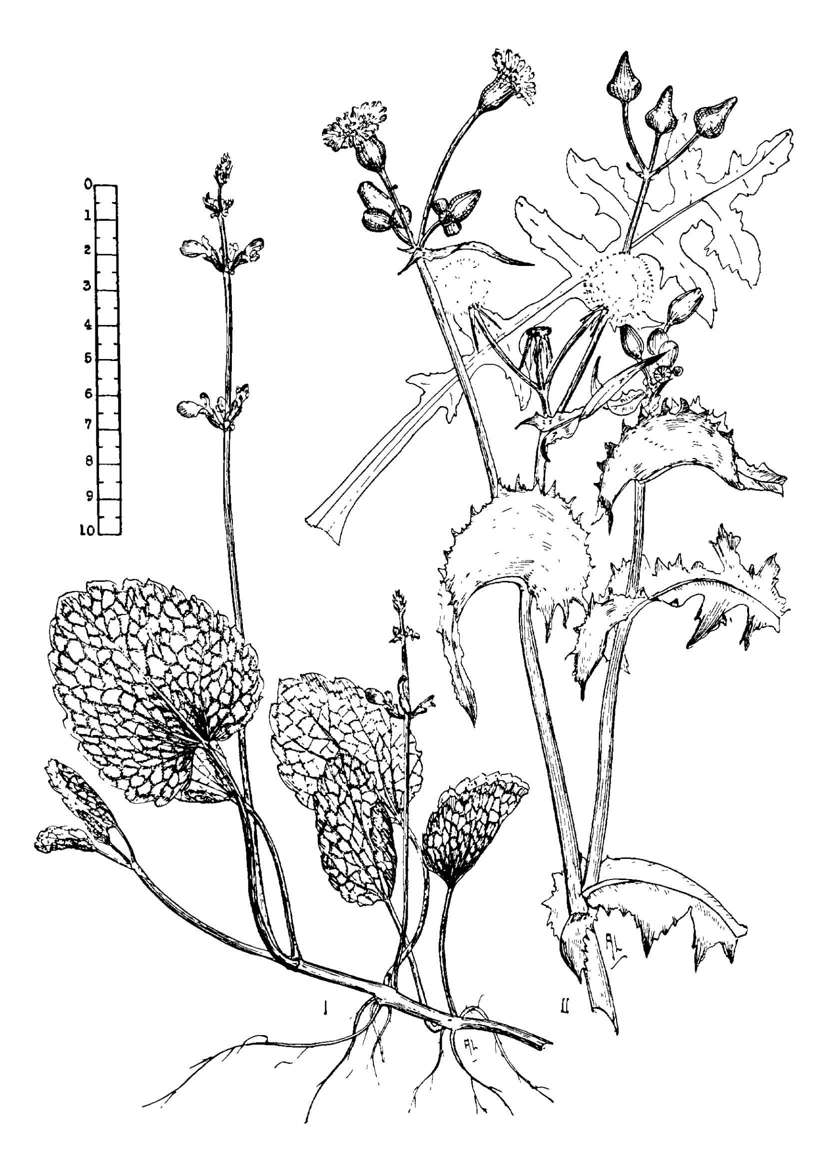
I. — Anthemis cotula L.
« MANZANILLA CIMARRONA »

II. — Lígula.
III. — Florón (aumentados).



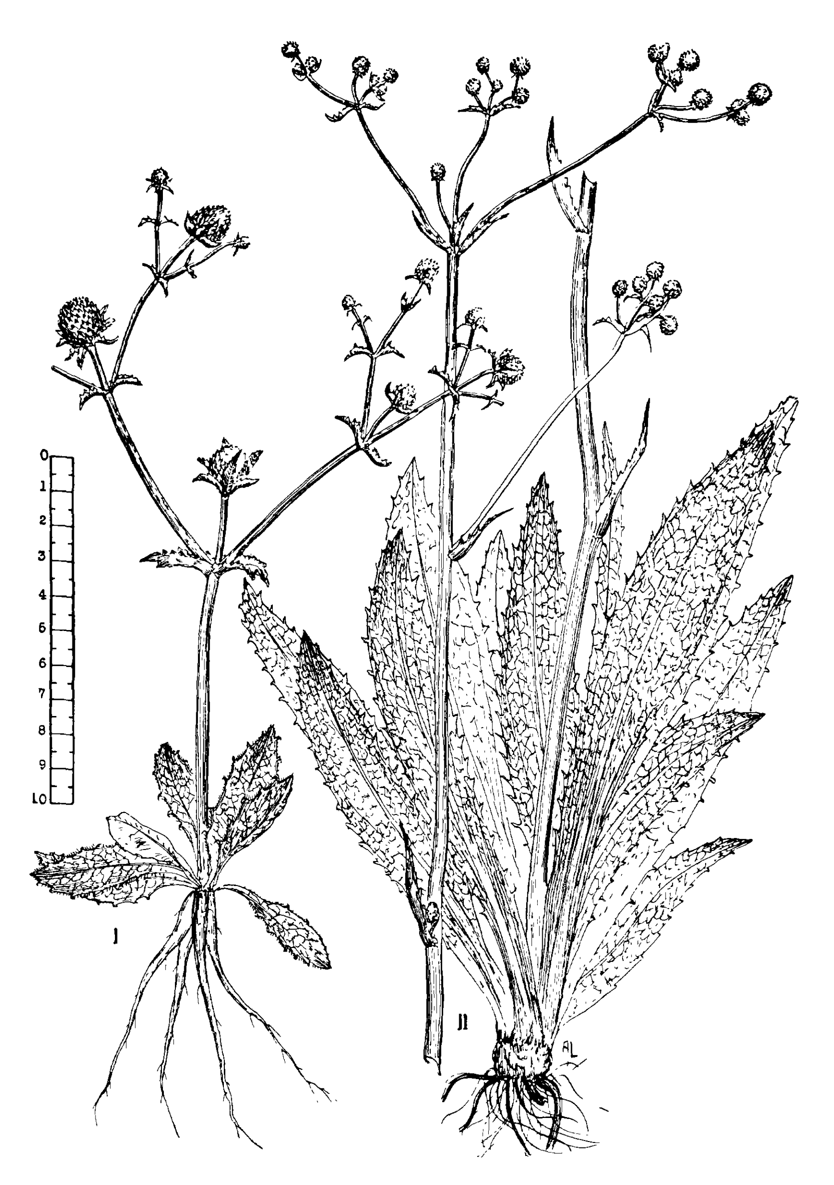
I. — Salpichroa origanifolia
«HUEVO DE GALLO»

II. — Taraxacum officinalis Web.
«DIENTE DE LEÓN»



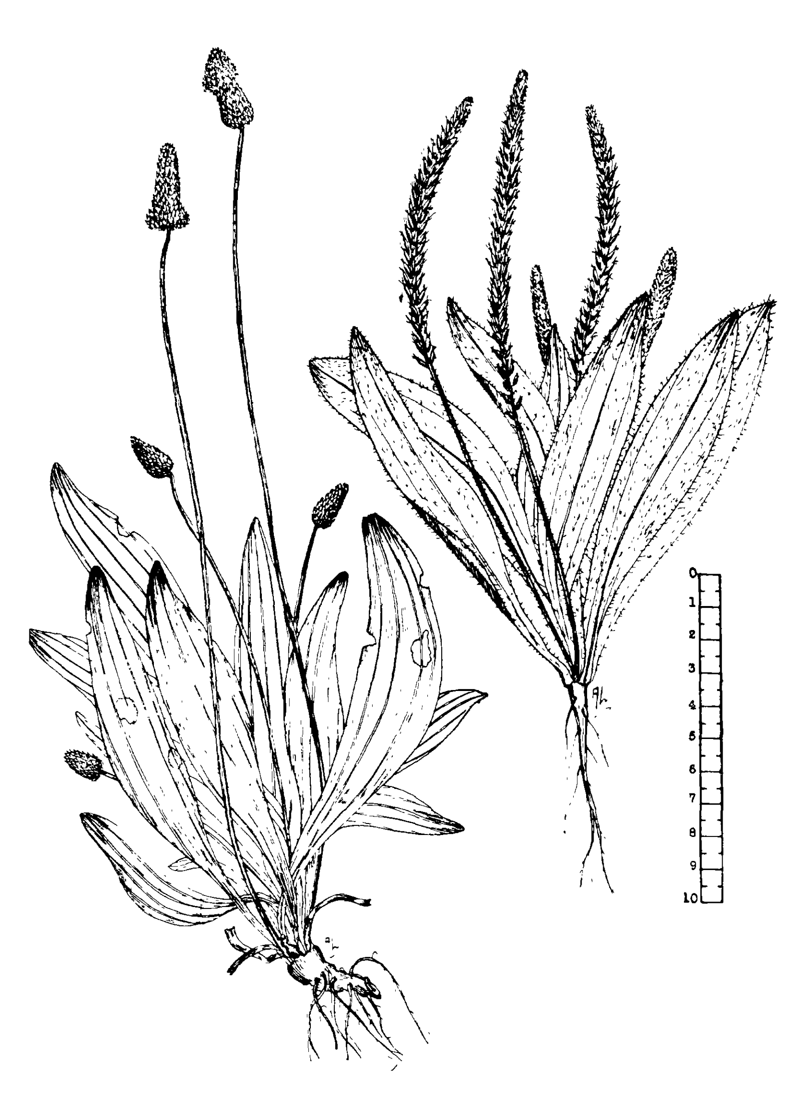
I. — Salvia procurrens Benth.
«HIEDRA» o «YEDRA TERRESTRE»

II. — Sanchus oleraceus L.
«CERRAJA» o «LECHÓN»



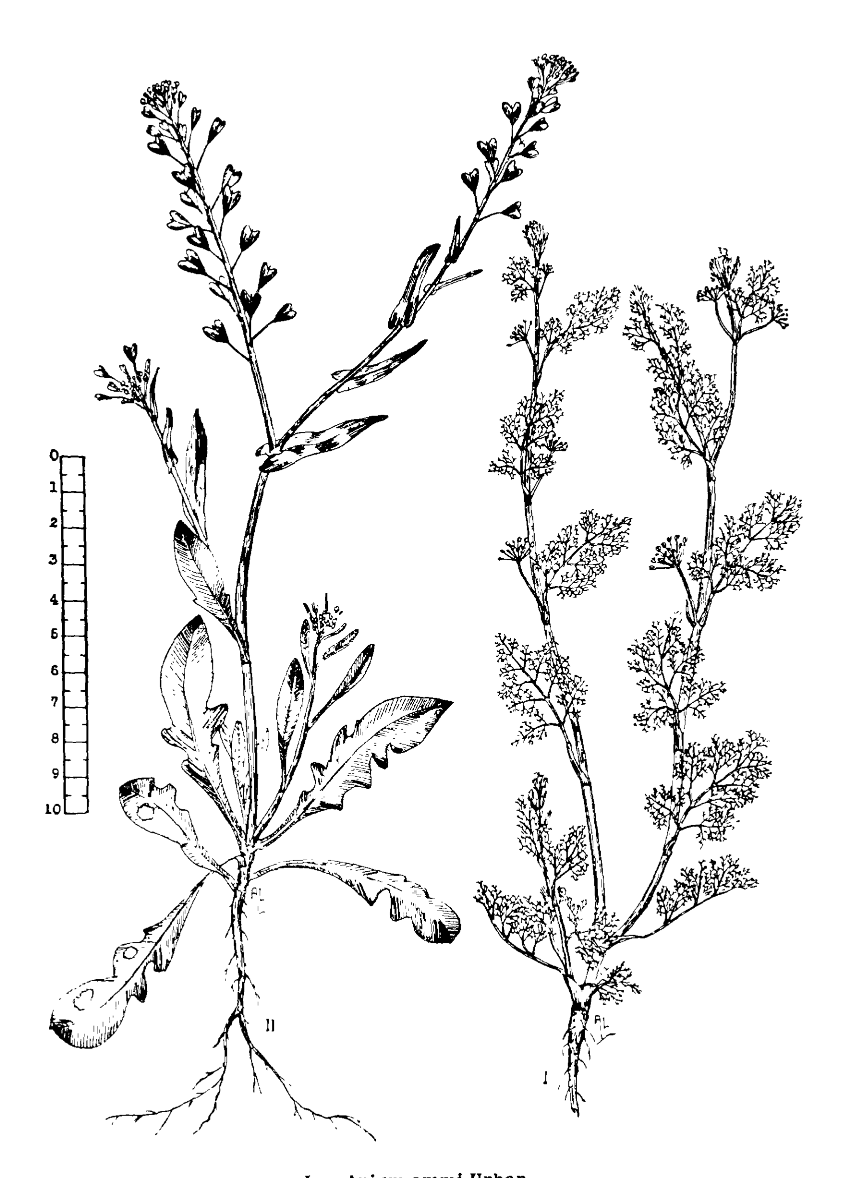
I. — Eryngium nudicaule Lam.
«CARDILLA»

II. — Eryngium elegans Cham. & Schlecht.
«CARDA»



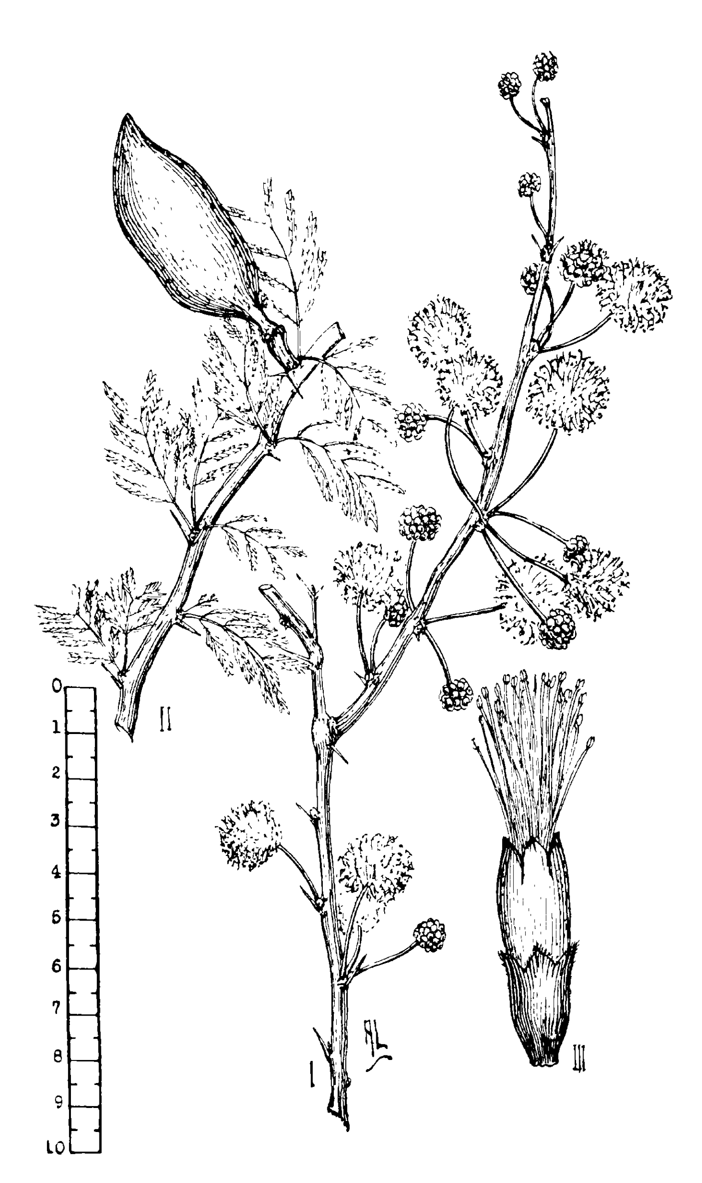
I. — Plantago myosurus Lam.
«LLANTÉN»

II. — Plantago lanceolata L.
«LLANTÉN»



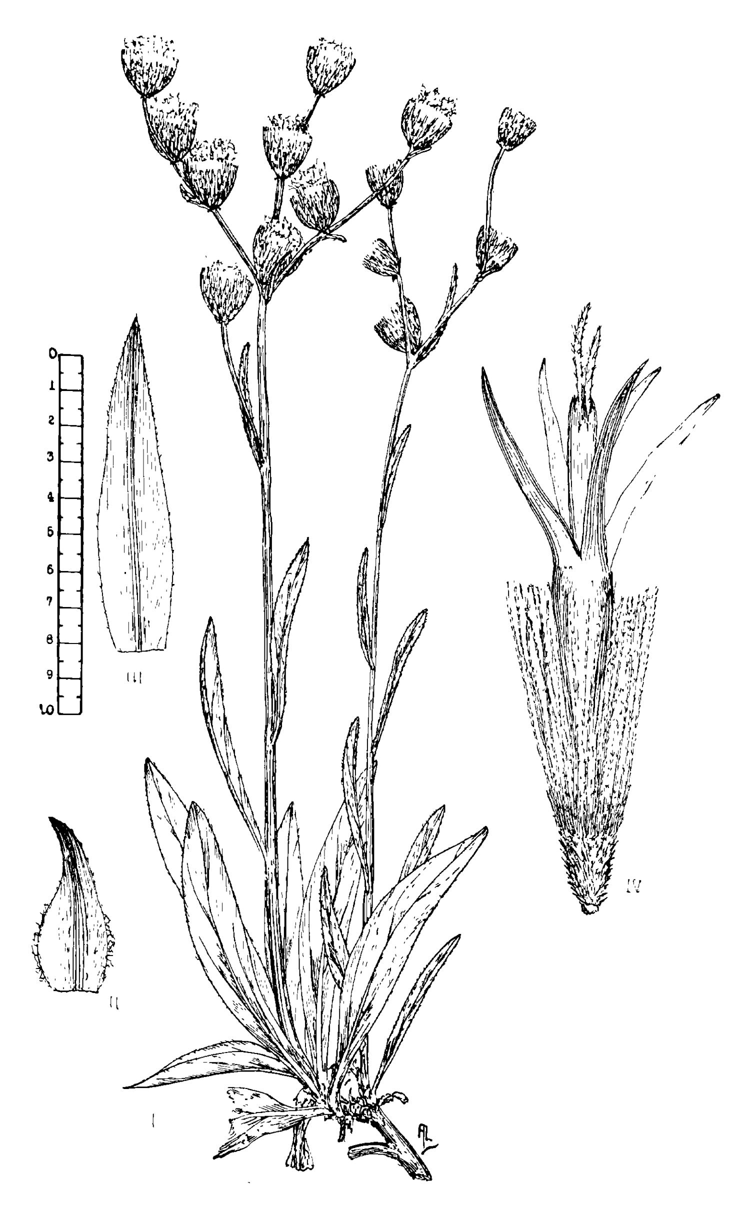
I. — Apium ammi Urban.
«APIO DE LAS PIEDRAS»

II. — Capsella bursapastoris Medic.
«MAZTUERZO MACHO»



Acacia Farnesiana Willd.
«ESPINILLO»

I. — Rama en flor.
II. — Rama mostrando su fruto y hojas.
III. — Flor (muy aumentada).



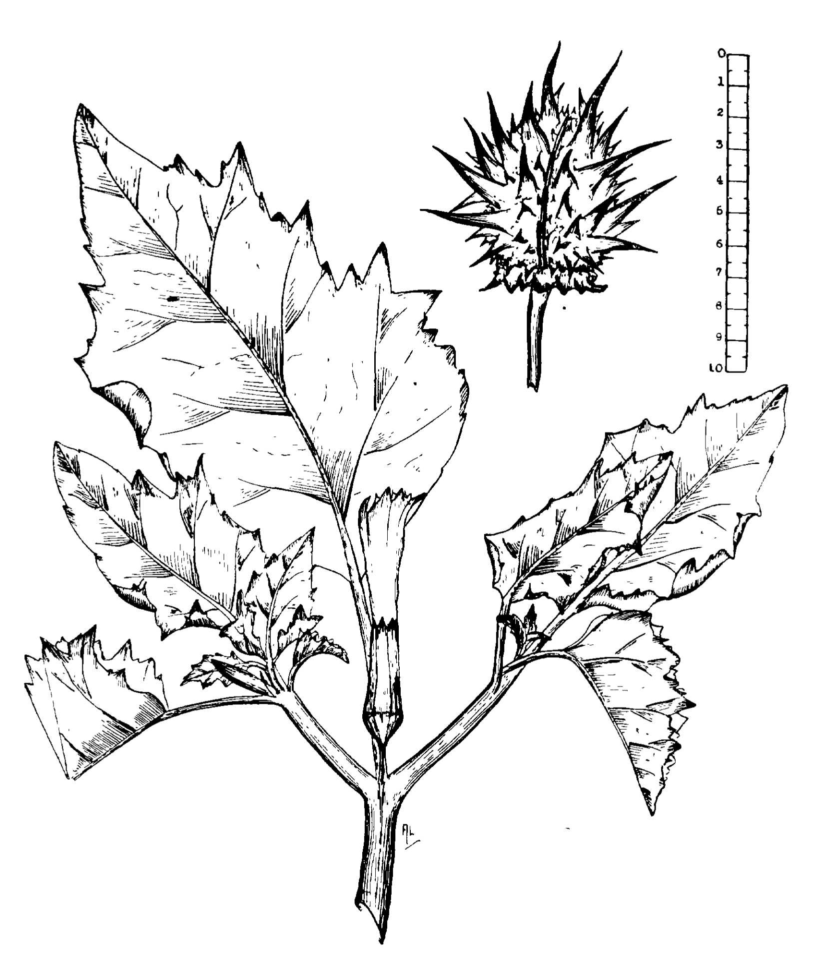
Vernonia flexuosa sims.

I. — Planta en flor
II. — Bractea externa del capítulo (aumentada).
III. — Bractea interna del capítulo (aumentada).
IV. — Flor (aumentada).



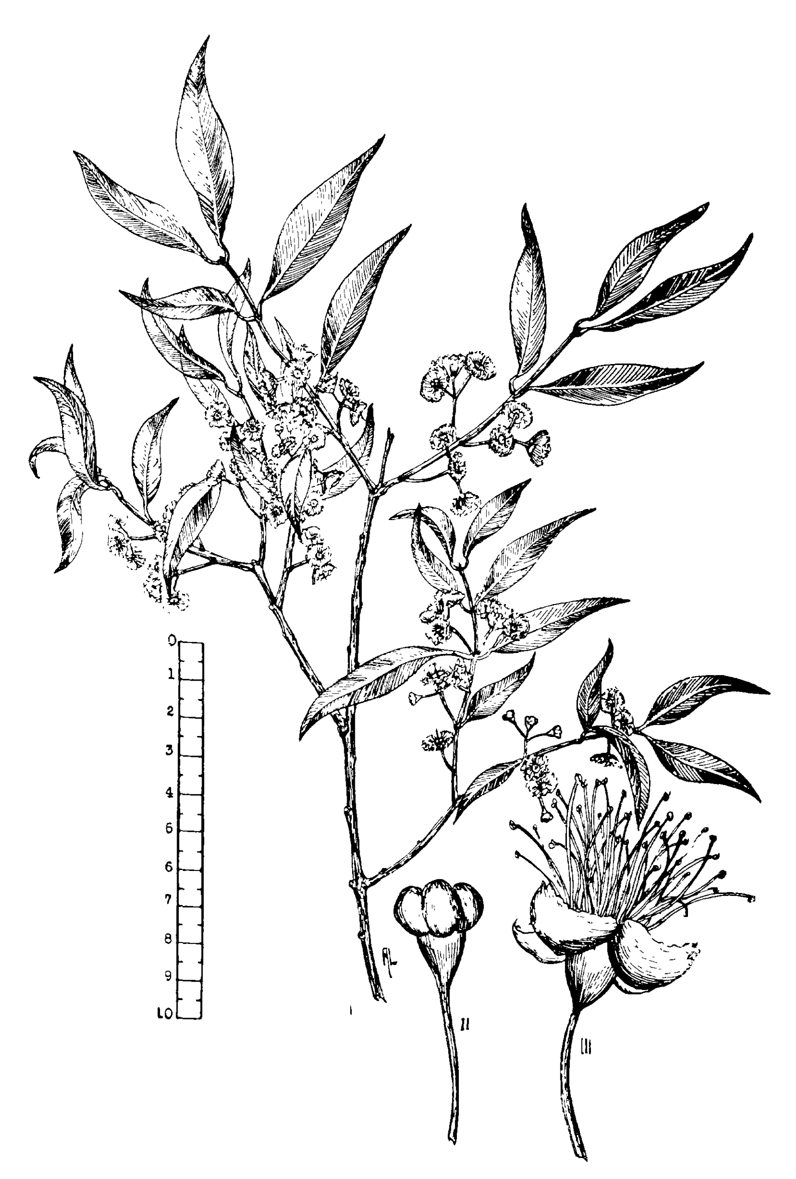
Trichocline incana Cas-.
«YERBA CALMANTE»

I. — Planta en flor.
II y III. — Brácteas del involucro (aumentadas).
IV. — Lígula (aumentada).
V. — Floróa (aumentado).



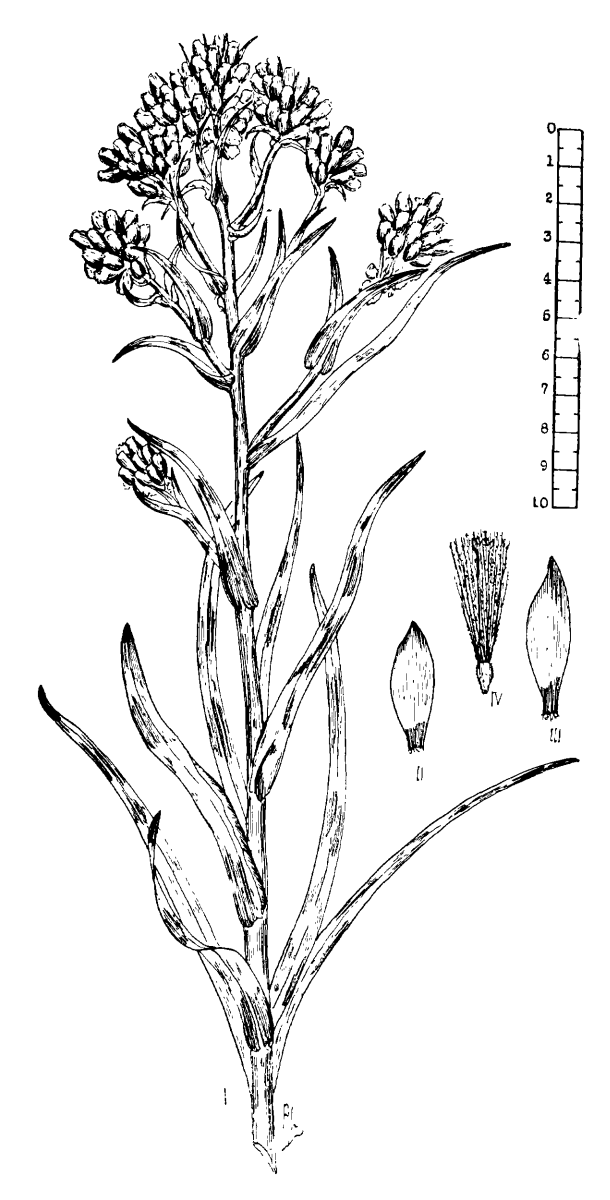
Datura ferox L.
« CHAMICO »

I. — Parte superior de la planta en flor.
II. — Fruto.



Blepharocalyx lanceolata Berg.
« ARRAYÁN »

I. — Rama en flor.
II. -- Botón floral (aumentado).
III. — Fior abierta (aumentada).

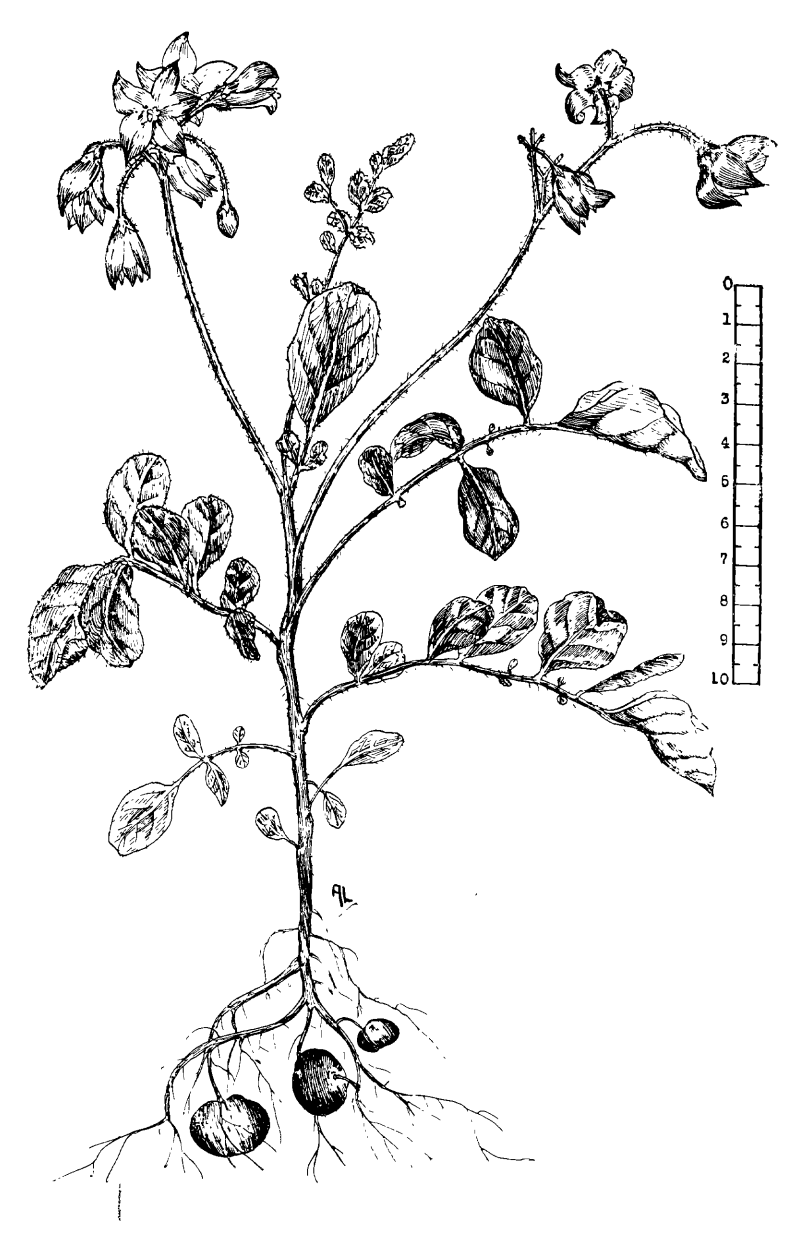


Gnaphalium cheiranthifolium Lam.
« MARCELA MACHO »

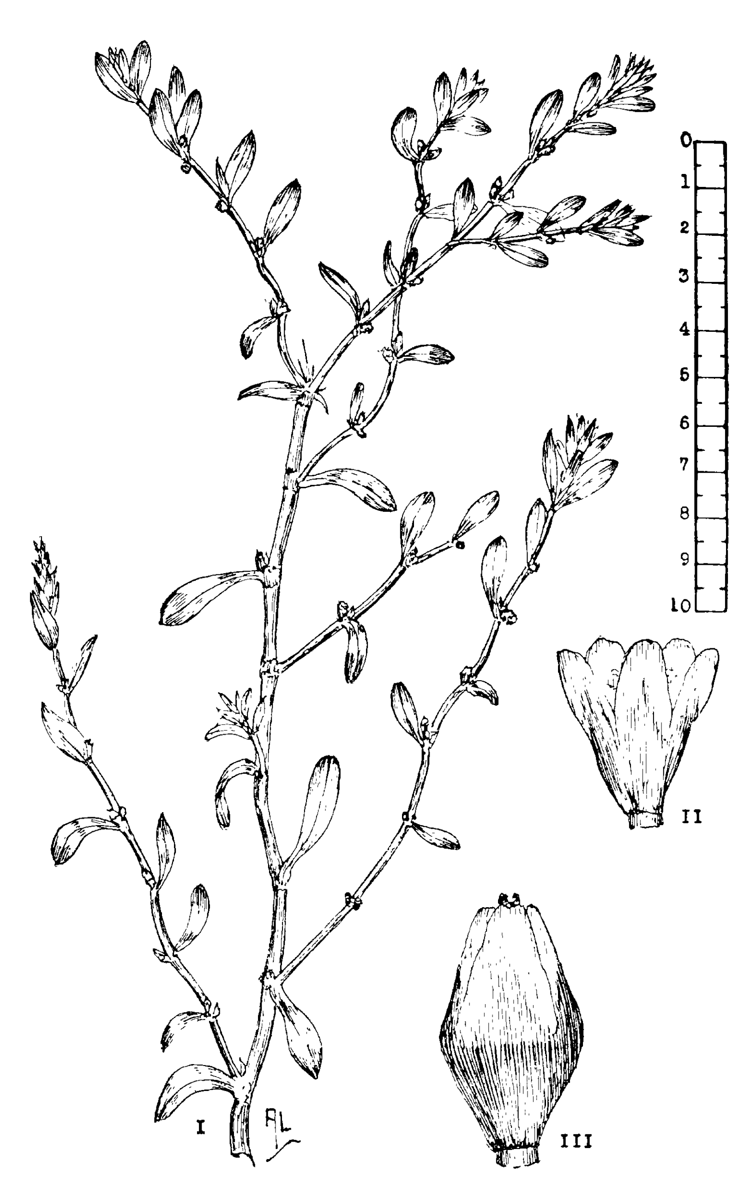
I. — Parte superior en flor.
II y III. — Bracteas del involucro.
IV. — Flor (todos aumentados).



Solanum glaucum Dun.
«DURAZNILLO BLANCO»

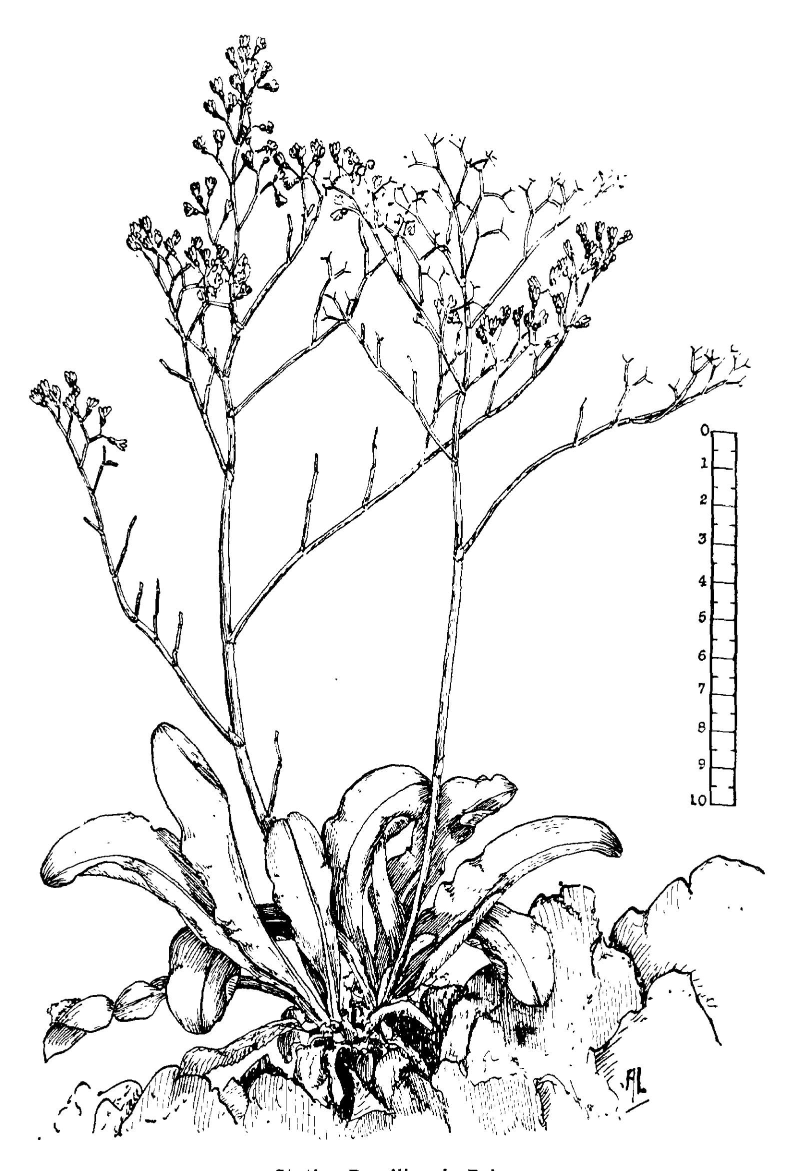


Solanum Commersoni i Dun.
«PAPILLA PURGANTE»



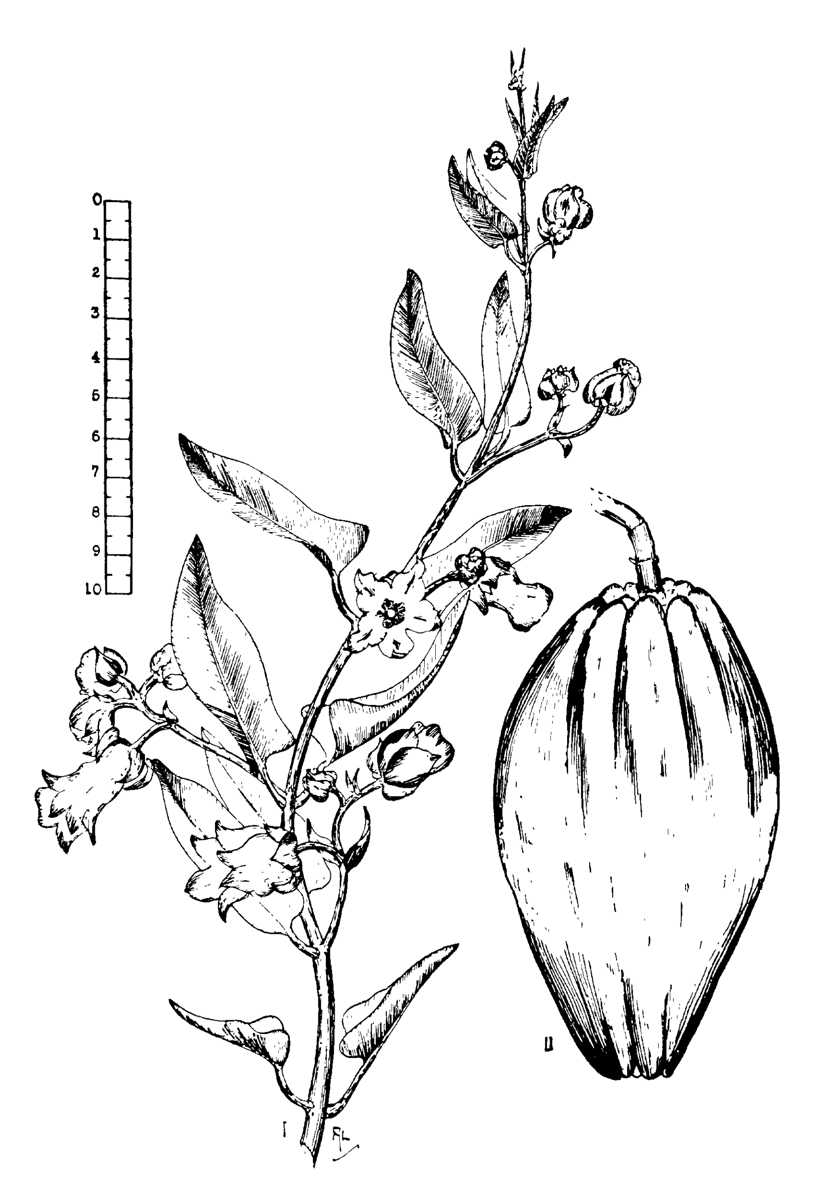
Polygonum aviculare L.
« SANGUINARIA »

I. – Parté de una planta en flor.
II. – Flor masculina (aumentada).
III. – Flor femenina (aumentada).

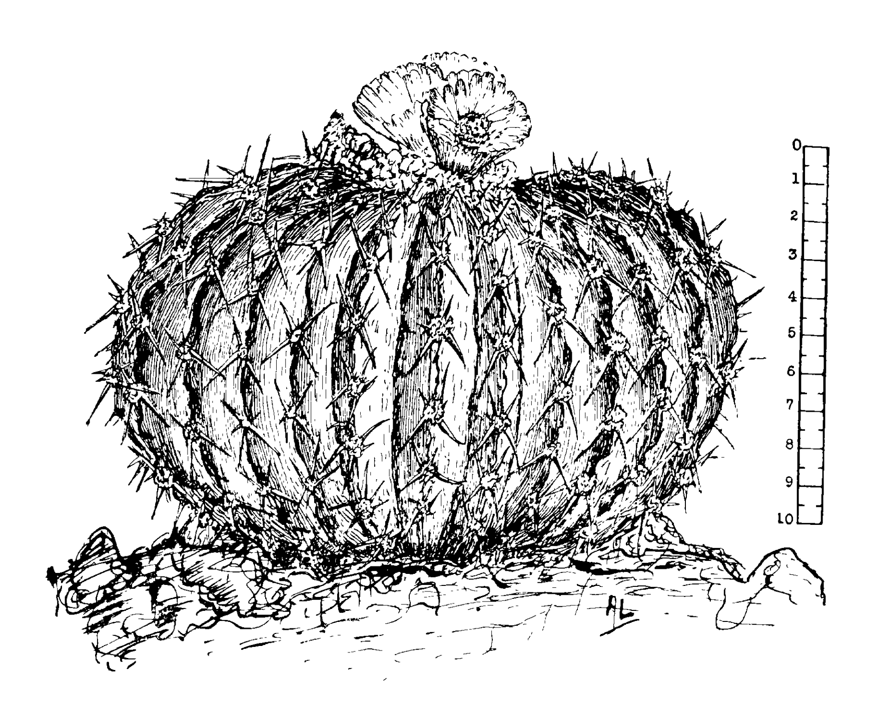


Statice Brasiliensis Boiss.
«GUAYCURÚ»

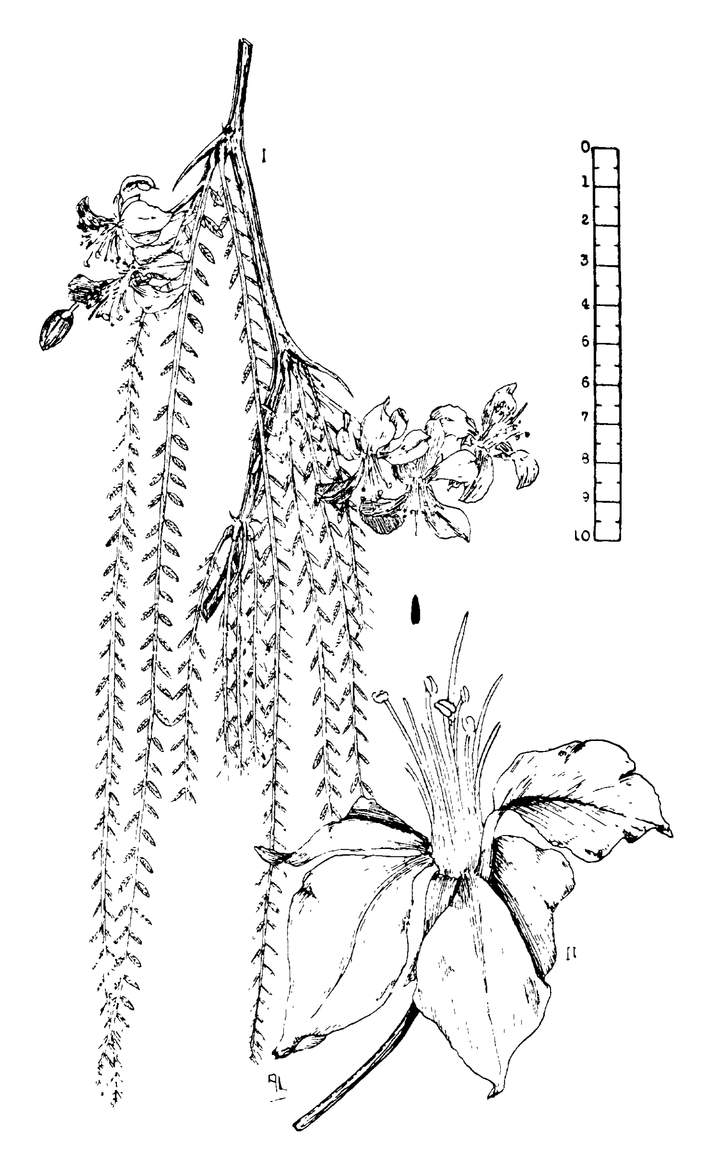
Planta naciendo entre piedras



Araujia cericifera Brot. var. hortorum Fourn.
« TASO »
I. — Parte florida.
II. — Fruto.

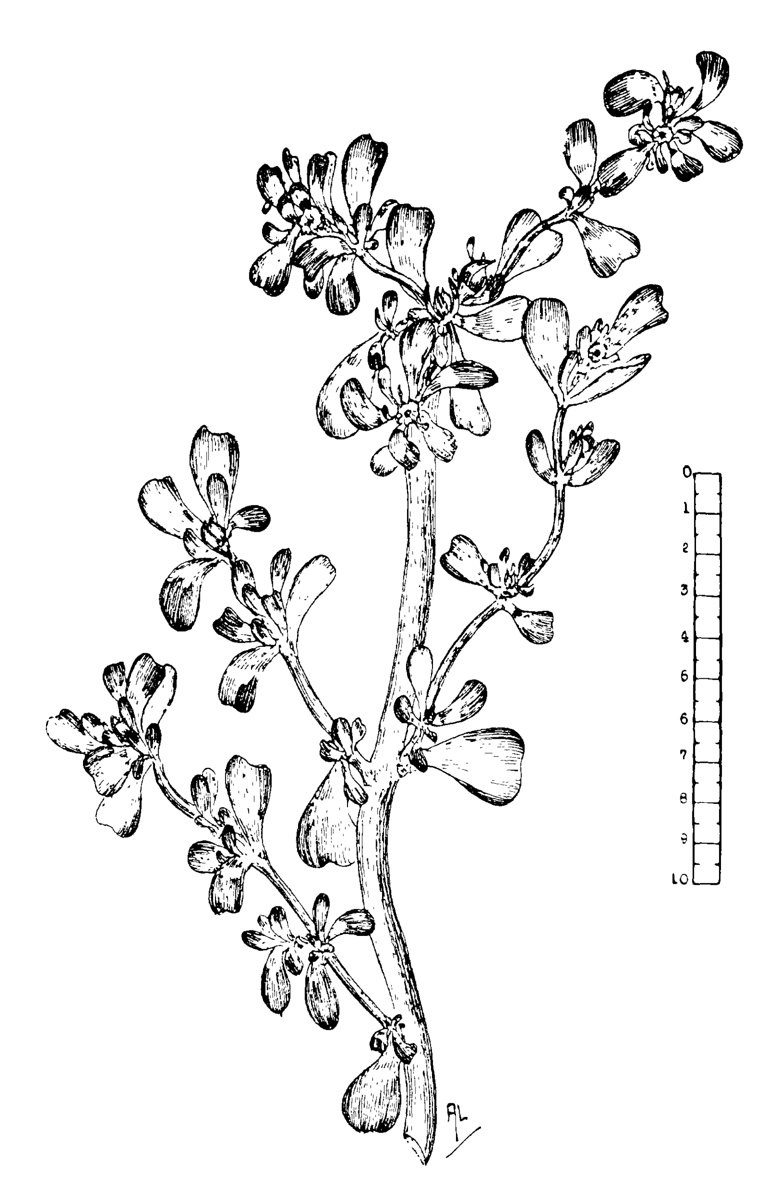


Echinocactus Sellowii Link & Otto
« BOLA DE ESPINA »

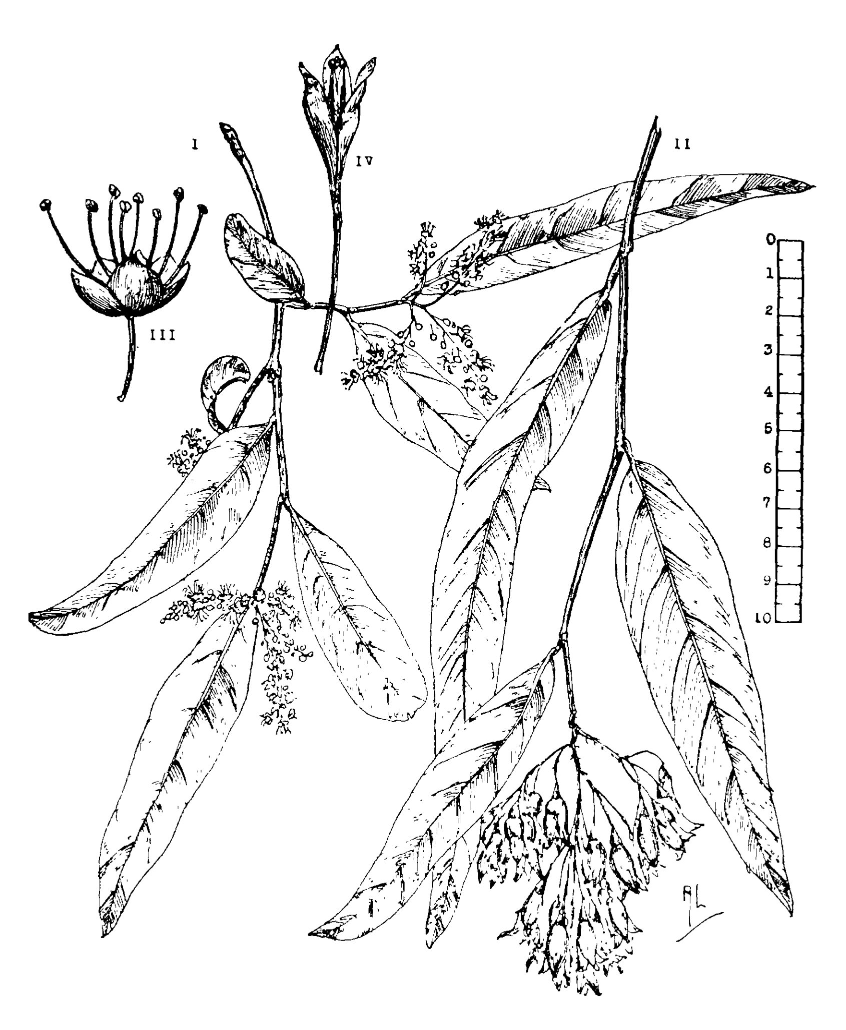


Parkinsonia aculeata L.
« CINA - CINA »

I. — Rama en flor.
II. — Flor (aumentada).

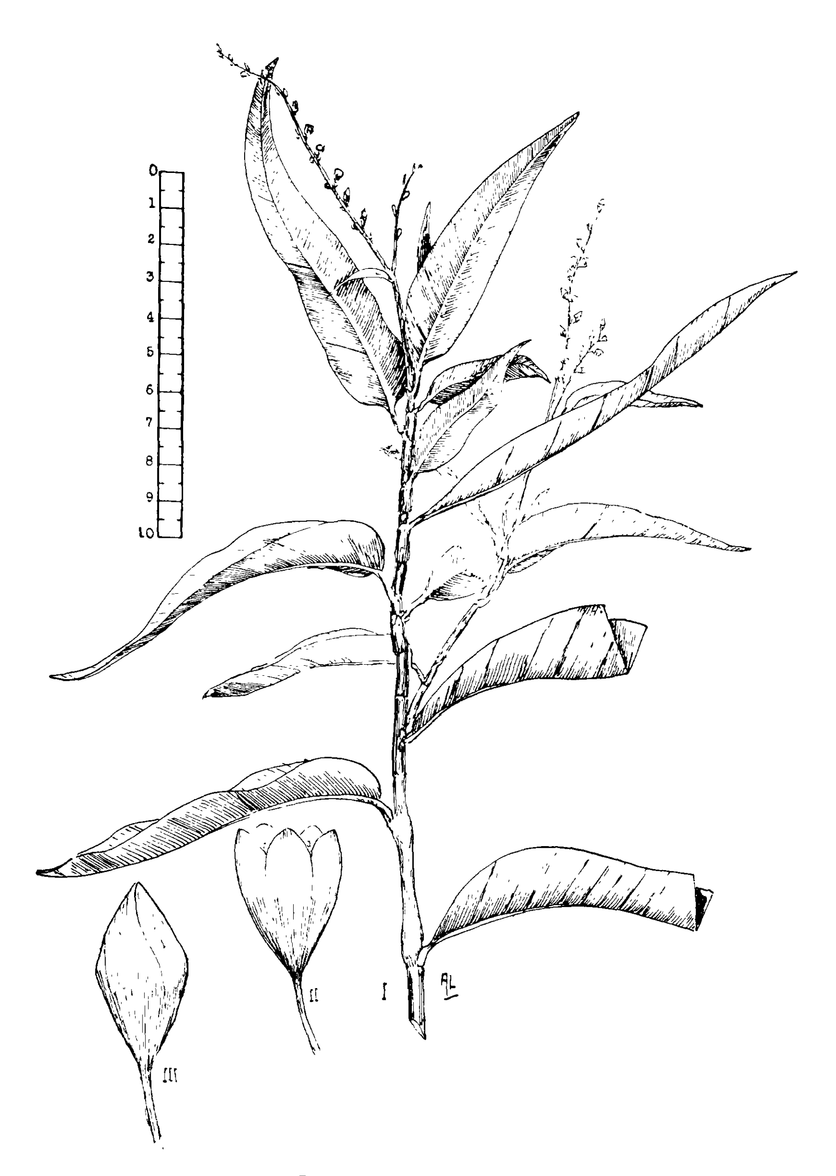


Portulaca oleracea L.
» VERDOLAGA »



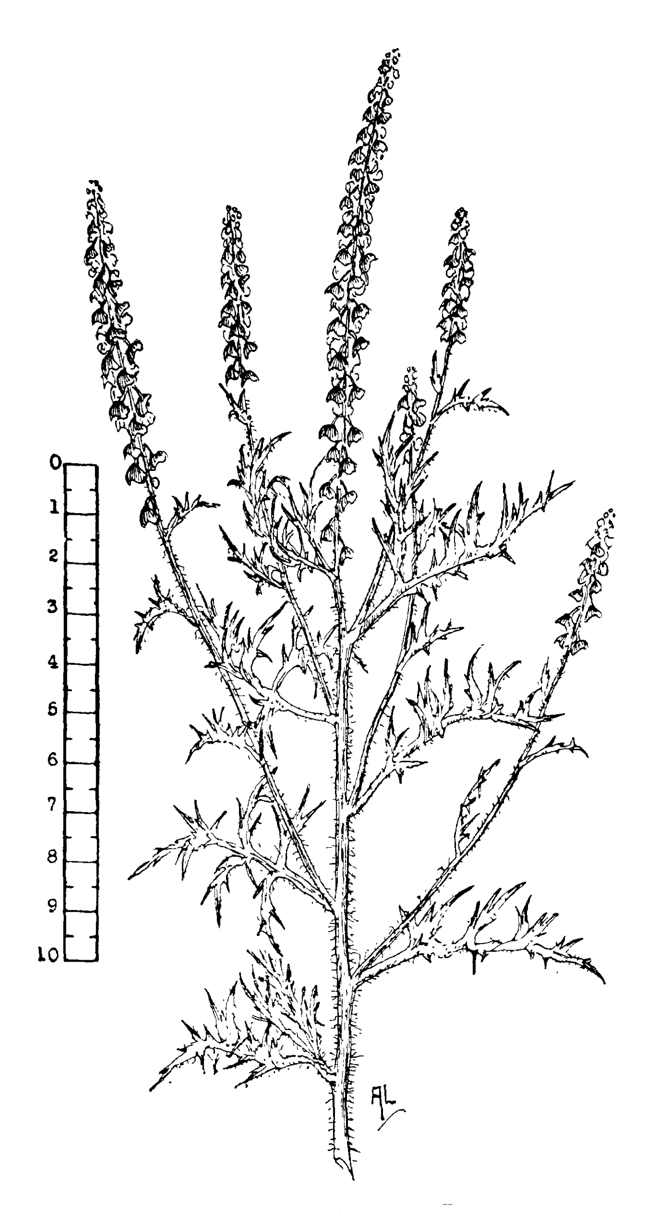
Ruprechtia salicifolia C. A. Mey.
« VIRARÓ »

I. — Rama masculina.
II. — Rama frmenina.
III. — Flor masculina (aumentada).
IV. — Flor femenina (aumentada).

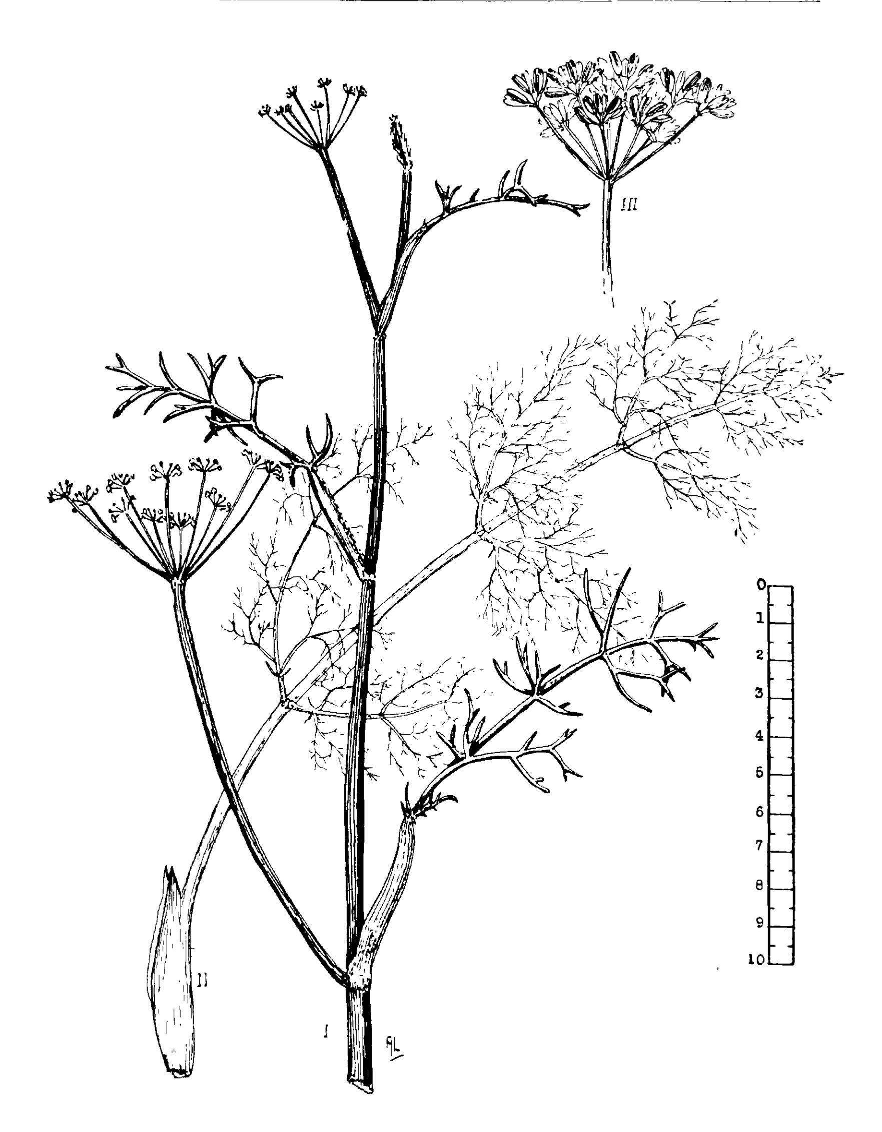


Polygonum acre HBK.
«YERBA DEL BICHO»

I. — Parte de una planta en flor.
II. — Flor masculina.
III. — Flor femenina.

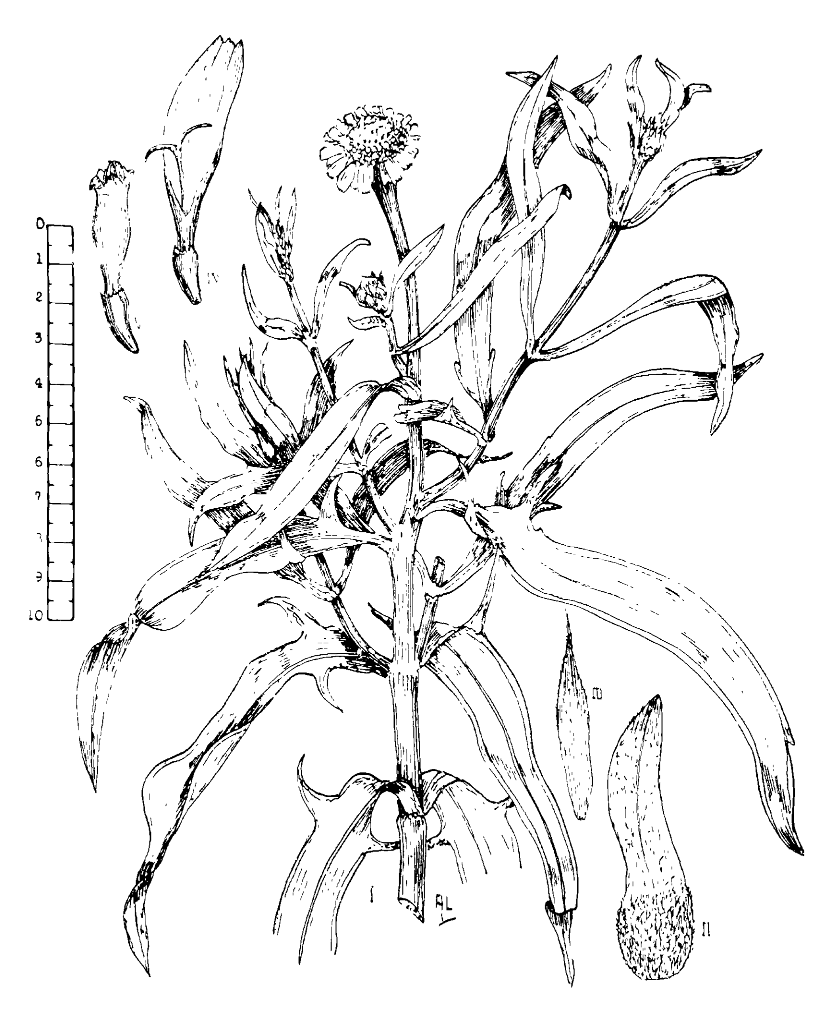


Ambrosia tenuifolia Spreng.
« ARTEMISA » o « ALTAMISA »



Foeniculum vulgare Mill.
« HINOJO »

I. — Parte superior de una planta.
II. — Hoja de la base.
III. — Umbela con frutos.



Pascalis glauca Ortega.
« SUNCHILLO »

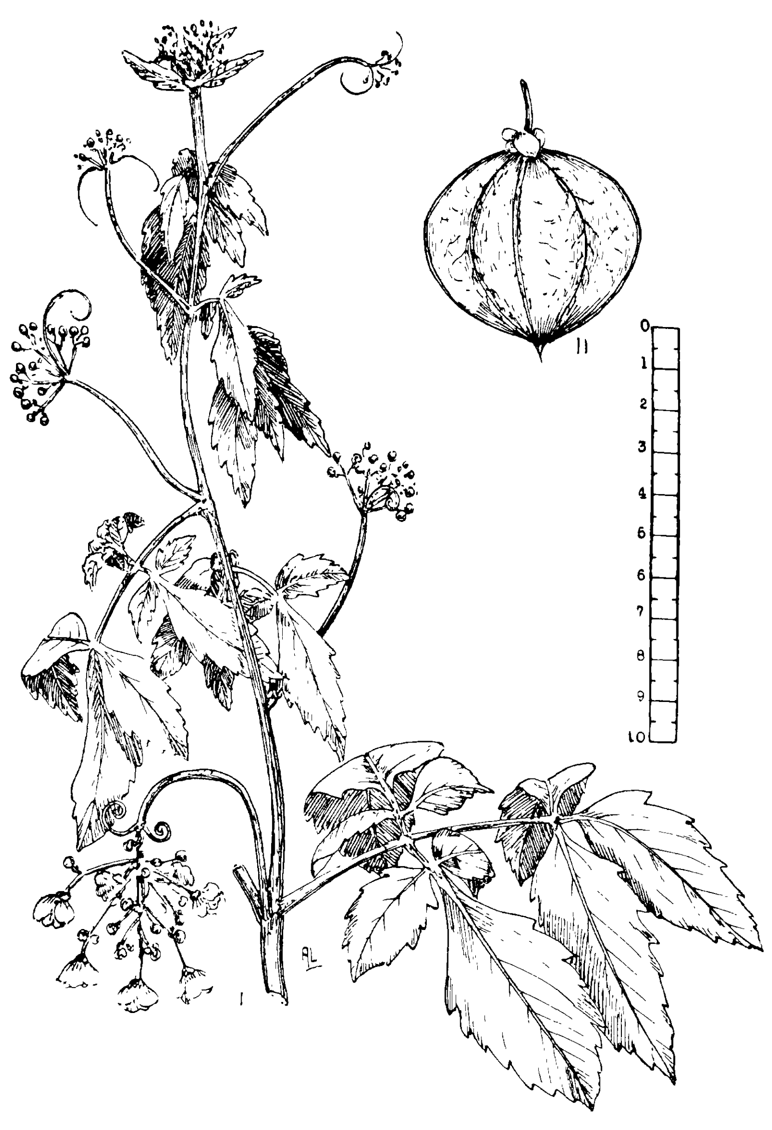
I. — Parte de una planta en flor.
II y III. — Bracteas del involucro (aumentadas).
IV. — Lígula (aumentada).
V. — Florón (aumentado).



Cynara cardunculus L.
« CARDO DE CASTILLA »

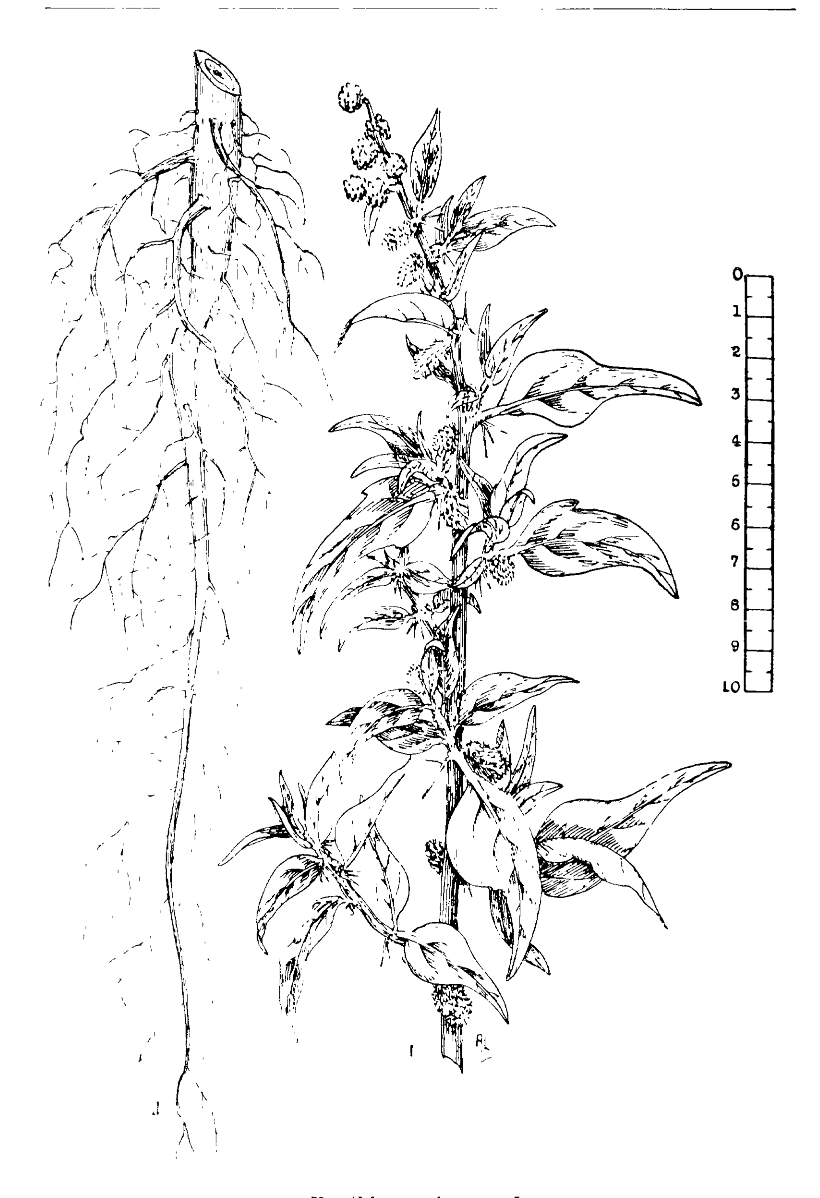


Stenotaphrum glabrum Trin.
« GRAMILLA »



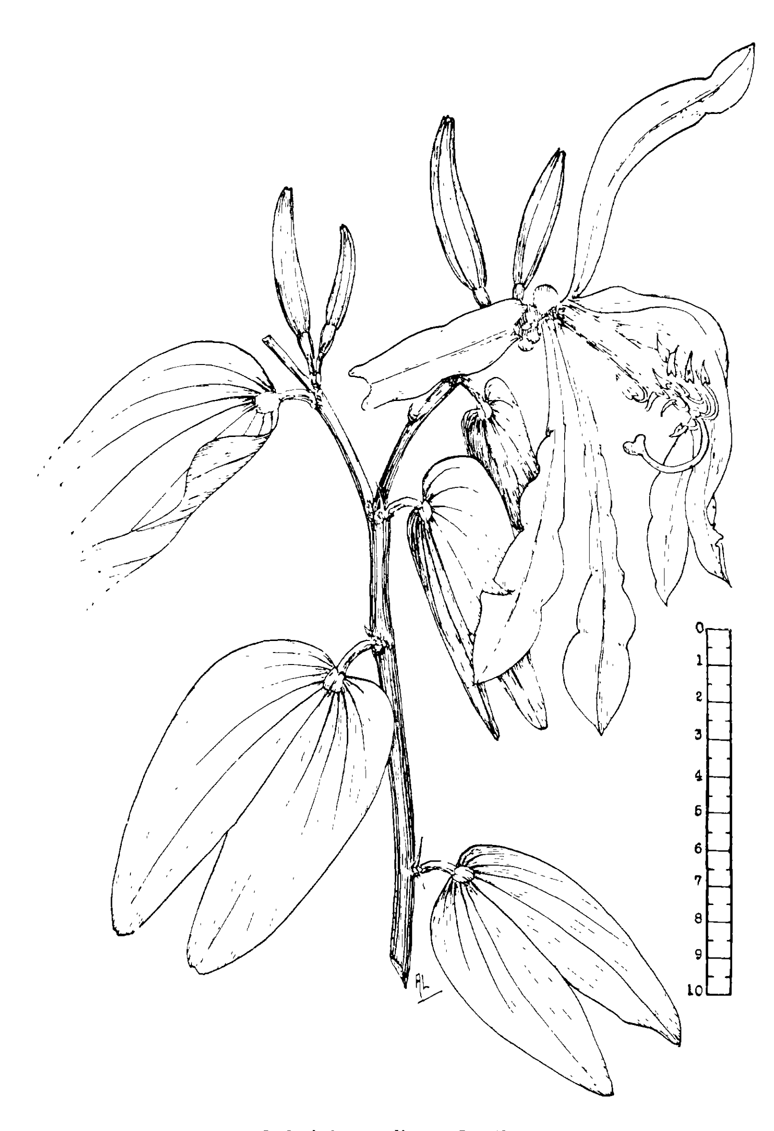
Cardiospermum halicacabum L.
« GLOBITOS »

I. — Parte florida.
II. — Fruto.

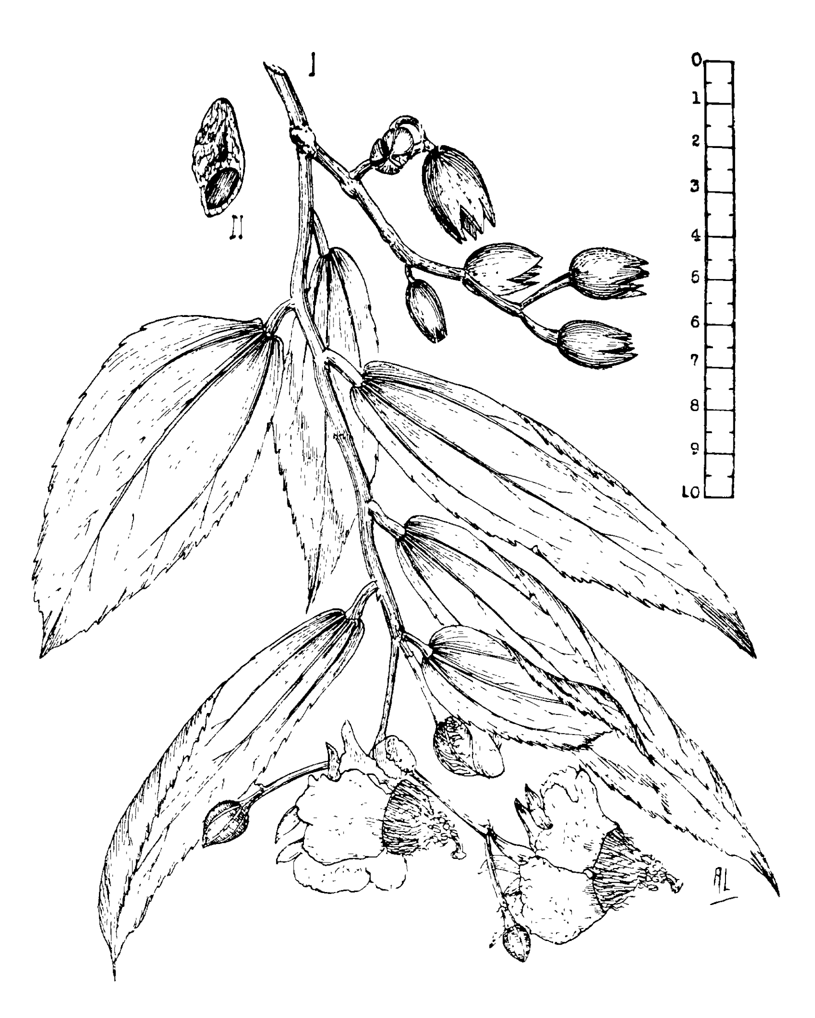


Xanthium spinosum L.
«CEPA CABALLO»

I. — Harte de una planta,
II. — Raíz.

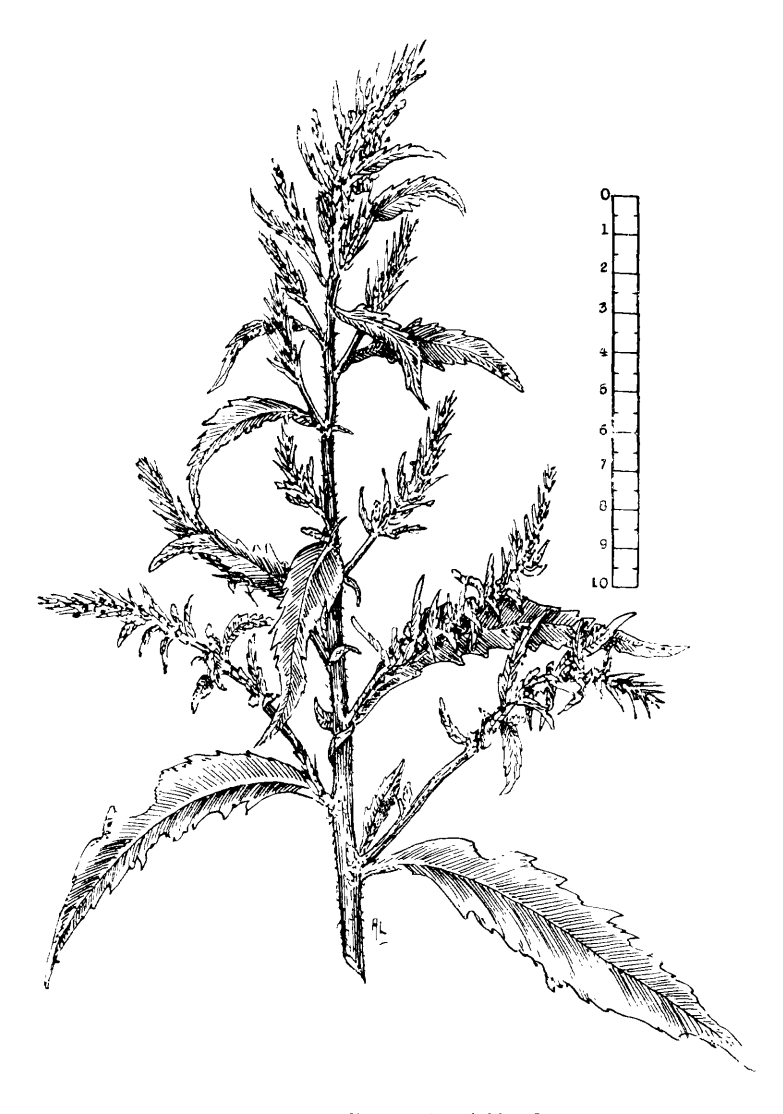


Bahuinia candicans Benth.
« PEZUÑA o PATA DE VACA »

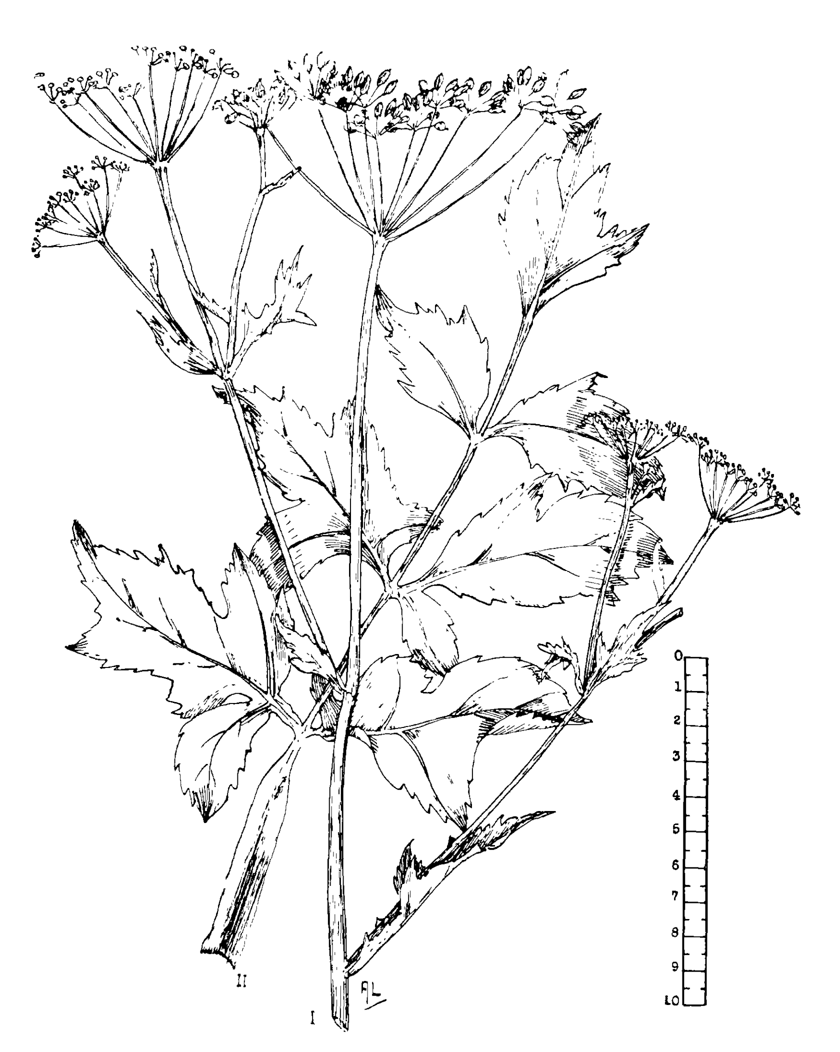


Luehea divaricata Mart.
« CAOBETÍ »
« FRANCISCO ALVAREZ »

I. — Rama con hojas, flores y frutos.
II. — Semilla.

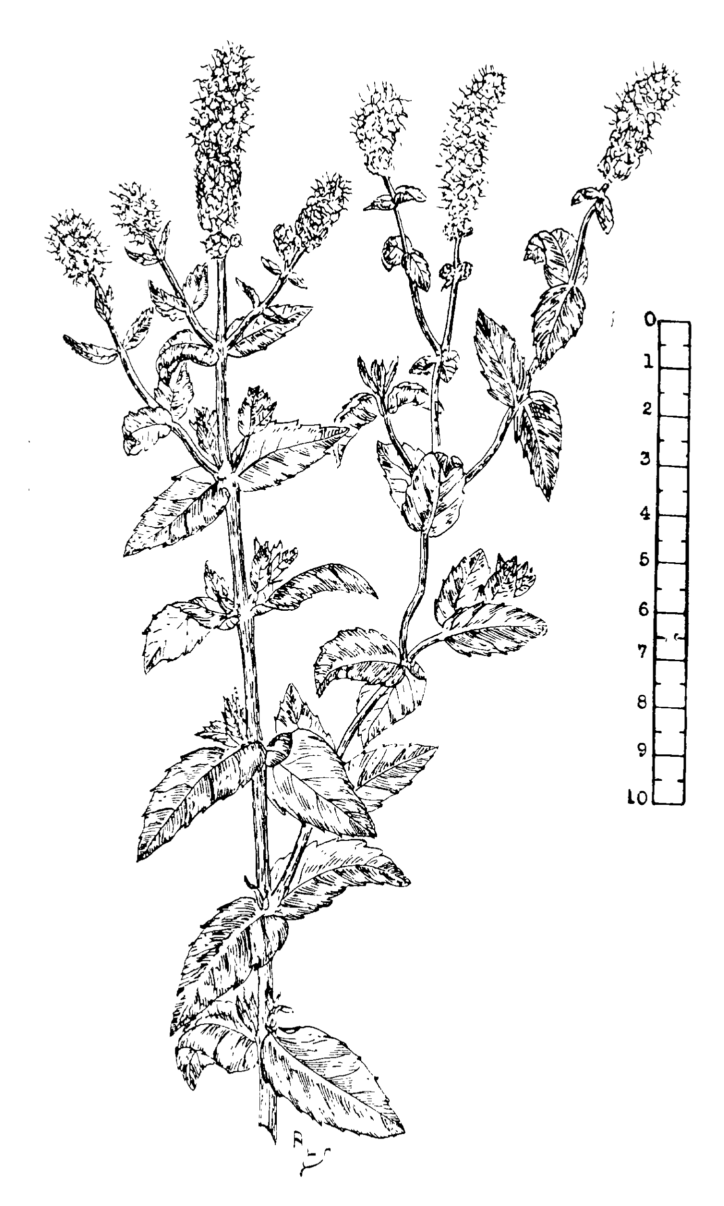


Chenopodium ambrosioides L.
« PAICO MACHO »

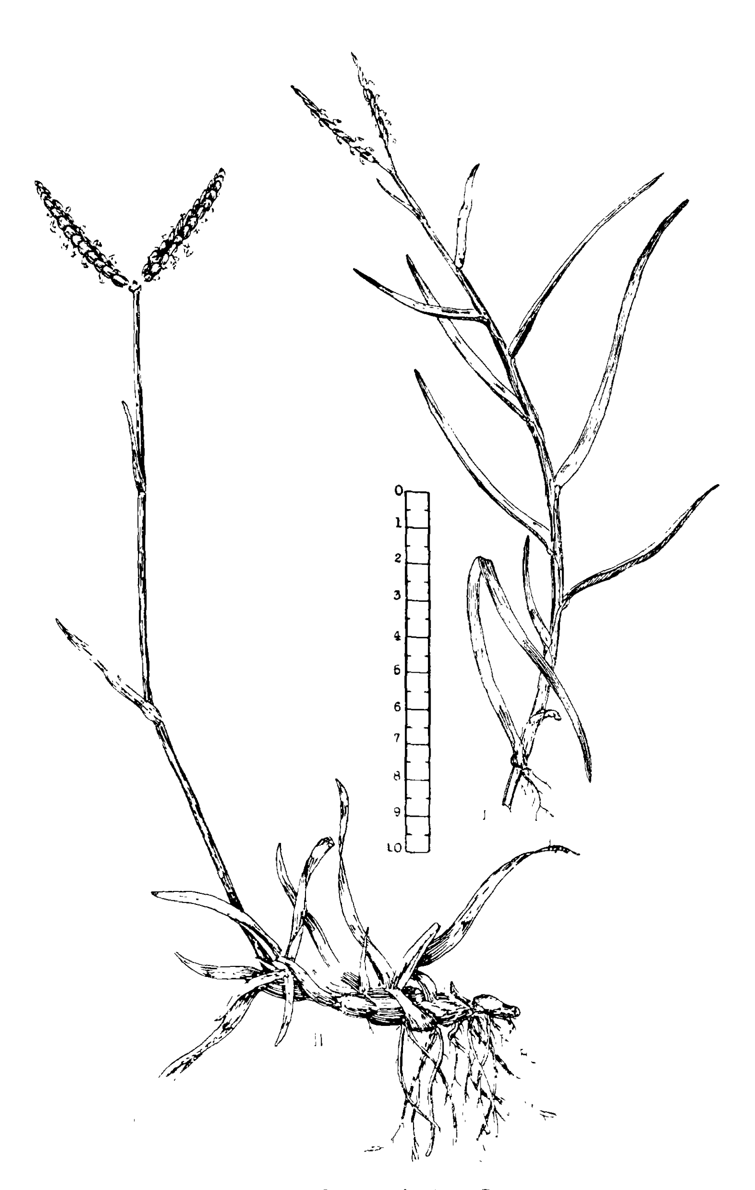


Peucedanum sativum (L.) Henth & Hook.
« CHIRIVIA »

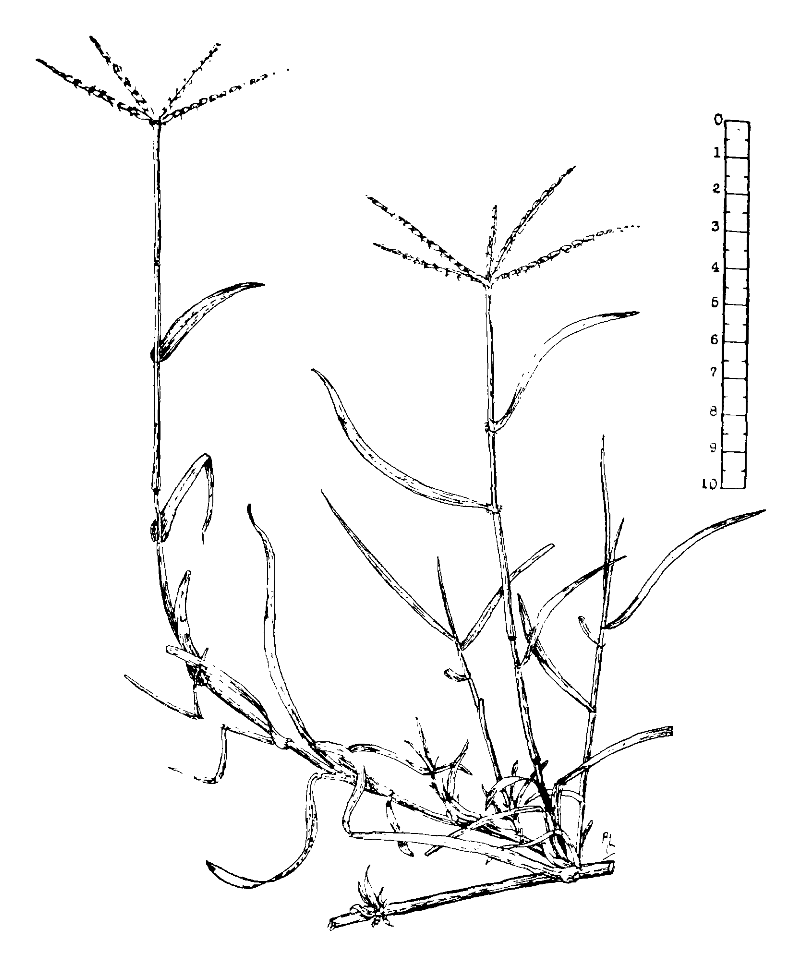
I. — Parte superior de la planta en flor.
II. - Hoja de la base del tallo.



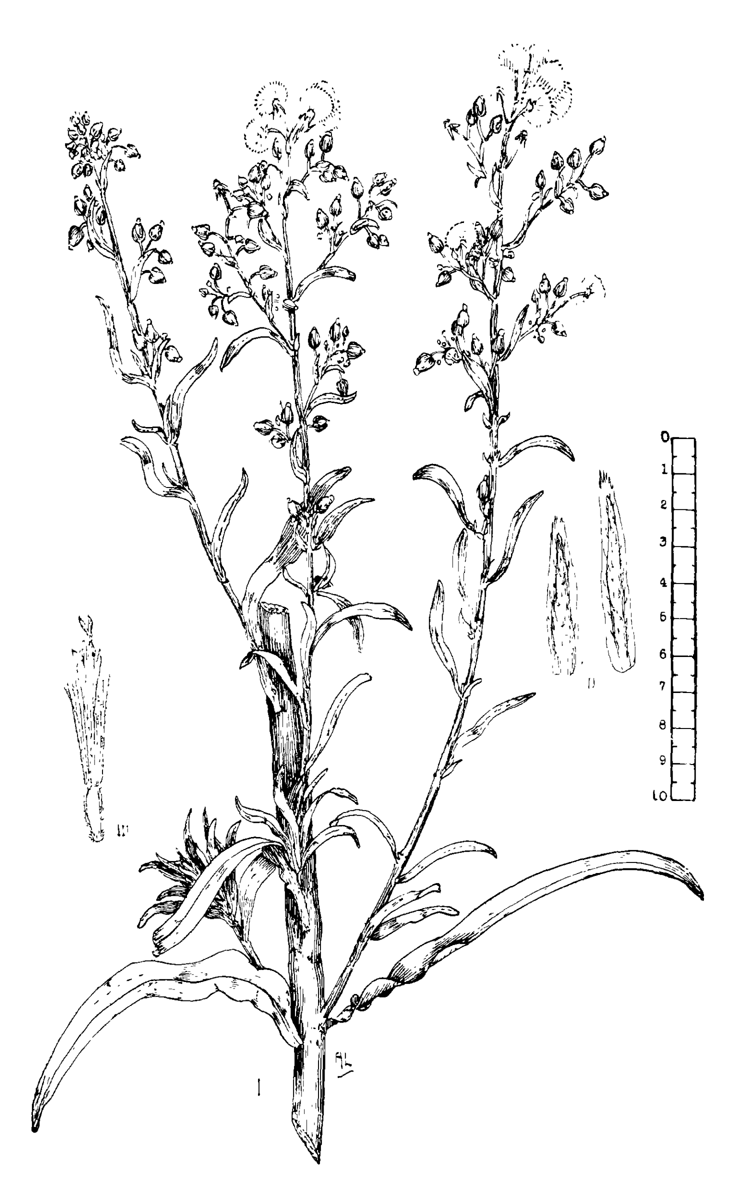
Mentha aquatica Huds.
« YERBA BUENA »



I. — Paspalum vaginatum Sw.
II. — Paspalum notatum Fluegge.



Cynodon dactylon Pers.
«GRAMILLA BLANCA»

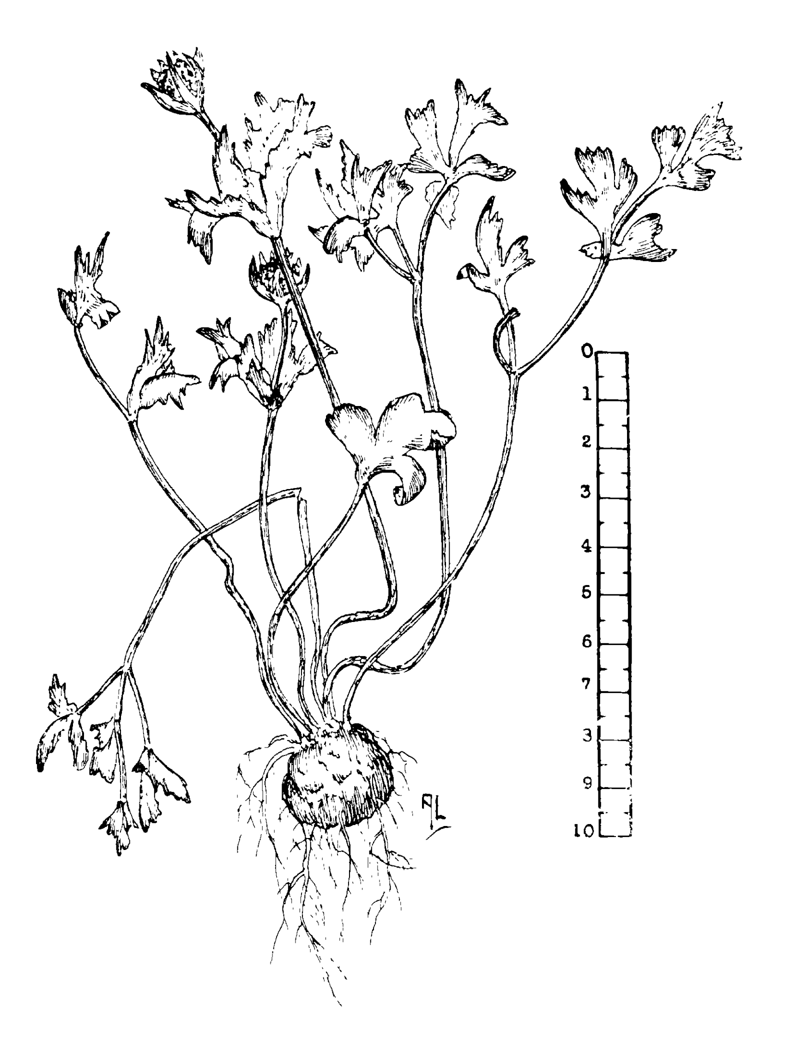


Erigeron montevidensis Bak.
« YERBA CARNICERA »

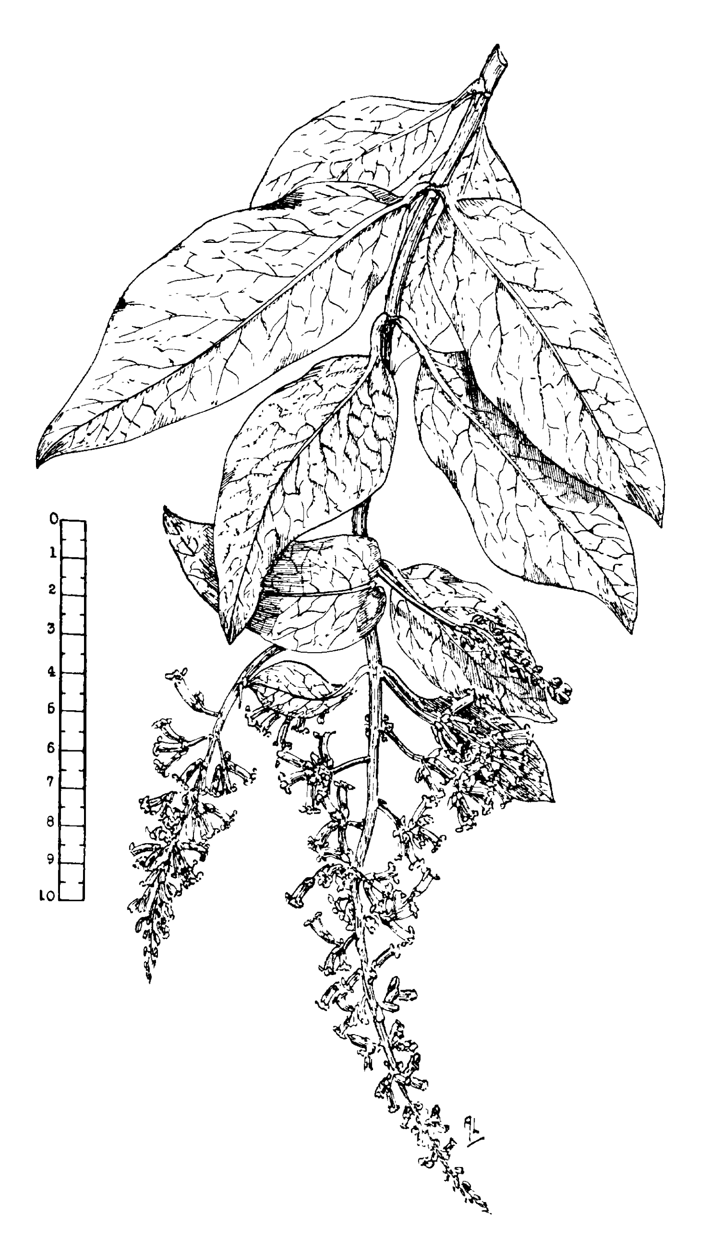
I. — Parte de una planta en flor.
II. — Brácteas del involucro (aumentadas).
III. — Flor (aumentada



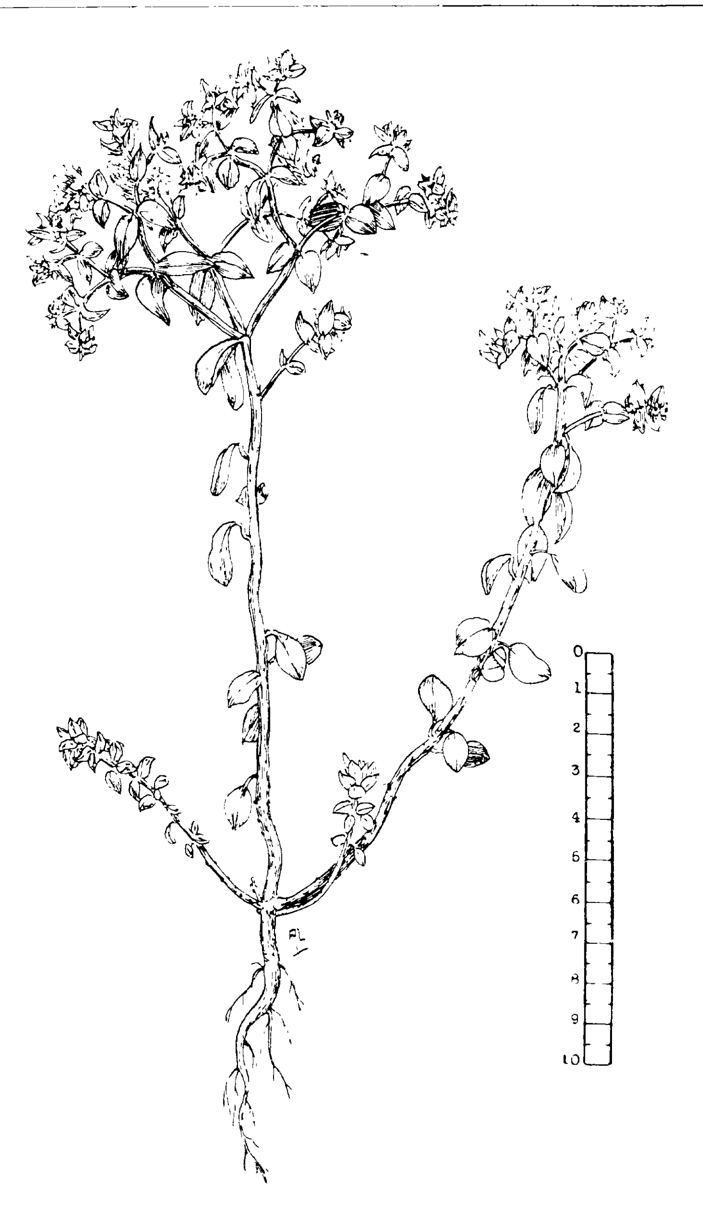
Amaranthus muricatus Gill.
« PAIQUILLO »



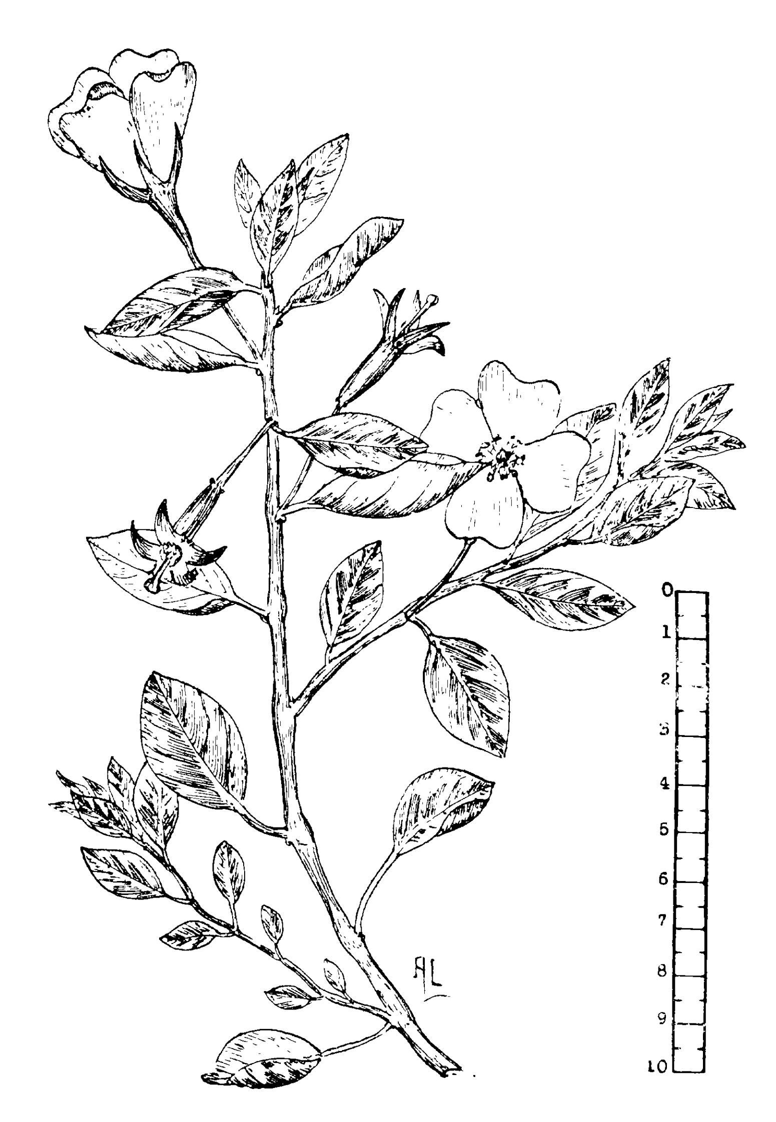
Anemone decapetala Ard.
« CENTELLA »



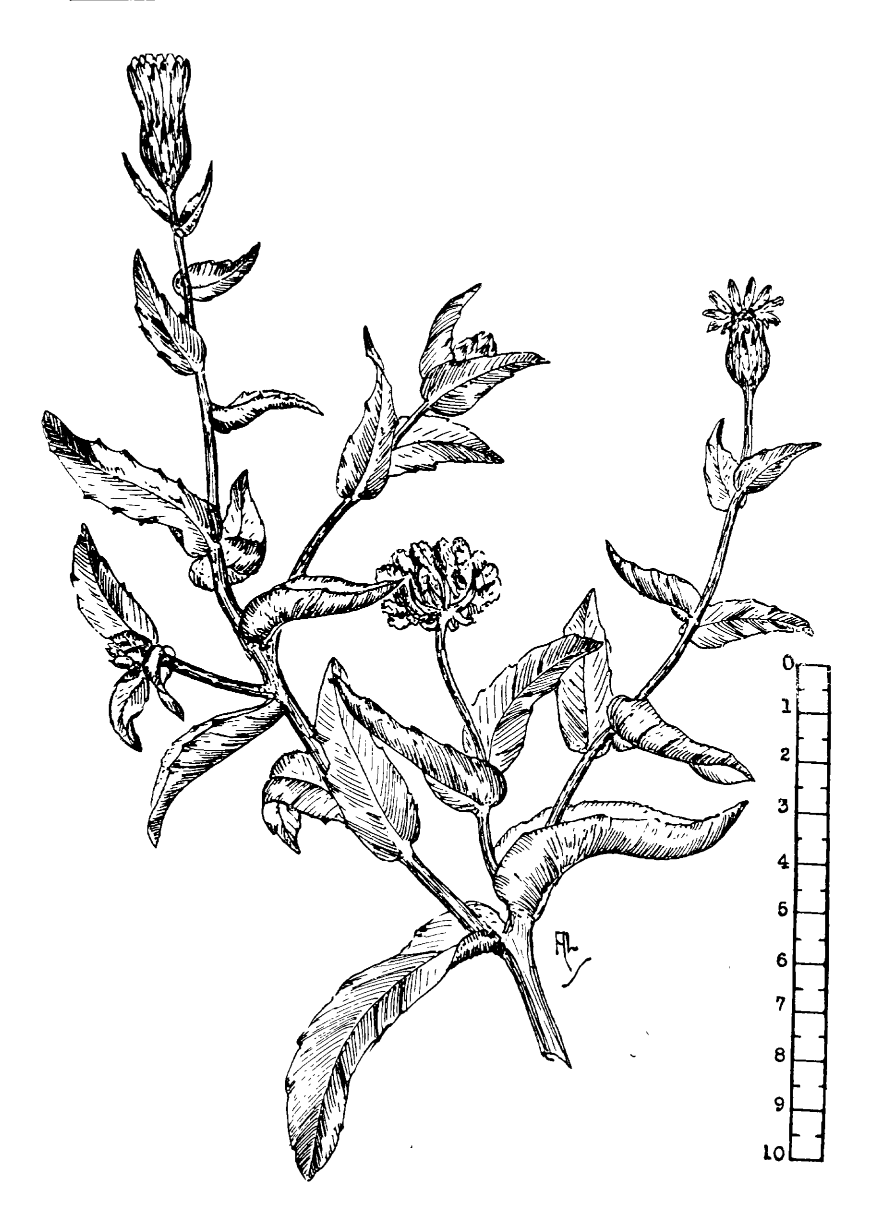
Buddleia madagascariensis
« CAMBARÁ »



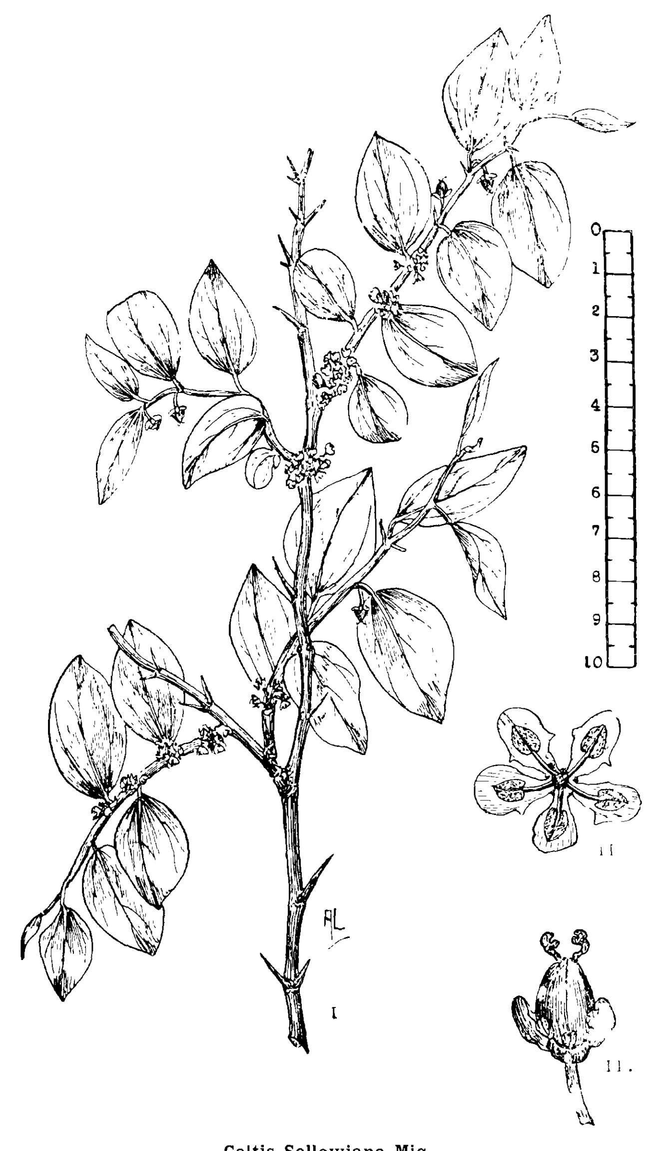
Euphorbia peplus L.
« LECHERA »



Jussiaea repens L.
«DURAZNILLO DEL AGUA»

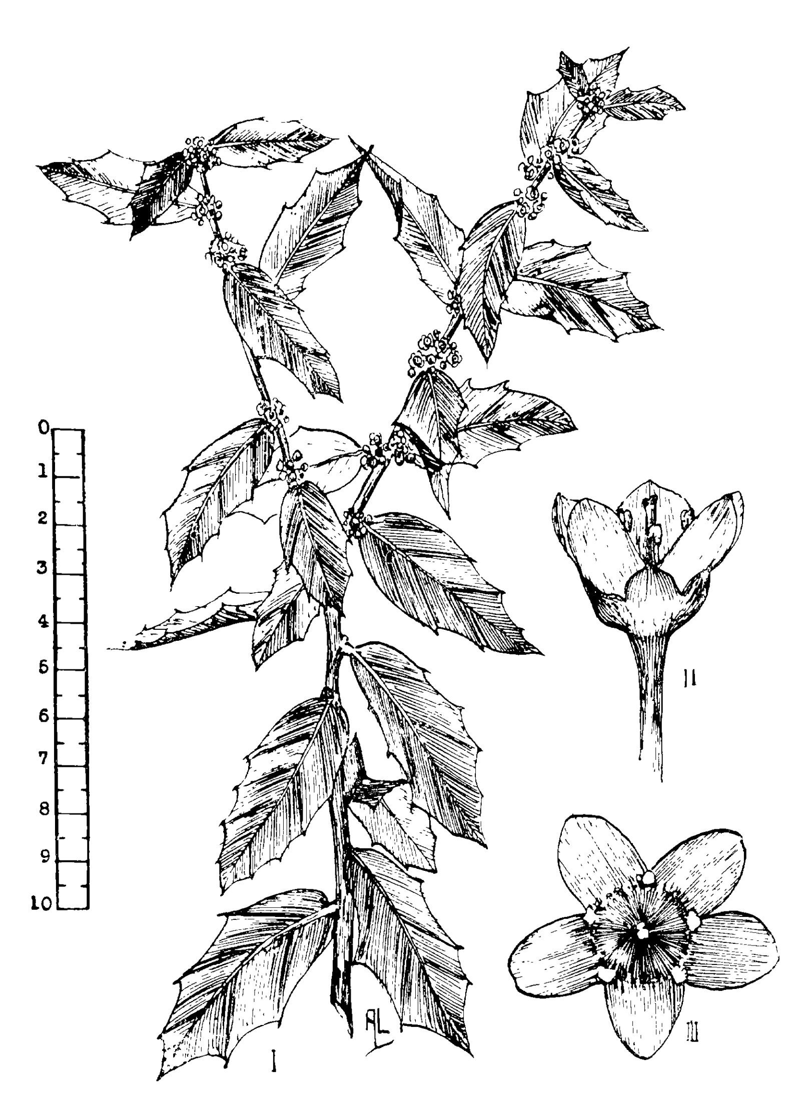


Calendula arvensis L.
« YERBA CHINA »



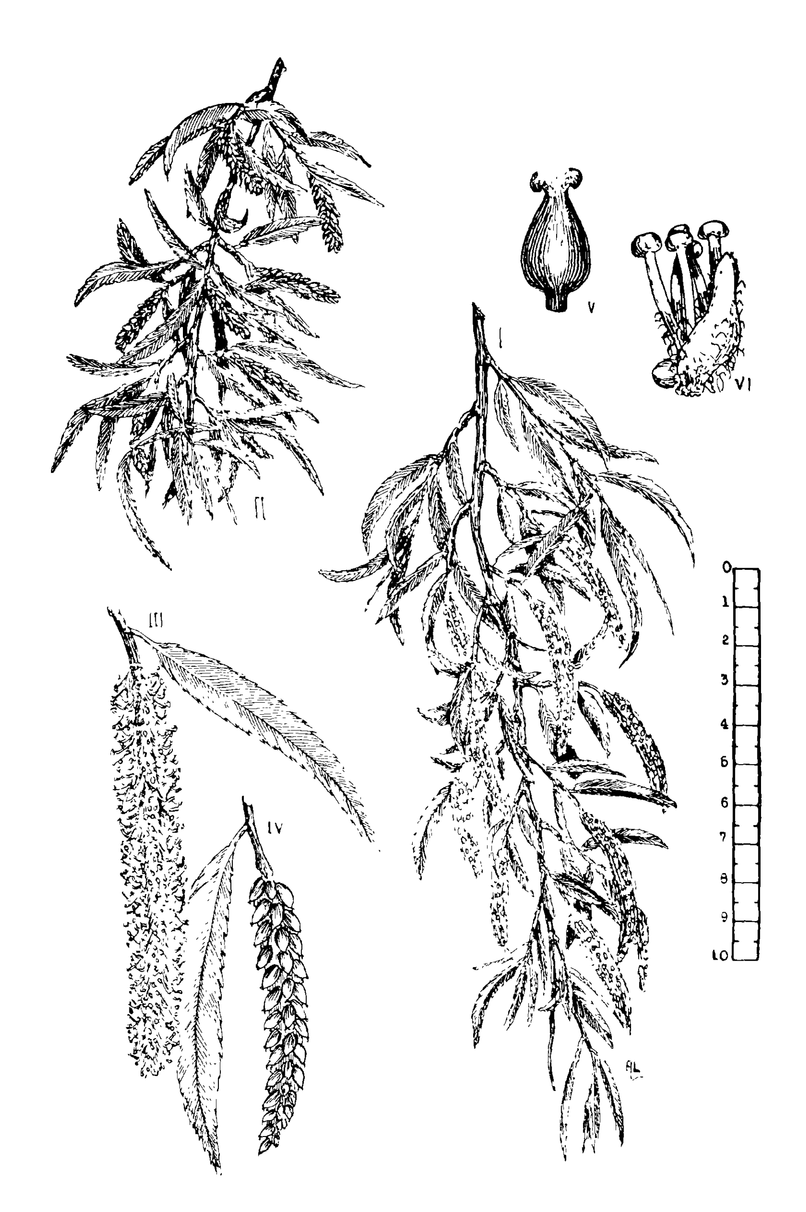
Celtis Sellowiana Miq.
«TALA» «TALA GRANDE»

I. — Rama en flor.
II. — Flor masculina (aumentada).
III. — Flor femenina (aumentada).



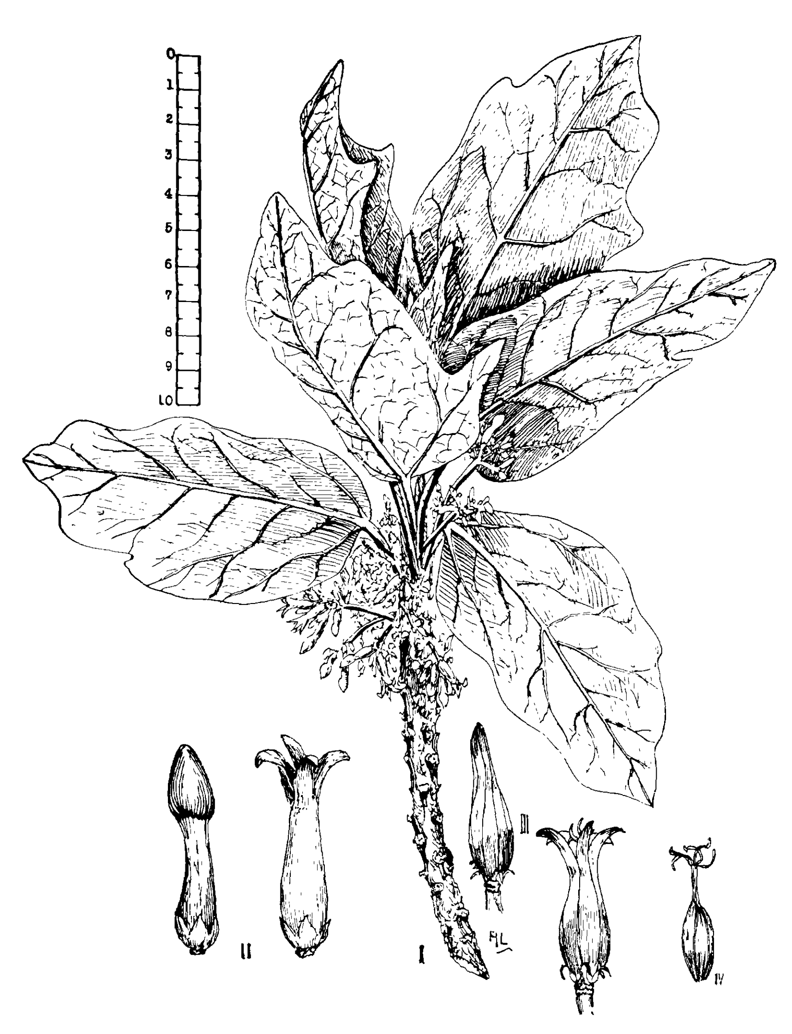
Maytenus ilicifolia Mart.
« CONGOROSA »

I. — Rama florida.
II. — Flor (aumentada).
III. — Flor vista de frente (aumentada).



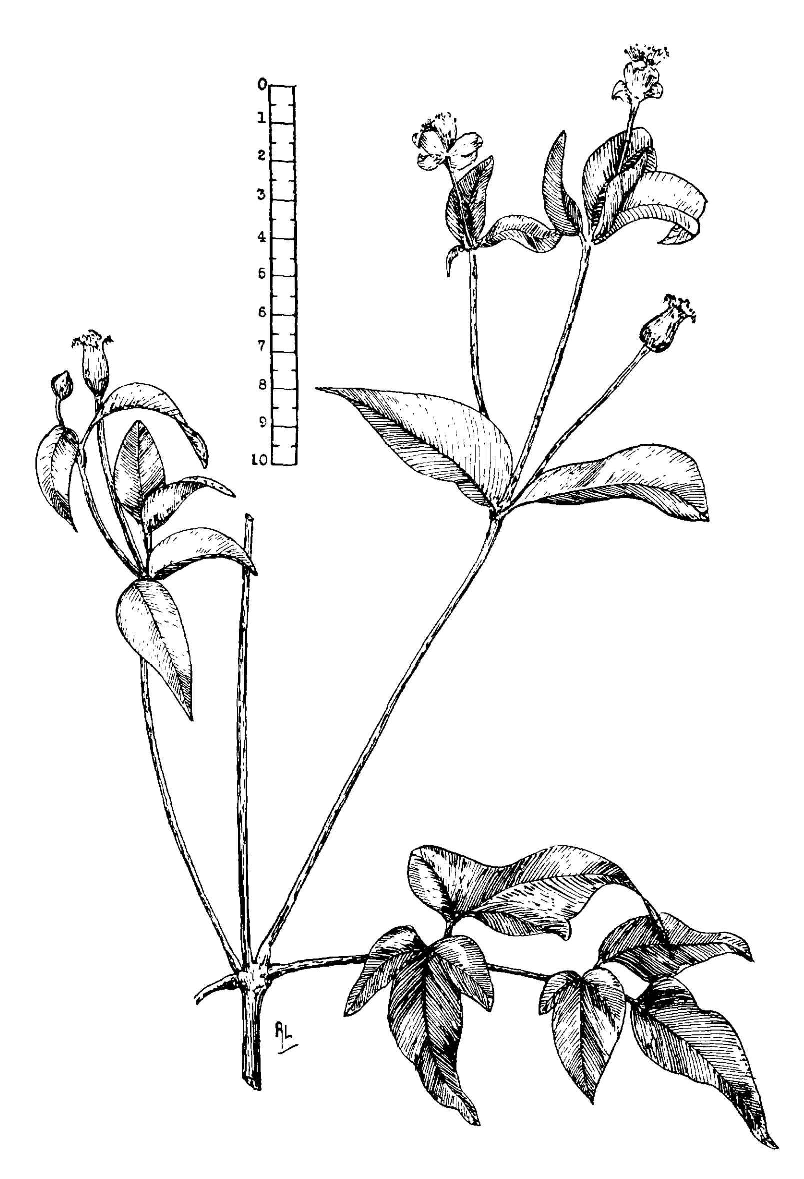
Salix Humboldtiana Willd.
« SAUCE CRIOLLO »

I. — Rama masculina.
II. — Rama femenina.
III. — Amento masculino.
IV. — Amento femenino.
V. — Flor femenina.
VI. — Flor masculina.

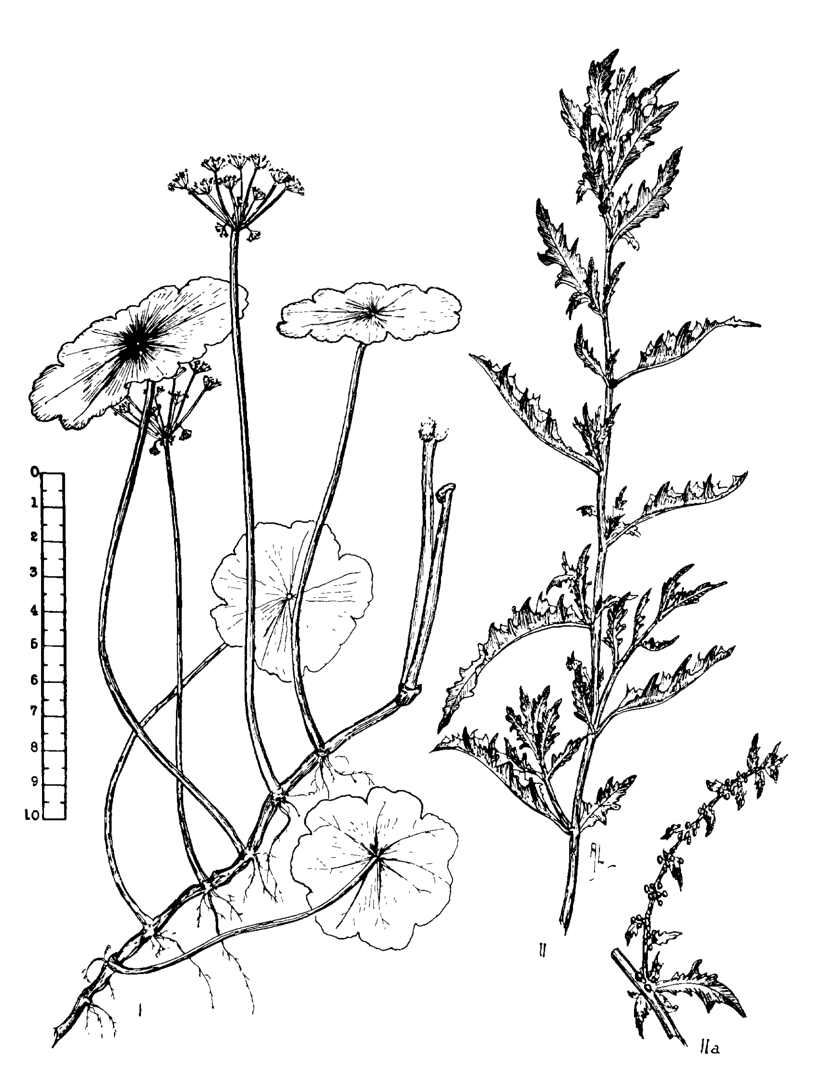


Carica quercifola (St. Hil.) Solms.
«HIGUERA DEL MONTE»

I — Rama de un individuo masculino.
II. — Flores masculinas (cerrada y abierta)
III. — Flores femeninas (cerrada y abierta) } Aumentaeas.
IV. — Pistilo

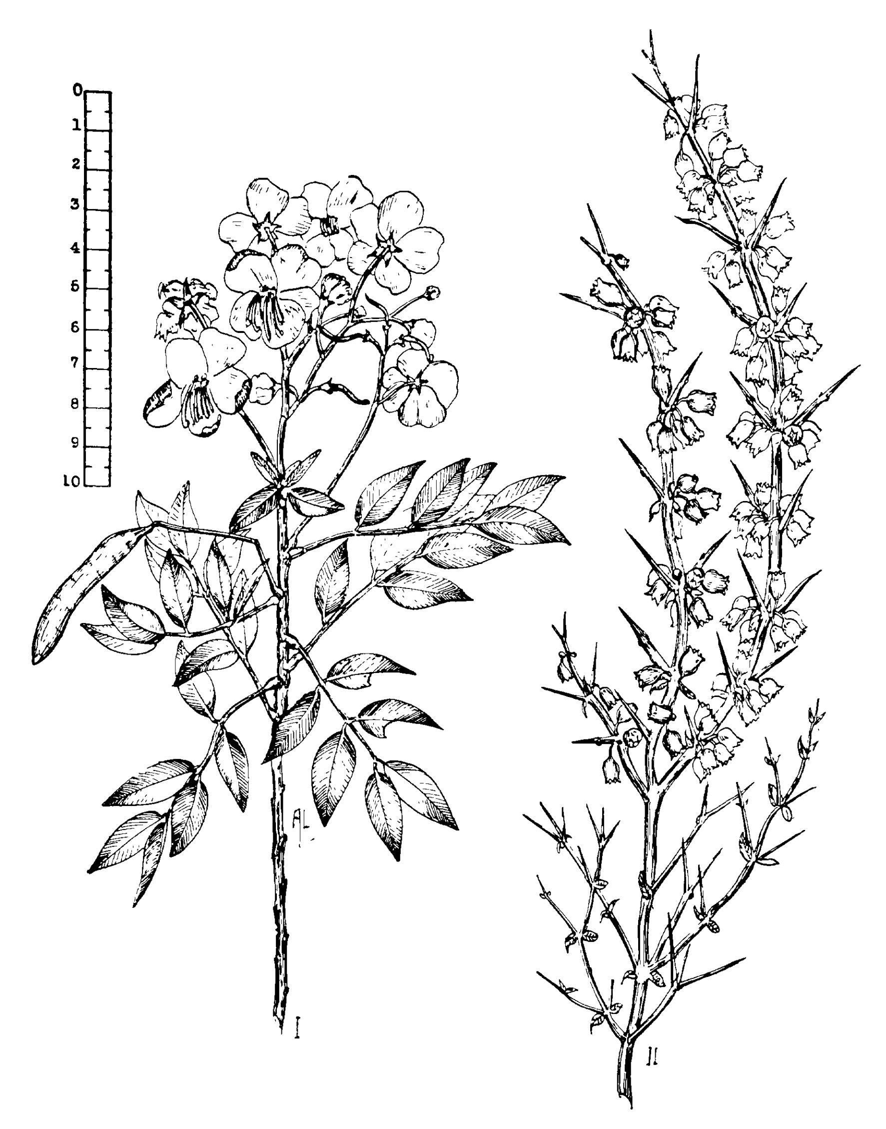


Clematis Hilarii Spreng.



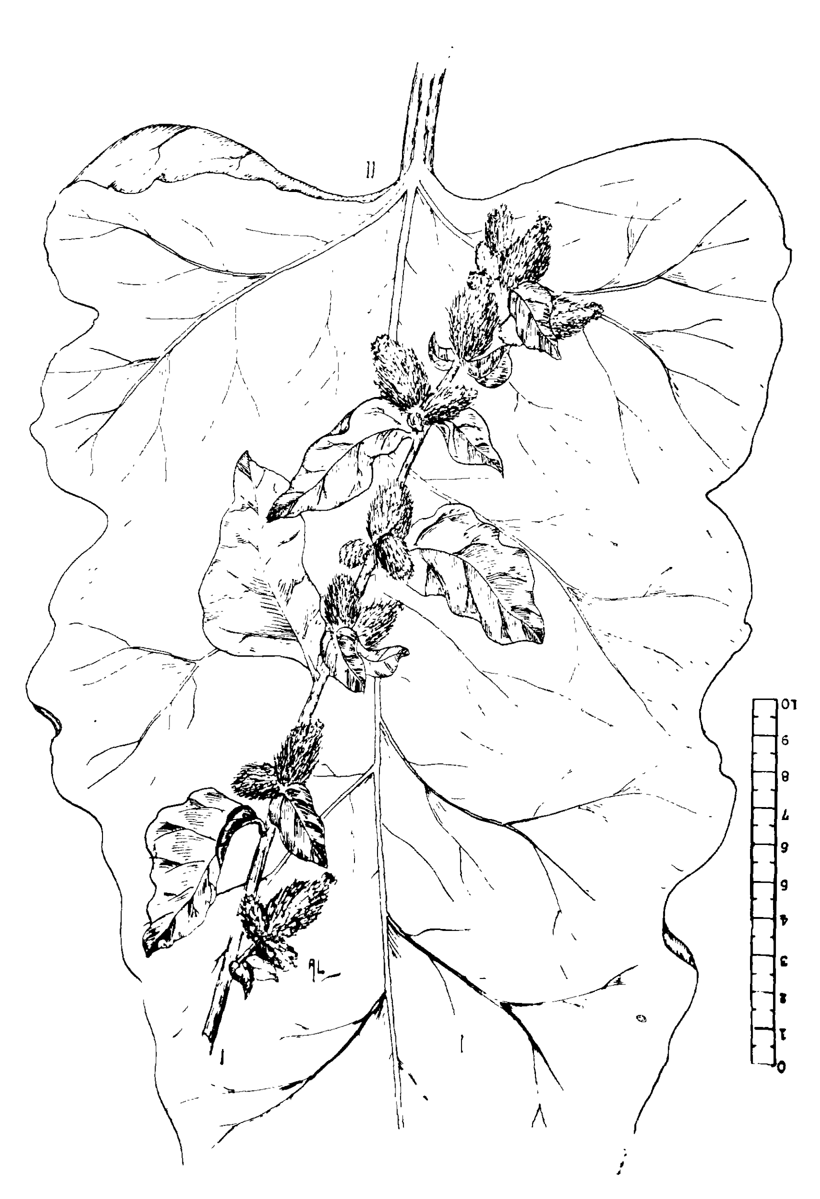
I. — Hydrocotyle bonariensis Lam.
« TEMBLADERILLA »

II. — Roubieva multifida Moq. (rama estéril).
IIa. — Ramilla con frutos.



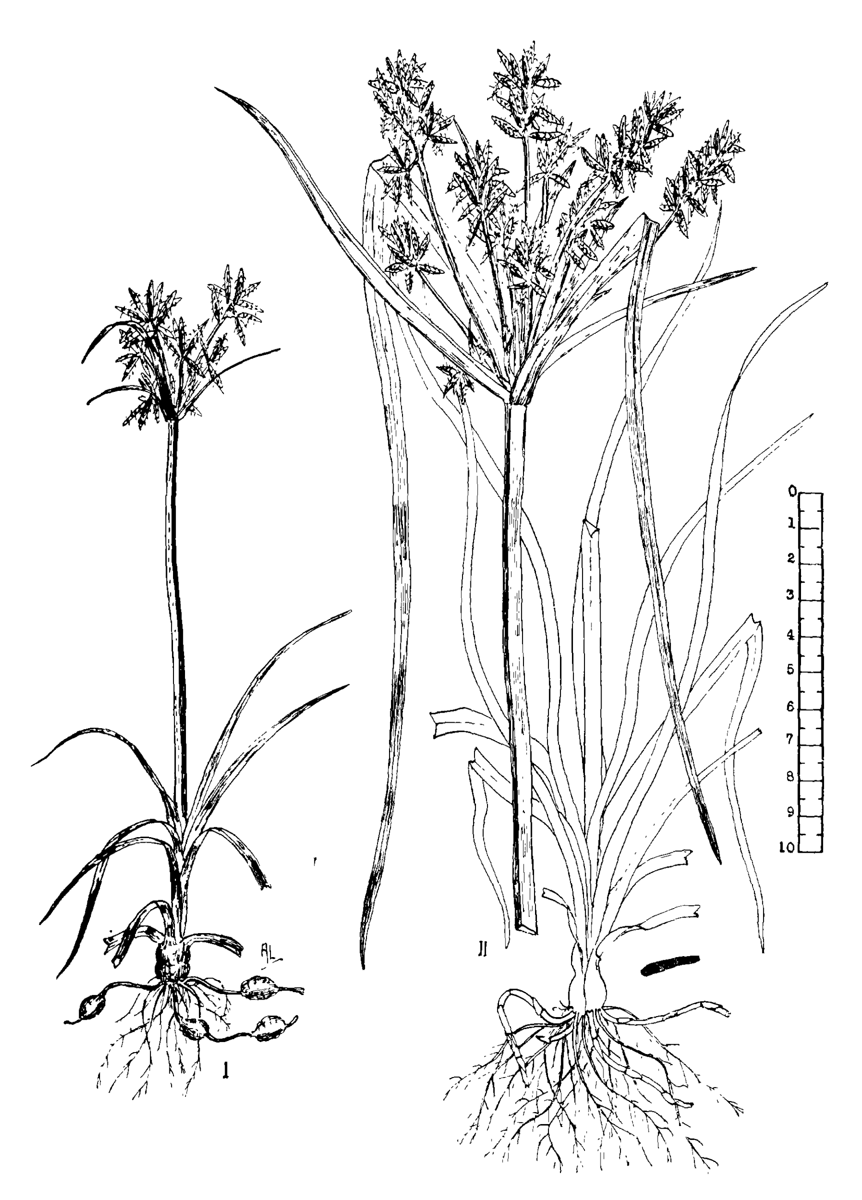
I. — Cassia corymbosa Lam.
« RAMA NEGRA »

II. — Discaria febrifuga Mart.
« QUINA DEL CAMPO »



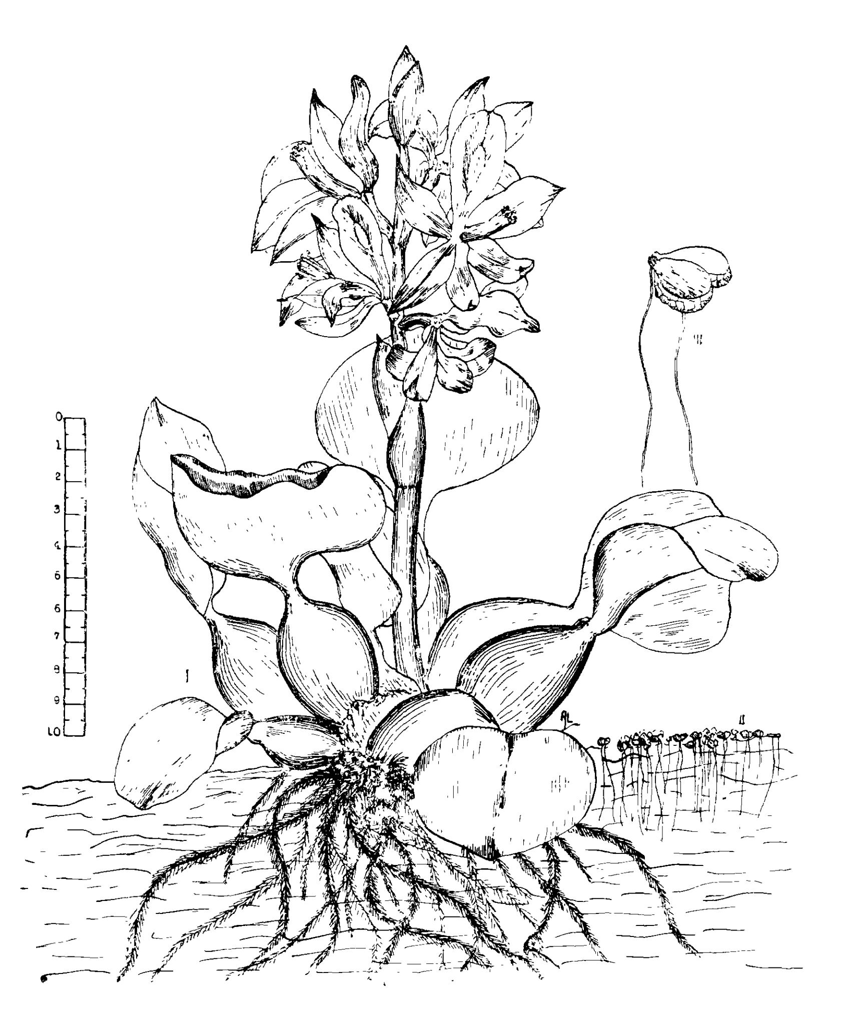
Arctium lappa L.
«BARDANA»

I — Ramilla con flores.
II — Parte de una hoja radical



I. — Cyperus rotundus L.
«PASTO BOLILLA»

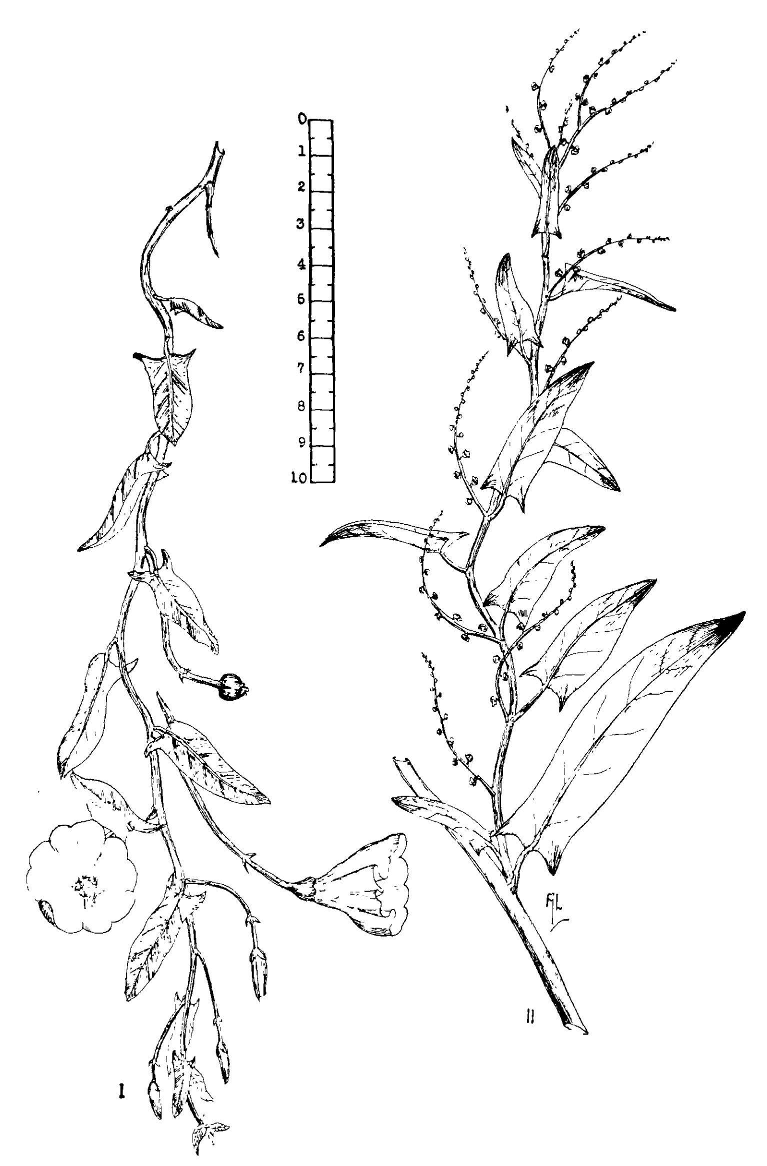
II. — Cyperus esculentus L.
«CHUFA»



I — Eichornia crassipes Schlecht.
« CAMALOTE »

II. — Lemna gibba L.
« LENTEJA DEL AGUA »

III. — Lemna (muy aumentada).



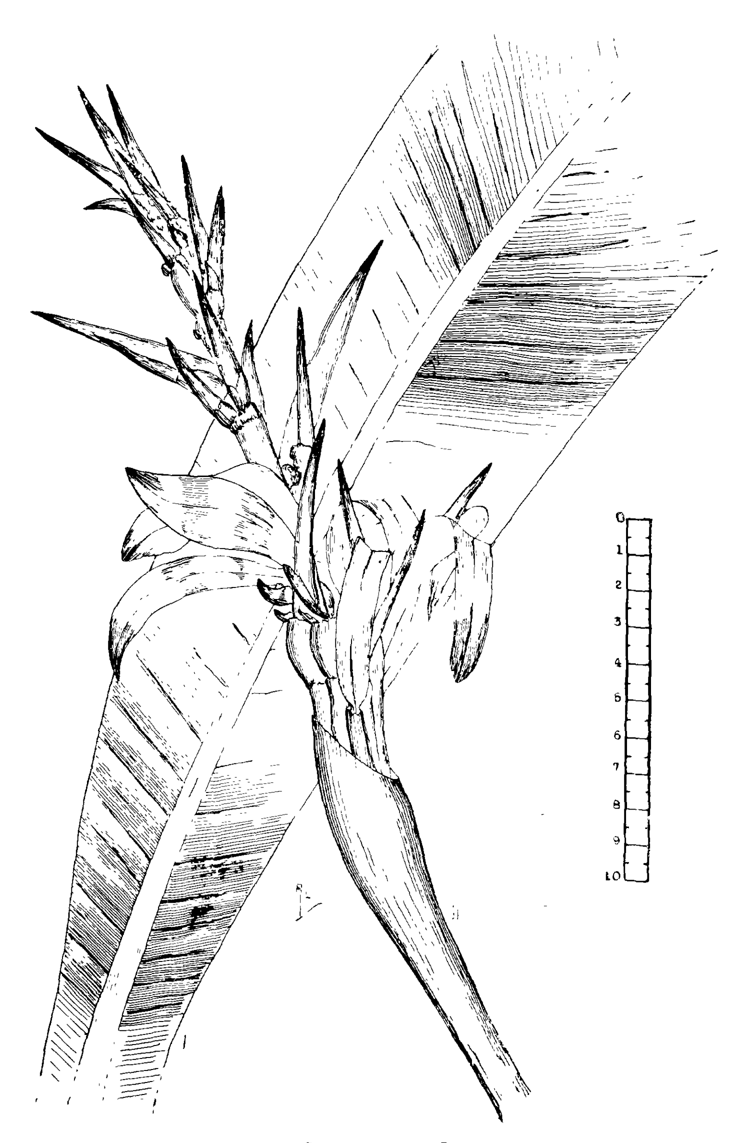
I — Convolvulus arvensis L.
« CORREGÜELA »

II. — Muehlenbeckia sagittifolia Meissn.
« ZARZAPARRILLA COLORADA »



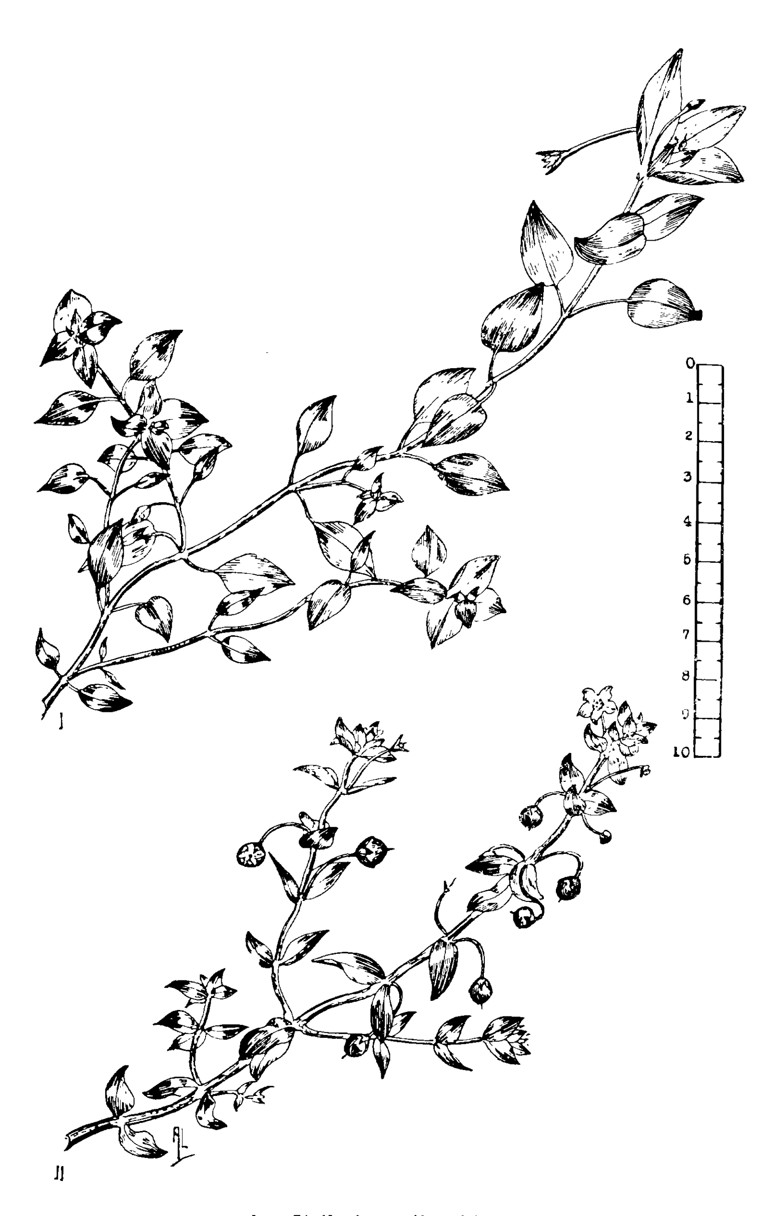
I. — Heliotropium curassavicum L.

II. — Alternanthera achyrantha R. Br.
« YERBA DEL POLLO »

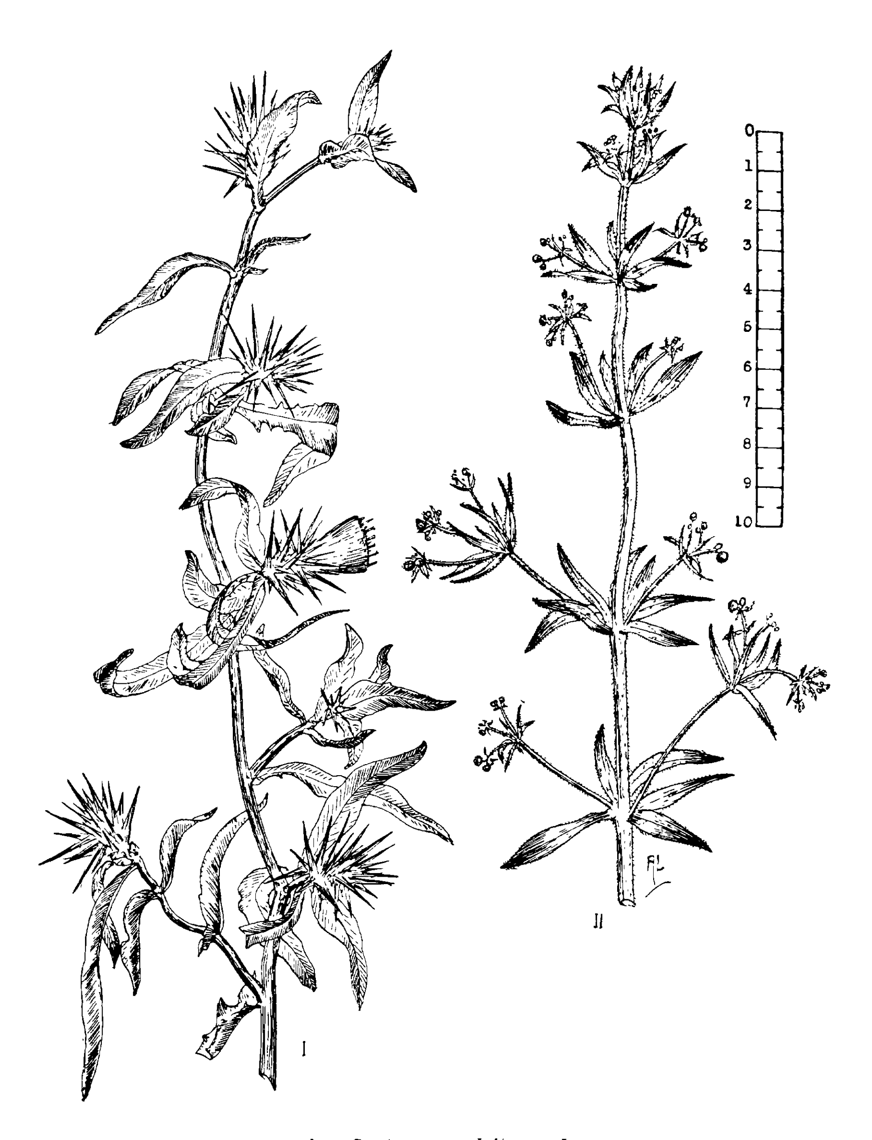


Canna glauca L.
« ACHIRA »

I. — Parte inferior de una hoja.
II. — Inforescencia.

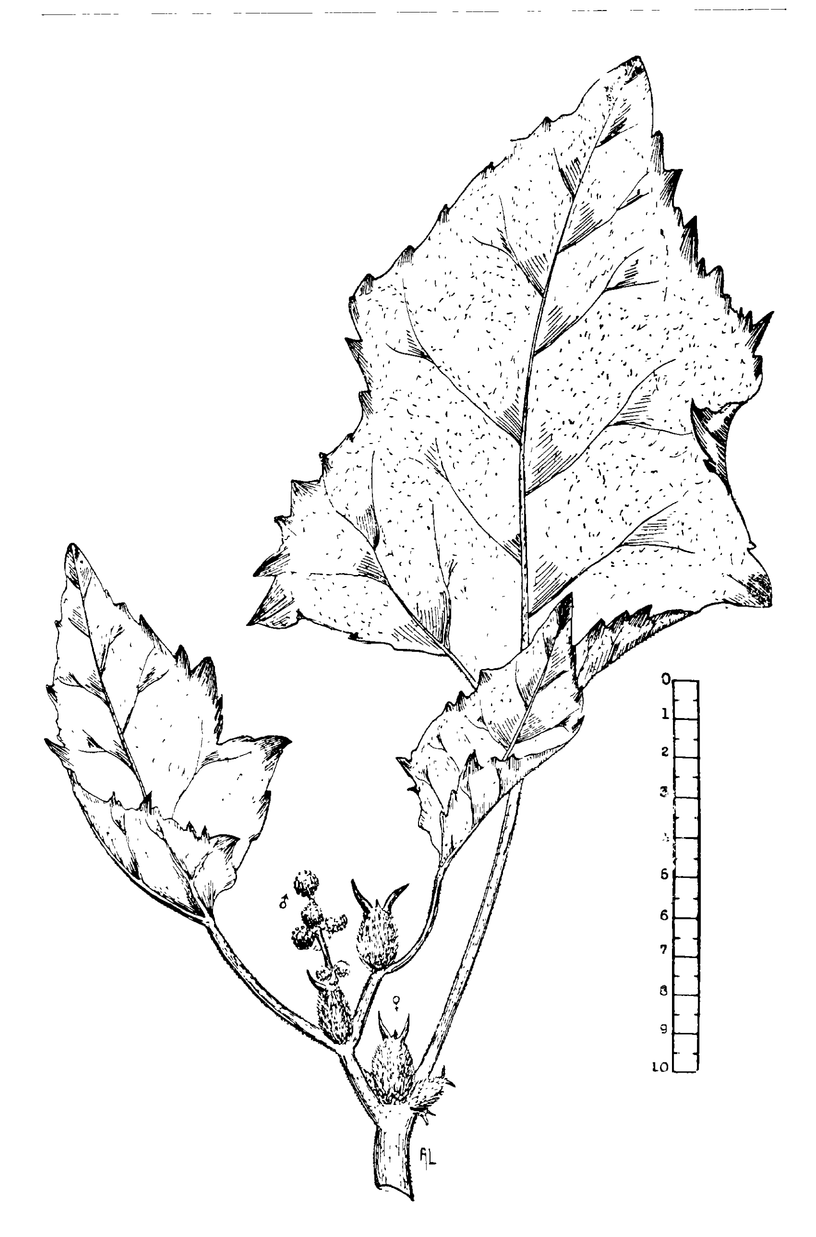


I, — Stellaria media Vill.
II — Anagallis arvensis L.



I. — Centaurea calcitrapa L.
«ABRE PUÑO»

II — Galium aparinae L,



Xanthium Cavanillesii Schouw.
« ABROJO »
Parte superior de la planta



I. — Boussingaultia baselloides HBK
«BROTAL»

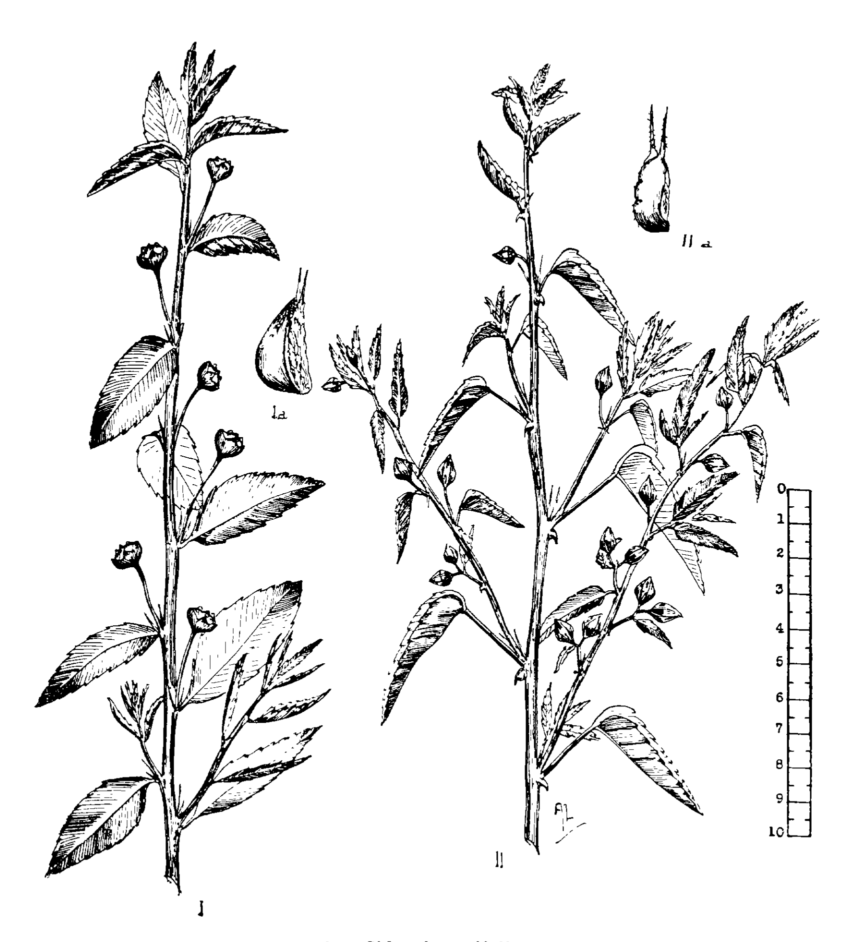
I a — Tubérculo aéreo.
II — Cephalathus sarandi Cham. & Schlecht
II.a — Flor (aumentada).



I — Lippia lycioides Steud
«CEDRÓN DEL MONTE»

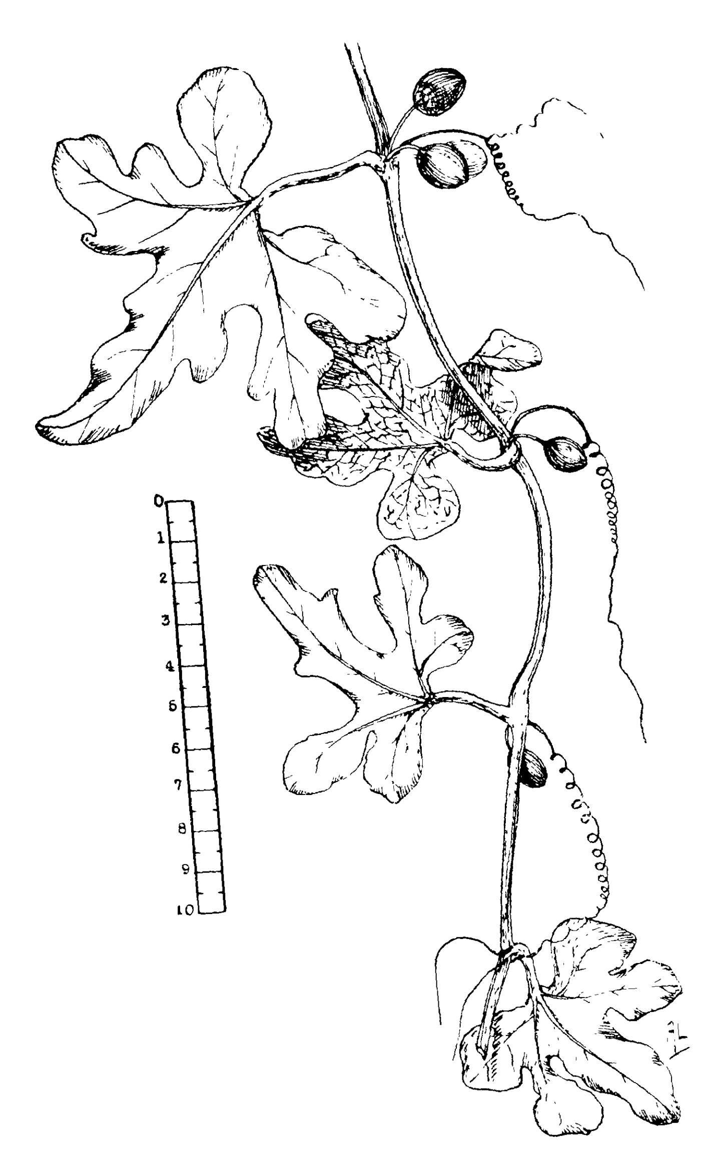
I.a — Flor (aumentada).

II. — Psoralea glandulosa L.
«CULÉN»

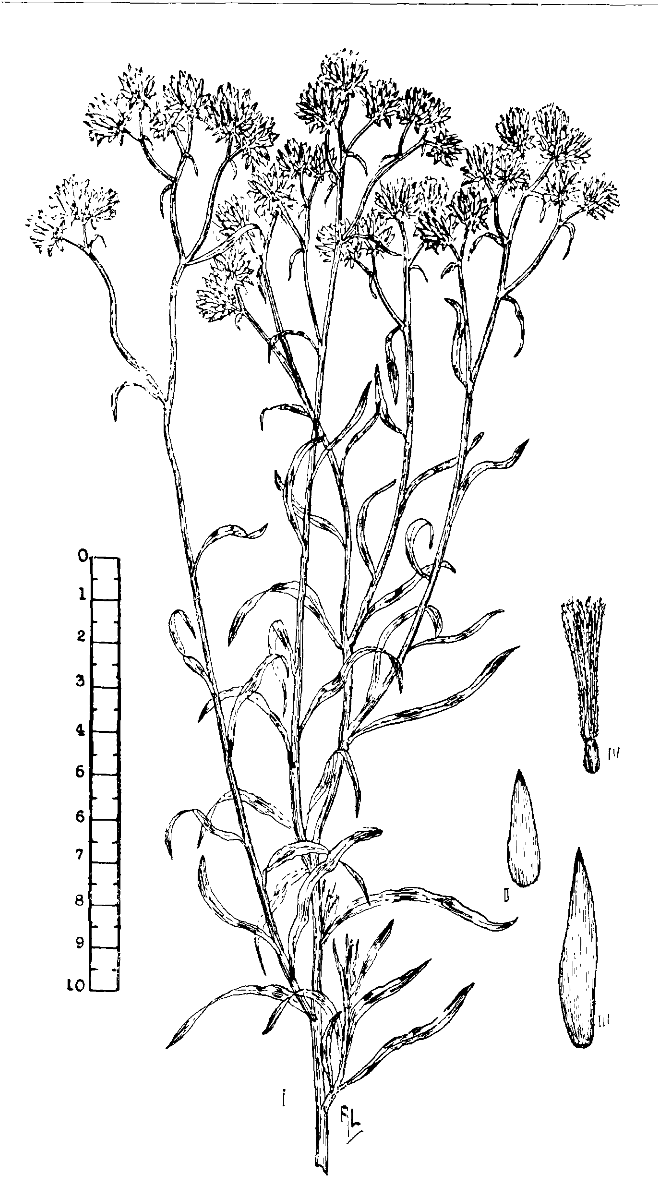


I. — Sida rhombifolia L.
«MALVAVISCO»
I.a — Semilla (aumentada).

II. — Sida spinosa L.
«MALVAVISCO»
II.a — Semilla (aumentada).

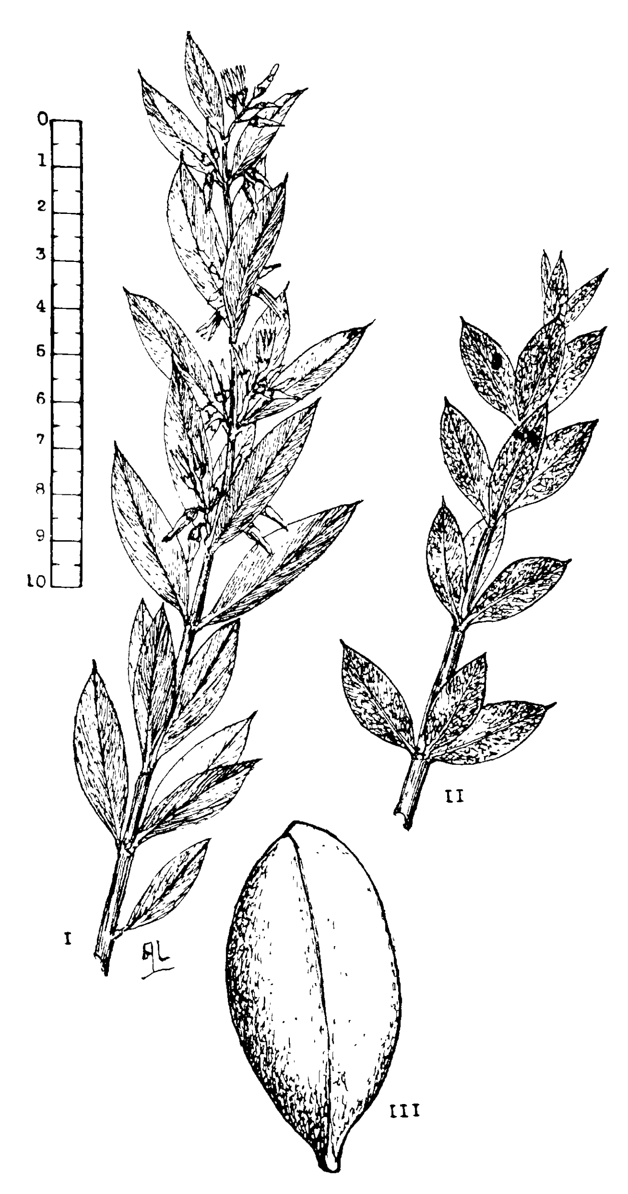


Cayaponia ficifolia Cogn.
«TAYUYÁ»



Achyrocline saturejoides DC,
«MARCELA HEMBRA»

I. — Parte de una planta en flor.
II y III — Bracteas del involucro.
IV. — Flor.



Aspidosperma quebracho-blanco Schlecht.
«QUEBRACHO BLANCO»

I. — Rama en flor.
II. — Rama mostrando sus hojas verticiladas.
III. — Fruto.